LE TEMPS QU'IL FERA

Nuageux avec averses. Température saisonnière. Minimum et maximum aux Trois-Rivières, 62 et 75; à La Tuque, 55 et 70.

Voir bulletin complet en page 25.

Charbonnerie St-Laurent Cie Ltée

Le Nouvelliste

41e ANNEE — No 255

TROIS-RIVIERES, MERCREDI, LE 30 AOUT 1961

CINQ CENTS LE NUMERO

PRIMEX

Charbonnerie St-Laurent Cie Ltée

TELEPHONE : FR. 4-6221

Un avion sectionne le câble tracteur

Deux cabines téléfériques précipitées dans le vide avec leurs 6 passagers

CHAMONIX, France (PA) — Un avion à réaction a sectionné le câble tracteur d'une série de cabines téléfériques qui circulaient dans les airs dans les Alpes françaises, causant à deux de ces cabines une chute de plusieurs centaines de pieds dans le vide. Six personnes ont été tuées.

La gendarmerie de Chamonix avait rapporté, plus tôt dans la journée, qu'il y avait neuf morts.

Les morts sont une famille allemande de quatre personnes ainsi qu'un Italien et son fils.

Dix autres cabines, qui contenaient 40 personnes, dansaient sur un deuxième câble tendu entre deux pics, à 10,500 pieds, au Mont-Blanc.

Les secours se sont poursuivis pendant la nuit tandis qu'un petit treuil amenait lentement les cabines avec leurs passagers terrifiés. Alors que la température baissait près de zéro, ceux qui étaient emprisonnés dans les cabines pouvaient voir en dessous d'eux les débris des deux cabines de la mort sur un glacier déchiqueté.

Le choc de l'avion a fait se balancer les cabines sur les câbles auxquels elles sont suspendues. Trois de ces cabines se décrochèrent et tombèrent, allant s'écraser sur les pentes situées à quelque 450 pieds au-dessous.

L'avion a atterri normalement. Le ministère français de l'Air à Paris a déclaré que l'avion était en mission de reconnaissance lorsque l'accident est arrivé.

Les équipes de secours—en alerte toute l'année pour venir en aide aux skieurs comme aux alpinistes—se mirent immédiatement à l'action.

Des hélicoptères se posèrent dans la vallée pour ramener les morts et les blessés. Les corps des victimes ont été emmenés à la station de Chamonix. Les blessés ont été vacus vers des hôpitaux à Chamonix et à Salanches.

La catastrophe est arrivée sur une section du téléférique entre l'aiguille du Midi, d'une altitude de 12,800 pieds, et la pointe Nelbroennr, Cee'üavié pointe Nelbronner, un point d'arrêt avant que les cabines téléfériques ne redescendent sur le côté italien des Alpes.

Il apporte un programme personnel

Me Armand Nadeau candidat à la direction de l'U.N.

SHERBROOKE (PC) — M. Armand Nadeau, maire de Sherbrooke, a annoncé hier qu'il présentera sa candidature au poste de chef de l'Union nationale lors des assises de ce parti, en septembre, à Québec.

MM. Daniel Johnson et J.-J. Bertrand sont déjà candidats. M. Ralond Lachapelle, marchand de bois de Pointe Gatineau, projette également de poser sa candidature au poste de dirigeant de l'Union Nationale.

Declaration

Dans une longue déclaration qu'il a faite en posant sa candidature, M. Nadeau exprime que l'UN, au pouvoir de 1936 à 1939 et de 1944 à 1960, a joué un rôle de premier plan dans l'histoire de notre province. "Elle a écrit des pages glorieuses, mais elle en a consacré de moins fières par suite d'un regrettable relâchement dans l'administration de la fonction de l'état et de l'ambition par trop vorace de certains "politicailleurs" qui, en fin de compte, ont provoqué son reniement par le peuple de chez nous. Il faut admettre, en toute sincérité, que la défaite du parti était devenue inévitable et il faut le reconnaître aussi, un événement salutaire . . ."

M. Nadeau dit que depuis dix ans, il disait à qui voulait l'entendre en haut lieu son désenchantement. Puis il ajoute: "Aujourd'hui, devant les pressions accrues des éléments réformateurs du parti, j'ai décidé de m'imposer de nouveaux sacrifices, à ma famille et à moi-même, pour répondre à ces aspirations et à ces requêtes. Je suis prêt à offrir aux délégués et aux partisans de l'UN mon expérience de l'administration des fonds publics et ma connaissance des besoins de la population ainsi que mon désir profond d'y satisfaire dans le meilleur intérêt général."

Le maire de Sherbrooke représente ensuite que l'unique remède à l'avantage des travailleurs et des chômeurs se situe dans la construction de routes circulaires qui faciliteront la décentralisation industrielle et généraliseront les bienfaits de l'industrie à tous les secteurs de la province. Il dit que s'il devient chef du parti, il fera sien le programme tracé par les délégués mais qu'il aimerait y ajouter un programme personnel bien défini sur une question qui lui tient particulièrement à coeur: le règlement de la question financière des municipalités. "La seule solution consiste dans la redistribution des impôts en faveur de la cellule municipale qui est obligée de répondre à 80 pour cent des nécessités quotidiennes des individus.

"Si le parti m'élit comme chef, j'intensifierai dans la plus grande mesure possible l'intérêt des femmes à tous les problèmes politiques où la famille a un grand rôle à jouer". Le candidat a pris comme mote pour sa campagne "Un renouveau avec Armand Nadeau."



Me Armand Nadeau

Originaire de Saint-Agapit, dans le comté de Lotbinière, Me Nadeau est un ancien élève des séminaires de Nicolet et de Trois-Rivières. Son père, M. J.-Albert Nadeau, fut maire de la cité du Cap-de-la-Madeleine. Lui-même pratiqua le droit à Trois-Rivières pendant quelques années, avant d'aller s'établir à Sherbrooke. Il est maire de cette ville depuis 1955

Espérant toujours accéder à la présidence du Brésil

Goulart veut l'appui de toute la république



DOMINANT un puissant char d'assaut, deux soldats américains surveillent la frontière des deux secteurs de Berlin du premier étage d'une maison partiellement détruite au cours de la deuxième guerre mondiale. L'arrivée de troupes de renfort américaines fait de plus en plus penser à la guerre, pourtant...

RIO DE JANEIRO (PA) — Le vice-président du Brésil M. Joao Goulart, qui attend encore à Paris de pouvoir occuper la présidence, tente apparamment d'obtenir l'appui des conservateurs en plus de celui de la gauche.

Les chefs militaires brésiliens l'ont empêché de remettre les pieds au pays pour des motifs de sécurité nationale.

Cette attitude des chefs militaires a suscité l'opposition de plusieurs chefs politiques qui y voient une violation de la constitution. En tant que vice-président, Goulart a droit à la succession de Janio Quadros, qui a donné vendredi dernier sa démission à la présidence, déclenchant la crise actuelle.

Laissant entendre qu'il désire obtenir l'appui national, et non seulement l'appui de son parti, Goulart a remis une déclaration aux journalistes dans laquelle il affirme qu'aucun gouvernement ne pourra s'établir sans l'appui de toutes les forces responsables du Brésil.

Il ajoute qu'il est prêt à se dévouer aux intérêts de la république sur tous les plans: politique, économique, social et spirituel, et qu'il désire maintenir les lois et la constitution.

Appui d'un ex-président

Entre-temps, l'ex-président Juscelino Kubitschek, dont Goulart a été le vice-président, a accordé son appui à celui-ci. Il a déclaré qu'il lui a téléphoné à Paris pour le lui annoncer.

On rapporte que Goulart envisage plusieurs solutions possibles et qu'il est confiant que tout sera réglé bientôt.

L'une des solutions comprendrait la création d'un cabinet parlementaire, qui imiterait la formule française, et ou ce serait le président et non le premier ministre qui déterminerait la politique.

On rapporte de Brasilia que des chefs politiques du pays sont en faveur de l'adoption d'un pareil système.

Le congrès s'est réuni d'urgence lundi et a constitué une commission formée de sénateurs et de députés qui étudieront la décision des ministres de la Guerre, de la Marine et de l'Aviation interdisant à Goulart de remettre les pieds au pays.

La commission a ordre d'accepter ou de rejeter la décision militaire ou de soumettre une contre-proposition.

Dans le camp de Goulart, on semble considérer que la situation est encourageante.

A Moscou, le journal Izvestia affirme que les événements qui se déroulent au Brésil manifestent la volonté de l'Amérique latine de se libérer complètement de l'oppression impérialiste. Le journal prétend que les faits accusent l'impérialisme nord-américain d'avoir concouru à la démission du Quadros, Washington étant en désaccord avec la politique étrangère de Quadros.

* * *

Marcel Carbonneau regrette d'avoir demandé une rançon

* * *

Il fait parvenir une lettre pathétique à la famille Therrien

* * *

(Voir nouvelle en page 6)

* * *

Perreault est envoyé aux assises

QUEBEC (PC) — M. Léopold Perreault, ex-inspecteur de l'ancienne police des liqueurs, subira son procès aux assises criminelles sous l'accusation d'avoir participé à une fraude d'environ $500,000 envers le public en général et le gouvernement de la province.

Cette décision a été rendue hier au cours de l'enquête préliminaire du prévenu devant le juge Achille Pettigrew, de la Cour des Sessions de la Paix.

L'ex-inspecteur et deux autres anciens officiers du corps policier, maintenant dissous, sont accusés d'avoir participé à cette fraude alors qu'ils étaient dans l'exercice de leurs fonctions.

Par ailleurs, le juge Pettigrew a ajourné au 7 septembre l'ancien chef du district de Québec l'enquête préliminaire de la police des liqueurs, M. Rosario Lemire, l'un des prévenus de M. Lemire, M. Dell-Raynus. On sait que le gendre Laforest, ancien officier spécial temporaire à la police des liqueurs, a été sommé, mardi dernier, de comparaître aux prochaines assises le 10 octobre.

Les occidentaux optent pour des échanges "tranquilles"

LONDRES (PC) — Les Occidentaux ont décidé hier de mettre fin à la lutte épistolaire au sujet de Berlin et de tenter de diminuer la crise grâce à des échanges est-ouest tranquilles et officieux.

Des informateurs ont déclaré que le but ultime poursuivi par les alliés est une conférence des ministres des Affaires étrangères de l'URSS, des Etats-Unis de la Grande-Bretagne et de la France qui doit s'occuper des problèmes de Berlin et des deux Allemagnes.

On espère également s'attirer l'appui des pays non engagés du monde en faisant progresser les entretiens au siège des Nations unies à New York.

Il semble bien que sela soit le résultat de la décision occidentale qui rejette l'idée d'envoyer une note officielle à Moscou en réponse au message reçu au début du mois.

Les puissances occidentales doivent étudier les intentions soviétiques pour y trouver les signes d'une base essentielle de négociations. Un débat en sourdine sur ce problème se déroule actuellement dans les capitales occidentales.

Contrats à l'ONU

Les gouvernements britannique et américain préfèrent nettement que les contacts est-ouest soient pris par l'intermédiaire des représentants permanents à l'ONU.

Le président de Gaulle, qui ne porte pas l'ONU dans son coeur, semble préférer des échanges diplomatiques par l'intermédiaire des ambassades.

"Propositions bienveillantes de l'Occident sur le désarmement" (Diefenbaker)

Par JAMES NELSON

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Diefenbaker a déclaré hier, que les nouvelles propositions que l'Occident doit soumettre bientôt à la Russie au sujet du désarmement sont "complètes et bienveillantes". Elles seront mises de l'avant par les Etats-Unis à la suite de consultations avec toutes les nations occidentales intéressées, dont le Canada, a précisé M. Diefenbaker.

Le premier ministre n'a pas indiqué la forme exacte que prendront ces propositions lors de son entretien avec les journalistes à la suite d'une réunion du cabinet.

La conférence officielle sur le désarmement qui réunissait 10 puissances, également réparties entre l'Est et l'Ouest, avait pris fin à la suite de l'affaire désormais célèbre de l'appareil U-2 abattu en territoire soviétique.

Depuis, diverses tentatives ont été faites tant au sein de l'ONU qu'à l'extérieur de cet organisme en vue de relancer les entretiens.

Le Canada, qui était du nombre des 10 puissances, a joué un rôle de premier plan à cette conférence, où il était représenté par le lieutenant-général E. L. M. Burns, spécialiste en matière de désarmement.

Troisième phase

Les pourparlers entrepris à cet égard entre la Russie et les Etats-Unis doivent entrer bientôt dans leur troisième phase dans une ville neutre, qui pourrait bien être Genève.

La première série d'entretiens a eu lieu à Washington en juillet dernier et réunissait des hauts personnages des deux pays. Une deuxième a eu lieu à Moscou à la mi-août.

Invité à faire connaître les développements survenus au Canada sur la question du désarmement, le premier ministre s'est contenté de dire "qu'un plan complet et bienveillant" sera bientôt mis de l'avant par les Etats-Unis. Ce plan, a-t-il ajouté, est le fruit de discussions qui ont eu lieu entre les puissances occidentales.

Par ailleurs, le premier ministre s'est abstenu de dire ce qui avait fait l'objet principal des discussions lors de la réunion du cabinet, qui continue la série quasi-ininterrompue des entretiens de ce genre depuis deux semaines. Le cabinet se réunira de nouveau aujourd'hui.

Autres commentaires

Cependant, en réponse aux questions des journalistes, M. Diefenbaker a fait les commentaires suivants:

Au sujet de la Chine communiste, il a déclaré que l'admission de ce pays au sein de l'ONU a fait constamment le sujet de discussions entre les pays membres de l'OTAN et les autres puissances occidentales, mais il s'est refusé à tout commentaire sur l'intention des Etats-Unis de ne pas faire échec à l'étude de cette question lors de la prochaine assemblée générale des Nations Unies, qui doit avoir lieu cet automne.

Il a également précisé que le Conseil national des sports qui doit être institué prochainement sera soumis à la juridiction du ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, M. Waldo Monteith.

Au sujet de la lutte que se livrent Air-Canada et les Canadian Pacific Airlines, il a fait savoir que le gouvernement, de concert avec le ministère des Transports et les parties en cause, est à faire une revue de sa politique relative à l'aviation, mais il s'est refusé à tout commentaire sur les rumeurs faisant état de la possibilité d'une fusion des deux entreprises.

Il traversait à la nage

Un autre Allemand de l'Est est abattu par les gardes

BERLIN — Les gardes militaires de Berlin-Est, qui ont reçu ordre de sceller toutes les échappatoires possibles, ont tué hier un Allemand de l'Est qui tentait de traverser à la nage le canal Teltow en direction du secteur américain de Berlin-Ouest.

C'est le deuxième incident du genre en une semaine.

Un jeune homme de 24 ans avait été abattu de la même façon mardi dernier.

Un autre fuyard a été arrêté hier soir par les gardes communistes.

Les 1,500 militaires américains qui ont été ajoutés à la garnison américaine le 20 août dernier ont eu hier leurs premières manoeuvres de bataille à Berlin.

Les troupes britanniques ont pris part à l'exercice. Celui-ci s'est déroulé au centre de Berlin-Ouest.

Du côté communiste, les effectifs militaires et policiers ne semblaient pas avoir été renforcés, bien que des tanks et des chars blindés soient prêts à passer à l'action non loin du mur de béton et de la clôture de barbelés.

La scène

Le canal Teltow est situé au sud-ouest de Berlin. La frontière passe en son milieu. Le fugitif a plongé dans le canal sous les yeux des Berlinois de l'Ouest sur la rive opposée. Un soldat n'ayant pas réussi à le couler avec son fusil, un autre a fait feu avec une mitraillette et l'homme a disparu.

La valise de la victime a continué de flotter et a été recueillie par les policiers de l'Allemagne de l'Est.

Des témoins de Berlin-Ouest ont raconté que la victime faisait apparemment partie d'une équipe d'ouvriers chargés de couper les arbres le long du canal afin de donner un meilleur champ de tir aux militaires. Des gardes se cachaient dans les buissons au moment où il a plongé.

Les témoins de l'Ouest ont ajouté que l'un des amis de l'ouvrier a crié: "Ach! Ils l'ont tué". Les gardes se sont aussitôt emparés de lui pour l'emmener en prison, non sans qu'il ait eu le temps de crier en se tournant vers l'autre rive du canal: "Vous ne me reverrez plus."

Luebke à Berlin

Par ailleurs, le président de l'Allemagne de l'Ouest, M. Heinrich Luebke, est arrivé hier par avion à Berlin-Ouest à la surprise de tous.

Un porte-parole de la ville, tout en affirmant que la visite était complètement inattendue, a déclaré que le président doit demeurer à sa résidence de Berlin pendant quelques jours.

On rapporte qu'à Berlin-Est un homme de 53 ans a été emprisonné à vie pour avoir fait de l'espionnage pour l'Ouest.

Entre-temps, les diplomates des Etats-Unis, de la Grande-Bretagne, de la France et de l'Allemagne de l'Ouest continuent leurs pourparlers.

Les gens retournent dans leurs villages

Les feux de forêt demeurent stationnaires, à Terre-Neuve

GANDER, T.-N. (PC) — Cent cinquante militaires ont été dépêchés dans la région inaccessible de Grand-le-Pierre au sud du violent feu de forêt qui fait rage sur une largeur de 80 milles près de la rivière Dunn. Le village de Terrenceville est envahi par la fumée.

Jusqu'aux pluies de fin de semaine, le feu avançait au rythme de cinq milles par jour.

Les 150 militaires ont été transportés par hélicoptère.

Le feu, qui a la forme d'une pieuvre étend ses tentacules dans les Baies Fortune, Placentia et Trinité.

Aucun plan n'a été mis au point pour l'évacuation de Terrenceville qui étouffe sous la fumée. On espère que les militaires pourront contenir les flammes.

La province a été envahie la semaine dernière par plus de 1,000 militaires à la suite d'un appel lancé par le premier ministre Smallwood au gouvernement fédéral. Ils sont venus s'ajouter aux 1,000 hommes qui combattaient déjà les flammes.

Le ministre adjoint des Richesses naturelles, M. Stuart Peters, a déclaré que tout le monde reprend confiance à Terre-Neuve et travaille avec enthousiasme.

A l'exception du feu de la rivière Dunn, tous les feux de forêt de la province sont demeurés stationnaires, hier.

Le ministre des Richesses naturelles, M. W. J. Keough, a déclaré que les trois prochains jours détermineront la durée qu'il faudra mettre encore, avant de réussir à prendre la situation complètement en main.

Entre-temps, les gens qui avaient été évacués de leurs villages ont reçu la permission d'y retourner.



Le sourire du petit déjeuner

Au restaurant:

— Est-ce que vos menus sont variés?

— Certainement, monsieur. Nous avons quatre ou cinq noms différents pour le même plat.

Démobilisation retardée en URSS

MOSCOU (PA) — L'U.R.S.S. a décidé hier de retarder la démobilisation de ses militaires dont le temps de service devait expirer cette année et a déclaré qu'elle est pleinement résolue à mettre fin une fois pour toute aux forces qui engendrent l'agression.

La déclaration, faite par le comité central du Parti communiste et par le conseil des ministres soviétiques, explique que la nouvelle mesure a été rendue nécessaire par les nations de l'O.T.A.N. qui adressent des menaces directes à l'U.R.S.S. et aux autres pays socialistes, accélèrent la course aux armes et provoquent une psychose de guerre.

Elle ajoute que l'U.R.S.S. ne sera jamais la première à recourir aux armes et lance un nouvel appel à la coexistance pacifique.

La nouvelle précise que le ministre de la Guerre a reçu instruction de remettre la démobilisation du personnel militaire dont le service actif devait prendre fin cette année jusqu'à la conclusion d'un traité de paix avec l'Allemagne.

Le nombre des militaires concernés n'a pas été révélé.

Message de la commission épiscopale

Le syndicalisme n'est pas encore pleinement accepté

OTTAWA (PC) — Dans un message publié à l'occasion de la fête du Travail, la Conference catholique canadienne déclare que la société canadienne n'a pas pleinement accepté l'idée du syndicalisme.

"Dans notre pays, même si le syndicalisme s'est largement développé, nous devons constater que notre société n'a pas pleinement accepté l'institution syndicale et qu'un trop grand nombre de travailleurs et d'agriculteurs en sont encore absents".

Le message ajoute que cet état de choses nuit à l'action directe du syndicalisme et surtout l'empêche de jouer un rôle qui lui revient devant les problèmes complexes et considérables qui se posent dans notre société économique.

"La pratique plus généralisée du droit d'association pour tous les travailleurs, comme pour les agriculteurs, poursuit la déclaration leur permettra d'être mieux intégrés dans notre société et de participer vraiment à tous les niveaux de la vie économique et sociale. Ils pourront ainsi être associés à l'élaboration et à l'exécution des politiques économiques et sociales nécessaires à leur bien-être".

La commission épiscopale ajoute que la nécessité d'établir des politiques économiques et sociales exige une intervention toujours plus considérable des pouvoirs publics.

Elle précise, relativement à ce problème que l'Eglise se refuse autant à l'étatisme étouffant qu'à l'individualisme anarchique "La loi du profit et la raison d'état ne peuvent être considérées comme les bases d'une politique sociale à échelle humaine".

La déclaration ajoute que l'Etat doit stimuler les citoyens à accepter leurs responsabilités et leur fournir des cadres propices à une action coordonnée.

AUJOURD'HUI

Annonces classées	24-25
Arts, sciences, musique	16
Bandes illustrées	23
Carnet mondain	11
Cinéma	6-16
Circulation maritime	2
Convocations	2
Courrier de Mamie	11
Editoriaux	4
Finance	12
Horaire Radio-TV	16
Météo	25
Mots croisés	25
Notices sociales	25
Nouvelles régionales	13-15-17-20
Plume et plumeau	11
Shaw, et Grand'Mère	6-7-8-9
Sports	21-22-23

DÉCÈS

BAYETTE, M. Jimmy
COSSETTE, M. Ernest
PAGE, Sr Georges de Jérusalem
PAQUIN, M. Rosaire
QUESNEL, M. Evariste

(Voir en page 25)

Convocations

Mercredi

Trois-Rivières: Hôtel de ville, réunion des enquêteurs qui font actuellement un relevé économique de la région.

St-Thomas-de-Caxton: Exposition organisée par les Jeunes Agriculteurs.

Jeudi

Trois-Rivières: 12h.20, Château de Blois, déjeuner hebdomadaire du club Richelieu.

Trois-Rivières: 12h.30, hôtel St-Maurice rencontre du comité d'organisation de la visite du gouverneur général avec M. Esmond Butler, secrétaire du gouverneur.

Trois-Rivières: 7h.30, demi-heure sainte de l'Adoration nocturne suivie d'une messe à 8 heures.

Cap-de-la-Madeleine: 5 heures, inauguration et bénédiction de la salle de quilles Fleurdelysé, rue Latreille.

LOCATION DE MACHINES à ECRIRE
Gérald Martineau
1547 rue Notre-Dame
Téléphone FR. 5-1433

COURS du JOUR
Sièges encore disponibles à
L'Ecole Commerciale Pratique Côté
INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT
Cours Commercial bilingue complet. Spécialité: ANGLAIS, enseigné exclusivement en anglais aux élèves suffisamment préparés.
OCTROI de $100. aux ELEVES de 16 et 17 ANS
1260, NOTRE-DAME,
TEL.: FR 4-6456 OU 5-2282



(Photo Studio Notre-Dame)

MALGRE LE TEMPS PLUVIEUX, les participants du ralliement "Lacordaire" se rendirent nombreux, dimanche, au sanctuaire de Notre-Dame-du-Cap. La présente photo nous fait assister à la distribution de la communion sous les parapluies

Les personnes foibles ne peuvent être sincères.

(La Rochefoucauld)



Nous voyons ci-dessus, deux employés de LA BELLE VISION INC., avec M. Theo Benoit, en face de sa résidence à 2360, rue Peiletier aux Trois-Rivières, discutant de l'endroit où se fera l'installation du câble de 8 postes.
Cette rue, ainsi que le Boul. Normand, côté ouest et la rue De-Ramesay, entre les rues Ste-Marguerite et Chamberland, sont maintenant desservies par LA BELLE VISION INC. Bientôt, deux nouvelles rues: Guimont et Père Daniel auront également ce service. (R)

Circulation maritime

En Descendant

Sorel - Pass. 11.50-29, Marsoui, 12.40-29, Viris, 03.35-29, La Pampa, 11.35-19, Lealott, 12.50-29, Atlantic Viscountess, 13.10-29, St-John.

Trois-Rivières - Dépt. 12.40-29, D'Auteuil II.

St-Nicolas - 10.40-29, St-François.

Québec - Arr. 07.20-19, Beavertir, 12.10-29, Texaco Warrior.

St-Jean, 11.15-29, CMS Montmorency, St Ulric 08.20-29, Wabana, 10.25-29, Monica Smith.

Pointe Noire - 10.35-29 Sunmar.

Escoumins - 09.45-29, Prins Johan Willem Frisco, 12.00-29, Thorsdrake.

Ouest de Montréal

Port Colborne - 11.00-29, Frankcliffe Hall.

Port Weller, 09.00-29, Sunny Girl & Renvoyle 07.52-29, John E.F. Misener, 10.30-29, Shiercliffe Hall, 12.16-29, Red Wing.

Hornes Point 09.20-29, Dea Brovig, 10.45-29, Malden Hill.

Iroquois - 11.20-29, Mantadoc.

Eisenhower 07.55-29, J. N. McWatters.

Beauharnois - 11.36-29, Lethbridge, 11.40-29, Joseph Medill Patterson.

En Montant

Belle Isle, 08.00-28, Aldersgate, 03.00-28, Fort Albany, 13.00-28, Dartwood, 12.30-28, Blue Lacker, 21.45-28, Manchester Pioneer.

Escoumins - 08.05-29, Seima Nimtz, 11.30-29, East River, Marengo, 06.30-30, Leecliffz Hall, 06.00-30, Maria Anne Schulte, 21.00-29, Bornheim 21.00-29, Arkadia, 08.00-30, Ristormal, 22.00-29, Carol Lake, 22.30-29, Saldura, 17.00-29 Troma, 23.55-29 Carinthia, 15.00-29.

Pointe Noire, 07.50-29, Loutre Consol.

Québec - Arr. 10.15-29, Franj Humphrey.

Grondines 12.30-29, Nord de l'Ile, 12.30-29, G. Montcalm, 10.20-29, Notre-Dame-des-Neiges, 12.50-29, Martin P.

Batiscan - 11.55-29, Jean Guy, 12.00-29, Amanda Transport, 10.35-29 Mary Billener, 13.05-29, Louisbourg, 12.00-29 Lavaldoc, 11.00-29, Clydewater, 11.40-29, Prescodoc.

Trois-Rivières - Pass. 13.40-29, Alioth, 13.05-29, Dundee 13.50-29, Makawali.

Sorel - Pass. 10.50-29, Lubrolake, 10.59-29, Gulf Transport, 10.50-29, Colonel Robert R. McCormick, Arr. 10.45-29, Donpaco, 11.25-29, GTD.

Cap St-Michel - 10.20-29 OK Service XX, 10.50-29, Firbranch, 13.50-29, Easternshell.

Montréal - 12.55-29, Mont St-Martin, 13.20-29, Empress of Britain, 13.00-29, Transbay.

La Sûreté municipale arrête un présumé voleur de bicyclettes

La Sûreté municipale détient un individu âgé de 21 ans, en marge des vols de bicyclettes dont souffre la ville depuis le début de l'été. Il a été appréhendé samedi soir par les agents Marcel St-Onge et André Belisle, en possession d'une bicyclette volée.

Ecroué dans les cellules du poste No 1, il a été traduit devant un juge de Paix, hier après-midi. Celui-ci l'a renvoyé aux Sessions de ce matin. Il est retourné aux cellules en attendant de comparaître.

L'enquête menée conjointement par le sergent-détective Louis - Georges Dupont et le détective Lawrence Buckley a révélé que le jeune homme serait l'auteur de deux autres vols identiques. Ils sera donc accusé, ce matin, de trois vols de bicyclette.

Le jeune homme avait comparu en Cour des Sessions de la Paix, il y a environ un mois, sous une accusation identique. Il avait écopé d'un mois de prison.

Nombreux pèlerins attendus samedi

La veille, le 2 septembre, premier samedi du mois, le sanctuaire de Notre-Dame-du-Cap accueillera les nombreux pèlerins qui sont fidèles aux exercices mensuels recommandés par la Vierge à Fatima. En soirée dès 8 heures, on pourra se joindre aux priants du Rosaire Perpétuel au pied de la statue miraculeuse.

Plusieurs prêtres entendront les confessions en préparation de la messe de heures dont l'action de grâces se poursuivra au cours de la procession aux flambeaux. Le R. P. Marcel QUIRION, O. M. I., missionnaire au Chili, dirigera l'heure mariale de 11 hres, p. m.

Le conseil en bref

Plusieurs soumissions ont été accordées, mardi soir, pour la fourniture des vêtements de police. Rodrigue Héroux fournira 6 paletots pour policiers et paletot pour le directeur au montant de $290.50; Rodrigue Héroux fournira également 97 paletots demi-saison pour la somme de $3,918.80, 102 paires de bottines seront fournies par J.-A. Gosselin pour $1,320.90; pour des gants et mitaines, la soumission de Blais & Frères a été acceptée au montant de $677.46.

Ces soumissions ont été accordées au plus bas soumissionnaire à condition qu'elles remplissent les spécifications et en autant qu'elles concernent les produits canadiens. J.-A. Gosselin fournira 241 paires de claques basses pour $556.35 et Dépôt Surplus 139 paires de couvre-chaussures pour $1,244.05.

—0—

Le directeur de la police devra être plus sévère à l'avenir pour les excès de vitesse dans les rues de la ville.

— 0 —

L'avis de motion concernant l'amendement au règlement des heures de fermeture des établissements commerciaux a été maintenu par l'échevin Bourget qui a expliqué qu'on voulait connaitre la réaction des marchands avant de passer à la rédaction de l'amendement.

Le paiement de l'octroi de $500 au Club de Yacht St-Maurice a été retardé jusqu'après la tenue des régates.

— o —

Des lumières de rues ont été posées sur la rue des Chenaux, jusqu'au viaduc. Il en est ainsi sur le boulevard des Récollets, à l'intersection du boulevard des Forges. Ce coin de rues serait très dangereux. Le conseil pense à arrondir cette intersection, du côté du cimetière.

DU NOUVEAU . . .
En plus de fabriquer tous les blocs de ciment pour construction commerciale, résidentielle et autres, Julien Lefebvre est maintenant distributeur autorisé de la fameuse . . .
PIERRE "LAURENTIDE"
• CHOIX DE COULEURS • PRIX IMBATTABLES
JULIEN LEFEBVRE
Blocs de ciment — Béton vibré - Imperméable
12, 9e RUE Ste-Marthe-du-Cap FR 5-2501

BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION
• GROS et DETAIL •
La Cie de Bois St-Laurent Ltée
ESTIMES GRATUITS
12, rue FUSEY FR. 4-8118
CAP-DE-LA-MADELEINE

MAINTENANT
UN SERVICE
JOUR ET NUIT
à Wawanesa
OUVERT JUSQU'A 10 hres P.M.
DU LUNDI AU VENDREDI ET
JUSQU'A 5 hres p.m. LE SAMEDI
Avez-vous la protection que requiert la nouvelle loi pour l'indemnisation des victimes d'accidents d'automobile? Pour un meilleur service en assurance automobile, CONSULTEZ
Wawanesa
3131, BOULEVARD DES FORGES
TEL. 378-2122
aussi REPRESENTANT — RESIDENT
M. GASTON CHARRON, 917 rue Duplessis
Tél.: FRontenac 6-6734

PAS DE Conduits
Menuiserie
Fils électriques
Un vrai bienfait dans la cuisine bannit complètement les odeurs de la cuisine. Il est compact, indépendant et très pratique. Peut-être installé dans n'importe quelle cuisine, neuve ou vieille. S'installe facilement, seulement six vis à poser et établir le circuit. Fabriqué d'après les mêmes principes scientifiques employés à bord du sous-marin atomique Nautilus pour purifier l'air. Offert dans une gamme complète de couleurs et grandeurs. Voyez-le aujourd'hui même.
Nautilus
NO-DUCT HOOD
LIFE
2E CONCOURS DES BRICOLEURS
A QUI LA CHANCE?
5 PRIX DE $100 EN ARGENT
seront attribués lors d'un tirage qui aura lieu le 30 septembre 1961
Coupons de participation remis pour chaque $5 d'achat au comptant
Visitez notre salle d'échantillons et tentez votre chance
Dépositaire des peintures MARTIN-SENOUR
BISCO
SYLVAPLY
PRUNEAU INC.
MATERIAUX ET BOIS DE CONSTRUCTION
2400 BELLEFEUILLE FR. 5-7747 TROIS-RIVIERES

LA CORPORATION
DE LA CITE DES TROIS-RIVIERES

AVIS PUBLIC

TAXES MUNICIPALES
ET SCOLAIRES - ANNEE 1961

Avis est donné aux contribuables de la Cité des Trois-Rivières, que les taxes immobilières municipales et scolaires (à l'exclusion de la taxe d'eau pour les locataires) prélevées au rôle de perception de l'année 1961 seront échues et exigibles le 30 août 1961.

Les taxes non acquittées le 30 août 1961 porteront intérêt au taux de 6% l'an, à compter du 31 août 1961.

Les contribuables désireux d'éviter l'affluence au guichet du Caissier à l'Hôtel de Ville, sont invités à faire remise par le service des Postes.

JACQUES CHARETTE, C.A.
Trésorier de la Cité.

Hôtel de Ville,
Trois-Rivières, Qué.,
le 24 août 1961.

CETTE SEMAINE DANS Perspectives

La rentrée des classes
La mode enfantine se renouvelle constamment et surtout à l'occasion de la rentrée des classes. Isabelle Gobeil, rédactrice de Perspectives, présente un reportage photographique en couleurs sur les vêtements souples, chauds et confortables que les enfants porteront avec plaisir cet automne.
Pour vous abonner signalez:
T.-R. et Cap-de-la-Mad. FR 6-2501 | Shawinigan ..... LE. 7-1801
Louiseville ..... CA 8-4032 | Grand'Mère ..... LE. 8-3347
Nicolet ..... 293-4315 | La Tuque ..... LA 3-4547

Le bon français – Le bon usage

Ce qu'on dit :
Starter

Ce qu'on doit dire :
Démarreur

Le Nouvelliste

Trois-Rivières, mercredi, le 30 août 1961

MARTIAL PRINCE

TAPIS – PRELARTS – TUILES
SABLAGE DE PLANCHERS

446, Des Forges FR. 6-3522

Pour des travaux de voirie et d'égout de $3,300,000

Ouverture des soumissions au Cap



(Photo Le Nouvelliste)

LES AMANTS DE L'HISTOIRE trifluvienne voient disparaitre, ces jours-ci, une bâtisse qui a connu ses jours de gloire. Il sagit du Gros Marteau, à l'intersection des rues Notre-Dame et Ste-Elisabeth, que les démolisseurs sont à raser au sol. Hier après-midi, nous avons croqué la scene ci-dessus au moment où le gros marteau était chargé dans un camion pour être livré au Dr Conrad Godin qui doit en faire une pièce de musée.

L'hon. juge Laroche agrée la demande du syndicat

La CITE ne pourra donner suite à la réorganisation des services extérieurs

Par Paul-Emile GUY

L'honorable juge Roger Laroche, de la Cour supérieure, a rendu jugement, hier, sur la requête du syndicat des employés des services extérieurs qui demandait une injonction interlocutoire contre la cité de Trois-Rivières. Ce jugement, daté du 28 août 1961, accueille la demande du syndicat et en conséquence interdit à la cité de Trois-Rivières, ses adjoints, préposés, employés, officiers, représentants et ayants droit, sous peine de toute pénalité prévue par la loi, de procéder à la réorganisation des cadres du personnel des services extérieurs, suivant les termes du rapport de l'ingénieur de la cité, adopté par le conseil de ville le 10 juillet 1961.

Plus particulièrement, il interdit de congédier MM. Yvon Lafrance, Narcisse Arcand, Gérard Verville, Armand Cloutier, Marcel Auger, Josaphat Neault, Victor Lemire, Philippe Lesieur, Charles Laflamme, Léo Blouin, Henri Larivée, Donat Janvier, Dominique Bégin, Wellie Bisson, Philippe Bourassa, Arthur Francoeur, Maurice Bisson, Arthur Garceau, Fernando Dugré, Emile St-Pierre, Jules Godon, Lorenzo Abran, William Guy, Eleusippe Paquin, Omer Pellerin, Georges Thibeault, Emile Pépin, Arthur Guy, Ephrem Hébert, Ernest Massicotte, Charles Dupont, Jos Lemay, Almanzor Lemire, Arthur Chiasson, Caroll Fournier, Eddy Beaulieu, Nelson Leblanc, Hector Lefebvre et Emile Lepage et de mettre à exécution l'avis de cessation de travail déjà adressé par la cité aux employés cités plus haut.

De plus, le jugement déclare que la présente injonction interlocutoire restera en vigueur jusqu'au jugement sur le fond, mais dont le délai de maintien en vigueur ne doit pas s'étendre au-delà du 31 décembre 1962.

Le juge Laroche déclare aussi que le montant de $2,500 déjà fixé comme cautionnement est suffisant pour valoir pendant tout le temps où la présente injonction interlocutoire sera en force.

Dans ses considérations, le jugement signale que la requête est basée sur la violation des obligations de la ville en vertu de la sentence arbitrale et qu'une demande d'injonction accompagnée d'une demande d'annulation des décisions prises par la cité relativement au congédiement d'employés peut être faite pour faire cesser l'illégalité ci-dessus alléguée.

La Commission des Affaires municipales se prononcera

Par CLAUDE HEROUX

L'autorité municipale du Cap-de-la-Madeleine faisait accepter sans référendum, il y a plus d'un mois, un règlement de $3,300,000 visant à asphalter, sur une période de 3 ans, toutes les rues de la ville et aussi à construire plusieurs égouts collecteurs principaux.

Les travaux débuteront incessamment, c'est-à-dire aussitôt que la Commission des Affaires municipales aura donné sa sanction au règlement d'emprunt. La réponse est attendue à l'hôtel de ville de la cité transpontine dans vingt-quatre heures.

Pour ne pas retarder la marche du progrès, le conseil a demandé des soumissions et ces dernières ont été ouvertes, hier après-midi. Elles comprennent deux item à savoir l'excavation, le remplissage et le foulage de sable ainsi que la préparation de la fondatiion des rues, et l'installation des puisards.

Concernant le premier item, la compagnie Regional Asphalt demande $0.60 la verge cube pour l'excavation, $0.45 la verge cube pour le remplissage et le foulage de sable et $2.32 la tonne pour la préparation de la fondation des rues.

Toujours au même item, la Cie de Construction Dollard demande $0.48 la verge cube pour l'excavation, $0.45 la verge cube pour le remplissage et le foulage et $2.35 pour la préparation de la fondation des rues.

La compagnie Massicotte et Fils offre d'exécuter les travaux à $0.60 la verge cube pour l'excavation, à $0.50 la verge cube pour le remplissage et le foulage et à $3.00 la tonne pour la préparation de la fondation.

Toujours dans le même ordre d'idée, la Cie de Construction Laviolette exécuterait les travaux moyennant $0.65 la verge cube pour l'excavation, $0.55 la verge cube pour le remplissage et le foulage et $2.60 la tonne pour la préparation de la fondation des rues.

Pour l'installation des puisards, Massicotte et Fils offre d'effectuer les travaux pour $65 si l'unité est enfouie à 8 pieds ou moins, pour $90 entre 8 et 10 pieds, pour $125 entre 10 et 12 pieds et pour $150 entre 12 et 14 pieds. La Cie de Construction Dollard chargerait $70 pour 8 pieds ou moins, $75 entre 8 et 10 pieds, $85 entre 10 et 12 pieds et $95 entre 12 et 14 pieds. La Cie de Construction Laviolette chargerait $57 pour 8 pieds ou moins, $65 entre 8 et 10 pieds, $70 entre 10 et 12 pieds et $75 entre 12 et 14 pieds.

Au Conseil des Ports nationaux

Le brigadier Maurice Archer démissionne

OTTAWA (PC) — Le brigadier Maurice Archer a démissionné de son poste de président du Conseil des ports nationaux pour se joindre à une firme montréalaise de génie civil et de construction.



M. Maurice Archer

Jusque là, le gouvernement n'avait pas annoncé la démission de M. Archer qui l'a cependant présentée au premier ministre voici deux mois. Il semble que M. Archer, ingénieur de profession, désirait entrer dans l'industrie privée depuis plusieurs années.

Le brigadier était entré au Conseil des ports nationaux en 1952 comme vice-président et avait accédé à la présidence en 1958 lorsque M. B.J. Roberts assuma la présidence de la Voie maritime du St-Laurent.

On ne parle pas encore du successeur de M. Archer que le gouvernement nommera sans doute bientôt à la tête de l'important conseil qui administre huits ports canadiens dont Halifax, St-Jean du Nouveau-Brunswick et Montréal.

Cela afin d'éviter que des enfants soient obligés de prendre l'autobus trop tôt.



(Photo Studio Notre-Dame)

LE R.P. PAUL-HENRI BARABE, o.m.i., à droite sur la photo qui, depuis octobre 1947, remplissait les fonctions de supérieur des gardiens du sanctuaire national de Notre-Dame-du-Cap, vient d'être nommé Provincial de la province oblate de Notre-Dame-du-très-saint-Rosaire, de Québec. Il succède au R.P. Jean-Charles Lafranboise, o.m.i., à gauche sur la photo qui assume maintenant la direction de la province Saint-Joseph, avec résidence à Montréal. Le R.P. Barabé, est auteur de onze volumes de spiritualité et membre de l'Académie Pontificale Mariale Internationale. Sous son supériorat de 14 ans le sanctuaire du Cap-de-la-Madeleine a connu un grand essor. Le R.P. Barabé aura comme conseillers provinciaux : les RR.PP. Emile Allie, ancien curé de Ste-Madeleine du Cap, sup.-curé de St-Sauveur de Québec; Jean-Louis Arel, curé à Sept-Iles; Lévis Côté, supérieur de la maison de Retraites Fermées de SainteAnne-de-la-Pocatiere; et Pierre-Paul Asselin, recteur du collège de Jonquière.

Aux Sessions de la Paix

Condamné à six mois de prison pour trois vols de bicyclettes

Louis-Philippe Gladu comparaissait également, hier matin, devant le Juge Léon Girard, sous l'accusation d'avoir aidé à l'organisation d'un spectacle indécent à Champlain.

Son procureur, Me André Bureau, spécifia au juge que son client n'avait, en fait, que vendu deux billets pour ce spectacle et que le fait de le détenir pouvait lui faire perdre l'emploi qu'il possède à Sherbrooke.

Tenant compte de sentences précédentes pour des cas semblables, le juge le condamna à $100 d'amende et aux frais ou à défaut de paiement, à un mois de prison.

Sam Rosu, de Québec, comparaissait de nouveau, hier matin, pour plaider non coupable à l'accusation de conduite dangereuse au volant d'un véhicule automobile.

Le juge fixa donc son procès au 6 septembre prochain. Son procureur demanda alors que son client puisse être libéré sous caution afin d'aller prendre soin de son établissement commercial à Chibougamau. Le cautionnement fut fixé à $200.00 en argent ou $400.00 par personne solvable.

— o —

Léon Paquin qui avait comparu sous l'accusation de s'être emparé de l'automobile de M. Tony Pilotte, du Château de Blois, une voiture de marque Buick, réapparaissait de nouveau en cour, hier matin, sous cette même accusation.

Le juge lui demanda alors s'il avait déjà comparu pour vol. Il répondit qu'il avait déjà été condamné à quatre reprises. Sous le présent chef d'accusation, il se reconnut coupable mais soutint qu'il avait commis ce méfait à la suite de menaces de la part d'une tierce personne. Le juge ajourna sa sentence au 31 août.

Témoin d'un passé héroïque

Le "Gros Marteau" passe à l'histoire

par Paul-Emile GUY

Une autre perle de notre écrin historique est disparue depuis hier. En effet, le Gros Marteau, qui identifiait la fonderie et la machinerie de Bellefeuille et Frère, rue Notre-Dame, a été descendu de la toiture pour ensuite être porté au musée du séminaire St-Joseph de Trois-Rivières, par l'entremise du Dr Conrad Godin, un des apôtres de la petite histoire de notre ville.

La disparition du Gros Marteau et de la bâtisse des frères Bellefeuille créera un vide à l'intersection des rues Notre-Dame et Ste-Elisabeth et mettra un point final à un chapitre de notre histoire municipale et industrielle.

De fait, le Gros Marteau s'est identifié avec l'histoire de Trois-Rivières depuis 1810, année qui a marqué le début de M. Frédéric Bellefeuille comme manufacturier. La chose est tellement vraie que le Gros Marteau, enlevé de la toiture de la bâtisse parce que devenu dangereux à la suite d'un incendie à l'intérieur de la boutique, a été reinstallé, en 1934, pour les fêtes du Tricentenaire, à la demande des autorités.

Il n'est pas utile, ici, d'énumérer les nombreuses pièces sorties de la fonderie et des machineries de cet atelier, mais il est bon de signaler qu'on lui doit les lampadaires de la Terrasse Turcotte et la clôture qui entoure le petit parc sur la façade du collège Marie de l'Incarnation des Dames Ursulines.

Historique

Quatre générations se sont succédées à la tête de cette industrie qui fut très prospère à certains moments. Il faut remonter à 1810 pour assister à la naissance de ce commerce. En effet, M. Frédéric Bellefeuille lança son industrie sous la raison sociale "Au Gros Marteau", dans une boutique située à l'arrière de la maison occupée présentement par M. Maurice Dussault, au 1769 de la rue Notre-Dame.

Vers 1815, il transporta son atelier à l'intersection des rues Notre-Dame et Ste-Elisabeth, mais du côté nord. Ce n'est qu'en 1827 qu'il s'installa de l'autre côté de la rue, à l'endroit que tous connaissent. La bâtisse était faite de bois brut qui n'a jamais été peinturé. Aujourd'hui, le bois est poli, mais c'est là le travail du vent, de la pluie et de la neige, après 134 années d'existence.

Achille, modeleur et Xavier, machiniste, fils de Frédéric, prirent la succession de leur père en 1869 et firent prospérer l'atelier jusqu'en 1908, sous la raison sociale de Bellefeuille et Frère. Charles, fils d'Achille, prit la relève de 1908 à 1957. A sa mort, Mme Charles Bellefeuille et ses fils François et Frédéric tentèrent de continuer l'oeuvre commencée par l'ancêtre, mais durent fermer la boutique, il y a environ trois ans.

Depuis ce temps, les héritiers ont disposé de la machinerie qui avait fait la renommée du Gros Marteau et de Bellefeuille et Frère. Hier, le Gros Marteau a été descendu du toit de la bâtisse et ces jours-ci les démolisseurs raseront au sol les murs de bois non peinturés de la boutique. Bientôt, il ne restera plus qu'un espace vide où on reconstruira un autre édifice. Plus d'un siècle d'histoire sombrera dans l'oubli.

A la Commission scolaire

Les commissaires tenaient leur réunion régulière, lundi soir, au secrétariat de la rue Hart. Le Dr Conrad Godin présidait la reunion en l'absence du président, M. Gaston Francoeur. Les autres commissaires présents étaient MM. Rosario Blanchet, Roland Leroux et Fernand Duchaine. MM. Léo Carle, secrétaire, Lucien Hamelin, directeur des études et Alfred Guay, surintendant des écoles, étaient également présents.

—0—

Les commissaires prirent connaissance qu'à date, 528 personnes ont rempli leur formule de demande pour obtenir les 200 dollars de la Commission scolaire accordés pour chacun des étudiants du cours secondaire jusqu'à la 11e année, fréquentant une maison d'enseignement privée. 231 demandes furent enregistrées pour des étudiants qui poursuivent leurs études au séminaire St-Joseph, 129 au collège Marie de l'Incarnation, 33 au séminaire St-Antoine et 135 dans d'autres institutions.

—0—

Jeudi après-midi, le 14 septembre prochain, Leurs Excellences le gouverneur général du Canada et Mme Vanier rencontreront tous les enfants de la ville au cours d'un rassemblement à l'estrade de courses, sur le terrain de l'Exposition.

—0—

M. Joseph Paquette, de St-Michel des Forges, est venu rencontrer les commissaires pour savoir si la Commission scolaire de Trois-Rivières entend respecter le contrat de transport des élèves qu'il détient avec la Commission scolaire de St-Etienne. Les commissaires l'ont assuré qu'ils respecteraient son contrat et qu'ils entendent apporter certaines modifications à son parcours. Il y eut alors entente entre les deux parties: la Commission scolaire paiera M. Paquette pour le millage additionnel en proportion du montant spécifié sur son contrat. Il devra toutefois faire un premier essai avant de conclure une entente définitive avec la Commission scolaire. On décida à l'occasion que les classes dans les deux écoles du village de St-Michel commenceraient à 8h.45 a.m., comme l'an dernier.



M. ROLAND BRASSARD, B.A., a été nommé principal de la nouvelle école de la Paroisse des Trois-Rivières. Cette nouvelle école portera le nom d'Académie St-Dominique, tandis que l'école qui avait autrefois cette dénomination s'appellera Annexe du couvent Saint-Catherine et sera sous la direction de la Rév. Soeur Dorothée-Marie, directrice du couvent Ste-Catherine-de-Sienne.

Formation d'une brigade scolaire à la PAROISSE

Tout indique que la Paroisse des Trois-Rivières possédera sous peu sa brigade scolaire. L'affaire a été rendue publique lors de l'assemblée générale mensuelle de la Chambre de Commerce de la Paroisse des Trois-Rivières par M. Yvon Massicotte, secrétaire du comité des Affaires scolaires au sein de la Chambre.

M. Massicotte a révélé qu'au cours d'une récente rencontre de quelques membres de son comité avec M. Eugène Hardy, du Club Automobile de Québec, il avait été fortement question de la mise en oeuvre d'une brigade scolaire dans la paroisse.

Il semble que l'affaire se réalisera dès cet automne et que des brigades scolaires seront à l'oeuvre avant la prochaine année. D'autre part tout indique que la Commission scolaire de l'endroit s'est déjà intéressée à la chose et il se pourrait fort bien que les premières bases de la brigade soient jetées sous peu.

LA PLUS MODERNE
AU COEUR DU QUEBEC

IMPRIMERIE DES FORGES
IDF

4000 Boul. Royal
Trois-Rivières
FR 5-4911

Le rôle du bureau provincial de placement

Le chômage, obstacle numéro un au développement d'une ville

Le problème angoissant du chômage est l'obstacle numéro un au développement d'une ville, d'une région et d'une province et c'est pourquoi le bureau provincial de placement s'est fixé un double but, à savoir faciliter le recrutement du potentiel humain nécessaire à la production et à la distribution et assurer au travailleur le choix d'un emploi stable, selon ses goûts et ses aptitudes. C'est l'opinion émise par M. Claude Beaucage, surintendant du bureau provincial de placement de Trois-Rivières, depuis quelques mois, à l'occasion d'une conférence de presse qu'il donnait à ses bureaux de la rue Laviolette, hier après-midi.

Dans son exposé, M. Beaucage ajoute qu'on ne saurait trop insister sur l'importance des capacités techniques et ouvrières dans un centre comme Trois-Rivières. Il se dit d'avis que l'exploitation rentable des innombrables ressources naturelles de la terre que nous occupons requiert de tous et chacun des connaissances approfondies du métier ou de la profession dans lequel on s'est engagé.

Le surintendant du bureau local a renseigné ses interlocuteurs sur le fait que dans tous les pays du monde où la civilisation a fait son chemin et où le travail organisé s'est implanté, on compte un département du travail. Parmi les différentes cellules qui composent ce département, M. Beaucage est d'opinion que le bureau de placement est celui qui rend les plus grands services à la société, car il aide à la fois à l'employeur et à l'employé. Selon le surintendant de Trois-Rivières, le maintien des bureaux de placement répond donc aux besoins de la population et au désir du travail organisé qui, depuis les années 1910 et 1911, n'a jamais cessé de réclamer des gouvernements ces bureaux publics, entrainant par ce fait même la fermeture des agences privées, qui de plus en plus, exploitaient le travailleur.



M. Claude Beaucage

Poussant plus loin son argumentation, M. Beaucage dit que par l'établissement des bureaux de placement dans les principaux centres de production, on évite ainsi l'excédent de main-d'oeuvre dans un centre et la pénurie dans un autre. Ce service public est gratuit et met en contact l'employeur à la recherche de la main-d'oeuvre et l'employé à la recherche d'un emploi. Par le fait même, il y a l'établissement d'un marché où, d'une part, on peut inscrire ses commandes de main-d'oeuvre et d'autre part, ses demandes d'emploi. Selon M. Beaucage, le rapprochement de ces deux facteurs essentiels à la production est alors facilité par le bureau du Service provincial de placement. Ces motifs d'intérêt public prouvent la nécessité d'un tel service et donnent des statistiques sur le marché du travail qui est l'informateur de la marche des affaires.

M. Beaucage

Le Québec compte près de quarante bureaux et celui de Trois-Rivières, qui opère sur la rue De Tonnancourt, étend sa juridiction sur les comtés de Champlain, Trois-Rivières et Maskinongé. Malgré son jeune âge, M. Beaucage dirige le bureau local avec une compétence et un doigté vraiment admirables. Agé de 24 ans, il a fait ses études primaires à l'école St-Paul et est gradué du cours scientifique à l'Académie-de-la-Salle. Il est diplômé en placements, actions et obligations du service extérieur de l'enseignement de la faculté de Commerce de l'université Laval.

La morgue est transférée aux salons Philibert

Le coroner du district des Trois-Rivières, Me Guy Lebrun, a déclaré, hier soir, qu'il avait reçu une lettre du bureau du Procureur général de la province l'avisant que dorénavant la morgue officielle du district sera logée aux salons funéraires Julien Philibert. Auparavant, les enquêtes du coroner se déroulaient depuis plusieurs années au Centre Funéraire Rousseau & Frère.

C'est donc à la morgue Philibert que seront transportés les corps des victimes d'accidents mortels. Les enquêtes du coroner se dérouleront également à ce dernier endroit.

Beaulieu et Sévigny recevront leur sentence ce matin

André Beaulieu, 19 ans, 102 St-Henri au Cap-de-la-Madeleine, et Robert Sévigny, 20 ans, 89 boulevard Ste-Madeleine au Cap également, recevront leur sentence ce matin, de Son Honneur le juge Paul Baillargeon, de la Cour des sessions de la paix de Québec, la paix de Québec.

On sait que ces deux individus du Cap-de-la-Madeleine ont plaidé coupables, lundi dernier, à l'accusation de vol qualifié. Ils ont assailli M. Joachim Dessureault, chauffeur de taxi à l'emploi de Rapid Taxi, et lui ont causé de multiples coupures. Il repose actuellement à l'hôpital St-Joseph, dans un état satisfaisant.

L'incident s'est produit dans la nuit de vendredi à samedi, aux environs de Cap Santé, alors que M. Dessureault conduisait les deux jeunes hommes dans son auto-taxi.

Dans le secteur Père-Daniel

La Commission scolaire acquerra un vaste terrain

La Commission des Ecoles Catholiques des Trois-Rivières acquerra un terrain de 130,000 pieds carrés dans le nouveau secteur Père-Daniel pour y construire une nouvelle école.

Cette décision des commissaires prise lors de l'assemblée régulière lundi soir, fait suite à une offre de la cité des Trois-Rivières de vendre à la Commission scolaire tout le terrain dont elle aura besoin pour une nouvelle école projetée dans le secteur Père-Daniel et cela à raison de 9 cents du pied carré.

Les commissaires retiendront les services du notaire Roger Paquin pour effectuer le contrat entre la Commission et la Cité.

Le secteur Père-Daniel

Deux lots sont tirés au sort

Deux personnes ont participé, hier soir, au tirage des lots dans le secteur Pere-Daniel. Ce tirage a eu lieu à l'hôtel de ville, en présence de l'échevin Fernand Goneau, de M. Robert Corbeil et de M. Arthur Dubé.

Les deux personnes en question sont M. Jean-Louis Camirand et Mme Marcel Lacourse. Leurs lots sont situés sur la rue La Jonquière.

A la Paroisse

Frais de transport assumés par la Commission scolaire

La Commission scolaire de la Paroisse de Trois-Rivières défraiera le coût du transport des élèves qui devront aller à l'ancienne école St. Patrick, de la rue Laviolette, en attendant que la nouvelle école soit complétée. A cet effet, la Commission doit avoir une entrevue aujourd'hui avec M. Marcel Carrier, de la Cie St-Maurice Transport.

Il semble qu'on mettra 3 autobus spéciaux à la disposition des enfants, pour les conduire à l'école le matin et les reconduire le soir. Toutefois, la Commission scolaire ne paiera pas le transport du midi. Les autobus feront le trajet de Val Mauricie à l'école de la rue Laviolette, tandis que M. Viateur Crête sera chargé, matin et soir également, de transporter les enfants qui demeurent plus loin que Val Mauricie. D'autre part, les élèves de Ste-Marguerite voyageront individuellement par l'autobus de Ste-Marguerite et la Commission scolaire veillera à dédommager les parents.

A LOUER

un local de 800 pi.c.
et un de 300 pi.c.
pour tous genres de bureaux
2e étage bâtisse neuve à l'épreuve du feu, centre de la ville. S'adresser à
CHARLES ST-ARNAUD
477 Radisson, T.-R. FR 5-4782

PRETS
de $100 à $5000
accordés en un jour
contre votre signature
Période de remboursement de 36 mois pour les prêts importants. Assurance-vie disponible sur votre prêt.
Pour tous renseignements, appelez
Laurent Brideau
FR. 5-4976
315, rue Des Forges
COMMUNITY FINANCE
CORP.
Compagnie entièrement canadienne

Le Nouvelliste

Journal quotidien publié aux Trois-Rivières par Le Nouvelliste incorporé

FONDE LE 20 OCTOBRE 1920

TROIS-RIVIERES, 500, rue St-Georges Téléphone : FR 6-2501
SHAWINIGAN, 422, 4e rue Téléphone : LE 7-1801
GRAND'MERE, 450, 6e avenue Téléphone : LE 8-3347

LA TUQUE, 516, rue Commerciale Téléphone : LA 3-4547
LOUISEVILLE, 73-A, rue St-Laurent Téléphone : CA 8-4032
NICOLET, 145, rue Léon XIII Téléphone : 293-4315

AGENCES DE PRESSE : United Press International (UPI), Canadian Press, Associated Press, Reuter, Service de photo fac-simile United Press International.

La Canadian Press est seule autorisée à faire emploi pour la publication de toutes dépêches attribuées à la Canadian Press, à l'Associated Press ou à l'agence Reuter, ainsi que de toutes informations qui originent de la salle de rédaction du Nouvelliste. Tous droits de reproduction des dépêches, y compris celles de notre salle de rédaction, sont réservés.

Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

	1 an	6 mois	3 mois	1 mois
Coût de l'abonnement par poste rurale au Coeur du Québec LA OU IL N'Y A PAS de livraison par camelot	8.50	5.00	3.00	1.50
Coût de l'abonnement par poste au Coeur du Québec LA OU IL Y A livraison par camelot	15.00	8.00	4.50	2.00
Coût de l'abonnement par poste EN DEHORS du Coeur du Québec	15.00	8.00	4.50	2.00
Par dépôt et par camelot	0.05 la copie du lundi au vendredi 0.10 " " le samedi			

MERCREDI, LE 30 AOUT 1961

L'exposition a connu un grand succès, mais elle doit grandir davantage

L'exposition régionale des Trois-Rivières a connu un succès qu'on peut dire sensationnel, car les plus hauts sommets ont été atteints, si l'on fait abstraction d'une somme négligeable de $122.81 encaissée en 1959 de plus que le total de cette année.

Mais les sommes encaissées ne donnent peut-être pas une idée exacte de l'affluence de la population, même si elles forment le total imposant de $124,164.68. Aux barrières, on a enregistré l'entrée de 1,000 autos de plus que l'an dernier, celle de 6,000 adultes de plus et de 1,000 enfants de plus qu'en 1960.

L'aspect financier a son importance, c'est entendu. La municipalité profitera, n'en doutons pas, d'un surcroît de revenus cette année par rapport à l'an dernier. Ce surplus est de l'ordre de $36,000. C'est une somme à ne pas dédaigner et dont la ville bénéficiera au moment opportun. L'exposition régionale est donc une excellente affaire pour la municipalité des Trois-Rivières et la population. Il faut savoir en tirer le plus possible, car les contribuables, tout autant que l'administration, ont à y gagner.

Mais il existe un autre aspect peut-être plus important encore. C'est que plus l'exposition a de retentissement et attire de spectateurs et de visiteurs plus la capitale de la Mauricie peut jouer véritablement son rôle qui est de créer un sentiment d'unité, de solidarité, de confiance mutuelle et de collaboration entre tous les centres de la région, tous les organismes et les individus qui la composent.

C'est par des manifestations comme celle de l'exposition, comme la prochaine course de canots ou d'autres événements régionaux de ce genre que les contacts peuvent s'établir et se multiplier entre les représentants de chaque localité, ce qui se traduit par l'esprit de cohésion souligné plus haut. L'exposition régionale attire des foules de plus en plus considérables. C'est donc qu'elle n'a pas perdu de son attrait. Chaque année, on tente d'en renouveler certains aspects, et les visiteurs semblent les apprécier.

Il y a toutefois encore beaucoup à faire. Les directeurs de la Commission de l'Exposition sont d'ailleurs les premiers à s'en rendre compte. Il s'agit de bien reviser le programme, de voir ce qui peut paraître périmé pour le remplacer par des attractions mieux adaptées aux besoins et aux goûts de l'époque. On a fait, par exemple, entrer au programme depuis quelques années certaines attractions sportives. Il est possible d'innover de façon étonnante dans ce domaine, surtout si l'on fait coïncider cet effort avec une contribution sérieuse à la renaissance de l'amateurisme dans le domaine sportif.

Il faut, d'ailleurs, dépouiller ce terme d'amateur de son sens péjoratif. En traitant d'amateur ce qui est faible et peu digne d'admiration et de professionnel ce qui est puissant, grandiose, achevé, on nuit à l'une des plus grandes sources d'encouragement des individus à pratiquer le sport. Or, plus que jamais, il faut prendre des moyens efficaces pour que tous les jeunes, dès l'âge le plus tendre, pratiquent un ou, préférablement, plusieurs sports, et que cette habitude se prolonge jusque dans l'âge mûr avancé. C'est l'une des principales sources de santé physique et morale, quand on y a recours avec mesure et une saine émulation, sans forcer les ressorts normaux de la volonté.

Le sport professionnel est parfois poussé à une telle limite qu'il brise les individus, les use prématurément et en fait souvent pour la vie des éclopés. Mais le sport n'est pas le seul domaine vers lequel l'exposition peut pousser ses activités. Les arts populaires, les multiples formes de l'artisanat, les activités de diversion (qu'on a tort d'appeler hobbies) peuvent apporter leur part dans le renouvellement de l'intérêt à l'égard de l'exposition, surtout si l'on a eu soin de se ménager des participants de toutes les régions environnantes, ce qui crée aussitôt une raison supplémentaire d'attrait.

On pourrait aussi susciter quelques manifestations centrées autour d'un thème comme "Mauricie, région de l'électricité", "La forêt mauricienne et ses richesses", etc. . . Il y a là des avenues nouvelles qui peuvent être explorées avec profit. L'exposition doit grandir et renouveler ses centres d'intérêt.

L'exode vers l'Ouest des Allemands de l'Est

Les dessous de la fuite en masse de la population de l'Allemagne orientale

Par Karlheinz STEPHANI

BERLIN-OUEST (DAD) — La fuite en masse de la zone d'occupation soviétique en Allemagne avait pris des proportions effrayantes au moment où les satrapes de l'Est résolurent de bloquer, il y a quelques jours, les frontières entre les secteurs de Berlin, pour couper aux fuyards le chemin de la liberté. Plus de 2,000 personnes par jour s'étaient réfugiées dans les tout derniers jours dans le secteur occidental libre de l'ancienne capitale allemande scindée. Quels étaient leurs motifs d'abandonner leurs foyers, leurs places de travail et parfois même leurs membres de famille restés sur place? Nous en avons interrogé quelques-uns et voici leurs réponses:

C'est ainsi qu'un paysan, dont la ferme avait été expropriée sans indemnité pour être intégrée dans un Kolkhoze, nous raconte: "Voici comment ça a commencé: tout à coup le bétail a crevé en masse. Cela tenait sans doute aux fourrages reçus de l'Union Soviétique. Puis la "Sûreté" est venue, la police secrète." - "Pas le vétérinaire?" - Non, la Sûreté. Elle s'est mise à la recherche des coupables et nous avons subi des interrogatoires sans répit. Seulement le bétail a continué à crever. Et puis on a procédé à des arrestations." - "Et c'est alors que vous avez pris la fuite?" - "Non, pas encore. Mais voilà qu'ensuite l'Union Soviétique a proclamé son intention de conclure un traité de paix séparé avec notre gouvernement, et alors nous nous sommes dit: cela signifie l'étranglement définitif vis-à-vis de la zone occidentale de notre pays et plus personne ne pourra sortir d'ici. Voilà ce qui m'a incité à prendre la clef des champs.".

Un ouvrier d'une grande entreprise industrielle rapporte: "Le moral des ouvriers est très mauvais. De violents débats ont lieu, au cours desquels mes collègues donnent libre cours à leur aigreur à propos de la mauvaise gestion" - "Et quand les fonctionnaires du parti gouvernemental tout-puissant se trouvent dans les environs?" - "Précisément alors, quoique ce soit bien dangereux. Beaucoup de mes camarades croient que les Soviets déclencheront la guerre à cause de Berlin". - "Et que disent alors les fonctionnaires?" - "Ceux-là peuvent dire ce qu'ils veulent: personne n'ajoute plus foi à leurs déclarations. Seulement ils menacent de couper le sifflet aux ennemis du prolétariat, comme ils disent. Moi qui vous parle, le secrétaire du parti m'a apostrophé en ces termes: "Nous réglerons ton compte plus tard. J'ai pris bonne note de tout ce que tu as dit." - Or voilà pourquoi - comme je sais ce qu'il en retourne et qu'ils n'y vont pas par quatre chemins - j'ai pris la poudre d'escampette".

"Chez nous à l'entreprise", raconte un autre, "Ils ont mobilisé les formations paramilitaires

(Suite à la page 25)



Devant le passage d'un secteur à l'autre, bloqué par des barbelés, à la Porte de Brandebourg, un tank blindé lance-eau de la police de Berlin-Est est entré en action. A l'arrière-plan des unités de police en alerte.

LISEZ vos polices d'assurance

Saviez-vous que les tarifs de vos assurances-vie peuvent être réduits si votre état de santé s'améliore? Quels sont les risques non couverts par une police "multi-risques"? SÉLECTION du Reader's Digest de septembre vous dit comment la lecture des petits caractères sur vos contrats d'assurance peut vous faire économiser de l'argent et vous épargner d'amères surprises. Achetez Sélection de septembre aujourd'hui!



Oui, un bon plat de viande n'est pas complet sans une bouteille de Chianti Melini . . . le roi des chiantis.

Rouge rubis, chaud, d'un bouquet subtil, le Chianti Melini ne coûte que quelques cents de plus et les vaut bien!

Pour les fruits de mer, le poisson, et les pâtes alimentaires, un Orvieto Melini bien entendu!

MARTINI & ROSSI
CHIANTI
MELINI
OFFICE GENERAL DES GRANDES MARQUES, LTEE

Les dollars américains affluent au Canada

Par DON HANRIGHT
de la Presse Canadienne

OTTAWA (PC) — Les dollars des touristes américains affluent au Canada à un rythme qui dépassera probablement celui de 1960, qui fut une année record.

Cela vient en partie du fait que le dollar américain vaut maintenant plus que son équivalent canadien, ce qui supprime cet embarras constant qu'on connaissait à chaque emplette avec des fonds qui n'étaient pas au pair.

Cependant, même avant que le cours du dollar ne soit modifié, le 21 juin, plusieurs indices permettaient de croire que, presque partout au Canada, le nombre des touristes augmenterait.

Un relevé établi par la Presse Canadienne indique que le nombre de voitures américaines traversant la frontière a augmenté dans toutes les provinces. Ainsi, en Colombie-Britannique, on a enregistré une augmentation de 11 pour cent. Partout, le nombre des demandes de renseignement s'est largement accru.

Les dépenses augmenteront-elles également? C'est ce qui se produit en général. Les autorités prédisent déjà que les Américains, qui avaient laissé $371,000,000 au Canada l'an dernier, déverseront encore plus d'argent en 1961.

Quelques diminutions

Pourtant surtout dans l'Est, la situation n'est pas si rose. Ainsi en Nouvelle - Ecosse et dans l'Ile-du-Prince-Edouard, le nombre des visiteurs a diminué. Il en est de même dans certaines régions du Québec.

En revanche, dans le centre de villégiature des Rocheuses, Banff, on rapporte que la saison est la plus occupée qu'on ait jamais vue. On note aussi une certaine amélioration dans le Parc National de Jasper.

Parlant de l'influx touristique du mois de juillet, le directeur des services de tourisme, M. W. E. Organ déclare "Ça été tout simplement merveilleux surtout depuis la fin de juin".

En Ontario aussi les rapports sont encourageants: le nombre des visiteurs a augmenté presque partout dans cette province qui reçoit encore 62 pour cent de tous les revenus touristiques du pays.

Nouveaux attraits

Il est clair que l'inauguration du centre historique Upper Canada Village, à Morrisburg, et la création de nouveaux parcs tout le long de la Voie Maritime du Saint-Laurent, contribueront largement à attirer les touristes ici. Un autre facteur intéressant est la création d'une route pavée encerclant le Lac Supérieur.

Bien que certaines régions de la province reçoivent moins de touristes, il semble que les perspectives générales au Québec soient encourageantes. Dans la région de Montréal, les affaires vont bon train mais, à Québec, le propriétaire d'un des plus importants centres hôteliers exprime l'opinion que, depuis trois ans, le nombre des visiteurs américains n'a cessé de diminuer.

Dans les Kootenays en Colombie-Britannique, il n'y a pas une seule chambre de libre et, grâce à la belle température, on ne prévoit pas de ralentissement dans les affaires; tous les traversiers qui font la navette entre les Etats-Unis et la province sont très occupés.

Vers l'Alaska

Aux environs d'Edmonton, on ristes qui se dirigent par l'Al-

(Suite à la page 25)

LOUEZ
UNE
MACHINE à ECRIRE
OU UNE
MACHINE
à ADDITIONNER



JEAN BANVILLE INC.
RENE HOULE, gérant
1605 Notre-Dame
FR 5-4771

Macmillan et la crise de Berlin

Il ne faut pas attacher trop d'importance à la boutade de M. Macmillan, premier ministre d'Angleterre, au sujet de la crise de Berlin. On ne peut en effet y voir une déclaration de principe, puisqu'il s'est empressé d'affirmer par la suite que la situation à Berlin était "sérieuse et qu'il y avait un danger découlant de gestes provocateurs et inconsidérés comme ceux qui ont été accomplis en Allemagne de l'Est récemment".

Précédemment, l'homme d'Etat avait déclaré que toute l'affaire de Berlin avait été montée par la presse, ce qui a mis les journaux britanniques en furie. Il est vrai que M. Macmillan était en vacances et qu'il jouait tranquillement sa partie de golf au moment où on l'interrogea.

Mais la colère de la population vient précisément de ce que les chefs de la politique britannique continuent à se reposer loin des tracas de la diplomatie et de la politique internationale alors que la paix du monde semble menacée.

L'apparente indifférence de l'autorité britannique ne fait-elle pas partie d'une attitude concertée, non seulement dans les hautes sphères de Londres, mais aussi à Paris? Le cabinet britannique refuse de prendre le mors aux dents, malgré les menaces soviétiques et l'inquiétude que Washington en ressent. Le général de Gaulle croit pour sa part que les puissances occidentales se placent dans la situation d'accorder des concessions à la Russie en se pliant trop rapidement à ses désirs.

Il est vrai que les conférences précipitées au moment de ces crises savamment cuisinées sont souvent des prétextes à de désastreux et inutiles abandons. Qu'on se souvienne de Munich. Les chefs d'Etat de Londres et Paris accoururent à la sommation d'Hitler et lui livrèrent tout ce que l'ogre fulminant exigeait. Cela n'a pas arrêté le dictateur nazi mais a accéléré son action dévastatrice au sein de l'Europe. En sera-t-il de même de Khrouchtchev? Pourquoi en serait-il autre-

(Suite à la page 25)



Jeune hôtesse d'aviation

L'industrie secondaire sauvera la province

La Fédération provinciale des Chambres de Commerce des jeunes a étudié à Shawinigan, en fin de semaine, de façon approfondie et pratique le problème de la mise en valeur des ressources naturelles conjuguée avec l'expansion de l'industrie secondaire. C'est en effet une vérité admise que l'extraction des matières premières dans la province peut donner lieu, si nous le voulons, à la création d'une importante industrie secondaire dont l'absence chez nous constitue l'une de nos plus graves faiblesses.

La province est riche, immensément riche, en ressources naturelles : cours d'eau susceptibles de produire d'énormes quantités d'électricité, forêts, mines, dont une partie seulement est transformée en produits finis. Nos mines en particulier livrent la plus grande partie de leur minerai à l'état brut. Des efforts se poursuivent depuis plusieurs mois afin de créer dans la province une aciérie qui transformerait cette matière brute en un produit semi-fini qui pourrait susciter de nombreuses industries secondaires.

Mais il reste encore d'énormes possibilités qu'envisagent les jeunes chambres. Elles suggèrent de prendre les mesures nécessaires pour mettre à la disposition de toutes les régions l'électricité sans laquelle les ressources naturelles ne peuvent être mises en valeur. Elles proposent aussi l'établissement d'usines de transformation des matières premières, en diversifiant et décentralisant l'industrie de notre province.

(suite à la page 25)

Pourquoi pas nous d'abord ?

Quand la Grande-Bretagne étudie le problème de son entrée dans le Marché commun, elle le fait exclusivement en fonction de ses intérêts. Sans doute n'ignore-t-elle pas ceux du Commonwealth, mais ceux-ci jouent pour elle le rôle de parents pauvres. Ceux qui l'affectent directement auront toujours la préférence. C'est non seulement une tradition de sa politique, mais une loi fondamentale et inébranlable. Elle n'admet aucune exception et on en trouve la confirmation des centaines de fois dans l'histoire de la Grande-Bretagne.

Au cours des longues semaines de débats dans la presse et les milieux politiques, ce fut la préoccupation dominante au sein des deux partis. Et si à la dernière heure, le gouvernement Macmillan s'est décidé à soumettre aux dirigeants du Marché commun l'étude de l'entrée de son pays dans ce groupe de nations continentales, c'est qu'ayant tout pesé—même les objections vigoureuses formulées par le Canada, l'Australie et la Nouvelle-Zélande lors de la visite de ses émissaires—les intérêts britanniques imposaient cette nouvelle politique.

Le plus curieux dans tout cela, c'est qu'un économiste anglais tente de nous convaincre que nous nous conduisons en égoïstes. C'est l'économiste Nicholas Davenport qui dénonce notre attitude. Il ne comprend rien au fait que le premier ministre Diefenbaker ne prise guère la décision de la Grande-Bretagne de devenir membre de la Communauté économique européenne mieux connue sous le nom de Marché commun. Si nous en croyons ce bon économiste, le Canada a toujours pratiqué une politique extrêmement égoïste en matière de relations commerciales avec la Grande-Bretagne. Quoi ! nous n'avons jamais consenti à nous laisser tondre ! Le Canada, l'Australie et la Nouvelle-Zélande ne s'inspireraient que de motifs politiques pour reprocher à la Grande-Bretagne d'ignorer les intérêts du Commonwealth. M. Davenport est un économiste, non

(Suite à la page 25)

Cette semaine dans Perspectives



Un grand homme politique:

KONRAD ADENAUER

A 85 ans, le Chancelier de l'Allemagne occidentale, Konrad Adenauer, demeure la force politique la plus grande de son pays et il est convaincu de sa victoire aux prochaines élections allemandes, alors que pour la quatrième fois, il conduira le parti démocrate-chrétien au combat. Cette semaine, **Perspectives** présente un article sur la vitalité extraordinaire de celui qui dirige les destinées de l'Allemagne de l'Ouest.

Pour vous abonner signalez :

Trois-Rivières - - - - Cap-de-la-Madeleine	FR. 6-2501	Grand'Mère - - - - - -	LE. 8-3347
Louiseville - - - - - -	CA. 8-4032	Shawinigan - - - - - -	LE. 7-1801
Nicolet - - - - - - - -	293-4315	La Tuque - - - - - - -	LA. 3-4547

VEDETTES
D'ARTICLES DIVERS

SEL DE FRUIT ENO — Gros format — **1.19**
(Format moyen 79¢)

SHAMPOING BRECK — Bout. 12 on. — **1.69**
Avec bout. en plastique 60 on. gratis !

VERIFIEZ CES VALEURS !

LAIT EN POUDRE — Boite 3 lb — **93¢**
"Starlac" Instantané

GUIMAUVE JET PUFF — 2 Sacs 11½ on. — **59¢**
"De Kraft" Prix Spécial !

DRY GINGER ALE — 4 Bout. 30 on. — **49¢**
"Domino" (Plus Dépôt)

BISCUITS "WEEK-END" — Paquet 3 lbs — **99¢**
Assortis — De Manning

EPICERIE EN VEDETTES !

TOMATES DE CHOIX — 5 Btes 28 on. — **1.00**
"Cudney" — Bas Prix !

SOUPE AUX TOMATES — 4 Btes 10 on. — **49¢**
"Aylmer" — Spécial !

CATSUP AUX TOMATES — 2 Bout. 11 on. — **29¢**
"Burlington" Spécial !

POIRES A DESSERT — 2 Btes 28 on. — **49¢**
"Tree's" de choix — Entières

BAS PRIX DE TOUS LES JOURS !

PAPIER DE TOILETTE — 4 Roul. Rég. — **49¢**
"Westminster" Blanc-Rose ou Jaune

PAPIER CIRE CUT RITE — Roul. 100' — **31¢**
Pour envelopper vos sandwiches !

CEREALES ALL STARS — Pqt 8 on. — **29¢**
Nouvelles — De "Kellogg's"

BETTERAVES Tranchées — Pot 24 on. — **27¢**
"Raymond" Marinées

PRODUITS LEVER BROTHERS !

SURF BLEU (7¢ de rabais) Gros format — **37¢**
(Format géant 18¢ de rabais 69¢)

NETTOYEUR JIM DANDY — Gros format — **45¢**
4¢ de rabais

DETERGENT Liquide — Gros format — **43¢**
"Swan" 4¢ de rabais (Géant 8¢ de rabais 83¢)

BONBONS EN VEDETTE !

GOMMES DARE'S A.B. — Pqt 10 on. — **29¢**
En Vedette — Spécial !

BONBONS DARE'S — Sacs 10½ on. — **29¢**
Jujubes — Spécial !

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES

Prix en vigueur jusqu'à samedi le 2 sept. au DOMINION : 988, rue St-Maurice et 420, rue eDs Forges, Trois-Rivières
Prix aussi en vigueur à : 510, 6e Avenue, Grand'Mère, Qué.

DOMINION STORES LIMITED

PÊCHES

Les plus délicieuses sont au DOMINION



Voici les délicieuses pêches Freestone extra-juteuses et fermes . . . chacune mûre à la perfection et vous parvenant sans le moindre dommage! Voilà comme les pêches doivent être et c'est exactement comme elles le sont actuellement au DOMINION! De grandes quantités viennent d'arriver . . . la "creme de la récolte" approuvée par les acheteurs experts Dominion. Ces pêches sont expédiées aux magasins DOMINION il y a quelques heures à peine. C'est ce qu'il y a de mieux en fait de fruits pour régaler votre famille.

Empressez-vous de venir cette semaine et d'apporter chez vous un panier ou deux . . . pour les mettre en conserves ou pour les congeler. Ou encore, procurez-vous-en pour les déguster immédiatement et profiter du jus naturel que seules les fameuses pêches Freestone de la région de Niagara peuvent vous fournir! Les prix DOMINION sont aussi très justes de sorte que vous pouvez voir pourquoi tant de milliers de paniers sont dirigés vers DOMINION et pourquoi tant de milliers de clients les achètent! Venez chercher vos pêches au DOMINION dès cette semaine! Ne tardez pas car elles sont si appétissantes qu'elles se vendent très rapidement!

fruits ET LEGUMES frais

ORANGES SUNKIST 163'S — Sucrées et juteuses — 2 douz. pour 79¢
No 1 de Californie

PATATES CANADA NO 1 — Culture du Québec — Sac de 25 lbs — 75¢

RADIS frais et fermes — Culture du Québec — 3 ptes 19¢

PÊCHES "FREESTONE"
Chair jaune
Fraîches No 1
PANIER 6 PTES — **89¢**

viandes de qualité

CHAPONS FRAIS — La livre — **39¢**
Prêt à cuire

FESSE DE JAMBON MAPLE LEAF — La livre — **59¢**
Prête à manger
sans couenne, dégraissée gigot enlevé

BOLOGNE MAPLE LEAF — La livre — **35¢**
En morceau

HOMARDS CUITS — La livre — **85¢**
Pour vos salades

SEMAINE CANADA PACKERS AU DOMINION !

SHORTENING — PAQUET 1 LB — **36¢**
"DOMESTIC" 2½ lb. 10¢ de rabais 85¢

JAMBON CUIT "MAPLE LEAF" — BTE 1 1/2 LB. — **1.59**

PAIN DE VIANDE "KAM" pour sandwiches ! — BTE 12 ON. — **45¢**

Saindoux graisse pure "MAPLE LEAF" — **2 lbs 39¢**

ALIMENTS CONGELES DE QUALITE !

FRAISES TRANCHEES — 3 boites 15 ON. — **1.00**
"Dominio" Valley-Hi ou Franmboise Domino

POIS VERTS "McCain" — En Vedette — 2 pqts 12 ON. — **43¢**

BROCOLI DOMINO — En Morceaux — En Vedette — PQT 10 ON. — **33¢**

CHOUX BRUXELLES "Domino" — PQT. 10 ON. — **33¢**

PATES A LA VIANDE — "York" Assortis — En Vedette ! — 3 PATE 8 ON. — **85¢**

EN SURPLUS au DOMINION

TIMBRES HORIZON GRATIS

Pour de magnifiques cadeaux gratuits
DÉCOUPEZ ces COUPONS de VALEUR!



















DOMINION STORES LIMITED

DEMANDEZ POUR VOTRE COPIE DE NOTRE CATALOGUE DE CADEAUX AVEC TIMBRES "HORIZON"

PLUS ... *PLUS RAPIDEMENT* avec les timbres HORIZON



(Photo Le Nouvelliste)

A DE NOMBREUX ENDROITS, les sapeurs ont dû trouer la toiture de la maison de M. Philippe Boisclair pour maîtriser le feu qui y était logé. Ils ont travaillé durant environ une heure pour avoir raison de l'élément destructeur. Sur cette photo on voit quelques policiers à l'oeuvre.

Le feu cause de lourds dommages à la maison de M. Ph. Boisclair

SHAWINIGAN — Un incendie a lourdement endommagé la propriété de M. Philippe Boisclair, du 8563 de la 22e avenue, à Shawinigan-Est, au cours de l'avant-midi hier. L'appel a été placé vers 10h. 50 et les sapeurs qui se trouvaient au poste no 1 ont répondu à l'appel. Une alarme générale a été sonnée quelques minutes plus tard.

Mme Boisclair venait d'essuyer son poêle avec une guenille. Elle avait déposé celle-ci dans un hangard et l'on croit que le feu y aurait pris naissance. Il s'est rapidement communiqué au toit par l'intérieur du mur.

Le feu a causé le plus de dommages entre les deux toitures. Les sapeurs ont dû trouer la couverture à plusieurs endroits pour réussir à maîtriser l'élément destructeur.

Pour ce qui est du reste de la maison, les dommages ont surtout été causés par l'eau et la fumée. C'est durant près d'une heure que les sapeurs ont déversé des tonnes d'eau à l'intérieur de la maison et entre les deux couvertures.

Plus de vingt-cinq pompiers se sont rendus sur les lieux. Ils étaient dirigés par le directeur Alfred Arbour et le capitaine Jean-Louis Beaudoin. Un peu avant midi, les sapeurs ont commencé à rouler les 2,200 pieds de boyaux qui alimentaient six jets d'eau.

Au début de l'incendie, M. Boisclair était à jouer aux cartes. Il a entendu un pétillement. Il demanda alors à son épouse si elle avait mis du bois dans le poêle. Sur une réponse affirmative, il constata que sa propriété était la proie des flammes.

M. et Mme Boisclair, qui occupaient seuls la demeure, ont réussi à sauver un peu de linge mais tout le mobilier est demeuré dans la maison. Il n'a pas été touché par les flammes mais l'eau l'a pratiquement rendu inutilisable.

Lorsque l'alarme générale a été sonnée, un fort groupe de pompiers en devoir était sur une pratique contre les incendies. Ils ont eu la chance de mettre immédiatement en pratique ce qu'ils venaient d'apprendre.

De nombreux curieux se sont massés autour de la maison pour regarder travailler les hommes du directeur Arbour.

Les magasins seront ouverts les jeudi et vendredi soirs

SHAWINIGAN — La grande majorité des magasins de notre ville ouvriront leurs portes jusqu'à 9h.30 le jeudi et le vendredi soir de chaque semaine. Ce nouvel horaire pour les établissements commerciaux entrera en vigueur dès cette semaine. La population devra cependant prendre note que les épiceries seront fermées le jeudi soir, comme à l'habitude.

Une requête a été signée parmi les propriétaires de ces établissements commerciaux autres que les épiceries, et plus de 95 commerçants se sont montrés en faveur de ce nouvel horaire.

Le but d'ouvrir les commerces, le jeudi soir, est d'inciter la clientèle à demeurer dans notre ville. M. Marcel Chrétien, de l'Union des Hommes d'Affaires du Grand Shawinigan, nous a déclaré que plusieurs personnes se rendent à Trois-Rivières pour y faire des emplettes le jeudi soir.

Un avis de motion sera donné lors de la prochaine séance du conseil en vue d'amender le règlement régissant l'heure de fermeture des établissements commerciaux.

M. Chrétien nous a révélé que les membres du conseil sont tous en faveur de ce changement. Pour ce qui est des épiciers, s'ils viennent à changer d'idée et à demander à ouvrir le soir, le conseil devra amender à nouveau ce règlement.

Un des effets de cette ouverture des magasins, le jeudi soir, sera probablement de décongestionner la 5e rue le vendredi soir. On sait que la circulation est très lente sur cette artère le vendredi soir. Il est fort possible que certaines gens préféreront faire leurs emplettes le jeudi soir pour avoir plus de temps pour préparer leur fin de semaine, surtout si un voyage est en prévision.

Emprunt de $105,000 de la Commission scolaire

SHAWINIGAN — Un emprunt de $105,500 sera contracté par la Commission scolaire pour effectuer des réparations à différentes écoles sous sa juridiction. Le commissaire Guy Thibodeau a proposé l'adoption d'une résolution en ce sens à la session régulière de la commission des Ecoles Catholiques de Shawinigan tenue hier soir, en réponse à une demande de la Commission Municipale de Québec. En effet, une première résolution adoptée en juin stipulait que l'emprunt allait être de $210,000 mais depuis ce temps, les commissaires ont reçu une somme de $104,201 en octrois. L'emprunt contracté ne sera donc fait que pour la balance du montant.

Par ailleurs le contrat pour la réfection du toit du couvent Ste-Croix a été accordé à la maison John Corriveau qui a présenté la plus basse soumission au montant de $2,812. Le seul autre soumissionnaire était M. Roland Buisson à $2,945. Toutefois une somme additionnelle de $400 sera chargée par M. Corriveau si, au cours des travaux il doit enlever et reposer, les travaux terminés, le "flashing" de cuivre qui borde la couverture. Selon M. Corriveau il en résultera un meilleur ouvrage. Le contrat a été accordé sur proposition du commissaire Guy Thibodeau.

Une servitude a été accordée à la ville de Shawinigan-Sud pour lui permettre de passer les tuyaux de sa conduite d'eau dans la cour du collège Sacré-Coeur à la condition que la ville remette tout en ordre et se rende responsable des dommages causés. Il restera amplement de terrain libre pour agrandir le collège si un jour les commissaires en décidaient ainsi.

Des cours du soir seront organisés encore cette année. Une résolution a été adoptée en ce sens sur proposition du commissaire Paul Gravel.

Des gens de St-Charles Garnier se sont plaints que l'on n'organisait pas de classe de 9e générale et scientifique au couvent local et que les élèves désirant fréquenter ces classes allaient devoir s'expatrier à Ste-Croix et à l'Assomption. On a fait la réponse que le nombre d'élèves était insuffisant, avec 6 et 10, pour organiser de telles classes et que si le nombre minimum de 25 était atteint on en organiserait une avec plaisir. De toute façon elles seront arrangées de manière à ce que les élèves soient servis le mieux possible.

M. Réal Filion, est revenu à la charge pour demander la

(Suite à la page 9)

Shawinigan: maison rasée au sol et alarme générale

Trois familles sur le pavé

par BENOIT HOULE et DENIS LAROCQUE

SHAWINIGAN — (Dernière heure) — Un incendie qui s'est déclaré vers les 9 h. 30 et qui a nécessité une alarme générale a détruit la maison de MM. Horace et Jean Dessureault sise sur la première rue entre les rues Mercier et Des Cèdres hier soir et a jeté onze personnes sur le pavé. La bâtisse de trois étages et trois logements est une perte complète.

Tous les sapeurs des postes numéro un et deux ont répondu à l'appel pour venir combattre l'élément destructeur sous les ordres du directeur Alfred Arbour et du capitaine Jean-Louis Beaudoin. Le feu aurait été causé par un court-circuit qui se serait produit au foyer de M. Amédée Gilbert au 474 de la première rue.

Les familles affectées par ce sinistre sont celles de MM. Jean Dessureault du 472 1ère rue et qui compte deux enfants, Amédée Gilbert qui compte un enfant et Etienne Lajoie du 476 de la 1ère rue qui compte aussi deux enfants.

Au plus fort de l'incendie on a entendu le bruit d'une explosion qui était probablement celle du feu venant en contact avec l'air, puisque les deux réservoirs d'huile remisés dans les hangars n'ont pas été éventrés.

Les foyers de MM. Gilbert et Lajoie ont été détruits par le feu alors que celui de M. Dessureault a subi de lourds dommages par l'eau et la fumée.

Le bloc attenant à celui de M. Dessureault, propriété de M. Léo Poudrier, au 462 de la 1ère rue, qui comptait également les familles de MM. Edgar Beaulieu du 464 et Herbert Develin du 466 ont été endommagés par l'eau et la fumée.

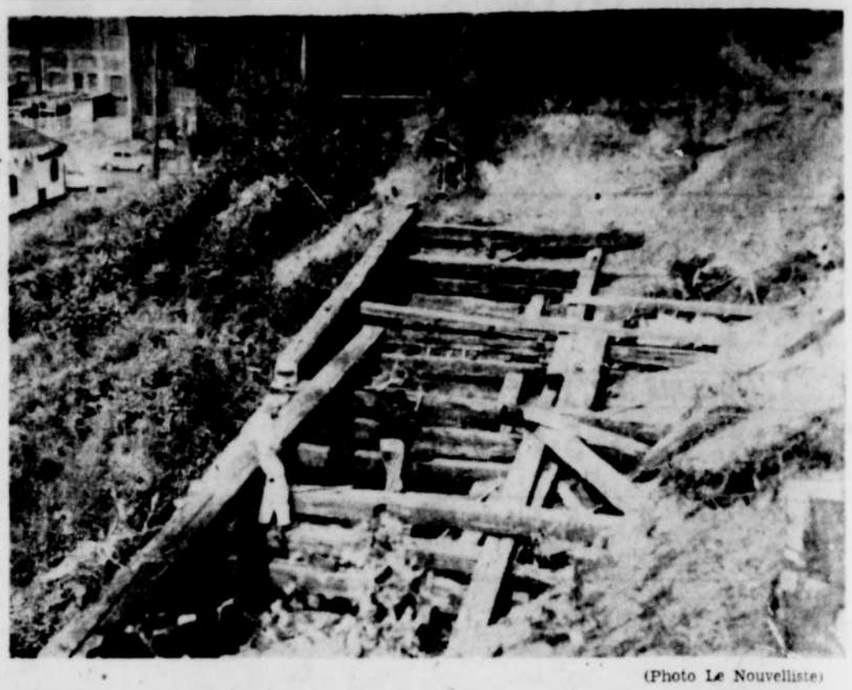
Rien n'a été sauvé ni de la maison, ni des meubles, ni des vêtements. Il semble heureusement que les assurances couvrent une bonne partie des effets détruits.

C'est M. Gilbert qui a découvert le foyer de l'incendie et qui s'est rendu chez M. Dessureault pour l'en avertir. Quand les deux hommes sont montés chez M. Gilbert le feu faisait déjà rage et on a immédiatement alerté les pompiers.

Une heure plus tard l'élément destructeur était sous contrôle mais les pompiers continuaient à arroser les débris fumants pour éviter une recrudescence du brasier.

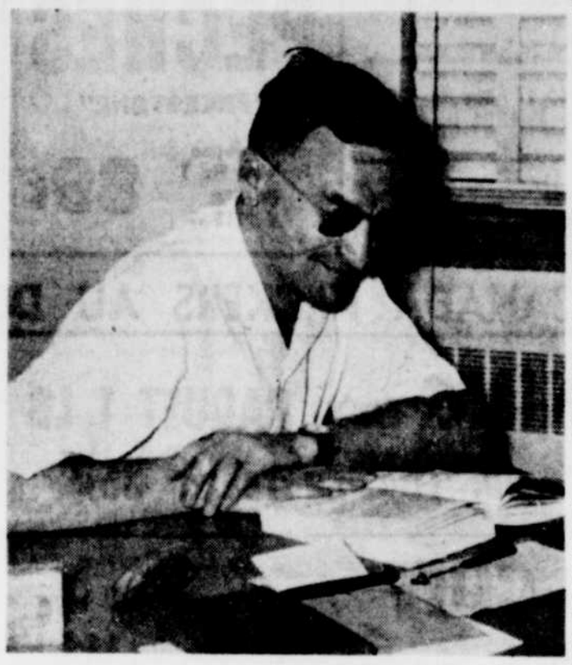
Il appert, suivant un employé

(Suite à la page 8)



(Photo Le Nouvelliste)

LA COMMISSION SCOLAIRE fait construire actuellement un mur de soutènement de manière à agrandir la cour de récréation de la future école St-Patrick, qui sera logée dans l'ancienne maison achetée du Dr Stevenson. On remplira par la suite cet espace avant d'y poser une clôture.



(Photo Le Nouvelliste)

M. ROGER THIBAUX est un des trois professeurs belges dont les autorités du séminaire Ste-Marie ont retenu les services pour le mois de septembre prochain Il est arrivé le 15 août, en compagnie de son épouse. MM. Moreau et Van de Maele enseigneront également au séminaire.

A compter de septembre

Trois professeurs belges enseigneront à Ste-Marie

SHAWINIGAN — M. Roger Thibaux et son épouse viennent d'arriver au Canada. Originaires de Belgique, ils sont au pays depuis le 15 août. M. Thibaux est un des trois professeurs belges que le séminaire Sainte-Marie a engagés pour la rentrée des classes en septembre. Il enseignera le français en versification, l'histoire, la littérature contemporaine en philosophie junior et l'histoire de la philosophie.

Avant de venir chez nous, M. Thibaux a enseigné en Belgique, plus précisément à Carlsbourg, petite localité des Ardennes, située au sud-est de la Belgique, tout près de la ville de Sedan, en France. Il y enseignait sensiblement les mêmes matières qu'il viendra inculquer à nos jeunes Canadiens qui fréquenteront les classes de versification à philosophie junior, à Ste-Marie, à l'automne.

Il a déjà également professé durant trois ans au Katanga, à des classes très variées de blancs, de noirs, de garçons, de filles et d'adultes congolais qui s'inscrivaient aux cours du soir.

M. Thibaux a été engagé par le séminaire après que les autorités de l'institution eurent entrepris des démarches en Belgique pour obtenir ses services. Il en est de même pour M. Moreau, qui habitera Grand'Mère et pour M. Van de Maele, qui arrivera au pays au tout début de septembre. M. Thibaux et son épouse s'établiront à Saint-Gérard-des-Laurentides.

Avant de venir à Ste-Marie, M. Moreau a enseigné une dizaine d'années en Afrique. M. de Maele et lui-même viennent de la même région.

Quant au programme scolaire en vigueur au Canada, M. Thibaux nous a confié qu'il variait sensiblement avec celui de la Belgique, mais se rapproche du programme français. En Belgique, chaque institution tient ses propres examens, et remet ses propres diplômes légalisés. Ici, les institutions classiques sont rattachées à l'Université qui remet les diplômes.

Le cours complet du jeune Belge comprend les six années du cours primaire, les six années du cours des humanités, et les quatre années d'université, réparties en deux années de candidature et deux années de licence.

Arrivés en bateau à Montréal, M. et Mme Thibaux ont pu voir certaines de nos régions et visiter une bonne partie de la Mauricie. Leur impression première: l'espace extrêmement vaste du sol canadien qui ne se voit pas en Belgique, comme d'ailleurs dans presque tous les pays européens, et l'accueil direct et sympathique de notre population.

M. Thibaux est historien, orientaliste et africaniste.

Maurice Carbonneau avoue ses remords à la famille Therrien

SHAWINIGAN-SUD — "Je ne reprendrai certainement pas mon travail avant lundi prochain" nous a déclaré M. Henri Therrien père de Mlle Denise Therrien, enlevée le 8 août dernier à Shawinigan-Sud alors qu'elle répondait à une offre d'emploi comme garde-bébé.

M. Therrien nous a également déclaré qu'il avait reçu une lettre de M. Maurice Carbonneau, arrêté par la Sûreté provinciale, jeudi soir dernier, à la suite d'une demande de rançon faite par téléphone.

Voici le texte de cette lettre :

"A toute la famille.

Je prends quelques instants pour vous écrire, c'est que vous savez toute la bêtise que j'ai faite, tout le trouble que j'ai causé et je peux vous dire que j'ai un regret sincère. Je sais que j'ai mal fait et que vous avez une grosse peine pour cette affaire.

Laissez-moi vous dire que moi-même avant ma bêtise que je ne pensais qu'à moi-même. Ils vont finir par résoudre cette affaire, pour moi je serais très content parce qu'ils sauront que j'ai rien à faire avec ça et même si je savais quelque chose, je le dirais avec grand plaisir, et je le souhaite parce que ce serait moins pire pour moi.

Je sais que je vais avoir une sentence et que je vais la faire en sacrifice pour que vous réussissiez à résoudre cette affaire au plus tôt.

Je sais que la boisson me fait faire bien des choses mais d'une fois à l'autre je pense pouvoir la supporter, mais je fais toujours des choses semblables.

Ici nous avons le chapelet tous les soirs et je prierai pour vous et pour résoudre cette chose.

Donc à toute la famille je vous demande d'accepter mes excuses et de me pardonner. L'homme qui aurait jamais voulu faire une affaire comme ça. Je vous souhaite à tous bonne chance et d'arranger ça au plus tôt.

De l'homme qui va beaucoup regretter son péché: Maurice Carbonneau, 842 Saint-Charles, Trois-Rivières".

Lorsque M. Carbonneau a écrit cette lettre, il était dans les cellules de la prison commune des Trois-Rivières où il est détenu depuis vendredi dernier.

M. Henri Therrien nous a déclaré que les membres de sa famille lui ont pardonné. Il est à souhaiter que lors de sa libération, il aura le courage de mettre la bouteille de côté. Durant son séjour en prison il aura le temps de réfléchir.

Le ravisseur de Mlle Therrien pourrait poser le même geste, avec une légère modification. Au lieu de mettre sa lettre à la poste, il pourrait la donner à Denise pour qu'elle la remette elle-même à ses parents.

Pour ce qui est des rançons, le maire Philippe Demers de Shawinigan-Sud a déclaré que seulement celle écrite de la main de Denise ou encore par un appel téléphonique qu'elle placera elle-même à la demeure de ses parents pourra être considérée.

(Suite à la page 25)

AUDITORIUM Aujourd'hui
"FABULOUS WORLD OF JULES VERNE"
With: Armost Navratil, Lubomir Tokos.
"BIMBO THE GREAT"
With: Claus Holm, Henry Smith.

ROXY Aujourd'hui
"ASPHALTE"
Avec: Françoise Arnoul — Massimo Giretti
"DITES 33"
Avec: Vittorio de Sica — Toto

CARTIER Aujourd'hui
"BREVES AMOURS"
Avec: Michèle Morgan — Georges Marchal
"PIEDALU DEPUTE"
Avec: Armontel — Noelle Norman

CAPITOL Aujourd'hui
"LA MAFIA"
Avec: Arnest Borgine — Zohra Lampert
"LE REPAIRE DE L'AIGLE NOIR"
Avec: John Ericson — Lola Albright

AVIS:
Pour informations concernant programmes et horaires des CINEMAS
S.V.P. Appelez : LE 6-5466



CLAUDE BLANCHARD
comédien,
le Ben Campeau de la pente douce.
Léona Morin, chanteuse
Léo Rivest, comédien
Jean Roby, danseur
Louise Harrison, danseuse
HOTEL De La Salle

Profitez de l'Aubaine !

20 LECONS
Seulement $15.
ENREGISTREZ-VOUS
Ecole de Danse
ROSITA & DENO
523, 4e Rue Shawinigan
LE: 6-5086


ACADEMIE de COUPE PRATIQUE et de COUTURE
Mme Gertrude Dodd, directrice
Cours de couture, de coupe et dessin, cours de couture pour jeunes filles de 14 à 18 ans.
Les cours débuteront le 11 septembre
INSCRIPTIONS : les 30 et 31 AOUT, 5 — 6 — 7 SEPTEMBRE
POUR RENSEIGNEMENTS : LE 8-2476
1101, 4e AVENUE (Coin de la 11e RUE)
GRAND'MERE.

PALACE GRAND'MERE
JUSQU'A SAMEDI
LES PARAS ONT SAUTE
Avec : Tom Tryon, Jacqueline Beer
EN PLUS
SEPT HOMMES RESTENT A TUER
En couleurs
Avec : Randolph Scott, Gail Russell

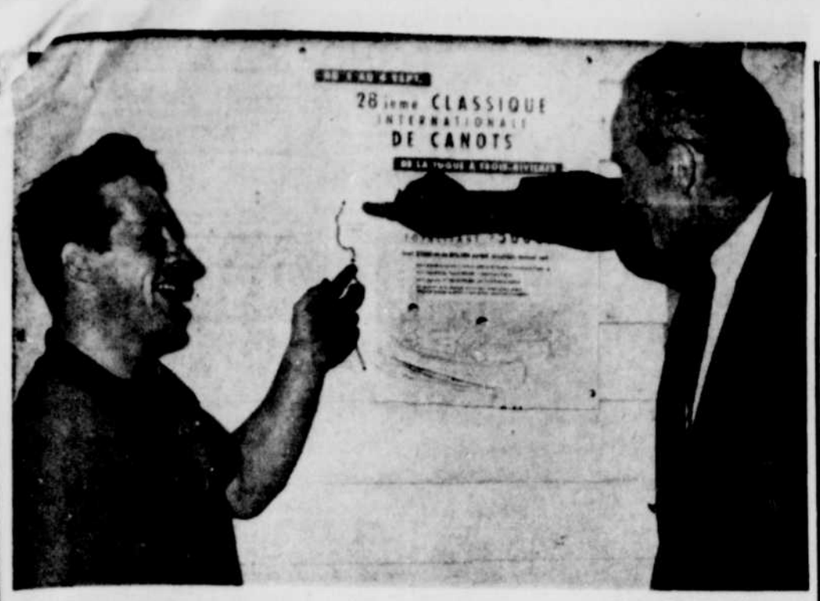
J'IRAI A L'ECOLE J'APPRENDRAI mes LEÇONS

Mais auparavant il faudrait bien que je passe chez TRAHAN me chausser comme il faut. Il paraît qu'il y a là un appareil à rayons X et un personnel parfaitement entraîné pour l'ajustement des chaussures.
TRAHAN CHAUSSURES
GRAND'MERE.


M. WILFRID TRAHAN


M. VICTOR TRAHAN

Les frères Trahan, Wilfrid et Victor, propriétaires de
GRAND'MERE CINEMAS Inc.
remercient sincèrement la population de l'encouragement apporté depuis l'acquisition des THEATRES PALACE et NATIONAL en septembre 1957.
Ils profitent de l'occasion pour annoncer que la direction des deux THEATRES a été confiée à
M. et Mme ROLAND MENARD
Nous espérons que M. et Mme Ménard auront autant de plaisir à servir la population de Grand'Mère et des environs que nous en avons eu nous-mêmes.
NOS MEILLEURS VOEUX DE SUCCES à M. et Mme MENARD



(Photo Le Nouvelliste)

LA PREMIERE ETAPE est la plus difficile, nous ont déclaré Martial Pronovost, à gauche et Armand Cantin, à droite, quand nous les avons rencontrés au Club Nautique de Shawinigan. Pendant plus de 6 heures les canotiers se font la lutte durant la première étape. Même s'ils considèrent la première comme la plus difficile, Cantin et Pronovost y ont eu beaucoup de succès l'an dernier en s'emparant de la 3e place, avec seulement 21 secondes de retard sur les vainqueurs de l'étape.

"La première étape est la plus difficile" (Cantin et Pronovost)

SHAWINIGAN — Il faut tout de même une certaine dose de courage pour prendre part à la classique internationale de canots à l'âge de 44 ans. Mais pour Armand Cantin, l'âge importe peu puisqu'il a pris part à sa première course de 100 milles à l'âge de 33 ans. Cantin en sera à sa 10e course cette année, ne s'étant pas enregistré à la course de 1955.

Cantin a comme partenaire Martial Pronovost, son compagnon d'aventure au cours des trois dernières classiques internationales. L'an dernier, ces deux canotiers s'emparerent de la 7e position de la course en un temps de 14 heures, 19 minutes et 42 secondes, soit seulement 9 minutes et 16 secondes de plus que les champions.

Sûrement qu'ils auraient fait mieux si deux incidents ne les avaient retardés. En effet, à Grand'Mère, leur canot a chaviré, leur faisant perdre de précieuses secondes. L'autre incident a eu lieu au départ de la 3e étape. Cantin s'est assis avec tellement de force au départ de la course à Shawinigan qu'il a défoncé le siège du canot.

En 1959, Cantin et Pronovost se sont classés 2e, accusant 9 minutes de retard sur les gagnants. Feront-ils aussi bien cette année qu'en 1959? Seul l'avenir le dira, mais on peut être certain qu'ils n'ont pas négligé leurs efforts pour tenter d'atteindre une position aussi enviable.

Depuis le mois de mai, ces deux hardis canotiers se sont entraînés en moyenne 2h.30 par jour, 5 jours par semaine. Ils ont fait et refait à longueur de semaine le trajet entre Shawinigan et Grand'Mère.

Tous deux ont pris part à la course de Buckingham, dernièrement, et ils ont obtenu la 7e position. Comme à Buckingham, Cantin avironnera à l'avant du canot et Pronovost à l'arrière, pour la grande classique.

Cantin nous a déclaré qu'il en était à sa dernière participation à la course de 130 milles, cette année. Espérons qu'il reviendra sur sa décision, car il constitue une attraction pour la classique.

Quant à Martial Pronovost, âgé de 34 ans, il en est à sa 4e course internationale. Il a fait ses débuts avec son frère Jean-Guy. Martial a commencé son entraînement le 10 juillet dernier, et il semble en parfaite condition physique pour se lancer à la conquête du St-Maurice.

Selon Cantin et Pronovost, la première étape de la course est la plus difficile à cause de sa longueur. En effet, après 4 ou 5 heures, les membres deviennent ankylosés, ce qui rend le trajet beaucoup plus difficile.

L'an dernier, ils s'étaient classés 3e à la première étape, en 6 heures, 15 minutes et 43 secondes, soit seulement 21 secondes de plus que Tinkler et Peterson, vainqueurs de l'étape. Pour prouver les dires de Pronovost et Cantin, rappelons que deux équipes ont abandonné à la première étape, l'an dernier.

Au conseil de Grand'Mère

GRAND'MERE — Le conseil de ville de Grand'Mère n'a pu s'entendre, lundi soir, pour accorder les contrats de remplacement de tuyaux d'égout à la suite des soumissions présentées par trois entrepreneurs de Grand'Mere.

Ces travaux d'égout doivent être exécutés sur les 3e, 4e et 8e Rues et sur la 10e Avenue. Des soumissions avaient été demandées pour chacune des rues et il est arrivé dans les trois soumissions globales qu'un item soit prévu pour un montant plus élevé dans une soumission globale la plus basse.

L'échevin Alfred Flageole ayant fait cette considération, a demandé au représentant de Francoeur et Frère, qui avait la soumission globale la plus basse de $26,935, s'il était d'accord pour exécuter seulement les deux item dans lesquels il avait fourni la plus basse soumission. Ce dernier a dit qu'il était seulement intéressé à tout le travail et qu'il avait compris que la plus basse soumission globale était valable. Ce serait pour cela qu'il n'aurait pas fourni de prix unitaires.

L'échevin Léo-Paul Lavergne est celui qui en a long à dire sur l'asphalte et a fait rebondir la question en s'informant si les entrepreneurs étaient bien au courant qu'il fallait remplacer l'asphalte là où on l'aura brisée pour faire les tranchées. Finalement, il fut convenu que les entrepreneurs étaient au courant et qu'un pouce d'épaisseur d'asphalte était suffisant pour niveler les tranchées remplies en attendant le nouvel asphaltage prévu pour l'été prochain dans ces rues. C'est alors qu'il fit ressortir que seulement un montant de $21,450 était prévu au budget pour ces travaux et que la plus basse soumission dépassait les prévisions de $5,485 et s'est demandé si des surplus pouvaient être envisagés ailleurs pour se permettre un tel accroc au budget. Ses confrères, et le maire ont semblé d'avis qu'il y avait des possibilités et finalement, il fut décidé d'étudier davantage cette question en comité et de prendre une décision à la prochaine réunion de lundi.

L'échevin Alfred Flageole a fait ressortir que la ville en accordant chaque item à la soumission la plus basse la ville réaliserait une économie de $1,479 et que le coût total des travaux susmentionnés s'éleveraient à $25,456 plutôt qu'à $26,935.

Les soumissions étaient les suivantes: Mélançon et Fils: 3e Rue $6,006.40, 4e Rue $2,480.20, 8e Rue $12,461.50 et 10e Avenue $7,056.40 pour un total de $28,004.50 Francoeur et Frère: 3e Rue $6,065, 4e Rue $3,900, 8e Rue $10,210 et 10e Avenue $6,760 pour un total de $26,935. Moisan et Plamondon: 3e Rue $8,257.06, 4e Rue $4,271.43, 8e Rue $14,929.11 et 10e Avenue $9,533.81 pour un total de $36,991.41.

Cette semaine dans

Perspectives

Homard à la tonne!



De pleines brouettées de homards fumants furent déversées sur de longues tables à l'intention des quelque 180 invités d'une singulière fête champêtre. Il s'agissait du banquet annuel des aciéristes du Cap-Breton, qui a toujours lieu le dernier vendredi de la saison de pêche au homard. Lisez, cette semaine, le reportage photographique en couleurs que présente **Perspectives** sur ce banquet où l'on consomme mille livres de homard.

Pour vous abonner signalez :

Trois-Rivières, Cap-de-la-Madeleine	FR. 6-2501	Grand'Mère	LE. 8-3347
Louiseville	CA. 8-4032	Shawiningan	LE. 7-1801
Nicolet	293-4315	La Tuque	LA. 3-4547

LUNDI 4 SEPTEMBRE

BONNE FETE à tous les TRAVAILLEURS

TIMBRES EN DOUBLE sur tous vos achats MERCREDI de cette semaine

Trans-Québec MARCHÉ D'ALIMENTS

Régalez vos invités de la Fête du Travail d'un vrai dîner d'apparat.



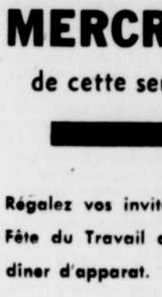
DINDE

FRAICHE DU QUEBEC, PRETE POUR LE FOUR, 6 A 12 LIVRES

La livre 39¢

JAMBON TRES MAIGRE, GENRE "PICNIC" LA LIVRE 39¢

SAUCISSES FUMEES "LA BELLE FERMIERE" (à Hot Dog) LA LIVRE 49¢



SOUPES AUX TOMATES AYLMER 10 ONCES 9 POUR $1.00

POULET DESOSSE "ESTA" 7 ONCES 3 POUR $1.00

25 TIMBRES ADDITIONNELS KOTEX 48 serviettes $1.69



Ne manquez pas le CONCOURS FIN DE SEMAINE SUR BROADWAY 10 PREMIERS PRIX 10

Fin de semaine pour 2 sur Broadway
Envol via Air-Canada, hôtel, repas
Billets pour 2 spectacles à votre choix

500 SECONDS PRIX
2 microsillons "Broadway's Best"

Complétez la ballade "Broadway" pour Pepsodent
INSCRIVEZ-VOUS AUJOURD'HUI!

25 Timbres additionnels Crème Dentifrice PEPSODENT FORMAT GEANT 49¢

25 TIMBRES ADDITIONNELS SEL DE FRUITS "ENO" Gros Format $1.00

25 TIMBRES ADDITIONNELS NOURRITURES Dr BALLARD "CHAMPION" pour chiens ou chats 15 ONCES 4 pour 49¢

100 TIMBRES GRATIS DANS LA BOITE DETERGENT MAJESTIC BLEU FORMAT GEANT 89¢

Prime de la Semaine : Assortiment complet d'OUTILS très pratiques pour la maison ou le bricolage (marteau, niveau, égoïne, scie à fer) 89¢ Chacun avec un achat de $3.00

CAFE INSTANTANE MAXWELL Jarre de 6 onces 99¢

*MARGARINE GOOD LUCK 2 POUR 69¢

CATSUP AYLMER 11 onces 2 pour 39¢



PECHES AYLMER De choix 20 onces 2 pour 59¢



Pêches en panier Le panier 99¢ | Carottes 2 POTS 29¢ | Cantaloups CHACUN 29¢

Maurice Fafard, 290, 8e Rue, Tél.: 8-3777, Grand'Mère	Marché Matteau, 681, 4e rue, Grand'Mère, LE 8-8646	Alphonder Deschamps, Voisin du bureau de poste, 317, 6e ave, LE 6-3533, Grand'Mère	Arthur Bordeleau, 89, St-Gabriel, Saint-Tite, Tél: 364-3115	Ernest Déziel, 562, Principale, Ste-Flore, LE 8-2213	Roland Gervais, Hérouxville, Tél.: 364-2258
Paul Gravel, 1003, Frigon, Shawinigan, LE 9-5431	Lucien Lahaie, 946, 7e rue, Grand'Mère, LE 8-4337	Marché Massicotte, 2192, Cloutier, Shawinigan, LE 7-7281	Marché Jos. Normandin, 1390, 6e ave, Grand'Mère, LE 8-3815	B.-R. Dontigny, Ste-Thècle, Tél: 59	Jos. Deschamps, 761, 6e ave, Grand'Mère, LE 8-5278

M. Paul Couture réélu président diocésain

L'UCC intensifiera son travail en Mauricie

SAINT-TITE — Le 31e congrès annuel de la Fédération de l'U.C.C. de Trois-Rivières qui s'est tenu, hier à Saint-Tite a émis le voeu unanime d'une amplification du travail de l'U.C.C. en forêt dans la Mauricie. La journée a réuni environ 300 congressistes représentant les neuf syndicats du diocèse.

Les officiers et les directeurs de la Fédération ont presque tous été réélus et de nombreuses résolutions ayant trait à l'amélioration de la situation de l'agriculture et du bûcheron ont été adoptées après de pertinents commentaires de l'assemblée.

La journée s'est déroulée à la salle du collège et l'inscription des délégués s'est faite dès neuf heures du matin et fut suivie de l'ouverture du congrès sous la présidence de M. Paul Couture. Il y eut souhaits de bienvenue par les maires de Saint-Tite, compte-rendu des activités de l'année et présentation du rapport financier.

A onze heures et quinze, Mgr Georges-Léon Pelletier, évêque de Trois-Rivières, célébrait la messe et prononçait le sermon de circonstance. Dans son sermon, l'évêque du diocèse puisa amplement dans la dernière encyclique du Pape Jean XXIII. Il fit ressortir la nécessité de continuer à vouloir restaurer dans le monde une ère de paix et de bonheur. "N'oubliez pas que le Dieu des champs est le même que Celui qui régit vos âmes. Je vous félicite d'appartenir à une association basée sur la famille, sur la coopération et sur la chose syndicale.

Vous voulez la défense des prix et vous vous organisez en conséquence. Quand vous serez bien organisés, vous aurez droit au chapitre sur la question politique et vous pourrez faire énormément de bien autour de vous. Une de vos gloires est la défense de la personne humaine et en la défendant, vous défendez la chose spirituelle.

"N'ayez pas peur d'organiser des secteurs afin de mieux répondre aux nombreux besoins de l'industrie. Ce travail que vous ferez sera la meilleure réponse à la civilisation humaine moderne. Nécessairement, il vous faudra tenir compte de l'évolution dans le monde. Ces nombreux changements vous empêcheront de vous encroûter.

Plus vous mettrez de la compréhension et de l'ardeur, plus votre sphère d'influence, comme membres de l'U.C.C., sera forte. Surveillez-vous, protégez-vous pour devenir plus parfaits et ce travail se fera par le labeur et le sarclage spirituels".

Lors de ses souhaits de bienvenue, S. H. le maire Gédéon Charles a remis les clefs de la ville aux congressistes. Après la messe, il invita l'assistance à visiter l'hôtel de ville et à signer le livre d'or. Les directeurs de l'U.C.C. remercièrent chaleureusement le maire pour avoir fait installer une banderole devant l'hôtel de ville, soulignant la tenue du congrès.

Comme nous le disions au début de ce texte, presque tous les officiers furent élus à la tête de la Fédération. Ont été élus: MM. Paul Couture, président, Jules Montour, vice-président, Gérard Champoux, secrétaire, Denis Gervais, 3e membre de l'exécutif. Les directeurs élus pour les districts suivants sont: MM. Secteur No 1: Honorat Lessard; 2: Wilfrid Lebeau; 3: Jules Montour; 4: Armand Bournival; 5: Joseph Duplessis; 6: Jean-Paul Laneuville; 7: Paul-Emile Guillemette; 8: Paul Couture; et 9: Denis Gervais.

Une quinzaine de résolutions furent présentées et nous donnons en résumé ce à quoi elles s'adressent: Demandes seront faites au gouvernement pour qu'il intervienne afin d'arrêter la hausse des prix dans la vente de la moulée, dans l'évaluation trop forte des propriétés des cultivateurs par rapport à l'évaluation des autres classes de la société, dans la liberté de choisir le bélier mécanique dans le terrassement des terrains, d'amender la loi électorale en limitant la propagande d'élection et de limiter l'argent employé à cette fin par les candidats afin que tout cela nous fasse obtenir un sens plus démocratique de la politique, que les heures octroyées à chaque agronome de district en ce qui concerne l'emploi des tracteurs à chenilles, soient suffisantes pour répondre aux besoins, et que les cultivateur aient leur mot à dire dans le choix de l'entrepreneur, que l'école d'Agriculture de Ste-Anne de la Pérade soit conservée, qu'il y ait plus de facilités d'entreposage de grain dans l'est du pays afin que les cultivateurs puissent profiter des tarifs plus bas par le transport fluvial, que l'école de formation rurale telle qu'elle opérait, il y a trois ou quatre ans, soit réorganisée à l'école Noé Ponton de Sherbrooke, que les fils de cultivateurs puissent fréquenter une école secondaire régionale où il y aurait un professeur spécialisé en agronomie pour enseigner sur les lieux aux fils de cultivateurs les notions indispensables pour réussir sur les fermes et cela tout en poursuivant leurs études, d'accorder une prime au consommateur du beurre et d'imposer une taxe spéciale sur les huiles végétales importées qui entrent dans la fabrication de la margarine, d'interdire formellement le rebaptisage du beurre, de supprimer les lits superposés dans les camps de bûcherons et de reviser les lois du salaire minimum et aussi de voir à une plus grande salubrité



(Photo Gérard Marchand)

AU CONGRES DIOCESAIN DE L'U.C.C. presque tous les officiers et directeurs de la Fédération ont été réélus et cette photo prise lors de cette journée tenue à Saint-Tite, hier, nous montre de gauche à droite, sur la première rangée : MM. Joseph Duplessis, directeur, Jules Montour, vice-président, l'abbé Georges-Etienne Phaneuf, aumônier général de l'U.C.C., Paul Couture, président, Honorat Lessard, Denis Gervais, Armand Bournival, directeurs. Deuxième rangée : MM. Dominique Bédard, Paul-Emile Guillemette, Wilfrid Lebeau, Léo Doucet, Gérard Champoux, secrétaire.

Le caporal Michaud

L'affaire Madeleine Auger est éclaircie

SHAWINIGAN — Le caporal Lucien Michaud, qui est en charge du bureau de Shawinigan de la Sûreté provinciale, a annoncé au cours de la soirée d'hier, que l'affaire de Mlle Madeleine Auger de St-Boniface avait été éclaircie et qu'aucune arrestation n'a été effectuée et ne sera effectuée.

M. Michaud s'est refusé à tout autre commentaire au sujet de cette affaire.

Rappelons que Mlle Auger a été trouvée, jeudi soir dernier, à demi-morte dans un bois, non loin de la demeure de ses parents, une solide ficelle entourait son cou. Elle a déclaré à la police avoir perdu connaissance après qu'un individu l'eût forcée à prendre un liquide brunâtre et amer. L'annonce de cet événement avait créé tout un émoi dans ce village non loin de Shawinigan.

De causes naturelles

Un homme meurt dans les cellules à Grand'Mère

GRAND'MERE — Le docteur André Poisson, coroner du district de Grand'Mère, a institué un simple cas de recherche, en marge de la mort de M. Rosaire Paquin, survenue dans les cellules du poste de police, lundi soir.

Il a déclaré que M. Paquin était mort de causes naturelles.

Ce dernier avait été arrêté au cours de l'après-midi pour ivresse. Il avait été conduit à l'hôpital Laflèche, souffrant de blessures à la figure, résultat d'une chute sur le trottoir. Après l'avoir pansé, le médecin avait déclaré que son état ne nécessitait pas l'hospitalisation.

M. Paquin avait donc été reconduit aux cellules. Il y est mort, vers sept heures. Agé de 52 ans, il résidait chez son frère. Il était célibataire.

Trois familles . . .

(Suite de la page 6)

de la compagnie de téléphone Bell, rencontré sur les lieux que l'on a inauguré à cette occasion un nouveau système d'avertissement des pompiers en cas d'incendie. Le système avait été installé l'après-midi.

Un autre fait à noter est qu'un des camions à incendie était dans l'impossibilité de servir, dû à une défectuosité et que l'on a dû le remiser au garage Lamothe pour y effectuer des réparations.

On nous apprenait également que le capitaine Beaudoin avait été blessé à un pied au cours du sinistre mais qu'il avait refusé de quitter son poste. Tard hier soir on a fait appel au comité local de la Croix-Rouge pour venir en aide aux familles éprouvées.

Au cours de l'avant-midi d'hier un autre incendie s'est déclaré à Shawinigan-Est, faisant là encore des dommages considérables.

PENSEZ-Y! VOYEZ-Y! ALLEZ-Y!

Choix remarquable de fourrures importantes.

CASTOR
LOUTRE
VISON
DOS DE RAT
MUSQUE RASE
TEINT BRUN
MOUTON GRIS

LA GARANTIE DUFRESNE vous assure QUALITE PRIX AVANTAGEUX.

DURANT CETTE VENTE MANTEAU DE LOUTRE A compter de: 695.



D'un nouveau manteau de fourrures.

DUFRESNE VOUS EN FACILITE L'ACHAT

JACKETS DE RAT MUSQUE belle qualité Aussi bas que: 139.

MOUTON PERSE NOIR Grâce à ce bas prix de la Vente d'août 319.

MOUTON GRIS Garni de mouton INCROYABLE POUR: 450.

Maison établie depuis 1934

HERVÉ Dufresne

Confiez-nous vos réparations de fourrures durant Août

1616 ST-MARC SHAWINIGAN LE: 6-2885

UNE BONNE NOUVELLE POUR VOUS

Royal Crown

LE COLA DIFFERENT ET TELLEMENT PLUS RAFRAICHISSANT

16 ONCES! 3 GRANDS VERRES! | SI ECONOMIQUE AUSSI! ACHETEZ-EN UN CARTON POUR LA MAISON... AUJOURD'HUI! | EGALEMENT EN CARTONS DE 6 BOUT. DE 8 OZ.



EMBOUTEILLEUR AUTORISE

DEMERS & FRERE INC.

GRAND'MERE — TEL.: LE. 8-3626



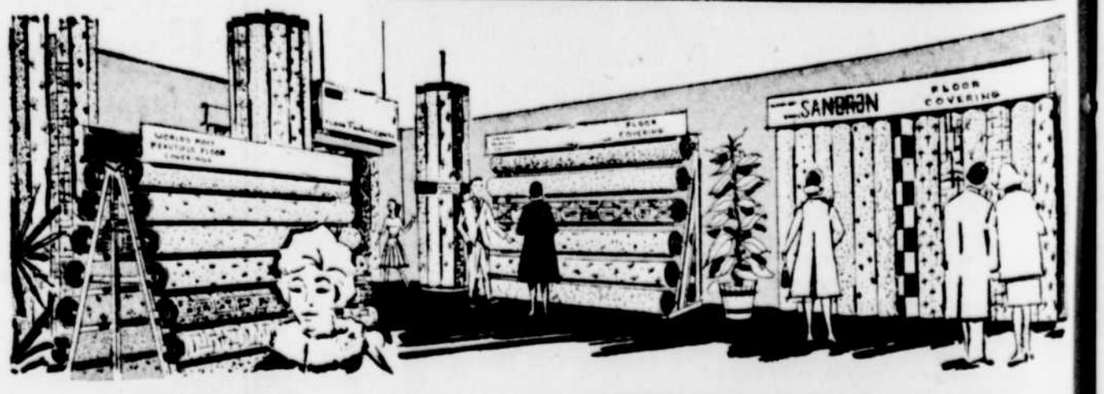
VENTE D'ECOULEMENT POUR LA RENOVATION DU MAGASIN DE GRAND'MERE

Achetez dès aujourd'hui pour l'automne ET ECONOMISEZ

5 QUALITES DE TUILES A MOTIFS MODERNES

TUILES DE PLASTIQUE MURALES 40,000 A LIQUIDER

PRELARTS INCRUSTES — ORDINAIRES — EN VINYLE A LA VERGE ESCOMPTE DE 15% A 50%



1500 VERGES DE TAPIS BRINTON PETERBORO COURTAULD'S A partir de $2.95 ver. car.

194, 6e AVENUE GRANDMERE LE 8-4747

423, TAMARAC SHAWINIGAN LE 7-7161

YVAN Courteau COUVRE-PLANCHERS

VERRERIE DE CHOIX

MONTRES REPARATIONS

BIJOUTERIE O. MARINEAU

2412 ST-MARC Shawinigan



(Photo Gérard Marchand)

LE CONGRES DES CHEFS DE LA J.O.C. diocésaine s'est tenu, samedi et dimanche au Lac Ayotte près d'Hérouxville, et consistait à faire un tour d'horizon des activités de l'année en regard de l'organisation de la Semaine Nationale des Jeunes Travailleurs qui se tiendra du 24 septembre au 1er octobre prochains. A cette occasion, Mgr Georges-Léon Pelletier, évêque des Trois-Rivières, s'est rendu sur les lieux, dimanche avant-midi, pour donner quelques conseils aux congressistes, et cette photo nous le montre entouré, de gauche à droite de MM. l'abbé Henri Foley, aumônier diocésain, Gérard Houle, président diocésain des Trois-Rivières, Roland Ouimet, président national de Montréal, l'abbé Jean-Noel Trudel, aumônier fédéral de Shawinigan, et Clément Rousseau, vice-président fédéral de Shawinigan.

Le Belgo tentera d'égaliser les chances dans la série finale

SHAWINIGAN — Humiliés au compte de 13-1 par le Club Récréatif Chemicals, lundi soir, dans la première joute de la série finale de 4 de 7 des éliminatoires de la Ligue de balle molle Commerciale et Industrielle le Club Récréatif Belgo tentera de prendre sa revanche ce soir alors que les deux équipes en viendront aux prises, à 7h. 15, au terrain du parc Wilson.

Si le Belgo l'emporte, il égalisera à 1 à 1 les chances dans la série; par contre, si le Chemicals est vainqueur, il prendra une dangereuse avance de 2-0 dans la série.

On sait qu'en semi-finale, le Chemicals a éliminé le club Dow champion de la saison régulière par 3 victoires contre 2 défaites dans la série "A" de 3 de 5. La série "B" s'est également rendue à sa limite de parties, le Belgo l'emportait sur les Loisirs de la Baie, qui avaient complété la cédule en 2e position.

Les deux équipes qui s'affronteront en finale ont donc terminé la saison en 3e et 4e place.

Lundi soir, tout roulait à merveille pour le Chemicals qui n'a fait qu'une bouchée du Belgo. Mais ce soir, Arthur Pagé et ses hommes entendent bien prouver qu'ils n'ont été victimes que d'une faiblesse passagère, et ils escomptent bien l'emporter par un pointage ronflant.

Depuis quelques semaines, les parties sont disputées devant des foules nombreuses, à la grande satisfaction des joueurs. Lundi soir, environ 500 personnes ont assisté à la première joute de la série finale, même si le temps était plutôt inclément. Ce chiffre pourrait facilement être dépassé ce soir tellement la série suscite d'intérêt.

Organisés par la Chambre de Commerce

Nouvelle série de cours de perfectionnement en affaires

SHAWINIGAN — La Chambre de Commerce de Shawinigan organisera de nouveau, cette année, en collaboration avec la Faculté de Commerce de l'Université Laval de Québec, une nouvelle série de cours destinés aux commerçants, industriels, hommes d'affaires, professionnels, etc.

Le Révérend Frère Hormisdas Gélinas, vice-doyen de la Faculté de Commerce, est venu rencontrer M. Gérard Dufresne, président de la Chambre, afin de jeter les bases de l'organisation de cette série. Les cours de cette année seront complètement différents de ceux de l'an dernier et les professeurs ne seront pas les mêmes. Ils traiteront de la formation, de l'organisation et de la structure financière des compagnies et des diverses entreprises, de l'émission d'obligations et de détentures, des sociétés de placement et des compagnies de gestion, etc.

Etaient aussi présents à la réunion: M. Henri Garand, 2e vice-président de la Chambre, M. Walter Matteau, président du Comité d'organisation des cours, et le R.F. Nivard Bélanger, directeur du Service extérieur de la Faculté de Commerce.

Il a été convenu que la série des cours débutera plus tôt que l'an dernier et la date approximative de l'ouverture a été fixée à jeudi soir, le 19 octobre, soit, à peu près un mois plus tôt que l'an dernier, de sorte qu'ils se termineront le jeudi 15 février 1962.

Des détails plus précis quant au programme des cours, seront donnés prochainement.

Activité dynamique du Jeune Commerce de Saint-Tite

SAINT-TITE — La Chambre de Commerce des Jeunes de St-Tite a fixé sa semaine d'activités entre les 4 et 9 septembre et un programme très élaboré verra à intéresser tous ses membres et leurs amis.

Lundi, 4 septembre, et fête du Travail; ouverture officielle de la semaine d'activités. Mardi 5 septembre; soirée à la salle du couvent marquant le début des cours d'art oratoire sous la présidence de M. Jean-Guy Lebel. Cette soirée débutera à huit heures et le mot d'ordre sera "Pour être enthousiaste, il faut agir avec enthousiasme". Mercredi le 6 septembre; les autorités: religieuse, civile et scolaire recevront le bureau de direction de la Chambre. A cette occasion, une délégation de la Chambre de La Tuque viendra remettre le marteau voyageur, symbole de bonne entente entre les Chambres. Jeudi le 7 septembre; départ à 7 h. 15 de l'hôtel de ville pour une visite industrielle à la manufacture de chaussures G-A. Boulet Ltée. Vendredi le 8 septembre; cette journée est organisée par le comité des sports. Il y aura joutes de quilles entre des équipes mixtes à la Salle Laviolette à huit heures. Samedi le 9 septembre; il y aura banquet et soirée récréative organisés par M. Emile Gobeil et où toute la population sera invitée. On attend plus de 200 personnes à cette clôture de la semaine d'activités et on voudra bien avertir de son intention d'y assister.



VENDREDI le 1er septembre, le R.P. Guy Pinard, p. b. de Shawinigan-Sud, s'embarquera à destination de l'Afrique. Le Père Pinard fera d'abord un stage d'étude de trois mois à Mours, près de Paris, d'où il partira pour le Ruanda. Dans cette région de l'Afrique centrale qu'administre la Belgique, on compte trois diocèses, dont celui de Nyundo dirige par un Ruandais, S. Exc. Mgr Louis Bigurumwami. Des 295 prêtres de ce pays, 121 sont des Ruandais et 154 des Pères Blancs, venus d'Europe et du Canada. Si plus du tiers de la population est catholique (700,000 baptisés et 236,000 catéchumènes) il se pose un problème angoissant: on ne compte qu'un prêtre pour 3,100 baptisés et catéchumènes, alors qu'au Canada, la moyenne est de 500 catholiques pour un prêtre.

Emprunt . . .

(Suite de la page 6)

création d'une maternelle à Shawinigan-Est et considérait surtout le fait que deux locaux étaient libres à l'école St-Jude. Les commissaires ont promis de considérer la demande.

Le président Me Léon Lamothe a proposé l'adoption d'une résolution de sympathies à l'endroit de l'abbé Jean-Noël Trudel à l'occasion du décès de sa mère.

Mme Fernando Boucher a eu la peur de sa vie

SHAWINIGAN — Mme Fernando Boucher, du 2344 de la rue Defond, dans notre ville, a eu la peur de sa vie en fin de semaine, quand elle a dû passer plus de 36 heures dans une petite cabane, entourée de trois ours. L'aventure peu banale arrivée à Mme Boucher s'est déroulée à Anville, sur la voie ferrée reliant Senneterre à Chibougamau, à une vingtaine de milles de Chapais.

Mme Boucher était allée dans ces coins-là, en compagnie de son jeune fils André, âgé de 5 ans, pour rendre visite à un autre de ses garçons qui y travaille. Arrivée à Anville, samedi matin, elle a vu les travailleurs partir pour Chapais, mais a cru que c'était des hommes qui allaient à la pêche. Elle est donc demeurée seule depuis le samedi midi.

En soirée, dans la cabane qui lui servait de refuge, elle a soudain entendu des bruits étranges au dehors, et s'est bien vite rendu compte qu'un ours visitait les poubelles. Elle n'a pas fermé l'oeil de la nuit, et le lendemain après-midi, au lieu d'un ours, elle en a aperçu trois qui rôdaient aux alentours et grattaient contre les murs de la cabane. "J'ai eu peur à en mourir", nous a-t-elle raconté hier.

"Et de plus, il n'y avait aucun moyen de communication avec le monde civilisé. Pour comble de malheur, la lampe a manqué d'huile. J'ai dû faire une torche avec de la guénille et de la graisse pour m'éclairer dans la nuit de dimanche à lundi".

Finalement, lundi matin, à 9 hres, les travailleurs sont revenus de Chapais et l'ont libérée de son cauchemar. Immédiatement, elle devait reprendre le train du retour, sans avoir eu le temps de voir son fils, ou à peine.

Hier, elle recevait une lettre l'informant qu'on avait abattu le plus gros des trois maraudeurs et que l'on guettait les deux autres.

Une aventure que l'on ne souhaite pas à toutes les femmes!

Notre département de vêtement sport est au grand complet

● Jupes ● Blouses
● Gilets ● Twin sets
● Car coats ● Slacks, etc.

Venez voir ce merveilleux étalage — RÉSERVEZ dès aujourd'hui chez:



Les Hanna Confection
652, 6e Avenue GRAND'MÈRE

ENFIN AU QUÉBEC!

entièrement végétale

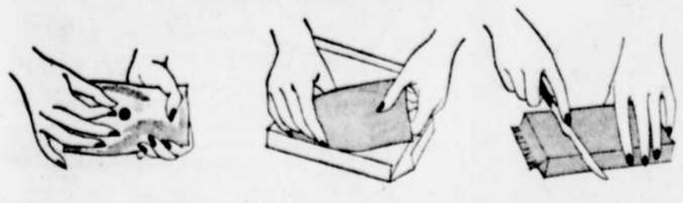
Blue Bonnet

LA MARGARINE LA PLUS POPULAIRE AU CANADA

Enfin . . . vous et votre famille pouvez savourer la célèbre margarine Blue Bonnet sur le pain et les rôties, avec les légumes et la viande, et dans la cuisson. Pure et nourrissante, elle est entièrement végétale et bonne pour toute la famille. Servez-en à tous les repas.



Le fameux sac à colorer VITE-COLOR de Blue Bonnet
Le moyen le plus facile, le plus propre, le plus rapide pour colorer votre margarine!

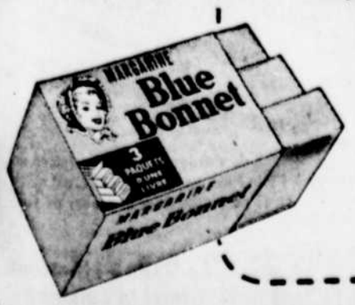


Pas de mélange salissant! Pressez la pastille colorante, pétrissez doucement, votre margarine est d'un beau jaune d'or.

Replacez-la dans son carton! Elle reprend sa forme initiale. Gardez au frais jusqu'à l'emploi.

Tranchez tout simplement à travers le sac . . . votre margarine est prête à servir.

Super-économique! LE PAQUET FAMILIAL DE 3 LIVRES



Commode et économique. Chaque livre est emballée séparément et reste ainsi fraîche jusqu'au moment où vous en avez besoin.

BLUE BONNET EST EN VENTE SOUS 2 PRESENTATIONS COMMODES

POURQUOI LE MAGASIN "CO-OP" N'EST PAS UN MAGASIN COMME LES AUTRES?

Voici quelques différences entre une coopérative et l'entreprise capitaliste (entreprise à profit).

ENSEIGNE OFFICIELLE DES MAGASINS CO-OP

CO-OP

ENTREPRISE A PROFIT	CO-OP
1 — Organisée par un groupe de personnes qui s'entraident pour posséder une entreprise commerciale dans le but de se procurer de la marchandise aux plus bas prix.	1 — Organisée par des hommes d'affaires dans le but de faire le plus de profits possible par rapport au capital investi.
2 — Les bénéfices sont remis aux membres calculés au prorata des achats et non par rapport au capital investi. Ainsi la marchandise est vendue aux prix coûtants.	2 — Les profits nets sont retournés aux détenteurs d'actions et sont calculés sur le nombre d'actions souscrites. Le but est de faire le plus de profits possible afin de grossir les dividendes.
3 — Les économies sont gardées dans la place, l'argent du consommateur circule dans la localité.	3 — Trop souvent les profits retournent à des propriétaires qui vivent dans d'autres villes et même dans d'autres pays.
4 — Les coopératives sont bâties pour la société par la société afin d'aider le peuple à devenir propriétaire de sa propre entreprise et de l'aider à devenir maître de son propre destin et non esclave d'un système économique.	4 — L'objectif de faire des profits n'est pas toujours en harmonie avec le bien de la société. Le moral d'une société souffre quand les citoyens ont un petit peu ou pas du tout de contrôle dans les affaires économiques locales.

SOUPE aux TOMATES "HEINZ" 10 on. 6/.65
FARINE "ROBIN HOOD" SAC 7 LBS .61
FEVES Jaunes coupées "CO-OP" 20 on. 3/.55
KELLOGG'S "ALL STAR" 8 ON. .27
SALADE AUX FRUITS "CO-OP" 28 on. .41
POIRES A DESSERT CO-OP 20 on. 2/.45
DREAM WHIP DESSERT A FOUETTER .27
PAPIER TOILETTE 'BALLET' Blanc ou couleurs rouleaux .47
KLEENEX Bte 200's 6/1.00

DINDE
FRAICHE
EVICEREE
CAT. "A"
5 A 10 LIVRES
LA LIVRE 37¢



JAMBON "MIDGET ROLL" "LEGRADE" La lb. 59¢



Pommes "MELBA" LA DOUZ. 43¢

CELERI QUEBEC GR.: 24 2 PIEDS 29¢
ORANGES "SUNKIST" CELLO 5 LBS 69¢

EN SPECIAL
"DEUXIEME SEMAINE"
A votre Magasin CO-OP Meubles, Québec
1537, Ouest St-Valier, Tél.: 681-6331
A votre Magasin CO-OP Meubles, Kénogami
103, Ste-Famille, Tél.: LI 7-1532
Et à votre Magasin CO-OP de votre localité.



Pour tous vos besoins de meubles et accessoires électriques, consultez le Magasin CO-OP MEUBLES le plus près de chez-vous.

MIXETTE ELECTRIQUE
"MARQUE POPULAIRE"
12.95 Prix rég. 19.95
Prix en vigueur jusqu'au 2 septembre

11 NOUVEAUX MAGASINS CO-OP

DORCHESTER
Syndicat Coopératif, St-Anselme, Cté Dorchester.

MONTMAGNY - BELLECHASSE
S.C.A. St-François, Cté Montmagny
S.C.A. St-Paul, Cté Montmagny
S. C. A. Montmagny, Cte Montmagny
S.C.A. St-Vallier, Cté Bellechasse

KAMOURASKA - L'ISLET
L'active, St-Denis Cté Kamouraska
L'Idéal, Mont-Carmel, Cté Kamouraska
L'entra'Aide, Ste-Anne de la Pocatière, Cté Kamouraska.
Le Foyer, Ste-Louise, Cté L'Islet
La Victoire, St-Damase, Cté L'Islet
La Paix, St-Jean Port-Joli, Cté L'Islet.



SPECIAUX EN VIGUEUR DU 30 AOUT, AU 2 septembre

A VOTRE magasin
CO-OP SHAWINIGAN
ST-TITE
LA TUQUE

JUS TOMATEE "CO-OP" 20 onces. 7/100

MOUTARDE "FRENCH" VERRE 9 ON. 2/51¢
TIDE Format geant 71¢
SPIC & SPAN Format éco. 1.29
IVORY Liquide, Format King Size 99¢
CAMAY Format rég. 4/37¢
M. NET Eponge gratuite 89¢

La collection "Caprice": un véritable gala des splendeurs



(Photo Le Nouvelliste)

ON NE PEUT imaginer rien de plus élégant que cette robe toute simple, convenant aussi bien aux sorties très élégantes, qu'aux sorties moins élaborées.

Par Yvette GARCEAU

Les Trifluviennes ont assisté, hier soir, à un véritable gala des splendeurs, en la salle Fleur-de-lyse, de l'hôtel St-Maurice. Diamond Inc. présentait, en effet, sa collection Caprice, composée de modèles exclusifs, importés de France, d'Italie, d'Espagne, de Suède. Ces vêtements étaient modelés par des mannequins professionnels. Que nous révèle cette collection automne-hiver ? Quelles sont les tendances de la mode actuelle ? De quoi sera faite l'élégance, la saison qui vient ? La collection Caprice de Diamond Inc. répondait à toutes ces questions.

Une élégance sobre

Tout ce que nous avons vu portait la marque de l'originalité, mais cependant, nous avons remarqué que la ligne nouvelle est épurée, elle est moins lourde que celle des années précédentes. Les épaules sont tombantes, les corsages sont blousants et laissent deviner les formes plutôt que de les souligner, les manches descendent souvent jusqu'aux coudes, l'encolure est toujours très simple, elle dégage le cou, mais cependant, le décolleté n'est jamais très prononcé. On voit beaucoup de jupes droites, des fourreaux, de même que des jupes à plis.

On ne pouvait trouver nom plus approprié pour définir ce superbe défilé, car qui dit FEMME dit CAPRICE. Et on ne pouvait imaginer une collection caprice sans quelques petites fantaisies. Elles sont partout, mais elles sont toujours très subtiles; ici, c'est l'ampleur donnée à la marche, là, c'est un petit détail à l'encolure, et plus loin, ces fantaisies deviennent véritablement des caprices quand nous trouvons du renard ou du vison à l'encolure et au bord des manches d'un costume ou d'un manteau.

Pour les sorties, pour le sport, pour les grands soirs, il y avait des modèles pour toutes les circonstances. Parmi tous ceux que nous avons admirés, signalons un manteau en "Via Veneto", garni au collet et au bord des manches, de mouton teint d'une couleur assortie au manteau. Le col est double et la manche est trois-quarts.

Voici une robe coquette! qui a suscité l'admiration générale. Elle est noire, d'un modèle très simple. Le corsage est blousant et n'a pas de manche ... et elle est toute pailletée.

Le costume suivant est digne d'une véritable princesse. Il est de tissu noir, le col et le bord des manches est en vison blanc. Les devants sont croisés, la manche est trois-quarts et l'encolure dégage légèrement le cou. L'effet du vison blanc, sur le tissu noir, l'effet surtout du col de vison blanc dégageant le cou, tout en le tenant bien au chaud, est vraiment ravissant.

Une robe d'après-midi, beige, au corsage blousant, dont la manche descendait jusqu'au coude, a été très admirée.

Aussi, mentionnons une robe noire, sans manche, décolletée en V dans le dos, qu'on peut porter après cinq heures.

De style Jackie Kennedy, voici un manteau en "Via Veneto", garni d'un grand col de renard bleu qui dégage complètement le cou.

Le petit Lutin, c'est un ensemble sport, comprenant un pantalon étroit qui affine la silhouette, une jaquette à gros col tourné, en laine, et à large frange dans le bas. Une grosse tuque accompagne cet ensemble gris fer et orange.

Ce ne sont là que quelques-unes des superbes toilettes qui faisaient partie de la collection Caprice. Vous pouvez voir et vous procurer ces ensembles de toutes sortes chez Diamond Inc.

Des fourrures somptueuses

Laflamme Fourrure Inc. nous a présenté par la même occasion, les fourrures dernier cri de la mode automne-hiver 1961-1962. Voici quelques descriptions, pour le bénéfice de celles qui n'ont pu assister au défilé:

Manteau sept-huitièmes, en castor tan, de style très net, sans col, retenu à l'avant par trois gros boutons, de même fourrure. Parement vertical soulignant les poches.

Ici, c'est un manteau du soir qui a capté vraiment tous les regards. Il est fait de multiples bandes de renard "saga" norvégien, bleu. La jupe circulaire est montée sur bandes de satin à plis soleil. C'est une création "Schiaparelli".

Cette autre jaquette en loutre de mer "lakoda" en a fait rêver plusieurs. Ce petit manteau court et pratique est de style tout à fait classique. Il est rehaussé d'un riche col de vison sauvage.

Les boléros sont toujours appréciés des femmes. En voici un qui s'arrête juste à la ligne de taille. Il est éclairé d'un col "minouche" et est confectionné de vison royal pastel. De délicats petits plis soulignent cette encolure nouvelle.

Voici un autre modèle à faire rêver toutes les femmes. Il s'agit d'un manteau de pattes de vison pastel, création signée Pierre Cardin. Il est garni d'un col de vison pastel plus foncé. Les larges poches sont coupées à l'horizontale et la ceinture nouée à l'avant est amovible.

Nous avons admiré plusieurs autres modèles ravissants, de l'étole au manteau long, en passant par le manteau sport, la jaquette, le petit boléro.

Elégante jusqu'au bout des pieds

J.-A. Gosselin et Fils Inc. chaussait les mannequins qui ont pris part à ce défilé. Nous avons donc pu voir, par la même occasion, les nouveautés en matière de chaussures.

Cet automne, on voit de tout, des cuirs et des suèdes de toutes sortes. Ce qui prédomine cependant, c'est le cuir, traité d'une façon spéciale, qui donne un effet lustré. Les femmes étaient bien malheureuses à l'idée que les anciens modèles à gros bouts ronds reviennent sur le marché. Qu'elles se rassurent. On voit, certes, des bouts ovales, mais le soulier demeure délicat et allongé. La grande nouveauté de l'heure semble être les souliers à bouts carrés. Avec ces derniers, le talon est fin mais très droit, tandis qu'il reste "corsé" avec le soulier à pointe effilée. Notons que ces derniers souliers sont toujours très en vogue. Ainsi, cet automne, les Trifluviennes seront élégantes jusqu'au bout des orteils.

Les mannequins qui ont modelé pour la collection Caprice de Diamond Inc. sont Mlles Colette André, Jacqueline Chantelois, Jacqueline Gilbert, Isabelle Gobeil, Sheila Neisen, Odette Collmer. Toutes sont des mannequins professionnels.

Les fleurs étaient du Fleuriste Laviolette, les meubles de Lessard et Nelson. Le commentateur, pour l'occasion, était Louis Dufresne.



(Photo Le Nouvelliste)

LES BOUCLES sont très en vogue sur les souliers à bout carré. Ceux-ci sont en suède très fin, noir. Le talon est droit. Ils accompagnent joliment toute toilette élégante.



(Photo Le Nouvelliste)

MANTEAU DU SOIR fait de multiples bandes de renard "saga" norvégien, bleu. La jupe circulaire est montée sur bandes de satin à plis soleil, c'est une création "Shiaparelli".

Quand un tailleur blanc est-il aussi pratique qu'élégant ?

Quand un tailleur blanc est-il aussi pratique que chic?

La réponse, d'après tout questionnaire de la mode, est: lorsqu'il est confectionné de tissu synthétique!

Si le blanc est maintenant pratique à toute heure du jour, c'est entièrement grâce aux nouveaux tissus d'éprouvettes qui résistent miraculeusement à la saleté et aux faux plis. Fait intéressant: les spécialistes des cercles de couture remarquent que ces nouveaux tissus synthétiques blancs sont tout particulièrement populaires pour les trousses de vêtements "prêts à coudre chez soi".

Le blanc étant un décret de la mode estivale 1961, l'élégante couturière ne peut s'empêcher de rafraîchir sa garde-robe d'au moins une robe ou un tailleur blanc, et d'utiliser un tissu synthétique pour sa confection. Ces tissus, en plus de résister à la saleté et aux faux plis, sont de prix modérés, durables et sèchent rapidement — une garantie contre les frais de nettoyage à sec.

Et voici un autre bienfait pour la couturière, cette saison: la mode de la silhouette détendue, à taille plus libre et à encolure simplifiée, qui minimise les problèmes d'ajustement. Pour ces occasions qui demandent une création d'allure "haute couture", un vêtement de style simple peut être confectionné, puis rehaussé d'un accent à la mode qui, avec le blanc, fait très été 1961. De tels accents comprennent des boutons aux épaules, une taille légèrement descendue, des manches s'arrêtant tout près du coude . . .

Pour souligner subtilement de tels accents, les spécialistes du cercle de couture apportent une attention spéciale à la finition. Par exemple, si de gros boutons sur les épaules sont le centre d'attraction, au lieu de les coudre au vêtement, on peut les y attacher au moyen d'un biais de même tissu.

Comme les tissus synthétiques sont sujets à bien tomber définissant nettement la ligne du vêtement, l'effet ne devrait pas être détruit par un ourlet de fortune au bas de la jupe. Idéalement, l'ourlet est de deux pouces pour la plupart des vêtements.

Carnet Mondain

M. et Mme Maurice Lamy, de Trois-Rivières annoncent la naissance d'un fils né le 3 août à l'hôpital Ste-Marie et baptisé le 13 août, sous le nom de Marc. Les parrain et marraine sont M. et Mme Honorat Lamy, de Yamachiche, grands-parents de l'enfant. La porteuse est Mme Rhéo Rouleau, grand-mère.

Un simple geste qui fait des MIRACLES

Combien de foyers ne sauveraient-on pas si l'on ajoutait à la formule de mariage une promesse mutuelle de *pardon*! Lisez dans SÉLECTION du Reader's Digest de septembre pourquoi *pardonner* et *prétendre qu'il n'y a rien à pardonner* sont deux choses essentiellement différentes . . . et comment l'aptitude à pardonner peut faire des prodiges et illuminer tous les instants de votre vie. Achetez Sélection aujourd'hui!

L'importance de la première année

La première année de vie d'un enfant exige une surveillance médicale. A intervalles réguliers, le médecin de famille ou le service de consultation des nourrissons doit faire subir à l'enfant un examen médical. Un dossier notera son développement mental et physique et l'on indiquera aux parents le meilleur moment pour l'immunisation contre les maladies contagieuses, afin qu'il soit protégé contre la variole, la coqueluche, la diphtérie, la poliomyélite et le tétanos.

Pourquoi tant de noyades?

Voici la raison où les noyades atteignent au Canada un niveau tragiquement élevé. La tentation de plonger dans une eau fraîche et étincelante est souvent irrésistible, mais le plongeon peut être fatal si le nageur a trop chaud ou s'il est trop fatigué. On peut mourir de plonger trop tôt après les repas (deux heures est le délai qu'il est prudent d'observer). Celui qui nage peu ou qui ne sait pas nager s'expose au danger lorsqu'il va dans une eau plus haute que la taille. Même le bon nageur peut s'épuiser s'il s'éloigne trop du rivage.

Toute femme élégante connaît notre magasin...



Voici un des magnifiques modèles que nous avons présentés lors de la parade de modes hier soir...

- Un bout carré exceptionnellement différent
- En cuir brun moyen ou en cuir vert garland
- Bout et arrière en cuir verni noir
- Talon demi haut — Un contraste magnifique...

J.A. Gosselin & FILS INC.

CHAUSSURES DE QUALITE

1585 ROYALE TROIS-RIVIERES

Tour d'horizon de la mode automne-hiver à Paris

PARIS (Reuters) (PA) — Le chat est sorti du sac. Les photos des grandes collections parisiennes sont maintenant partout dans le public, les décrets de maîtres de la haute couture sont visibles pour toutes.

Quoi de mieux alors qu'un rapide tour d'horizon des impératifs de la saison qui commence.

D'abord, l'ensemble, la ligne; bien qu'on hésite beaucoup à employer ce terme déjà archiusé, c'est bien la silhouette princesse qui revient à la mode avec ses corsages légèrement moulés, sa taille cintrée et sa jupe ample avec fronces, godets, remplis, plis, surplis, drapés etc, mais toujours à hauteur du genou.

Seule réserve, les corsages qu'on veut assez moulants à l'avant restent amples à l'arrière et souvent la taille n'est pas marquée dans le dos.

L'asymétrie prime souvent et l'on voit des drapés partant à hauteur des seins pour descendre assez bas sur les hanches en ligne oblique. Chose certaine le laisser-aller des années précédentes disparaît et c'est le règne de la diète et des vêtements base solides.

Pour marquer la taille, on a recours à l'obi, aux guêpières, au petit boléro finissant juste sous le buste et même tout simplement aux ceintures. Les épaules et les manches sont étroites et les jupes s'évasent dans toutes les directions possibles.

Tissus et couleurs

Pour les tailleurs, les tweeds à texture rude et les flanelles sont tout à fait de mise et les autres modèles pour le jour sont en général d'une seule couleur alors que les imprimés se font rares.

Cependant, pour le soir, c'est une orgie de paillettes, de sequins, de lamés, de brocarts, de velours coupés, de dentelles et l'on trouve même des robes d'astrakan et de castro, le tout en ligne fuseau de préférence. D'ailleurs, il y a de la fourrure partout, du chapeau jusqu'aux bords de robe en passant par le collet, les poignets, les boutons, etc.

Le brun prime, suivi de près par tous les tons de violet, du prune au cyclamen. Le vert, le rouge et le bleu se retrouvent aussi souvent, mais alors dans leurs tons les plus voyants.

Diverses nuances d'or miroitent aussi alors que, pour les moments plus sobres, le gris, le beige et le noir restent de mise.

Manteaux et chapeaux

Le petit chaperon rouge a surement défilé dans les rêves de plusieurs couturiers car les capes à capuchon se retrouvent dans toutes les collections. Les étoles aussi sont fort populaires, de même que les redingotes et les amples casaques s'inspirant de la chasuble.

Pour les chapeaux, on reste dans le juste milieu avec des turbans et des casques coiffants, dont plusieurs sont en fourrure, s'appareillant alors au col, au bord de robe ou au manteau. Les bibis deux tons sont aussi fort populaires et pour ceux-ci, le beige et brun semblent le mariage parfait.

Et voilà, plus qu'à aller faire vos emplettes.



(Photo Le Nouvelliste)

PARIS, c'est la gaieté, c'est la vie brillante, c'est la jeunesse! Cette robe du soir en est un symbole. Ses multiples franges passent de l'argent au vert pâle puis au doré. Le tout devient une somptueuse robe signée Marc Bohan.

L'été est la saison des salades, des viandes froides et du...

PARIS PÂTÉ



Epargnez-vous du temps durant les vacances en préparant des repas légers, appétissants, au Paris Pâté. Voici une recette de sauce qui accompagnera délicieusement une assiette de viandes froides ou une salade.

Sauce rapide "Paris Pâté"

Mélanger ½ tasse de mayonnaise, 1 boîte de 3oz de Paris Pâté, 1c à thé de citron ou de Worcestershire

Fait de viandes de choix,* d'épices et de fines herbes, le Paris Pâté, lisse et crémeux, est délicieux en sandwiches et pour rehausser la saveur de vos recettes préférées.



Le Paris Pâté vous rend la cuisine facile et agréable.

*APPROUVÉES PAR LE GOUVERNEMENT



DESTINES A ETRE portés avec nos ensembles, ces bijoux, colliers, bracelets, etc . . . dont les pierres précieuses viennent d'Australie, ont conquis Madame Nathan Phillips, (à gauche) femme du maire de Toronto, pendant la visite qu'elle fit au Pavillon de l'Australie à l'Exposition Nationale Canadienne. Les montures de ces bijoux ont été dessinées par une artiste de Budapest, maintenant établie à Sidney. Madame David O. Hay, femme du Haut-Commissaire Australien au Canada, attache elle-même le collier qu'elle présenta à Madame Phillips comme un hommage du gouvernement du Commonwealth.



On n'adresse pas la parole au représentant de la reine

DEMANDE: — Je viens vous demander quelques conseils au sujet du bal militaire qui aura lieu prochainement. C'est mon deuxième bal et je ne sais quel genre de robe je dois porter.

Vu que le lieutenant-gouverneur, M. Georges Vanier, sera présent, ainsi que plusieurs autres personnalités, que doit-on leur dire quand aura lieu la présentation?

VINGT PRINTEMPS

REPONSE: — En premier lieu, permettez-moi de souligner l'erreur que vous faites. Son Excellence Georges Vanier n'est pas le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, mais le gouverneur général de tout le Canada, c'est-à-dire le représentant direct de la reine d'Angleterre, une manière de vice-roi.

A lui comme à toutes les hautes personnalités que vous mentionnez, les visiteurs qui leur sont présentés n'adressent jamais la parole en premier, à moins qu'ils ne soient des vieilles connaissances, très intimes. La personne qui est présentée doit répondre d'un mot aux paroles aimables qui lui sont dites. La plupart du temps, elle n'a qu'à sourire et à saluer. Devant le représentant de la reine et son épouse, les femmes et les jeunes filles font la révérence, les hommes s'inclinent très profondément. Il y a généralement un chef du protocole qui règle tous ces détails à l'avance. On n'a qu'à suivre ses directives.

Ce bal militaire est toujours un grand gala mondain. La présence du gouverneur général en rehausse encore l'éclat. Aussi faut-il porter la grande toilette du soir, longue et somptueuse, avec les accessoires assortis: longs gants de chevreau blanc, souliers délicats, petit sac du soir en brocard, perles, etc.

Je ne puis vous indiquer un modèle de robe. Puisque vous êtes blonde, grande et mince, tous les modèles vous vont. Mais vous n'avez que vingt ans aussi je vous conseille de ne pas choisir une couleur trop voyante, ce qui vieillit. Un ton pastel, dans les vert ou les bleu, vous ira. Peu ou pas de bijoux à votre âge et un modèle simple, sans surcharge et pas trop sophistiqué.

—O—

DEMANDE: — Nous allons à un mariage, fin septembre, et comme nous n'avons pas beaucoup d'argent, je voudrais savoir ce que nous devons porter comme toilettes. Ce mariage aura lieu dans une ville assez éloignée d'ici, et il faut croire qu'il faut être un peu plus habillées que chez nous. Que doivent porter la mère du marié et ses soeurs?

Pouvons-nous porter des robes en soie naturelle, ce tissu qu'on vend pour les fêtes? Doit-on y ajouter un manteau ou une écharpe? La mère peut-elle porter une robe qu'elle a déjà mise deux fois et qui a été achetée pour une occasion semblable? C'est un tissu assez épais, une belle étoffe brochée, transparente, en deux tons de vert. Que pourrait-on employer pour en faire un ensemble?

Ne portant jamais de chapeau est-ce qu'un petit coiffant en plumes ou ces voilettes qui se vendent pour l'automne seraient convenables. Nous ne sommes pas riches et nous voulons faire les choses correctement mais selon nos moyens.

Mme T.P.

REPONSE: — La toilette décrite, même si elle a été portée deux fois, conviendra parfaitement pour la mère de la mariée. Si elle est décolletée, il faudrait y ajouter une étole de fourrure ou en beau tissu de soie, exactement de la même teinte. L'idéal serait une jaquette ou un boléro en même étoffe. Rien n'oblige la mère du marié à s'acheter une robe spécialement pour ce mariage, surtout que la cérémonie a lieu dans une ville étrangère. Pour les accessoires, des souliers et un sac noirs, en cuir très fin, des gants blancs et un chapeau. C'est une circonstance où la mère du marié doit absolument porter un chapeau. Pour les soeurs du marié, des ensembles ou deux-pièces, en lainage très fin ou en soie un peu épaisse, de coupe assez simple et pas décolletés. Si les manches sont courtes, il faut porter une jolie écharpe assortie, en soie ou en fin lainage. Les jeunes filles peuvent porter un coiffant en plumes ou une voilette avec ornement de velours. A la fin de septembre, à moins de porter un ensemble qui comprend un manteau trois-quarts, on assiste à un mariage en robe.

Ne croyez pas que dans une ville étrangère, on porte plus de toilettes qu'ici. Dans toute la province, Trois-Rivières et Shawinigan ont la réputation d'être les deux villes où les femmes portent le plus de toilette. Que tous vos vêtements soient faits d'un tissu de bonne qualité, pas trop froissant, et de bonne coupe, que vos accessoires soient bien assortis et vos gants impeccables et vous serez tout aussi élégantes que les autres.

—O—

AUX LECTRICES: — Confiez vos problèmes à Mamie qui vous répondra dans ces colonnes. Veuillez ne signer que d'un pseudonyme et adresser: Le Courrier de Mamie, Le Nouvelliste, Trois-Rivières, Qué.

Réception offerte par Mme [illegible] Pellerin

GRAND'MERE — Mme Arthème Pellerin, présidente du comité des dames de l'Union Nationale et vice-présidente du comité exécutif de ce même parti dans le comté de Laviolette, recevait dimanche soir à sa demeure le comité exécutif du comté en vue de l'organisation du congrès de l'Union Nationale qui se tiendra à Québec les 21, 22 et 23 septembre. Etaient présents: Me Romulus Ducharme, C.R., député du comté, M. Edmond-Louis Bouchard, président du comté, Me Jacques Baribeau, notaire, de La Tuque, MM. Ronald Bédard, vice-président, de St-Tite, Paul Dessureault, de Grand'Mère, Noé Veillette, de St-Tite, Reynald Cossette, de Casey, Yvon Doucet et Georges Bergeron, de Grandes-Piles, et Roméo Juneau de Ste-Thècle.

Un goûter termina la soirée.

Carnet mondain

M. et Mme Marcel Lamy et leur fille Nicole, Mme Maurice Cleroux et ses deux enfants Daniel et Diane, de Montréal, étaient de passage au Cap-de-la-Madeleine, les invités de M. et Mme Joseph Milot.

— o —

M. et Mme Bruno Héroux, de Pointe-du-Lac, viennent de célébrer leurs noces d'argent. A cette occasion, une messe fut célébrée par M. l'abbé Lajoie. Une réception a ensuite réuni les membres de la famille. Parmi les invités, on remarquait M. et Mme Clovis Héroux, M. et Mme Emilien Héroux, M. et Mme Emile Hélie, M. et Mme L.-P. Côté, tous frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs des jubilaires. On remarquait également la présence de plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines et amis de la famille. Une adresse a été lue par la nièce de jubilaires.

Fléaux autour du camp

Pour éloigner les mouches et la vermine qui souvent infestent les camps et les maisons d'été, il faut détruire les déchets dont se nourrissent ces animaux et les attirer en rien. Les restes de nourriture et les récipients qui contenaient des aliments attirent les mouches, les ratons laveurs, les porcs-épics, les rats, les souris et les putois. Si ces déchets sont brûlés et si les boîtes de fer blanc sont écrasées et enfouies, il n'y aura rien pour attirer ces animaux. Il faut se rappeler qu'un grand nombre d'animaux sauvages ont vécu dans des régions où il y a eu des cas de rage ces dernières années, et il se peut qu'il en existe encore quelques cas ici et là. Il faut surveiller les animaux de maison et ne pas leur permettre de venir en contact avec les animaux sauvages.



ANNE ADAMS 4816

Le modèle à jupe large, le modèle à jupe étroite, tous deux font de fort jolies robes d'après-midi, qui se portent en toute occasion et en toute saison.

Taille 12, 14, 16, 18, 20 ans. La taille 16 ans requiert 4¾ vges de tissu dans du 35". Envoyez cinquante cents (pas de timbres acceptés) ainsi que votre nom, adresse, taille et numéro du patron à Service des Patrons A/S Le Nouvelliste, Trois-Rivières.

Quoi faire devant un commencement de feu

Lorsqu'une poêle à frire se met à flamber, on éteindra le feu en y jetant de grosses poignées de bicarbonate de soude. Dans le cas d'autres incendies, appelez le service des pompiers. La plupart des gens ne se rendent pas compte du danger qu'il y a lorsque le feu couve entre les planchers ou les murs, ou dans les rembourrages de meubles, et éclate de nouveau plus tard. Il faut enseigner aux enfants les dangers du feu et, dès qu'ils sont assez âgés, leur apprendre à appeler le service des pompiers en cas d'urgence. Si vous faites visiter le poste contre les incendies à un enfant, il considérera cette visite comme un grand événement et en connaîtra la précieuse utilité.

Les épices et les herbes n'ont pas de secret pour le vrai cordon-bleu

par Edna BLAKELY
de la Presse Canadienne

TORONTO (PC) — M. Arthur Smith, maître queux à l'Exposition Nationale Canadienne, affirme que les Canadiennes ne connaissent pas bien les épices et les herbes.

Les étagères bien garnies qu'il réserve à ces produits occupent une place importante dans les cuisines de l'édifice Reine Elisabeth, où l'on prépare les grands repas commandés pour les expositions nationales comme le Spectacle du Sportif ou la Foire Royale d'Hiver.

"Il n'y a pas de secret indéchiffrable touchant l'utilisation des épices et des herbes, il suffit de se servir de son bons sens et de connaître quelques règles de base," affirme ce londonien qui est arrivé au Canada il y a 14 ans.

Le conseil primordial : "N'oubliez pas que vous pourrez toujours ajouter mais que rien ne peut supprimer un excès."

L'entrecôte ne demande que du poivre, aucun sel.

Pour les bouillis et autres plats du genre il recommande de choisir parmi les épices suivantes : romarin, thyme, basilique, oregano, chèvrefeuille et marjolaine.

Pour les salades, le thym et la menthe offrent un élément différent pour les papilles gustatives.

Pour les mets italiens, romarin, basilique et oregano sont recommandés, la première convenant tout particulièrement aux sauces.

Parmi les épices, il faut mentionner la cannelle, le gingembre, le paprika, la muscade et le poivre de cayenne. Parmi les épices, il ne faut pas oublier non plus le fenouil, le céleri, le persil, la sariette et les feuilles de laurier.

Première femme lieutenant de marine

WASHINGTON (PC) — Il y a sept ans déjà que Charlene Suneson s'est inscrite dans les rangs de la marine américaine et maintenant la petite femme aux cheveux noirs qui n'a que 27 ans vient d'être nommée lieutenant.

On annonce même que le lieutenant Suneson, qui est la première femme ayant accédé à un tel rang, ira bientôt en mer. Evidemment, on a vu des infirmières et d'autres spécialistes exerçant des tâches féminines et faisant partie de la marine prendre la mer au cours de leur service actif, mais ce sera la première fois que la marine aura un lieutenant féminin exerçant les fonctions propres à ce rang.

Charlene s'embarquera pour une période de 18 mois à bord du USS Mann.

Rx
LA FORMULE IDÉALE
PAYEZ VOS COMPTES AVEC UN PRÊT PEU COÛTEUX, COMPORTANT UNE ASSURANCE-VIE, DE VOTRE
CAISSE DE PRÊTS BNE
LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE

La plume et le plumeau

Les yeux de nos enfants

Les parents s'inquiètent des effets de la télévision sur leurs enfants. Bien sûr, au point de vue moral, à celui de la formation du goût, le choix des programmes est fort important.

Cependant il existe un autre angle à considérer: celui de la vue. Les enfants regardent l'écran de trop près, ou encore, couchés sur le tapis, devant l'appareil, ou étendus sur un divan, à peu de distance, d'où ils voient les images obliquement. Cela peut être néfaste pour leur vue et personne n'aura de surprise lorsque, dans quelques années, la majorité des adolescents seront obligés de porter des lunettes.

Les parents peuvent organiser l'éclairage discret, nécessaire dans une pièce où on regarde la télévision. Ils peuvent assigner des places bien définies aux jeunes spectateurs mais ils doivent savoir d'avance que ce ne sera pas facile d'habituer leurs enfants à se plier à ces règles.

La télévision n'a fait qu'accentuer un très ancien problème. Les étudiants d'autrefois usaient leurs yeux à étudier et à lire à la lueur d'une chandelle fumeuse. Ceux d'aujourd'hui peuvent bénéficier de tous les avantages de l'éclairage moderne. Ils n'en profitent pas et ils étudient leurs leçons, un oeil sur leur manuel, l'autre sur l'écran de télévision, ce qui est également mauvais pour le système nerveux.

Les parents devraient donc surveiller attentivement les heures d'étude de leurs enfants. Ils devraient aussi s'appliquer à organiser dans la maison, un coin spécialement destiné à l'étude des leçons et à la rédaction des devoirs. En principe, l'écolier devrait avoir un pupitre à lui, avec une chaise à sa hauteur et une bonne lampe de pupitre. La lumière devrait provenir d'une hauteur convenable et être projetée au-dessus de l'épaule gauche.

Les enfants qui font leurs devoirs autour de la table de cuisine ou de la salle à manger ne bénéficient pas de l'éclairage normal. Le plafonnier est trop haut et n'éclaire pas suffisamment. Si l'on doit utiliser cette table familiale, il est bon d'y approcher une lampe sur pied, placée à la distance requise et pourvue d'une ampoule assez forte pour bien éclairer le jeune travailleur.

Mamie

Gascon INC
Ensemble "Caniche"
par
sportempos
Ensemble "Caniche" 100% laine, dans les plus nouveaux styles.
Voici des vêtements de haute mode pour le bureau, l'après-midi et les cocktails offerts dans les couleurs de rouge pomme, noix vert chinois, turquoise, rouille et magenta.
$25.00
sur une garde-robe d'automne complète magasinez chez GASCON.
FOURRURES, MANTEAUX, COSTUMES, VETEMENTS SPORT.
UTILISEZ NOTRE PLAN BUDGETAIRE
Gascon INC
250 RUE DES FORGES

NULLE PART AILLEURS !
VOUS NE TROUVEREZ UN CHOIX AUSSI CONSIDERABLE ET VARIE QUE CHEZ
MONTREAL Draperies MONTRÉAL
PATRONS ET MOTIFS DIFFERENTS!
DRAPERIES PRETES A POSER
100% ARNEL
GARANTIES LAVABLES A LA MACHINE, OU A LA MAIN-SECHENT RAPIDEMENT. N'ALLONGENT PAS NE RETRECISSENT PAS, RESISTENT A LA LUMIERE DU SOLEIL, NE DETEIGNENT PAS.
2 LONGUEURS POUR MUR DE 48" 14.98
REGULIER $21.98 POUR
4 LONGUEURS POUR MUR DE 96" 29.98
REGULIER $41.98 POUR
6 LONGUEURS POUR MUR DE 144" 44.98
REGULIER $61.98 POUR





ABSOLUMENT NOUVEAU A TROIS-RIVIERES
Draperies faites sur mesures
GRATUITEMENT
LONGUEUR MINIMUM 54"
AVEC L'ACHAT DU MATERIEL A $1.98 LA VERGE OU PLUS
MONTREAL Draperies MONTRÉAL
6 MAGASINS MONTREAL et QUEBEC
CENTRE D'ACHATS DE TROIS-RIVIERES

Informations

financières et boursières

...stiaux

MONTR... (PC) — Les prix en vigueur hier aux marchés à bestiaux de la métropole étaient généralement de fermes à 50 cents en baisse comparativement à ceux de lundi et de la semaine dernière. Les veaux étaient toutefois en hausse de $1.

Mardi matin 312 bovins, 172 veaux et 40 porcs ont été mis sur le marché; lundi les arrivages se répartissaient comme suit: 1,629 bovins, 336 veaux, et 175 agneaux et moutons.

Les bouvillons de choix valaient de $22.25 à $22.75, les bons de $21.25 à $22.25, les moyens, de $20 à $21.25 les communs de $15.75 à $20.

Les génisses ordinaires se vendaient de $18.25 à $19.75, et les communes de $13.25 à $18.25.

Les bonnes vaches rapportaient de $15.50 à $17.25, quelques-unes à $17.75, les moyennes de $14.50 à $16.25, les communes de $13 à $15 et les sujets destinés à la mise en conserve de $6.50 à $13.50.

Les bons taureaux valaient de $18.25 à $19.25, quelques-uns à $19.75 et les communs ainsi que les moyens de $14 à $18.25.

Les bons veaux rapportaient de $27 à $30, les moyens de $23 à $27, les communs de $18 à $23 et les veaux de lait de $13 à $17.

Les agneaux se vendaient de $4 à $8 suivant la qualité. Les moutons de qualités variées trouvaient acheteurs à $20 et quelques-uns de qualité inférieure se vendaient $19.

Au marché de l'Ouest, les porcs de catégorie "A" valaient $30.25 et les truies de $18 à $20.

Au marché de l'est, 60 porcs de catégorie "A" ont rapporté $29.50 et quelques truies se sont vendues à $18

Les denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis à Montréal, hier, par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Oeufs: prix de gros aux centrales de campagne, cageots de bois: extra-gros: 59-60; A-gros: 56-57; A-moyen: 47-48; A-poulette: 28-29; B: 38-39; C: 25; arrivages: 189.

Beurre: arrivages courants, admissible: 62 3-4 63 3-4; de stockage, non-admissible: 61 1-4 62 3-4; frais de crémeries, enveloppé: 64 1-2 66; frais en gros, admissible: 63-64, de stockage, non-admissible: 63 63 1-4.

Fromage: livré à Montréal,-ciré, arrivages courants québecois blanc: 31; coloré: 32 1-4; en gros, québecois blanc: 32.

Pommes de terre nouvelles: $1 à $1.10 les 75 livres, .80 à .85 les 50 livres, N-B. .85 à .90 les 50 livres.

Bourse de Toronto

TORONTO (PC) — Le marché a recouvré son équilibre hier au milieu d'une faible activité.

Tous les secteurs ont contribué à la hausse de l'indice des industrielles Les gains se limitaient à des fractions, de façon générale.

Oshawa Wholesale A s'est hissé à un nouveau sommet de 27. Les services publics et les denrées alimentaires ont été particulièrement en faveur. Les sidérurgiques et les banques ont également fait bonne contenance. Dans le premier compartiment, Algoma, Atlas, Dominion Foundries et Steel and Dominion Bridge ont gagné chacun 7-8.



Torpédo: Longueur: 68 po. Largeur: 34 po. Chassis d'acier. Corps à fibre de verre et en acier. Poids: 190 liv. environ. Démarreur à détente. Pneus à air. Vitesse avant; neutre; vitesse arrière. Frein. Ne doit pas être utilisée sur les routes.

Gagnez une TORPÉDO!

Un vrai Modèle T-10, demi-grandeur, avec un vrai moteur de 3 C.V.!
Lipton distribuera dans le Québec 15 de ces torpédos comme prix de l'extraordinaire concours "J'aime Lipton"!

Hé, les jeunes! Voulez-vous conduire votre propre auto, comme les grandes personnes? Lipton vous offre cette torpédo, une réplique exacte, en demi-grandeur, du fameux Modèle T-10 de 1910, qui faisait l'émerveillement de nos grands-pères! Son moteur de 3 chevaux fonctionne à l'essence, tout comme l'auto de la famille, et vous pouvez rouler jusqu'à 10 milles à l'heure!

La carrosserie en acier, les phares bronzés, les roues sport peintes en rouge et garnies de vrais pneus, tout dans cette torpédo modèle réduit rappelle le vrai Modèle T-10, y compris le bruit du moteur. Vous pourrez même y faire monter papa, si vous voulez . . .

C'est très facile d'en gagner une. D'abord, demandez à... prépare des Soupes Lipton à la maison. Vous avez le choix: il y en a ... variétés! Ensuite, dites-nous en 25 mots ou moins pourquoi vous aime... la Soupe Lipton. Nous connaissons des gens qui diraient, par exemple: "J'aime la Soupe Lipton parce qu'elle sent si bon qu'elle donne de l'appétit, même quand on n'est pas sûr d'avoir faim" . . . Ou bien, "parce qu'elle goûte la vraie soupe faite à la maison" . . . Ou encore, "parce qu'elle contient seulement des bonnes choses, comme du bouillon de poulet ou de boeuf, des légumes frais, de belles tomates rouges, des nouilles tendres . . ."

On peut dire tant de choses sur la bonne Soupe Lipton! D'ailleurs, maman pourra sûrement vous donner d'excellentes idées . . .

RÈGLEMENTS DU CONCOURS:

Participez aussi souvent que vous le voulez, mais chaque envoi doit se faire sous enveloppe distincte et être accompagné de trois enveloppes vides de Soupe Lipton, ou de fac-similés. Les juges choisiront les gagnants d'après l'originalité, l'intelligence et la propreté de l'envoi, et leur décision sera définitive. Ni le manufacturier ni les juges ne correspondront avec les concurrents.

2. Le concours s'adresse à tous les résidents du Québec, sauf aux employés de Thos. J. Lipton, Ltd., de leurs filiales, de leurs agences de publicité et à leur famille.

3. Le concours se termine le 16 septembre, 1961. Les envois ne doivent pas être oblitérés après minuit, le 16 septembre, 1961.

4. Ce concours est sujet à toute réglementation locale et fédérale.

5. Les gagnants seront avisés par la poste. Tout concurrent peut obtenir une liste complète des gagnants en nous faisant parvenir une enveloppe affranchie et portant son nom et son adresse.



...ompletez la phrase suivante en 25 mots ou moins: "J'aime Lipton parce que . . .". Inscrivez-la sur une feuille de papier avec votre nom et votre adresse et envoyez-la ainsi que trois (3) enveloppes vides de n'importe quelle Soupe Lipton, à:

CONCOURS "J'AIME LIPTON", C.P. 6323, MONTRÉAL, QUÉ.

Nom_____

Adresse_____

Ville_____ **Zone**_____ **Prov.**_____

Participez tout de suite et souvent!
Le concours se termine à minuit, le 16 septembre 1961.

Bourse de Montréal

par la Presse Canadienne

Cours du 29 août 1961

stock	ventes	haut	bas	ferm.
Abitibi	265	41¾	41	41¾
Acad Atl	225	9½		
Algoma	1250	43¼	42¾	43¼
Alumini	661	31¾	31¼	
Alum 1 pr	65	22		
Alum 2 p	115	47½		
Ang T4½p	10	42		
Asbestos	780	32	31½	32
Atlas Sti	300	31	30	
Bank Mn	218	79¾	69½	79¾
Bank NS	184	77½		
Bank CN	87	64		
Bank Pc	655	42¾	42¼	42¾
Bath P A	945	50¼	50	
Bath PB	3675	33½	33	33½
Bell Tel	1919	54¾	54	54¾
Bowater	100	75		
Bow Mr p	25	52½		
Brazil	1994	420	410	418
BA Oil	1641	32¾	32¼	32¼
BC Fors	1000	14		13¾
BC Pow	1020	33¼		
BC Phone	325	48¼	48	
Brockv p	235	9¾	9½	
Brooke pr	55	21		
Brown	979	15¾	15½	15¾
Build Prod	3	37		
Cal Pow	2005	25¾	25½	
Can Cm	2300	26½	26¾	26½
Cl Phdry	125	19¼		
CSL	15	58¾		
CSL pr	5	12¾		
C Aviatn	130	22½		
Cd Brew	110	53¾		
C Br Alum	5	12½		
Cd Celan	370	32	31¾	
C Husky	100	5¾		
C Hydro	800	11		
C I B C	265	70½	69½	
Cl Pow p	75	38		
Cdn Oil	55	31¾	31	31¾
C P R	900	24¾	24¼	24¾
Cd Pet p	1091	11½		
C vickers	10	20¼		
Coghlin	1000	6	5¾	6
Col Cell	50	475		
Com Ent	175	17		
Con M S	125	25		
Con Tex	200	325		
Coronat	2560	21½	21	21½
Credit F	200	102½		
Dist Sea	475	43¾	43⅜	
Dome Pet	800	10	990	10
D Bridg	7045	20¾	20	20¾
D Corset	150	18		
D Fundry	50	62½	62⅜	
D Glass	85	74¼	73½	
DSteel	200	12¾		
D Stores	420	16¾	16½	
Dom Tx	2800	19	18¾	
Dom Text	75	14¾	14½	14¾
Du Pont	55	253¾		
Dupuis A	700	8¼		
Electrolu	370	36	35¼	36
Fam Play	30	18½	18¼	
Fleetwod	100	14¼		
Foundan	350	12		
Fraser	965	26¾	26½	26¾
Frost A	100	20¼		
Gatineau	175	35½	35¼	35½
GS Waterq	25	9¾		
GL pap	1925	21¼	21	21⅛
Handy A	335	20		
Home A	75	975		
Borne P	1170	405	400	
H Bay C	802	12¾	12⅝	12¾
Huds Bay	27	54		
Im Inv A	963	21¾	21¼	
Imp Oil	2748	47¼	46½	47
Imp Toba	255	15¾		
Ind Acc	855	64		
Int Nick	920	84¼	83¼	84⅜
Int Util	725	43¼	42¾	43¼
Inter PL	150	70½		
Jamaic P	25	34½		
Labatt	280	46½		
Loeb M	100	19½		
L St L	225	38		
MB PR	1500	17¾	17¼	
Mail C	5	25		
Marit Tl	200	20		
Mas-Fer	1410	11¾	11½	11¾
Mas F5½p	25	108½	108	
Met Stor	225	9¼	8	
Much RA	200	9		
Molson A	180	29¼	29	29¼
MolsonB	280	29½	29¼	
Mont Tr	1200	71½	71	71½
Mont Lee	350	14		
Nat Drug	400	15½		
Noranda	210	53	52½	53
NS LP	300	18½		
Ogilvie	120	55		
On Steel	100	26½		
Pac Pete	700	11½	11¼	11¾
Page Her	625	26¾	26¾	
Penmans	50	31½		
Pow Corp	190	57		
Price Br	720	49½	49¼	49¼
QN Gas	390	5¼	5¼	
QN Gasp	175	38		
Queb Pow	75	36		
Que Phon	45	46½		
Que Pulp	600	21¾		
Roe AvC	500	6¾		
RollandA	100	9		
Royal Bk	510	79¾	79¼	79¾
Royalite	500	9¾		
StL CmA	480	12¾	12	
Salada S	2	17	16¾	
Shawin	1935	24¾	24¾	24¾
Sicard Sp	27	19¾		
Simpsons	15	39½		
Southam	25	31½		
Steel C	1414	75¾	75¼	75¾
Texaco C	25	60		
Tor Dom	125	69		
T Fin A	260	53½	53¼	53⅜
T Can P	230	21½		
Un Steel	25	6¼		
Vendoma	250	10¼		
Walk GW	425	34⅜		
WestonA	300	20	19¾	20
WestonB	625	21	20½	20¾
W Cst T	125	17¾		
W Cst vt	20	16		

Bourse Canadienne

par la Presse Canadienne

Cours du 29 août 1961

stock	ventes	haut	bas	ferm.
INSCRITES				
Ajax	6805	28		
Alscope	12402	94	66	94
An A M	7175	290	285	
Ang Pulp	25	38¼		
Ang Nfld	40	9¾	9	
Atlas	32774	6	5	6
Atlas T	1500	95	94	
Avalon	1432	10¾		
Beauce	1000	62		
Bellechas	500	19		
Bonnyvl	3000	15		
Cal Ed	200	18		
C Dredg	650	11¾		
C G Inv	250	40		
C Kodak	800	150	145	
Canorm	6300	35	33	35
CartierQ	700	9½		
Chemall	5795	315	305	310
Chess	1000	3		
Chib Cp	1000	12		
C D S A	365	125		
C New P	60	100		
D Eng	875	28	26½	28
D Expl	68200	61	54	55
D Lease	4500	69	67	68
D Gilciot	25	2		
East Sul	700	193	190	
Emp Oil	500	31½		
Falcon	50	59¼		
F Rlts	10000	45	42	
Hastings	9100	112	105	112
Jubilee	1510	410	360	410
Lingside	1000	2½		
Lith Cr	4800	21	17	
M Wrigh	500	83		
Min Crp	500	12¾		
Molybd	1000	108		
MR Dar	1835	7¾	7¼	7¾
MR Rice	100	7¾		
N Santi	3000	2¼	2	2½
NW Am	7000	13	12	
NA sh	1000	11		
NA Rar	8000	42	41	
Op Expl	2000	8		
Paudas	1000	8		
Pitt Goj	300	2½		
Porcupi	1000	8		
Pitt Prd	900	12¾	12½	
Que Cob	200	240		
Que Lit	7300	605	580	605
Que S	13000	10		
Raglan	4500	36	35	
Rub Foo	200	225		
StL Coj	4730	750	735	745
Sauc Dv	3150	150	148	
Strop Sav	514	8½	8¾	
Siscoe	1400	193	190	193
Soney	30	16½		
Spartan	3600	160	150	155
Sullivan	2200	182	175	
Tache	5300	5		
TRC Cp	1565	61	60	61
U Ashes	1150	650	640	
U Prin	450	110	105	
Ventures	110	58¼	57¼	
Westvill	1000	2½		
NON INSCRITES				
Advocate	100	490		
Alta T A	50	31¾		
Camp Ch	500	875		
Cdn Dev	200	395		
Cent Del	200	580		
C Paper	875	47	46½	46¾
Cons Gas	25	19		
Denison	200	990		
Giant Y	100	12½		
Hillcrest	345	380		
Hollinger	1400	28¼	27¾	28¼
HB O G	302	14¾		
Kerr Ad	1000	46¼		
M Lf Mil	200	16		
Moore	350	62¾	62	
Sherritt	1700	500	490	495
Steep R	400	790		
T Fé½p	1000	92		
Trans M	480	13¼		
Un Keno	200	11¾		
Ventes totales:				
Industrielles				100.100
Mines et pétroles				248.800

Bourse de Toronto

par la Presse Canadienne

Cours du 29 août 1961

stock	ventes	haut	bas	ferm.
MINES				
Abacus	5000	9		
Acad Urn	500	4		
Advocate	1500	490	485	
Agnico	5314	107	105	107
Alba Ex	1000	3½		
A Lard	1000	16		
Anacon	800	51		
Angl Hur	113	720		
Ansil	6714	8	7½	
Atead wt	500	3½		
A Aread	3635	45	42	45
Al C Cop	200	115		
Aumacho	5000	12½	12	12½
Aunor	800	300	297	300
Bankeno	3500	40	39½	40
Bankfiel	1500	12		
Barnat	3900	166	164	166
Baska	1000	7		
Beav Ld	4000	4	3½	4
Belcher	500	52		
Bethim	2400	104	100	102
Bicroft	6235	73	72	
Bidcop	1500	7½		
Black B	2800	5		
Bordulac	1000	8½		
Bouzan	12200	49	47	
Bralorne	2050	650	645	650
Broul Rf	700	27		
Brunswic	1000	400	395	400
Buffad	2000	4½		
Buf Ank	2300	184	183	184
C Tung	100	180		
C N Ine	2000	8		
Cdn Nw	500	13		
Cdn Thor	500	5		
Candore	4000	13	12	13
CanErin	5577	35	33	
Cariboo	1000	100	95	100
Cassiar	655	13½		
Cen Pat	5725	144	138	140
Chester	1000	24		
Chimo	10000	46	45	
Chrom	900	605	595	605
Coch Will	250	400	395	400
Coin Lk	3000	19½	18½	19½
ConKey	10000	187		
C Bellek	766	4½		
C Callin	4500	5½		
C Discv	1000	255	253	255
C Hallw	3400	39		
C Marb	2500	45		
Con Mb	1285	25		
C Mogul	4500	101	98	100
C Mosher	900	208	201	208
C North	4000	25½	25	
C Perqi	7499	9		
ConQue	10500	30	28	30
Conwest	525	490		
Cop Crp	1000	16		
Coprand	3060	113	110	111
Coulee	4500	31	30	31
Courvan	1000	13		
Cusco	1285	3½		
D'Aragn	3000	18		
Deer H	11500	26	25	26
Denison	3487	10	985	990
Dickens	200	299	293	299
Dome	1045	27	25¾	27
Donalda	4700	4½		
E Amphi	1000	4½		
Eas Mal	5800	210	208	
Eas Sull	2561	194	190	
Elder	2900	164	163	164
Falcon	2145	60¼	59¼	60
Faraday	1800	180	175	
Fatima	1200	31		
Frobishe	5600	11	10	
Gaitwin	14000	6½		
Geco Min	160	23¾		
Giant Y	1175	12¾	12½	12¾
Glacier	3000	11		
Glenn U	500	5		
Goldray	1333	18		
Granduc	400	270	260	
Gunnar	2318	940	825	940
Gwillim	5000	4½		
Hard Rk	1000	11		
Har-Min	2000	6	5½	
Heath	1500	3½		
HighBel	2000	239	225	236
Hollinger	902	28¼	28	28¼
Howey	100	222		
Hud Bay	275	54	53¾	54
Hydra E	1040	25		
Int Nick	1402	84¼	83½	84¼
Irish C	1207	108	104	108
Iron Bay	400	165		
Iso	4500	49	48	
Jacobus	900	62		
Jellicoe	1000	5		
Joburke	2000	8		
Joliet	500	21½		
Jowsey	3333	26		
Kenville	2000	5		
Kerr Ad	1675	10¼	10	10¼
Kilembe	600	267		
Kir Min	1416	43		
Lab Min	310	26½	26¼	
L Osu	2000	11	10	10½
L Shore	250	310		
Lamaque	28	330		
Langis	20100	60	58	60
Latin A	3000	44	43	44
Leitch	6400	163	160	161
Lencour	2000	4½		
LL Lac	800	190		
Lorado	4500	189	155	159
Lor wts	8825	80	75	80
Lynx	2000	5		
Macassa	484	360		
Macdon	1300	17	16	16½
Madsen	1000	225		
Magnet	1000	4½		
Malartic	100	80		
Maralgo	1300	10	9½	10
Marboy	2000	11		
Marlim	18200	89	88	89
Martin	5500	40	39	
Matatch	4000	6		
Mattagam	100	775		
Maybrn	1000	7½		
McIntyre	1650	43	42½	43
McKen	10700	15		
McWat	6000	31½	31	
Mentor	3000	41	40	
Merrill	2000	68	66	
Midrim	4650	30	28	30
Min Corp	725	12½	12¼	12½
Min-Ore	2000	6		
Moneta	715	67		
Mt Wrg	6825	86	81	82
Multi-M	2000	27½	26	27
Mur M	23400	72	69	70
Nama Cr	500	9		
Nat Exp	2500	7		
New Alg	2600	4		
New Ath	2000	25½	25	
New Bid	1000	8½		
N Harri	1000	7		
N Hosco	7000	75	74	
N Kelor	3600	6½		
Newlun	25330	13½	13	14
N Myla	5200	36	35	36
Nick M	4060	47½	47	
Noranda	1767	53¼	52	53¼
Norgold	1500	6	5½	6
Norlartic	500	12		
Normetal	223	290	275	285
Norpax	6000	13	12	
N Colds	1425	77		
Nthgat	111454	71	69	70
N Rank	500	57		
N Cag	21650	183	162	180
Nudul	3500	11½	10½	
O'Brien	800	53		
O'Leary	1500	15		
Opemisk	1106	700	685	
Orchan	400	154		
Ormsby	2500	21	20	
Osisko	500	30		
Pamour	500	72		
Paramaq	500	7½		
Paymas	3000	15	13½	15
Perron	2100	10½	9½	10½
Pick Cr	1852	62	58	
Placer	3305	21¼	21	
Preston	123	575		
Prs Air	1000	78		
Purdex	5500	3		
Que Ch	2800	18½	17	18½
Qu Lab	1500	2½		
Qu Lith	4450	610	575	605
Q Metal	850	83		
Quemont	220	910		
Radior	28500	58	52	58
Rainville	500	8½		
Renable	600	275		
Rio Alg	4577	910	900	910
Rix Ath	4500	34	33	34
Ryanor	4000	9	8½	
San Ant	4200	165	170	162
San Riv	1000	4½		
Satellite	500	16½		
Sherritt	3161	505	495	500
Sigma	415	505		
Sil Mill	7392	53	51	53
Siscoe	15770	190	190	195
Stanrck	135	111		
Steep R	2233	800	780	800
Sulliva	19600	180	172	178
Sunburs	2500	13		
Sylvanit	3422	35	34	
Taurean	5000	57	55	57
Teck-H	1820	165	162	165
Temag	500	115		
Territor	1000	11		
Thom L	4000	62	60	62
Tombill	1500	53	52	53
Torbrit	5500	30	25	30
Tormo	21713	27	25	27
Trin Cb	2000	7½		
UtiShaw	900	9		
U Asbes	1300	650	640	645
U Asbes	1300	650	640	645
Un Keno	243	12¾	11¾	12
Upp Can	160	152	136	155
Ventures	4427	34¾	33	33⅝
Veni deb	310	40		
Waite A	850	385		
Wasamac	567	67		
Werner	1000	16		
Willroy	850	134	131	134
Wilsey	1500	5		
Wr Harg	715	99		
Yale Ld	1000	10¾		
Yk Bear	3600	96	95	
YoungH	8000	37	35½	37
Yukeno	1000	3½		
Zenmac	7000	16	15½	16
Zulapa	1500	24	23	24
CURB				
Buloio	550	610		
A Led	12500	9	8½	9
Bail SA	1970	850	810	850
Ballst⅝p	425	25	24½	25
Banff	100	162		
Bralsa	500	60		
Cal Ed	3125	18¾	17¾	
C Oil Ld	600	100		
C OilLw	3700	1½		
CS Pete	100	270		
C Chief	1000	95		
C Delhi	833	395	390	395
Cd Dev	3950	405	395	405
C E Gas	1880	168	163	165
C Homes	500	95		
Cen Del	3960	600	585	590
Chart O	8850	108	100	102
C McMc	2300	285	280	285
C Ws P	1800	225	215	225
Dev Pal	2000	61	61	63
Dome P	1045	27	25¾	26¼
Dynamc	1800	40	38	
Fargo	1908	310	300	305
F Pet pr	200	375		
G Plain	1400	10¾		10¼
Home A	548	960	950	960
Home B	353	890	885	890
HB O G	795	14¾	14¾	
Long P	1500	32		
Marigol	8500	5		
Mayfair	1200	181	180	
Medal	4436	209	201	204
Midcon	5800	26	25½	
Nat Pet	1600	220		
N Cont	4000	21	20	21
Pac Pet	4708	11½	11¼	11¾
Pamoil	22125	40	38	40
Peruv O	2600	144	140	
Petroj	2100	64	62	64
Place	2400	34		
Ponder	4500	63	60	63
Provo G	6266	204	200	204
Quonto	2000	5		
Ranger	2825	162	160	162
Sapphire	1000	53		
Secur F	2510	430		
South U	1000	8½		
Trans C	500	42		
Triad O	1705	155	153	154
Un Oil	13000	130	123	130
U Reef P	500	39		
W C OG	800	104	103	104
W C w	10300	31	22½	25
Wsburn	1000	57	51	57
W Decal	1495	88		
Yan Cn	9500	3		
CURB				
Dalhousie	500	14		
BANQUES				
Montréal	446	69¼	69¼	69¾
Nova-Sco	360	77½	77¼	77½
C I B C	712	70½	67½	69¾
Royale	1594	79¾	79¼	79¾
Tor-Dom	397	68	68½	
INDUSTRIELLES				
Aluminm	1215	31¾	31½	31¾
Anglo Nf	242	9¼	9	9¼
Cd Brew	840	53¾	53¾	53¾
Inland	600	3½		
Pembina	995	8	7¾	8
Simpsons	839	30¾	30¼	
Stedman	245	46½	45¾	
Wainwrit	820	150		
Walkers	765	54½	53¾	54½
Westn B	330	21		
Ventes totales				1.286.900
Les vedettes				
Industrielles				
Phantm	9050	7¼	7	7¼
Tr M P	5460	13¾	12¾	13¾
BA Oil	5395	32¾	32	32¼
Belj Tel	4389	54½	54	54¼
PETROLES				
Pamoil	22125	40	38	40
Un Oils	1300	130	123	130
A Led	12500	9	8½	9
Yan Cn	9500	3		
Charter	6850	108	100	103
MINES				
Northt	111454	71	69	70
Radior	28500	58	56	58
Newhun	28330	15½	13	14
Murray	23400	72	69	70
Tormnt	21713	27	25	27

FONDS MUTUELS

Presse Canadienne

All Cdn Com	8.52	9.32
All Cdn Div	6.26	6.85
American Growth	9.33	10.21
Beauduran	32.72	35.80
Canadian Investm	10.32	11.29
Canafund	43.84	46.00
Champion Mutual	6.07	6.64
Commonwealth Int	9.09	9.94
Commonwealth Lev	8.23	9.00
Corporate Investor	10.68	11.68
European Growth	6.91	7.56
Divers Series B	4.43	4.84
Dividend Shares	3.91	4.28
Dominion Equity	17.80	19.47
Federated Growth	5.15	5.63
First Oil and Gas	4.33	4.74
Fond Collectif A	6.14	6.72
Fond Collectif B	5.49	6.01
Fond Collectif C	6.54	7.15
Group Inc	3.83	4.19
Grouped Income Accum		
Group Selectif A		
Growth Oil

Le maire lance un appel aux hommes d'affaires

LA TUQUE — Le maire Lucien Filion lance un appel aux commerçants et hommes d'affaires du secteur commercial des rues St-Joseph, St-Antoine et Commerciale en vue de demander leur "intelligente collaboration pour aider le conseil à soulager le stationnement qui est un problème dans ce secteur durant les heures d'affluence les jeudi et vendredi."

Le premier magistrat souligne que si les commerçants et leur personnel prenaient comme politique d'enlever des rues susdites leur propre véhicule ils en seraient les premiers à bénéficier de leur geste car leurs clients respectifs pourraient alors avoir plus de facilité à stationner leur automobile pour effectuer leurs achats et transactions.

Reprise des activités au Jeune Commerce de St-Marc

ST-MARC-DES-CARRIERES — Le Jeune Commerce de cet endroit a tenu sa première assemblée générale depuis la formation du nouvel exécutif. Sous la présidence de M. Gaston Brousseau, cette assemblée se tenait à la salle paroissiale et groupait une cinquantaine de membres.

L'application des procédures délibérantes suscite toujours beaucoup d'enthousiasme. Le président est résolu à suivre rigoureusement blées soient intéressantes, constructives et d'une durée raisonnable. C'est là une occasion de former les membres Jeune Commerce par la discipline et d'atteindre une véritable autonomie.

Le terme 61-62 sera certainement un record si l'on en juge par l'optimiste qui règne au sein du mouvement.

Une forte délégation représentait la Chambre de St-Marc au Congrès Provincial de Shawinigan. Tous ces membres pourront par la suite transmettre l'expérience qu'ils y ont acquise. Tous avaient reconnu l'importance de participer au Congrès et à ses activités préconisées.

L'exécutif se réunira de nouveau sous peu afin de former ses comités pour le prochain terme qui s'annonce fructueux.

Les gagnants de trophées

LA TUQUE — Nous publions hier le nom du gagnant au titre Monsieur Canada de l'Est, Charles Harvey, qui a été élu à ce titre lors du grand concours culturiste qui s'est déroulé à La Tuque en fin de semaine.

Nous reproduisons ci-après les noms des récipiendaires des nombreux trophées décernés lors de ce concours de grande envergure.

Pour la section junior, M. Canada de l'Est est M. Denis Gauthier, qui s'est classé premier dans la section physique. Les autres récipiendaires sont: MM. Jean-Paul Senesac, deuxième physique; Jacques Fournier, troisième; et Jean-Marc Gauthier, quatrième de la section physique.

Dans la section muscles, la première place a été remportée par Gérald Desfossés suivi de Roland Larouche, deuxième, qui est incidemment Monsieur La Tuque ; Michel Laforme, troisième et Rudolf Reecham en quatrième place.

Section Senior

Dans la section senior, catégorie physique la première place est allée à Charles Harvey qui a été élu par le fait même M. Canada de l'Est. Il est suivi de Mike Chater, deuxième ; André Desjean, troisième, André Degonde, quatrième, et Gérard Champagne, cinquième champion mondial du "bench press".

Dans la catégorie des muscles la première place est allée à Jacques Létourneau.

Les juges du concours étaient MM. Victor Fortin et Philippe Gravel, Noel Marcoux de La Tuque, Monsieur Canada 1961, Gaétan d'Amour et J.-L. Mongrain de Grand'Mère.

Construction d'une nouvelle école à St-Alexis-des-Monts

Saint-Alexis-des-Monts — Une nouvelle école de 12 classes sera construite incessamment au village et l'entrepreneur en sera les Constructeurs St-Maurice, de Shawinigan, au coût de $134,500. Elle sera érigée, à moins de contretemps, en 90 jours.

Les membres de la Commission scolaire se sont rendus à Québec récemment pour organiser les détails de cette importante construction.

Les dimensions de cette école sont 80' x 60' et l'extérieur comportera un revêtement de brique; elle sera, de plus, exclusive aux garçons.

Le président de la Commission scolaire de l'endroit est M. Léopold Bellemare.

COMMISSION DU SERVICE CIVIL

DE LA PROVINCE DE QUEBEC

UN CHEF DE SERVICE :
Organisation et Classification
Concours No 61 — 201

UN CHEF DE SERVICE :
Sélection du Personnel
Concours No 61 — 202

Commission du Service Civil
Traitement initial: $9,200.
Augmentations statutaires jusqu'à $10,400.

Pour emploi à Québec.

FONCTIONS : I Organisation et Classification Sur directives générales de la Commission, être responsable de la preparation et de la revision de plans d'organisation des Ministères et autres agences gouvernementales et de plans de classification des emplois du Service Civil. Analyser et décrire chaque catégorie d'emploi régie par la Loi du Service Civil. Diriger un programme de recherches sur les taux de traitement et conditions de travail en vue de l'établissement des échelles de traitement. Soumettre des recommandations à la Commission en vue de la rédaction de règlements de régie interne et des règlements généraux d'application de la Loi du Service Civil; diriger et surveiller le personnel spécialisé du Service d'Organisation et de Classification. Maintenir des contacts avec les chefs et sous-chefs des Ministères et les directeurs d'agences gouvernementales et privées et avec nombre d'associations professionnelles. Agir à titre de conseiller de la Commission du Service Civil; rédiger de la correspondance et des rapports et remplir au besoin d'autres fonctions connexes.

FONCTIONS : II Sélection du Personnel Sur directives générales de la Commission, être responsable de l'élaboration et de l'application des programmes et méthodes de Sélection du Personnel pour les Ministères, Commissions, Régies et Offices du gouvernement provincial; étudier, approuver ou recommander la marche à suivre en matière de recrutement, nomination, cote de compétence, avancement, mutation, rétrogradation. Diriger et surveiller le personnel spécialisé du Service de la Sélection. Maintenir des contacts avec les chefs et sous-chefs des Ministères et les directeurs d'agences gouvernementales et privées et avec nombre d'associations professionnelles. Agir à titre de conseiller de la Commission du Service Civil; rédiger de la correspondance et des rapports et remplir au besoin d'autres fonctions connexes.

QUALITES REQUISES : Posséder un degré universitaire dans une ou l'autre des sciences humaines; de préférence en administration publique ou en gestion des entreprises, ou en relations industrielles, ou en orientation professionnelle, ou en psychologie. Plusieurs années d'experience dans un service gouvernemental ou dans l'entreprise privée dans un domaine apparenté aux fonctions à remplir; une connaissance approfondie des pratiques modernes d'organisation, de classification ou de sélection de personnel. Avoir de l'initiative, un jugement très sûr et de la maturité.

Les personnes qui désirent prendre part à l'un ou l'autre de ces Concours, doivent se procurer une formule "DEMANDE D'EMPLOI" en s'adressant à:

COMMISSION DU SERVICE CIVIL

Hôtel du Gouvernement, Québec, P. Q.
ou
80 est, rue St-Joseph
Tél.: 524-8411 - Poste 3521

1454, de la Montagne, Chambre 203, Montréal, P. Q.
Tél.: VI 4-1051 - Poste 38

P.S. — Bien indiquer sur la formule "Demande d'emploi" le numéro du concours auquel vous désirez participer.

Aucune inscription ne sera considérée si elle est reçue à la commission après minuit, le 12 septembre 1961.

MAGASINEZ A LA MODERNE ET EPARGNEZ

CHERCHEZ CET EMBLEME D'IDENTIFICATION DES PRODUITS "WESTMINSTER" DANS NOS MAGASINS ET EPARGNEZ!

PAPIER TOILETTE WESTMINSTER BLANC OU COULEURS — EPARGNEZ 9¢ — 8 ROUL. REG. 89¢

PUREX PAPIER TOILETTE — 8 ROUL. REG. 1.00

SCOTT SERVIETTES PAPIER — EPARG. 6¢ — 2 PQTS 60'S 29¢

TISSUS FACIAUX "SCOTTIES" BLANC OU COULEURS — EPARGNEZ 22¢ — 4 PQTS 400'S 1.00

SCOTT ROULEAU SERVIETTE — EPARG. 7¢ — 2 ROUL. REG. 43¢

SCOTT SUPPORT SERVIETTE DE PAPIER — CHACUN 59¢

PAPIER CIRÉ CUT-RITE — FORT, TRANSPARENT — EPARGNEZ 4¢ — ROUL. 100' 27¢

BANANES JAUNES DOREES GROS FRUITS MURS — 2 LBS POUR 27¢



PECHES SUCREES JUTEUSES ONTARIO No 1 — JAUNES DOREES — 6 PTES PANIER 79¢

POIRES DE TABLE ONTARIO No 1 — SUCREES JUTEUSES — 6 PTES PANIER 99¢

"LIBBY" JUS DE TOMATES RAFRAICHISSANT — FANTAISIE EPARG. 9¢ — 7 BTES 20 ON. 1.00

DETERSIF "SURF" — RABAIS 37¢ — EPARGNEZ JUSQU'A 43¢ FORMAT FAMILIAL 1.09

25 TIMBRES GOLD BOND EN PLUS avec ACHAT — **BREUVAGE** "IGA" — Orange — Raisin — RAFRAICHISSANT BOUT. 64 ON. 59¢

50 TIMBRES GOLD BOND EN PLUS avec ACHAT — **DENTIFRICE** "CREST" — DIMINUE LA CARIE DENTAIRE TUBE GEANT 67¢

CAFE INSTANTANE "IGA" 100% PUR POT 10 ON. 1.09

CORN FLAKES "KELLOGG" 2 Pqts 12 on. 55¢

CATSUP BURLINGTON 2 Bout. 11 on. 29¢

MARGARINE PARKAY ACHETEZ DEUX PAQUETS OBTENEZ UN AUTRE GRATIS — 3 Pqts 1 lb 59¢

THE "IGA" ORANGE PEKOE Paquet 30 sacs 33¢

"AYLMER" CORNICHONS DILL Entiers Pot 24 on. 27¢

BISCUITS DAVID VILLAGE 2 Sacs 1 lb 55¢

CORNICHONS IGA — BREAD N'BUTTER Pot 16 on. 29¢

BISCUITS DAVID "MIX 61" 2 Sacs 1 lb. 61¢

CONFITURE "IGA" — DE FRAISES Pot 24 on. 43¢

BEURRE D'ARACHIDE "IGA" Pot 16 on. 37¢

LAIT IGA EVAPORE 3 Btes 16 on. 45¢

MOUTARDE IGA Pot 16 on. 21¢

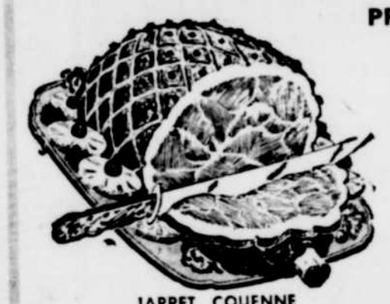
CHAISES EN ALUMINIUM POUR ENFANTS Ch. 4.59

DENTIFRICE CREST Gros Tube 37¢

ALIMENTS pour chiens "HEALTHO" 10 btes 15 on. 1.00

IGA

JAMBON



PRET-A-MANGER ROYAL TENDERBRAND OU WILSIL'S BEST

JARRET, COUENNE ET GRAS ENLEVES — Bout jarret ou gros bout — LB 61¢

DINDES EVISCEREES DE CHOIX — CATEGORIE "A" — PRETES POUR LA CUISSON — MOYENNE DE 6 A 9 LBS — LB 37¢

ROTI DE COTES Choix — Tablerite 5 premières côtes LB 79¢

BOEUF HACHE Frais et Maigre Economique LB 39¢

BACON TABLERITE Sans couenne Paquet 1 lb 75¢

SMOKED MEAT Tranché Hydrade 3 Pqts 2 on. 59¢

POIS "AYLMER" DE CHOIX NON CLASSES — EPARGNEZ 4¢ — 2 Btes 20 on. 35¢

BLE D'INDE **AYLMER** CHOIX — EPARGNEZ 8¢ — 5 BTES 20 ON. 1.00

POIS ET CAROTTES **AYLMER** CHOIX EPARGNEZ 2¢ — 2 BTES 15 on. 39¢

SOUPE AYLMER AUX TOMATES NOURRISSANTE — EPARGNEZ 13¢ — 9 Btes 10 on. 1.00

CATSUP TOMATES **AYLMER** EPARGNEZ 5¢ — 5 Bout. 11 on. 1.00

TOMATES CHOIX **AYLMER** EPARGNEZ 16¢ — 4 Btes 28 on. 1.00

PECHES AYLMER DE CHOIX EN DEMIES — EPARGNEZ 4¢ — Bte 20 on. 29¢

SOUPE LEGUMES TOMATES ET RIZ, CELERI **AYLMER** EPARGNEZ 8¢ — 8 Btes 10 on. 1.00

SOUPE POULET ET NOUILLES OU RIZ **AYLMER** EPARGNEZ 5¢ — 6 Btes 10 on. 1.00

PRIX EN VIGUEUR les 30 et 31 AOUT, 1 et 2 SEPT. 1961 aux MAGASINS "IGA" suivants : MARCHE G. BOISVERT "IGA", 66 Toupin, Cap-de-la-Madeleine — MARCHE ROSAIRE BOISVERT "IGA", 697 Thibeau, St-Odilon, Cap-de-la-Madeleine, Tél.: FR 6-3028 — MARCHE EDOUARD "IGA", 1650 rue Dumoulin, Trois-Rivières — HENRI-PAUL ISABELLE "IGA", 749 St-Maurice, Trois-Rivières — SHOP & SAVE "IGA", 2393 St-Marc, Shawinigan — ERNEST MONGRAIN, "IGA", 749 Williams, Trois-Rivières — MARCHE ST-JACQUES "IGA", 23 St-Aimé, Louiseville — SHOP & SAVE "IGA", 2105, 5e avenue, Shawinigan-Sud — SHOP & SAVE "IGA", 871, 6e rue, Grand'Mère.

LIVRAISON GRATUITE DE TOUTE COMMANDE MINIMUM DE $3.00 OU PLUS!

LIVRAISON GRATUITE, DANS LES 48 HEURES

DANS UN RAYON D'ENVIRON 23 MILLES
(JUSQU'A SHAWINIGAN et LOUISEVILLE)

LA QUINCAILLERIE J. Pascal HARDWARE CO. LIMITED.

CENTRE D'ACHATS DE TROIS RIVIERES

OUVERT
LUNDI — MERCREDI — SAMEDI
8 h. 45 a.m. à 6 heures p.m.
MARDI — JEUDI — VENDREDI
8 h. 45 a.m. à 9 h. 30 p.m.

OUTILS UTILES
Valeur jusqu'à $2.00
77¢ et 97¢

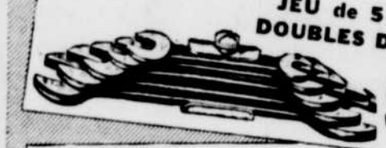
JEU de CLES A DOUILLE 7 PIECES
PRISE ½ po.
97c



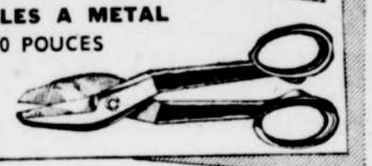
NIVEAU DE 18" EN ACAJOU
A 2 NIVEAUX HORIZONTAL et VERTICAL
77c



JEU de 5 CLES DOUBLES DROITES
97c



CISAILLES A METAL
10 POUCES
97c



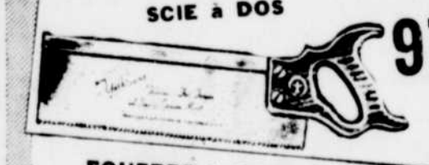


POSE-OEILLET COMBINE
d'oeillets combinés
avec provision d'oeillets
77c

EMPORTE-PIECE à cuir rotatif
4 diametres différents.
97c



SCIE à DOS
97c



EQUERRE à COULISSE
LAME DE 12" GRADUEE JUSQU'AU 33es
97c





4 SERRE-ECROUS FORGES, DANS ETUI
Grandeurs: 11/32, 5/16, 3/8, 7/16, 1/2, 9/16, 5/8, 3/4.
VENTE 77¢ le jeu

Perceuse manuelle
Prend mèches jusqu'à ¼ po.
97c



Tournevis
5 DANS 1
carré PHILLIPS et bouts courants s'ajustant dans manche de plastique.
77c



JEU DE 5 MECHES A BOIS
Diamètre: ¼, 5/16, ⅜, 7/16, ½. Pour perceuse de ¼".
77¢



PINCES-CISAILLES
à cran de bloquage



77c



JEU DE CHASSE-CLOUS et CISEAU
5 PIECES 77c

Notre vente d'ouverture se continue!

STOCKS RENOUVELES

ACCESSOIRE de SCIE à DECOUPER
S'adapte à toute perceuse de ¼"
Découpe toute forme ! Scie tout matériau ! Coupe le contre-plaqué, le plastique, le métal même un 2 x 4 ! S'adapte à toute perceuse de ¼" Perce même des trous ! L'article parfait pour l'ouvrier et le bricoleur. Voyez-le aujourd'hui et économisez.
3 LAMES EXTRA INCLUSES
Rég. $8.95
MOITIE PRIX
$4.47



Montures de scie à métal 77c
Réglable pour lames 8", 10" et 12"



MESURES EN ACIER
MOITIE PRIX
50 PIEDS
Rég. $5.95
$2.97



BIDONS JERRY
SURPLUS DU GOUVERNEMENT DES E.-U.
CONVENABLES pour CONSERVER et TRANSPORTER COMBUSTIBLES DE TOUTES SORTES.

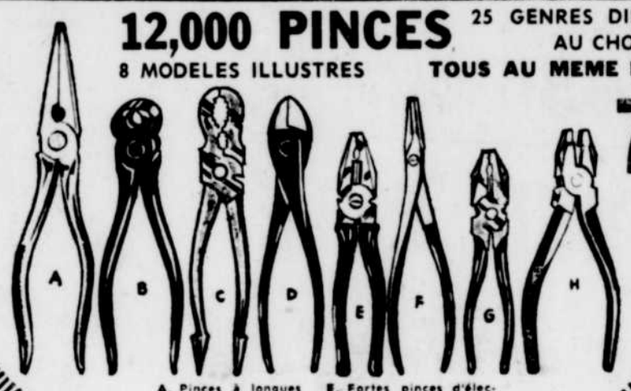


COUVERCLE HERMETIQUE SE VISSANT.

QUANTITES DE 1 à 25	QUANTITES DE 25 à 50	QUANTITES DE 100 OU PLUS	Bec flexible pour le VIDAGE
$2.95 c.u.	$2.85 ch.	$2.75 ch.	$1.00 ch.

USAGES — EN BON ETAT

12,000 PINCES 25 GENRES DIFFERENTS AU CHOIX
8 MODELES ILLUSTRES — TOUS AU MEME PRIX
77c ch.



A. Pinces à longues mâchoires 8".
B. Pinces coupant par le bout.
C. Pinces à gaz 7".
D. Pinces cisailles diagonales
E. Fortes pinces d'électricien 8".
F. Pinces plates d'assemblage.
G. Pinces d'électricien 8".
H. Pinces de poseur de lignes 8".

JEU DE 12 OUTILS à SCULPTER



EN VENTE le JEU
57c
de 5½ pouces de longueur
Tous aiguisés et affûtés pour la sculpture du bois et le service des amateurs.

BOITE TOUTE FIN avec plateau CANTILEVER



PRIX DE VENTE $1.77

SOLDE de MANUFACTURIERS
FUSILS A SOUDER ELECTRIQUES "WOLF"
Idéal pour exécuter rapidement les petites connexions etc. La soudure est amenée automatiquement par le fonctionnement de la gâchette. 2 rouleaux de soudure sont inclus — 1 de 15 pieds à centre acide et 1 de 15 pieds à centre résineux. Fini chrome épais, manche de plastique. Fil incorporé de 5 pieds, 3 plis, en caoutchouc résistant.
Rég. $14.25
SPECIAL SUPER-AUBAINE SEULEMENT
$6.77



JAMAIS OFFERTE A TEL PRIX !
Puissante PERCEUSE électrique "SHOPMATE" 2 amps — ¼"
SEULEMENT
$12.77

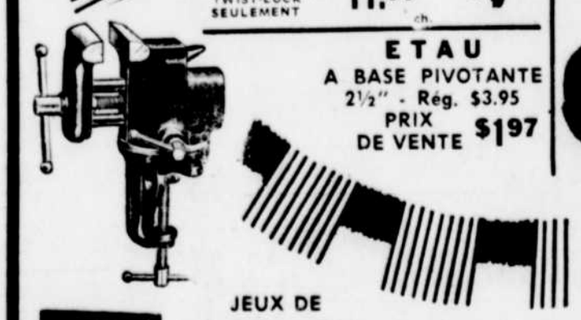


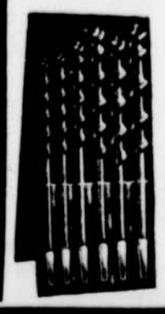
La perceuse idéale pour les nouveaux accessoires "SHOPMATE" SCIE, SCIE A DECOUPER, SABLEUSE, ACCESSOIRES
TWIST-LOCK" SEULEMENT $11.77 ch.

UNE AUTRE SUPER-AUBAINE POUR LE BRICOLAGE A DOMICILE
SCIE A DECOUPER "SHOPMATE"
Elle découpe n'importe quoi, depuis le métal jusqu'au cuir ! Elle peut facilement couper un morceau complet de 2 x 4". . . elle exécute les plus délicats travaux de chantournage — un puissant jet d'air garde la surface de coupe libre de copeaux. 3 lames incluses.
NOUVEAU BAS PRIX $19.77



ETAU A BASE PIVOTANTE 2½" - Rég. $3.95 PRIX DE VENTE $1.97





JEUX DE MECHES A BOIS DANS ETUI

JEU de 3	77¢
JEU de 6	$1.37
JEU de 13	$3.97

VILEBREQUIN A CLIQUET



$1.97

JEU DE 10 TARAUDS
DANS ETUI
Diamètre 6-32, 8-32 — 10-24, 12-24 — 3/16, ¼ — 5/16 — ⅜, 7/16 — ½"
Rég. $3.95 $1.77



5 TARAUDS ET CLE
DANS ETUI
Diamètre 6-32, 8-32 — 10-32, 3/16 — ¼"
VENTE 77¢

8,000 MARTEAUX

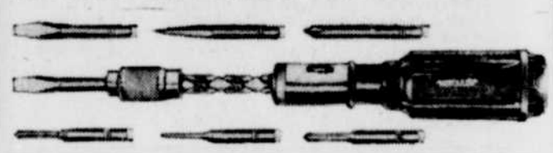
A—Marteau aimanté
B—Tubulaire de 8 on. avec manche de caoutchouc
C—En acier poli 16 on.
D—Maillet de caoutchouc
E—Tubulaire à double tête de plastique
F—Combiné 5 en 1

en acier VOTRE CHOIX A 97¢ CHACUN

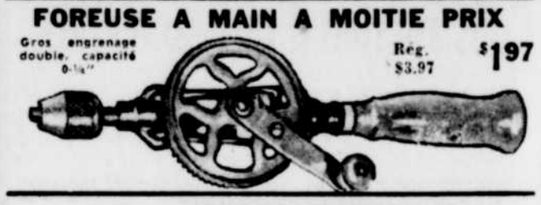


VOTRE CHOIX A 97c CHACUN

TROUSSE DE TOURNE-VIS ET MECHES
Mèches à trous de clous ou de vis, 3 diamètres
Tourne-vis de deux grosseurs: 1 Phillips
Mèches et tourne-vis logeant dans manche compartimenté transparent. Se renverse aussi en tourne-à-gauche. Plaqué chrome. Valeur extra spéciale. — Rég. $5.75
$2.33



FOREUSE A MAIN A MOITIE PRIX
Gros engrenage double, capacité 0-¼"
Rég. $3.97
$1.97



MARTEAUX
MONOPIECE TOUT ACIER EMBOUTIS

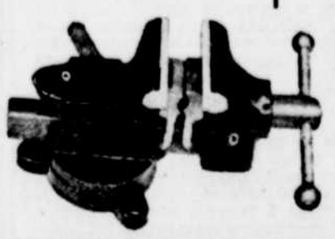


Manches à coussinage caoutchouc
Ne peut se briser, fléchir, se fendre
$1.33 ch.

FORMIDABLE SPECIAL POUR LA PEINTURE
COMPRESSEUR PORTATIF WEBSTER
Complet avec fusil, boyau, courroie en V, et poulie motrice. SPECIAL DE SUPER-AUBAINE. SEULEMENT $27.77
Tant que la quantité durera!
MOTEUR ¼ c.v.
$14.95
EXTRA



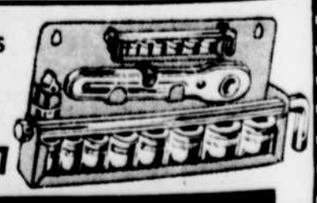
ETAU ENCLUME HERCULES
A BASE PIVOTANTE
Largeur des mâchoires 2⅛"
— Mâchoires à tuyau libre.
VENTE $3.97 ch.



MEULES MANUELLES
3" $1.97



NOUVEL ENSEMBLE DE CLES A DOUILLES
"WALL KLIP"
19 articles combinés
Prix ¼" et ½"
Rég. $3.95
PRIX DE VENTE $2.37



S'IL S'AGIT DE QUINCAILLERIE...VOUS LE TROUVEREZ CHEZ PASCAL

L'hon. Gérard Cournoyer annonce un

Imposant programme de travaux de Voirie dans Richelieu

SOREL, (D.N.C.) — Plusieurs travaux de voirie sont actuellement en voie d'exécution et d'autres le seront bientôt dans le comté de Richelieu, vient d'annoncer le bureau sorelois du ministre des Transports et Communications, l'hon Gérard Cournoyer, député du comté de Richelieu. Ces travaux couvriront cette année et dans les années à venir toutes les villes et municipalités du comté.

Les deux principaux projets actuellement en chantiers sont ceux de la route 21, sur une longueur de 12 milles, soit entre Sorel et St-Ours, l'autre la route qui relie les villages d'Yamaska et de St-Aimé de Richelieu, le long de la rivière Yamaska.

Route 21

Les travaux sur la route No 21 sont commencés depuis une quinzaine de jours et une quarantaine d'hommes y trouvent du travail. Ces travaux comprennent le défrichement, la correction des courbes, l'élargissement et la pose de clôture et de barrière neuve. On prévoit qu'une somme d'environ $150-000 sera dépensée, cette année, pour la réfection de cette route.

Cette importante artère qui va rejoindre la route de St-Hyacinthe à St-Denis, et la route No 1, à Richelieu, sera complètement refaite et le ministère prévoit qu'une somme d'environ $500,000 y sera dépensée sur une période de trois ou quatre ans.

Route Yamaska - St-Aimé

Il s'agit de la route qui relie les villages d'Yamaska et de St-Aimé en longeant la rivière Yamaska. Les fondations de cette route seront complètement terminées cette année. Les travaux progressent normalement et emploient quelque 75 hommes. Comme la chose se fait partout dans la province, une clôture neuve et des barrières neuves sont posées de chaque côté de la route.

Le montant prévu dans les travaux de cette année pour la réfection de ce chemin est d'environ $175,000.

La route Yamaska - St-Aimé, qui va rejoindre la route St-Aimé - St-Louis - St-Hyacinthe, sera asphaltée plus tard, probablement l'an prochain.

Autres travaux

D'autres travaux de voirie sont en cours dans les villes et municipalités du comté de Richelieu ou sont sur le point de débuter. A St-Ours-paroisse, il y a le chemin du Ruisseau-Sud, sur une longueur d'environ un mille. A Ste-Victoire, élargissement du rang Prescott.

A Sorel, pose de l'asphalte sur la rue Royale, d'Adelaide à Georges. A Tracy nouveau raccordement au pont Turcotte (les plans sont à l'étude). A St-Roch, élargissement du Chemin du Brûlé. A Ste-Anne-de-Sorel, amélioration au Chemin-des-Iles. A St-Roch, élargissement d'une portion de la route 47. A Yamaska, réparations au pont sur le Chemin-de-l'Ile. A Tracy, tracé d'une nouvelle route qui partira à un demi-mille dépassé le Club de Golf pour venir rejoindre la Route Marie-Victorin, près du Buffet Bertrand. A Ste-Victoire et St-Pierre-de-Sorel, pose de pierres concassées dans le rang de la Rivière-Sud. Il y a aussi des améliorations qui seront apportées à la route de Ste-Victoire et à la côte St-Jean.

Tous ces travaux sont d'inégale importance, mais apporteront des améliorations sensibles à la voirie dans le comté de Richelieu.

FIEVRE des FOINS
ASTHME
BRONCHITE

Pourquoi souffrir inutilement? Essayez CALM-ASMINE, produit fabriqué en FRANCE. Un traitement avec Calm-Asmine vous apportera un soulagement efficace et durable. Maintenant en vente en formats de 20 comprimés, 100 comprimés (economique). Exigez CALM-ASMINE chez votre pharmacien.

En religion

SOREL (DNC) — Un enfant de la paroisse de l'Enfant-Jésus à Tracy, a pris l'habit religieux des Frères de l'Instruction Chrétienne. Il s'agit de Jean Van Doesburg, fils de M. Nick Van Doesburg, échevin de la ville de Tracy, et de Mme Van Doesburg, née Madeleine Bibeau. La cérémonie eut lieu mardi, à la maison d'Oka, des Frères de l'Instruction Chrétienne, où le jeune novice poursuit son noviciat.

Jean Van Doesburg, âgé de 18 ans, a fait ses études primaires à l'Académie du Sacré-Coeur, à Sorel, et au Collège de l'Enfant-Jésus de Tracy, et une partie de son cours classique à Phillipsburg et à Laprairie, dans des maisons de cette communauté.

La compagnie pourra augmenter ses tarifs

VICTORIAVILLE — La Compagnie d'Autobus Victoriaville Ltée, vient de recevoir de la Commission des Transports, l'autorisation d'augmenter ses tarifs. Une requête en ce sens avait été présentée il y a quelque temps par la firme concernée.

La demande a été accordée à la suite de l'examen complet des documents présentés avec la requête à la Commission des Transports. Les fonctionnaires ont jugé que les renseignements étaient complets, clairs et précis.

Les officiers de la Commission des Transports ont conclu que la demande de la Cie d'Autobus Victoriaville Ltée était raisonnable et ils ont autorisé l'augmentation demandée.

La firme en question exploite un service de transport de voyageurs au moyen d'autobus qui circulent à Victoriaville et à Arthabaska.

Plus de 500 délégués des Bois-Francs participent à la fête

Les jeunes ruraux soulignent de façon éclatante le 10e anniversaire de fondation de leur mouvement

VICTORIAVILLE (DNC) — Les membres de la Jeunesse Rurale ont souligné d'une façon éclatante le 10e anniversaire de fondation de ce mouvement qui groupe les cercles de Jeunes Agriculteurs de la région des Bois-Francs. Les activités de cette grande journée des jeunes agriculteurs se sont déroulées principalement sur les terrains de l'Exposition à Victoriaville.

C'est M. J.-E. Hinse de Tingwick, président du mouvement qui a souhaité la bienvenue aux 500 délégués qui s'étaient réunis pour cette grande manifestation. Concours de conduite de tracteur, expertise par de jeunes juges, concours d'observation, jeux etc, figuraient sur le programme et ont permis aux jeunes de mettre à l'épreuve leurs talents dans de nombreux domaines.

L'invité d'honneur pour cette manifestation était l'Hon. Alcide Courcy, ministre de l'Agriculture et de la Colonisation dans le cabinet provincial. Le distingué visiteur a prononcé une allocution aux jeunes ruraux et aux personnalités qui s'étaient réunies à l'Hôtel de Ville pour une réception civique.

L'Hon Courcy a manifesté sa satisfaction d'être à Victoriaville et d'y rencontrer les membres de la Jeunesse rurale qui font un travail si magnifique dans la région. Il a aussi félicité les organisateurs des fêtes du Centenaire de Victoriaville qui n'ont rien ménagé pour souligner dignement le centenaire de fondation de la métropole des Bois-Francs.

Les visiteurs ont été accueillis à l'Hôtel de Ville par S. Hon. le maire P.-A. Poirier. On remarquait aussi la présence de M. Samuel Boulanger député de Drummond - Arthabaska à la Chambre des Communes, M. Albert Morrissette député du comté d'Arthabaska à la Législature Provinciale, les deux accompagnes de leur épouse, Mgr. Georges Dubuc représentant de Son Ex. l'évêque de Nicolet, M. Philippe Bergeron président de la Société d'Agriculture, M. J. Vincent Lanouette principal responsable des J.-R., des membres du conseil de ville, les officiers des J.R. ainsi que plusieurs autres.

Les distingués visiteurs ont été invités à signer le Livre d'Or de la ville et une canne du centenaire a été présentée à l'hon. Alcide Courcy. S. H. le maire P.-A. Poirier a félicité les jeunes ruraux pour l'activité avec laquelle ils procédaient dans toutes les manifestations et leur a souhaité tout le succès possible.

Repas en plein air, banquet, messe spéciale ont été vivement appréciés par tous les participants. Une grande soirée récréative au Palais de l'Agriculture a marqué la clôture des manifestations de la J.R. à Victoriaville.

Au service de la ville depuis neuf ans

M. Rémi Raiche démissionne comme secrétaire-trésorier de Nicolet

NICOLET — M. Rémi Raiche qui était depuis plus de neuf années à l'emploi de la ville de Nicolet comme trésorier d'abord puis comme secrétaire-trésorier, a démissionné de son poste dans une lettre qu'il faisait parvenir aux membres du conseil lors de la dernière séance régulière, lundi soir. M. Raiche a expliqué dans une lettre que lisait le maire, M. Ubald Caron, que sa démission avait été motivée par le fait qu'il sera employé à plein temps par la commission scolaire de Nicolet dont il était parallèlement secrétaire-trésorier. La démission de M. Raiche a été, vu les circonstances, acceptée et Me André Vigeant échevin de la ville, a déploré ce départ, disant tous ses regrets en son nom personnel, celui des échevins, du Réveil nicoletain "Et j'imagine, de tout le conseil". Me Vigeant dit avoir su apprécier la collaboration et le travail de M. Raiche depuis qu'il est échevin de la ville.

Voici le texte de la démission de M. Rémi Raiche:

"Par suite de la décision de la commission scolaire de Nicolet de tenir son bureau de l'administration à l'école Curé Brassard, il m'a fallu choisir la corporation au service de laquelle je serai attaché. Après mûre réflexion, j'en suis venu à la conclusion qu'il était dans mon intérêt personnel d'abandonner mon poste de secrétaire-trésorier de la ville de Nicolet et de demeurer secrétaire-trésorier de la commission scolaire.

En conséquence, Messieurs, je vous prie de bien vouloir accepter ma démission dont la prise d'effet pourrait être le 1er octobre prochain. Toutefois, si la vacance créée par mon départ est comblée avant cette date, mon engagement pourra prendre fin selon bonne entente. Je suis assuré à l'avance que vous comprendrez que cette décision m'est imposée par les circonstances".



M. Rémi Raiche

"Je me fais un devoir de remercier tous les membres du conseil, de même que les officiers avec qui j'ai travaillé, pour la considération dont je fus l'objet et la collaboration accordée. Cette appréciation et ces remerciements s'adressent au conseil actuel et aussi aux administrations antérieures".

ECOLE LEBEL
Cours commercial $14.00 par mois. Cours d'anglais (soir) $5.00 par mois. Inscriptions: après-midi et le soir 595, Niverville (2e étage).
Tel. : JOUR FR 6-7945
SOIR FR 5-2953
Inscriptions limitées

EXPOSITION DE QUEBEC
Par autobus — Dimanche 3 Sept.
Départ de Trois-Rivières à 11 hres a.m. du terminus Carier & Frère
BILLET $3.50
Aller-retour, en vente au terminus
Tels : FR. 4-2944 ou FR. 5-4175

ASSEMBLEE GENERALE
DES
Organisateurs et Supporteurs de l'Union Nationale
POUR LE COMTE DE CHAMPLAIN
BUT: choisir 20 délégués votants et 10 délégués substituts pour le congrès U.N. les 21 - 22 - 23 Septembre.
INVITATION SPECIALE aux Dames et aux Jeunes



M. Maurice Bellemare

ENDROIT: SALLE DE L'ECOLE STE-BERNADETTE RUE THIBEAU CAP-DE-LA-MADELEINE
MERCREDI LE 30 AOUT à 8 hres P.M.

Inscrivez-vous dès aujourd'hui à
MODERN ENGLISH SCHOOL
Conversation
ECOLE DE CONVERSATION ANGLAISE
située à
1587, rue Royale
3e étage - Edifice Gosselin
COURS DU SOIR POUR ADULTES
CHOIX DE 3 COURS
Démonstrations GRATUITES
Lundis et Mercredis à 8 hres p.m.
Inscriptions
Tous les soirs jusqu'au 8 sept. de 7 hres à 9 hres p.m.
Hâtez-vous car le nombre d'inscriptions est limité.
Pour renseignements
SIGNALEZ
FR. 4-7534

ACCUMULEZ VOS CHANCES POUR LE FAMEUX TIRAGE
ORGANISE PAR LES
82 MAGASINS DU CENTRE de la VILLE
LE PLUS GRAND CENTRE D'ACHATS DE LA PROVINCE
TIRAGE LE 15 SEPTEMRE, DANS LA SOIREE
GROS LOT DE $2500. EN MARCHANDISE
Demandez vos coupons avec chaque dollar d'achat
- 1 POELE ELECTRIQUE G. E.
- 1 TOURNE-DISQUE RCA VICTOR don de W. Belleville, marchand de musique.
- 1 CHAUFFE-EAU GENERAL, STEELWARE.
- 1 MIXETTE WESTINGHOUSE.
- 1 POELE ELECTRIQUE GURNEY TAPPAN.
- 1 SECHEUSE KELVINATOR.
- 10 CARTONS DE CIGARETTES MARK TEN.

AUSSI
80 AUTRES PRIX
D'UNE VALEUR DE $10. à $25. CHACUN,
fournis par les MARCHANDS du CENTRE de la VILLE
TROIS-RIVIERES MEMBRE MEMBER
MAGASINEZ AVEC CONFIANCE • SHOP WITH CONFIDENCE
ACHETEZ AVEC CONFIANCE A L'ENSEIGNE DU FLAMBEAU
DEMAIN SOIR A COMPTER DE 7 h. 30
PARADE ET DEMONSTRATION
PAR LE CORPS DE CADETS ET MAJORETTES DE TROIS-RIVIERES
DANS LES RUES DU CENTRE DE LA VILLE



AVIS
LES 82 MAGASINS DE L'ASSOCIATION DES MARCHANDS DETAILLANTS DU
CENTRE DE LA VILLE SERONT OUVERTS A COMPTER DE DEMAIN
Tous les JEUDIS SOIRS jusqu'à 9h.30
• PARCOMETRES GRATUITS
SURVEILLEZ LES ANNONCES S'IDENTIFIANT PAR LE FLAMBEAU

A la Télévision

MERCREDI 30 AOUT 1961

3.00—5P - Young Dr Malone
6 - Queen for a Day
12 - Romper Room
3.30—5P - From These Roots
7 - Choses et autres
8 - Who Do You Trust ?
10 - Long métrage
3.45—13 - Pour vous, madame...
4.00—6P - Make Room for Daddy
6 - William Tell
7 - Théâtre des petits
8 - American Bandstand
12 - Jet Jackson
4.15—7 - Actualité féminine
4.30—2-13 - Long métrage
5P - Here's Hollywood
7 - Heure du Far West
6 - Junior Roundup
12 - Surprise Party
5.00—5P-8 - The Lone Ranger
5.25—12 - Three Stooges
5.30—5P - Cartoon Carnival
6 - Huckleberry Hound
7 - Comte de Monte Cristo
8 - Movie
10— Roy Rogers
5.45—12 - Carte Blanche
6.00—2 - Nouvelle
5P - News - Weather - Sports
6 - Ray Milland
7 - Melody Ranch
10 - Télé-Métro
12 - Sports
13 - Camera 13
6.10—12 - Carte Blanche
6.30—2 - Téléjournal
7 - Nouvelles
5P - Cartoon Carnival
6-12 - News
7.00—5P - Racket Squad
6 - Seven-O-One
7 - Carnet d'été
10 - Nouvelles
12 - Buccaneers
7.15—2 - Cinéfeuilleton
8 - News, Weather
10 - Vox Populi
7.30—2 - Carrefour
5P - Wagon Train
6 - Capriccio
7 - Vers demain
8 - Hong Kong
10 - Demi-heure avec...
12 - Movie
13 - L'éternel amour

CKTM-TV 13

MERCREDI 30 AOUT 1961

2.00 CINE-VACANCES
3.45 POUR VOUS, MADAME . . . Nouvelles féminines - Recette
4.30 CINE-MATINEE: "SENSATION" avec Eleanor Powell et Cab Calloway. Un grand Music-Hall pour les amateurs de variétés.
6.00 CAMERA 13 . . . Long métrage - Actualité - Nouvelles - Météo - Sport - Concours du 13.
7.30 ETERNEL AMOUR
8.00 LE POINT D'INTERROGATION
8.30 CINE-POLICIER
9.00 THEATRE D'ETE
9.30 REMOUS
10.00 CINEMA CANADIEN
11.00 TELEJOURNAL
11.15 Nouvelles sportives
11.25 METEO
11.30 Le 13 vous informe . . . Nouvelles locales
11.35 A VOUS PARIS
12.05 CBC TV NEWS
12.15 Fin des émissions

LE POSTE DE TV LE PLUS POPULAIRE AU COEUR DU QUEBEC

7.45—6 - Golf
7 - Téléphone sonne
8.00
2-7-13 - Le Point d'interrogation
6 - International Zone
10 - Eternel Amour
8.15—15 - Métiers
8.30
2-7-13 Ciné-policier
5P-8 - Adventures of Ozzie and Harriet
6 - My Three Sons
10 - 33 tours
9.00—2-7-13 - Théâtre d'été
5P-6 - Mystery Theatre
8 - Hawaiian Eye
10 - Lutte
12 - Five Fingers
9.30—2 - Passe d'armes
7-13 - Remous
10.00—2-7-13 - Cinéma canadien
5P-8 - Naked City
6 - Superior Sex
10 - Remous
12 - The Rebel
10.30—6 - Explorations
10 - Yves Christian
12 - Pulse
10.45—10 - Nouvelles
11.00—2-5P-6-7-8-13 - Téléjournal - News - Sports - Weather
12 - Movie
11.10—10 - Long métrage
11.15—5P - Jack Paar
6 - Viewpoint
8 - Movie
11.20—6-7 - Local News
11.25—2 - Commentaires
7 - Long métrage
11.30—13 - Le 13 vous informe
11.35—2 - A vous, Paris
6 - Movie
13 - A vous, Paris
12.05—13 - CBC TV News

"Les quatre cents coups" de Truffaut au premier rang

ISTAMBOUL — Les critiques cinématographiques des quotidiens d'Istamboul viennent de désigner, comme chaque année, les dix meilleurs films étrangers projetés à Istamboul au cours de la saison qui vient de se terminer.

Dans cette liste LES QUATRE CENTS COUPS de François Truffaut occupent la première place et A DOUBLE TOUR de Claude Chabrol la cinquième.

"Elles" ou "Les Femmes savantes"

La version 1961 des FEMMES SAVANTES, le film que va réaliser Jacques Poitrenaud, s'intitulera ELLES... Vedettes : Jacqueline Maillan, Danielle Darrieux, Juliette Mayniel, Marina Vlady, Francis Blanche, Philippe Noiret, Claude Rich, Gabriel Gattand. Dialoguistes - scénaristes : Louise de Vilmorin et Michèle Manceaux.

A la Radio

CH-55

AUJOURD'HUI

12.00 MUSIQUE EN DINANT
12.30 RADIO JOURNAL P. A. GOUIN
12.40 INDISCRETIONS (CHARBONNERIE ST-LAURENT)
12.50 RADIO COMMENTAIRES DOW (avec Sylvio St-Amant)
1.00 ME GUSTA (animé par Louis Dufresne)
1.30 UN QUART D'HEURE AVEC . . . GLEN MILLER (animé par Nicole St-Pierre)
1.45 CINEMA CE SOIR
2.00 LE TOUR D'EUROPE 550 (animé par Nicole St-Pierre)
2.55 NOUVELLES
3.00 LE TOUR D'EUROPE 550 (animé par Nicole St-Pierre)
3.55 NOUVELLES
4.00 A VOTRE CHOIX . . . (animé par Robert Dupont) PRUNEAU INC.
5.00 SUCCES CH-55 (animé par Robert Dupont)
6.00 RADIO JOURNAL
6.10 RADIO SPORTS CH-55
6.20 LA PARADE DU CLUB DE COURSES (BROUILLARD TIRE SERVICE)
6.25 SUCCES CH-55
7.00 LE CHAPELET
7.15 FAIRE-PART
7.16 FANTAISIES ESTIVALES (Choix de Paul Joly)
8.30 EN VEDETTE (avec Claude Simard)
8.55 NOUVELLES
9.00 COQUETEL DANSANT à CH-55 (avec Maurice Bourget)
10.30 RADIO JOURNAL
10.40 COQUETEL DANSANT à CH-55
11.30 SPORTS EN REVUE (avec Jean-Paul Trudel)
11.40 COQUETEL DANSANT à CH-55 (avec Maurice Bourget)
11.55 RESUME DES NOUVELLES DE LA JOURNEE
12.00 PENSEE DU SOIR FIN des EMISSIONS

DEMAIN

5.50 OUVERTURE & INTERMEDE
6.00 MESSE du SANCTUAIRE
6.30 LE MATIN JE M'EVEILLE EN CHANTANT (animé par Roger Drolet)
6.55 NOUVELLES
7.00 LE MATIN JE M'EVEILLE EN CHANTANT (animé par Roger Drolet)
7.30 METEO & MANCHETTES
7.35 LE MATIN JE M'EVEILLE EN CHANTANT (animé par Roger Drolet)
8.00 RADIO JOURNAL
8.10 NOUVELLES SPORTIVES HFC
8.15 EN MARCHE
8.30 VARIETES CH-55
8.55 NOUVELLES A & P
9.00 HOROSCOPE ESTA
9.05 LA GUINGUETTE (animé par Maurice Bourget)
10.00 LA GUINGUETTE (animé par Maurice Bourget)
10.55 NOUVELLES
11.00 SUCCES CH-55
11.55 ACTUALITES du JOUR (FROMAGE CHAMPLAIN)
12.00 MUSIQUE EN DINANT

On reforme l'équipe de la Grande illusion

Jean Renoir et Charles Spaak qui écrivirent jadis ensemble le scénario de LA GRANDE ILLUSION se sont retrouvés. Ils travaillent ensemble à l'adaptation du roman de Jacques Perret LE CAPORAL EPINGLE.

C'est Jean-Pierre Cassel qui incarnera à l'écran le héros de Jacques Perret. "Ce qui nous intéresse tout particulièrement dans LE CAPORAL EPINGLE, a déclaré Jean Renoir au cours d'une interview, c'est que ce roman paraît exprimer de façon assez complète le désarroi de l'homme actuel. Un désarroi qui a commencé avec l'invasion des Allemands et qui persiste encore. Tous les gens de tous les pays ont l'impression de vivre sur un sol mouvant. La suite des valeurs anciennes qui reposait sur des millénaires de pratique a été remplacée par le culte de la valeur immédiate. Tout cela est merveilleusement rendu par le livre. Et c'est cela d'abord que nous voudrions traduire en images.

Triple victoire française au festival de Berlin

Le Festival de Berlin 1961 s'est terminé par une triple victoire française.

Le PRIX SPECIAL DU JURY a, en effet, été attribué à Jean-Luc Godard pour UNE FEMME EST UNE FEMME, film dont la fantaisie, l'originalité, la jeunesse ont séduit tout autant le public berlinois que les jurés.

Le PRIX DE LA MEILLEURE INTERPRETATION FEMININE est allé à Anna Karina, dont nul n'ignore qu'elle est à la ville madame Jean-Luc Godard et qui, dans UNE FEMME EST UNE FEMME, mène le jeu avec un irrésistible abattage.

Le PRIX DU DOCUMENTAIRE DE LONG METRAGE, enfin, a été décerné à DESCRIPTION D'UN COMBAT de Chris Marker, remarquable reportage sur la vie en Israël.



LE REVEREND MALCOLM BOYD, surnommé le "Pasteur Expresso", est assis au bar du restaurant PJ, rendez-vous élégant des acteurs de cinéma; il s'adresse à la foule, dans une allocution improvisée de dix à quinze minutes. Le Révérend Boyd, ministre Episcopalien, dit que "L'Eglise ne peut pas attendre que le peuple vienne à elle. La raison de l'existence de l'Eglise c'est qu'elle doit aller au peuple, là où il se trouve, parler son langage et épouser ses soucis.

Cote morale des films à l'affiche de nos cinémas

Cette cote morale est fournie par le Centre diocésain de Cinéma, de Radio et de Télévision de Trois-Rivières.

SIGNIFICATION

T.: Tous
A.a.: Adultes et adolescents
A.: Adultes
A.R.: Adultes, des réserves
D.: A déconseiller
P.: A proscrire
*: Film excellent à encourager

Trois-Rivières

Capitol — La Blonde et le Shérif : A. Dix rue Frederick : A.R.
Cinéma de Paris — Les Mordus: A.R. Nous les brutes: A.R.
Impérial — Détournements de mineures: A.R. Des Femmes disparaissent: D.
Rialto — * Swiss Family Robinson: TOUS. Disney Land: TOUS.

Cap-de-la-Madeleine

Champlain — A l'assaut du Fort Clark: A.a. La Maison sur la plage: D. La Muraille d'Or: A.
Madelon — Aventures de Tom Pouce : TOUS. Sur la piste de l'Oregon: A.a.

Shawinigan

Auditorium — Fabulous World of Jules Verne : TOUS. Bimbo the Great: A.
Cartier — La Mafia: A.a.
Roxy — Asphalte: A.R. Dites 33: A.R.
Capitol — Piédalu député: A.

Louiseville

Royal — La Grande Evasion : A.a. Qu'est ce qui fait courir les filles: A.a.

La Tuque

Empire — The Canadians: A.a.

Stein restera en Allemagne occidentale

HAMBOURG (Reuters) — Le chef de l'orchestre de l'opéra de Berlin-Est, Horst Stein, se propose de demeurer en Allemagne occidentale en raison de la situation tendue dans l'ancienne capitale.

Les autorités de l'opéra de Hambourg qui avaient invité le chef à diriger leur orchestre depuis un an, ont annoncé que Me Horst Stein avait avisé l'opéra de Berlin-Est de sa décision.

Le chef d'orchestre a précisé qu'il considérait la fermeture de la frontière Est-Ouest comme une entrave à sa liberté de mouvement.

CAPITOL
AUJOURD'HUI


2ième grand film en français


"La Fille du Far-West"

La saison du Metropolitan commencera le 23 octobre

NEW YORK (PA) — Les dirigeants du Metropolitan Opera essayent de rattraper le temps perdu en préparant la saison 1961-62 rendu possible grâce au concours de la Maison Blanche.

La saison doit commencer le 23 octobre avec "La fille de Far-West" de Puccini. La direction avait annoncé il y a quelque temps qu'il n'y aurait pas de saison d'opéra parce qu'elle n'avait pu s'entendre avec l'Union des Musiciens. Mais le secrétaire du Travail, M. Arthur Goldberg qui a réussi à conclure un accord entre le Metropolitan et L'Union représentant les 92 membres de l'orchestre a dit: "Je pense que nous pouvons maintenant envisager une nouvelle et fructueuse saison d'opéra au Metropolitan."

Dès qu'il eut reçu la nouvelle de l'entente, le directeur général, M. Rudolf Bing est entré en action par l'envoi de télégrammes dans le monde entier pour retenir les services des artistes du Metropolitan.

Arbitrage

La section 802 de la Fédération américaine des Musiciens et l'Association du Metropolitan Opera ont accepté de confier à M. Goldberg, désigné à cette fin par le président Kennedy, l'arbitrage de leur conflit au sujet du prochain contrat de travail. Les deux parties ont con-

(Suite à la page 25)

ECOLE DE DANSE R. Paquet

TOUTES LES DANSES DU FOX TROT AU CHA-CHA
SOIRES REUNIONS
ON DANSE A TOUT AGE
563 DES FORGES FR.6-2516

MELOMANES
à compter de CE SOIR
La Salle à Manger
La Sérénade
CAFE CONCERT !
présente
MICHELINE RENE
SOPRANO
Une talentueuse artiste de la région.
Elle sera accompagnée au piano par Mlle Myette Bellefeuille.
En plus:
ALBERTO violoniste
JEAN MARCEL
Pianiste organiste
Une atmosphère merveilleuse pour déguster les délices de notre cuisine.
1446, Badeaux, Trois-Rivières
Voisin de l'hôtel St-Maurice
FR. 5-0252

RIALTO
AUJOURD'HUI
ENFANTS
10 ans et plus
admis tous les après-midi seulement.
THEY TURNED A TROPICAL JUNGLE INTO AN ISLAND PARADISE!

Actually filmed amid the splendor of the West Indies!
WALT DISNEY'S SWISS FAMILY ROBINSON
TECHNICOLOR
JOHN MILLS DOROTHY McGUIRE JAMES MacARTHUR JANET MUNRO
EN PLUS
"Disneyland"
En couleurs

Champlain
THEATRE DES PRIMEURS
Ce soir jusqu'à vendredi
En français — A prix régulier
3 Grands Films de JEFF CHANDLER

6 h. 30 1e Film en couleur MURAILLE D'OR
8.05 2e Film — En couleur
A L'ASSAUT DU FORT CLARK
9.30 3e Film — LA MAISON SUR LA PLAGE
Stationnement pour nos clients

CINEDIS présente
MICHELE MORGAN
et
BOURVIL
dans un film de ALEX JOFFE

FORTUNAT
Un mélange de drame, de comédie, de misère et de tendresse.
2e GRAND FILM
LAILA
EN SUPERBES COULEURS
Comm. samedi le 2 sept. en français et primeur à prix régulier.
Champlain
THEATRE DES PRIMEURS

CINEMA PARIS
HORAIRE : Matinée : 1.20 Soirée : 6:20 - 8:15
Pour la 1ère fois à l'écran!
SACHA DISTEL
Les MORDUS
DANIK PATISSON
Une photo gratuite de Sacha Distel aux dames et demoiselles
Un film fascinant, dynamique!
Silvana PAMPANINI
Folco LULLI
NOUS... LES BRUTES!
en couleurs

MADELON
MERCREDI JEUDI VENDREDI
2 GRANDS SUCCES POUR TOUS
LE HEROS de DAVY CROCKETT

Walt Disney
"SUR LA PISTE DE L'OREGON"
FESS PARKER · KATHLEEN CROWLEY
JEFF YORK
CinemaScope
TECHNICOLOR
2 COULEURS EN FRANCAIS
Now LES AVENTURES DE TOM POUCE

starring RUSS TAMBLYN · ALAN YOUNG TERRY-THOMAS · PETER SELLERS JESSIE MATTHEWS JUNE THORBURN BERNARD MILES and the PUPPETOONS with the voice of STAN FREBERG
LES 3 STOOGES
En soirée 6.30 — 8.15
ATTENTION
3 MATINEES SPECIALES
MERCREDI — JEUDI — VENDREDI
à 1 hre 30
ADMISSION 25c
• GRATIS •
UN KEPI "COCA COLA" sera donné à chaque enfant présent

LE SEUL THEATRE CINERAMA AU CANADA
Le 4 SEPT., JOUR DE LA FETE DU TRAVAIL
MATINEE SPECIALE à 2 hres — SOIREE à 8 h. 40
Ce n'est qu'à Montréal que vous pourrez voir et vivre...

Vous bourlinguerez dans l'immensité du Pacifique, parmi l'exotique splendeur bleue des MERS du SUD
CINERAMA
AVENTURE DES MERS DU SUD
Commentaires en anglais par ORSON WELLES
Technicolor
GUICHETS ouverts de 10 hres a m. à 9 hres p. m.
DIMANCHES de midi à 8 h. p.m.
TABLEAU DES REPRÉSENTATIONS ET DES PRIX:
Mat. merc. 2 h. $1.75 et $1.20.
Mat. sam. et dim., 2 h. $2.00 et $1.50.
Soirées (lun. à sam.) 8 h. 40 $2.40 et $1.75
et dimanche soir, 7 h. 30 $2.40 et $1.75.
IMPERIAL
410 BLEURY AV. 8 7102
POUR RESERVATIONS TELEPHONEZ A : AV. 8-5603

Retenu à L'Affiche
Jusqu'à Vendredi !
FOTO NITE OFFRE 805


DETOURNEMENT DE MINEURES

AVEC GRANOS VILLARD
IMPERIAL
LE FOYER DES FILMS EN FRANÇAIS



(Photo Le Nouvelliste)

SOUS LE REGARD ATTENTIF du Dr Conrad Godin, des Trois-Rivières, M. Emilien Launier, président de la Chambre de Commerce de la Paroisse des Trois-Rivières, reçoit la charte officielle de cet organisme, des mains de M. Gaston Fleury, vice-président régional. De gauche à droite, MM. Fleury, Godin et Launier. Cette remise de charte a eu lieu à l'issue du souper mensuel de la Chambre de la Paroisse.

Evoquant son passé riche en histoire

Le Dr Godin suggère avec humour de changer le nom de la Paroisse des Trois-Rivières!

"La Paroisse des Trois-Rivières est riche en histoire et les citoyens devraient s'efforcer de puiser à cette source intarissable pour trouver un nom à leur municipalité." C'est l'idée qui a été suggérée, hier soir, par le Dr Conrad Godin, de notre ville, qui était le conférencier invité de la Chambre de Commerce de l'endroit.

Parlant à l'issue du souper de cette nouvelle chambre, le Dr Godin, avantageusement connu dans notre ville comme un historien réputé, a brossé un fort beau tableau de la petite histoire de la Banlieue.

Relatant cette histoire, le Dr Godin a rappelé que c'est en 1945 que la municipalité avait été érigée au point de vue municipal et en 1943 au point vue canonique. Le R. P. Louis-Marie Sylvain, fut le premier curé, tandis que les familles Pothier et Levasseur sont mentionnées comme les pionnières. On croit savoir qu'il existe des familles Levasseur depuis sept générations.

Le conférencier s'est attardé un bon moment sur le Calvaire et le Christ qui l'orne est une pièce sculptée d'une rare valeur qui date de 1820. Les artisans du Calvaire furent MM. Nova Lacerte, Olivier Duval et Sévère Panneton.

Le Dr Godin a conseillé à la Chambre de Commerce de mettre sur pied un comité qui s'efforcerait de retracer tous ces noms historiques pour les attribuer à des noms de rues et d'écoles.

La conférence du Dr Godin fut très enrichissante pour les membres de la Chambre de Commerce de la Paroisse des Trois-Rivières. L'attention de l'auditoire fut une preuve de l'intérêt que suscitèrent les révélations du conférencier. Incidemment, le Dr Godin en profita aussi pour relater quelques histoires personnelles qui eurent le don de dérider l'auditoire.

Présenté par M. Marcel Brassard deuxième vice-président le conférencier fut remercié par M. Germain Massicotte, premier vice-président et ancien maire de la localité.

Le souper et l'assemblée générale qui a suivi, se tenaient dans la salle de réception du Centre d'achats et M. Emilien Launier, agissait comme président.



Les Trifluviens auront sans doute plaisir à retrouver sur le podium du Capitol l'ancien directeur du défunt Orchestre symphonique de Trois-Rivières, le 28 novembre. Jean-Yves Landry, sous la baguette duquel jouera l'Orchestre symphonique de Québec, retrouvera alors un auditoire qui lui est familier. Le programme de ce concert est déjà déterminé. On entendra alors l'ouverture de l'opéra "La fiancée vendue" de Smetana, la symphonie No 9 de Shostakovitch, le concerto en la mineur de Saint-Saëns (avec le violoncelliste Maurice Gendron) et, enfin, la symphonie No 5 (Nouveau Monde) de Dvorak. Jean-Yves a déjà dirigé cette oeuvre à Trois-Rivières il y a une dizaine d'années.

— o —

Les employés municipaux ont installé, il y a quelques jours déjà, des plaques limitant le stationnement à une heure sur un côté de la rue St-Roch. Il faut croire que le centre de la ville tend à s'étendre et que la rue St-Roch, dont on a tant parlé, sera bientôt un véritable boulevard.

Rue St-Maurice

Homme blessé dans une dure collision

Deux automobiles ont subi des dommages assez élevés dans une collision, survenue hier avant-midi, vers 8 h. 35. L'une d'entre elles était stationnée. Il s'agit du véhicule appartenant à M. J.-Ernest Desfossés, 2480, rue Bourjoly.

L'automobile qui l'a heurtée était conduite par M. Norman Barakett du 987 rue St-Maurice. Le père du conducteur, M. Théophile Barakett, de Champlain, a été conduit à l'hôpital St-Joseph. Il souffre de douleurs à la colonne vertébrale. Il n'a pas été hospitalisé.

L'accident est survenu en face du 922 rue St-Maurice.

Les agents Robert Dubord et Jean-Marie Lalliberté ont rédigé le rapport de police.

Rocheleau et Hould ont modifié leur itinéraire

MONTREAL (PC) — Deux hommes partis des Trois-Rivières en canot pour se rendre en Floride, au Mexique et à Cuba ont atteint la ville de Salamanca, N.-Y.

Dans une lettre adressée à la Presse Canadienne, Marcel Rocheleau, 22 ans, et Gérard Hould, 23 ans, du Cap-de-la-Madeleine, rapportent qu'ils ont modifié leur itinéraire depuis leur départ de Trois-Rivières le 14 juillet dernier, dans un canot en fibre de verre de 16 pieds de longueur.

Les deux hommes ont remonté le Saint-Laurent jusqu'aux Grands Lacs. Ils avaient l'intention d'atteindre le Mississippi par le lac Erié, la rivière Maumee, la Miami et l'Ohio, soit la route historique du Mississippi.

Quand Rocheleau et Hould eurent atteint Buffalo, N.-Y., ils décidèrent que pour faire du neuf, ils devraient chercher une autre route. A Buffalo, ils rencontrèrent quelques membres de la tribu indienne des Sénèques qui leur indiquèrent une nouvelle route. Après un portage entre Buffalo et Salamanca, les deux voyageurs pourront emprunter la rivière Alleghany et atteindre éventuellement l'Ohio.

Ils ont décidé d'essayer cette route après avoir passé quelques jours à Salamanca où ils sont les hôtes de la municipalité. Cette ville serait la seule ville des Etats-Unis qui serait située dans une réserve indienne.

Il y a une inconstance qui vient de la légèreté de l'esprit ou de sa faiblesse, qui lui fait recevoir toutes les opinions d'autrui; et il y en a une autre qui est plus excusable, qui vient du dégoût des choses.

De La Rochefoucauld.

FIEVRE DES FOINS
ASTHME
BRONCHITE

Pourquoi souffrir inutilement? Essayez CALM-ASMINE, produit fabriqué en FRANCE. Un traitement avec Calm-Asmine vous apportera un soulagement efficace et durable. Maintenant en vente en formats de 20 comprimés, 100 comprimés (économique). Exigez CALM-ASMINE chez votre pharmacien.

Un camion est la proie des flammes

Un camion a été la proie des flammes, hier avant-midi, vers 10h.45, dans un garage situé au 1200, des Récollets. Le camion est la propriété de Baptist Transport. Les sapeurs du poste No 2 ont répondu à l'alarme.

Ils étaient dirigés par le capitaine Amédée Delage et les sergents Antonio Martineau et Gaston Barbeau. Ils étaient de retour au poste à 11h.05. On attribue la cause de l'incendie à un court-circuit.

Au service de la ville depuis neuf ans

M. Rémi Raiche démissionne comme secrétaire-trésorier de Nicolet

NICOLET — M. Rémi Raiche qui était depuis plus de neuf années à l'emploi de la ville de Nicolet comme trésorier d'abord puis comme secrétaire-trésorier, a démissionné de son poste dans une lettre qu'il faisait parvenir aux membres du conseil lors de la dernière séance régulière, lundi soir. M. Raiche a expliqué dans une lettre que lisait le maire, M. Ubald Caron, que sa démission avait été motivée par le fait qu'il sera employé à plein temps par la commission scolaire de Nicolet dont il était parallèlement secrétaire-trésorier. La démission de M. Raiche a été, vu les circonstances, acceptée et Me André Vigeant échevin de la ville, a déploré ce départ, disant tous ses regrets en son nom personnel, celui des échevins, du Réveil nicolétain "Et j'imagine, de tout le conseil". Me Vigeant dit avoir su apprécier la collaboration et le travail de M. Raiche depuis qu'il est échevin de la ville.

Voici le texte de la démission de M. Rémi Raiche:

"Par suite de la décision de la commission scolaire de Nicolet de tenir son bureau de l'administration à l'école Curé Brassard, il m'a fallu choisir la corporation au service de laquelle je serai attaché. Après mûre réflexion, j'en suis venu à la conclusion qu'il était dans mon intérêt personnel d'abandonner mon poste de secrétaire-trésorier de la ville de Nicolet et de demeurer secrétaire-trésorier de la commission scolaire.

En conséquence, Messieurs, je vous prie de bien vouloir accepter ma démission dont la prise d'effet pourrait être le 1er octobre prochain. Toutefois, si la vacance créée par mon départ est comblée avant cette date, mon engagement pourra prendre fin selon bonne entente. Je suis assuré à l'avance que vous comprendrez que cette décision m'est imposée par les circonstances".



M. Rémi Raiche

"Je me fais un devoir de remercier tous les membres du conseil, de même que les officiers avec qui j'ai travaillé, pour la considération dont je fus l'objet et la collaboration accordée. Cette appréciation et ces remerciements s'adressent au conseil actuel et aussi aux administrations antérieures".

ECOLE LEBEL
Cours commercial $14.00 par mois. Cours d'anglais (soir) $5.00 par mois. Inscriptions: après-midi et le soir 595, Niverville (2e étage).
Tel.: JOUR FR 6-7945
SOIR FR 5-2953
Inscriptions limitées

EXPOSITION DE QUEBEC
Par autobus — Dimanche 3 Sept.
Départ de Trois Rivières à 11 hres a.m. du terminus Carier & Frère
BILLET $3.50
Aller-retour, en vente au terminus
Tels: FR. 4-2944 ou FR. 5-4175

ASSEMBLEE GENERALE
DES
Organisateurs et Supporteurs de
l'Union Nationale
POUR LE COMTE DE CHAMPLAIN
BUT: choisir 20 délégués votants et 10 délégués substituts pour le congrès U.N. les 21 - 22 - 23 Septembre.

INVITATION SPECIALE
aux
Dames et aux Jeunes



M. Maurice Bellemare

ENDROIT: SALLE DE L'ECOLE STE-BERNADETTE RUE THIBEAU CAP-DE-LA-MADELEINE
MERCREDI LE 30 AOUT
à 8 hres P.M.

Inscrivez-vous dès aujourd'hui à
MODERN ENGLISH SCHOOL
conversation
ECOLE DE CONVERSATION ANGLAISE
située à
1587, rue Royale
3e étage - Edifice Gosselin
COURS DU SOIR POUR ADULTES
CHOIX DE 3 COURS
Démonstrations **GRATUITES**
Lundis et Mercredis à 8 hres p.m.
Inscriptions
Tous les soirs jusqu'au 8 sept. de 7 hres à 9 hres p.m.
Hâtez-vous car le nombre d'inscriptions est limité.
Pour renseignements
SIGNALEZ
FR. 4-7534

ACCUMULEZ VOS CHANCES POUR LE FAMEUX TIRAGE
ORGANISE PAR LES
82 MAGASINS DU CENTRE de la VILLE
LE PLUS GRAND CENTRE D'ACHATS DE LA PROVINCE
TIRAGE LE 15 SEPTEMRE, DANS LA SOIREE



- 1 POELE ELECTRIQUE G. E.
- 1 TOURNE-DISQUE RCA VICTOR don de W. Belleville, marchand de musique.
- 1 CHAUFFE-EAU GENERAL, STEELWARE.
- 1 MIXETTE WESTINGHOUSE.
- 1 POELE ELECTRIQUE GURNEY TAPPAN.
- 1 SECHEUSE KELVINATOR.
- 10 CARTONS DE CIGARETTES MARK TEN.

AUSSI
80 AUTRES PRIX
D'UNE VALEUR DE $10. à $25. CHACUN, fournis par les MARCHANDS du CENTRE de la VILLE

Demandez vos coupons avec chaque dollar d'achat

TROIS-RIVIERES MEMBRE MEMBER
MAGASINEZ AVEC CONFIANCE • SHOP WITH CONFIDENCE

ACHETEZ AVEC CONFIANCE A L'ENSEIGNE DU FLAMBEAU
DEMAIN SOIR A COMPTER DE 7 h. 30
PARADE ET DEMONSTRATION
PAR LE CORPS DE CADETS ET MAJORETTES DE TROIS-RIVIERES
DANS LES RUES DU CENTRE DE LA VILLE



AVIS
LES 82 MAGASINS DE L'ASSOCIATION DES MARCHANDS DETAILLANTS DU
CENTRE DE LA VILLE
SERONT OUVERTS A COMPTER DE DEMAIN
Tous les JEUDIS SOIRS jusqu'à 9h.30
• PARCOMETRES GRATUITS
SURVEILLEZ LES ANNONCES S'IDENTIFIANT PAR LE FLAMBEAU

A la Télévision

MERCREDI 30 AOUT 1961

3.00—5P - Young Dr Malone
8 - Queen for a Day
12 - Romper Room
3.30—5P - From These Roots
7 - Choses et autres
8 - Who Do You Trust ?
10 - Long métrage
3.45—13 - Pour vous, madame...
4.00—6P - Make Room for Daddy
6 - William Tell
7 - Théâtre des petits
8 - American Bandstand
12 - Jet Jackson
4.15—7 - Actualité féminine
4.30—2-13 - Long métrage
5P - Here's Hollywood
7 - Heure du Far West
6 - Junior Roundup
12 - Surprise Party
5.00—5P-8 - The Lone Ranger
5.25—12 - Three Stooges
5.30—5P - Cartoon Carnival
6 - Huckleberry Hound
7 - Comte de Monte-Cristo
8 - Movie
10— Roy Rogers
5.45—12 - Carte Blanche
6.00—2 - Nouvelle
5P - News - Weather - Sports
6 - Ray Milland
7 - Melody Ranch
10 - Télé-Métro
12 - Sports
13 - Camera 13
6.10—12 - Carte Blanche
6.30—2 - Téléjournal
7 - Nouvelles
5P - Cartoon Carnival
6-12 - News
7.00—5P - Racket Squad
6 - Seven-O-One
7 - Carnet d'été
10 - Nouvelles
12 - Buccaneers
7.15—2 - Cinéfeuilleton
8 - News, Weather
10 - Vox Populi
7.30—2 - Carrefour
5P - Wagon Train
6 - Capriccio
7 - Vers demain
8 - Hong Kong
10 - Demi-heure avec...
12 - Movie
13 - L'éternel amour

CKTM-TV 13

MERCREDI 30 AOUT 1961

2.00 CINE-VACANCES
3.45 POUR VOUS, MADAME . . . Nouvelles feminines - Recette
4.30 CINE-MATINEE:
"SENSATION" avec Eleanor Powell et Cab Calloway. Un grand Music-Hall pour les amateurs de variétés.
6.00 CAMERA 13 . . . Long métrage - Actualité - Nouvelles - Météo - Sport - Concours du 13.
7.30 ETERNEL AMOUR
8.00 LE POINT D'INTERROGATION
8.30 CINE-POLICIER
9.00 THEATRE D'ETE
9.30 REMOUS
10.00 CINEMA CANADIEN
11.00 TELEJOURNAL
11.15 Nouvelles sportives
11.25 METEO
11.30 Le 13 vous informe . . . Nouvelles locales
11.35 A VOUS PARIS
12.05 CBC TV NEWS
12.15 Fin des émissions

LE POSTE DE TV LE PLUS POPULAIRE AU COEUR DU QUEBEC

7.45—6 - Golf
7 - Téléphone sonne
8.00
2-7-13 - Le Point d'interrogation
6 - International Zone
10 - Eternel Amour
8.15—15 - Métiers
8.30
2-7-13 Ciné-policier
5P-8 - Adventures of Ozzie and Harriet
6 - My Three Sons
10 - 33 tours
9.00—2-7-13 - Théâtre d'été
5P-6 - Mystery Theatre
8 - Hawaiian Eye
10 - Lutte
12 - Five Fingers
9.30—2 - Passe d'armes
7-13 - Remous
10.00—2-7-13 - Cinéma canadien
5P-8 - Naked City
6 - Superior Sex
10 - Remous
12 - The Rebel
10.30—6 - Explorations
10 - Yves Christian
12 - Pulse
10.45—10 - Nouvelles
11.00—2-5P-6-7-8-13 - Téléjournal - News - Sports - Weather
12 - Movie
11.10—10 - Long métrage
11.15—5P - Jack Paar
6 - Viewpoint
8 - Movie
11.20—6-7 - Local News
11.25—2 - Commentaires
7 - Long métrage
11.30—13 - Le 13 vous informe
11.35—2 - A vous, Paris
6 - Movie
13 - A vous, Paris
12.05—13 - CBC TV News

"Les quatre cents coups" de Truffaut au premier rang

ISTAMBOUL — Les critiques cinématographiques des quotidiens d'Istamboul viennent de désigner, comme chaque année, les dix meilleurs films étrangers projetés à Istamboul au cours de la saison qui vient de se terminer.

Dans cette liste LES QUATRE CENTS COUPS de François Truffaut occupent la première place et A DOUBLE TOUR de Claude Chabrol la cinquième.

"Elles" ou "Les Femmes savantes"

La version 1961 des FEMMES SAVANTES, le film que va réaliser Jacques Poitrenaud, s'intitulera ELLES... Vedettes : Jacqueline Maillan, Danielle Darrieux, Juliette Mayniel, Marina Vlady, Francis Blanche, Philippe Noiret, Claude Rich, Gabriel Gattand. Dialoguistes - scénaristes : Louise de Vilmorin et Michèle Manceaux.

A la Radio

CH-55

AUJOURD'HUI

12.00 MUSIQUE EN DINANT
12.30 RADIO JOURNAL P. A. GOUIN
12.40 INDISCRETIONS (CHARBONNERIE ST-LAURENT)
12.50 RADIO COMMENTAIRES DOW (avec Sylvio St-Amant)
1.00 ME GUSTA (animé par Louis Dufresne)
1.30 UN QUART D'HEURE AVEC . . . GLEN MILLER (animé par Nicole St-Pierre)
1.45 CINEMA CE SOIR
2.00 LE TOUR D'EUROPE 550 (animé par Nicole St-Pierre)
2.55 NOUVELLES
3.00 LE TOUR D'EUROPE 550 (animé par Nicole St-Pierre)
3.55 NOUVELLES
4.00 A VOTRE CHOIX . . . (animé par Robert Dupont) PRUNEAU INC.
5.00 SUCCES CH-55 (animé par Robert Dupont)
6.00 RADIO JOURNAL
6.10 RADIO SPORTS CH-55
6.20 LA PARADE DU CLUB DE COURSES (BROUILLARD TIRE SERVICE)
6.25 SUCCES CH-55
7.00 LE CHAPELET
7.15 FAIRE-PART
7.16 FANTAISIES ESTIVALES (Choix de Paul Joly)
8.30 EN VEDETTE (avec Claude Simard)
8.55 NOUVELLES
9.00 COQUETEL DANSANT à CH-55 (avec Maurice Bourget)
10.30 RADIO JOURNAL
10.40 COQUETEL DANSANT à CH-55
11.30 SPORTS EN REVUE (avec Jean-Paul Trudel)
11.40 COQUETEL DANSANT à CH-55 (avec Maurice Bourget)
11.55 RESUME DES NOUVELLES DE LA JOURNEE
12.00 PENSEE DU SOIR FIN des EMISSIONS

DEMAIN

5.50 OUVERTURE & INTERMEDE
6.00 MESSE du SANCTUAIRE
6.30 LE MATIN JE M'EVEILLE EN CHANTANT (animé par Roger Drolet)
6.55 NOUVELLES
7.00 LE MATIN JE M'EVEILLE EN CHANTANT (animé par Roger Drolet)
7.30 METEO & MANCHETTES
7.35 LE MATIN JE M'EVEILLE EN CHANTANT (animé par Roger Drolet)
8.00 RADIO JOURNAL
8.10 NOUVELLES SPORTIVES HFC
8.15 EN MARCHE
8.30 VARIETES CH-55
8.55 NOUVELLES A & P
9.00 HOROSCOPE ESTA
9.05 LA GUINGUETTE (animé par Maurice Bourget)
10.00 LA GUINGUETTE (animé par Maurice Bourget)
10.55 NOUVELLES
11.00 SUCCES CH-55
11.55 ACTUALITES du JOUR (FROMAGE CHAMPLAIN)
12.00 MUSIQUE EN DINANT

On reforme l'équipe de la Grande illusion

Jean Renoir et Charles Spaak qui écrivirent jadis ensemble le scénario de LA GRANDE ILLUSION se sont retrouvés. Ils travaillent ensemble à l'adaptation du roman de Jacques Perret LE CAPORAL EPINGLE.

C'est Jean-Pierre Cassel qui incarnera à l'écran le héros de Jacques Perret. "Ce qui nous intéresse tout particulièrement dans LE CAPORAL EPINGLE, a déclaré Jean Renoir au cours d'une interview, c'est que ce roman paraît exprimer de façon assez complète le désarroi de l'homme actuel. Un désarroi qui a commencé avec l'invasion des Allemands et qui persiste encore. Tous les gens de tous les pays ont l'impression de vivre sur un sol mouvant. La suite des valeurs anciennes qui reposait sur des millénaires de pratique a été remplacée par le culte de la valeur immédiate. Tout cela est merveilleusement rendu par le livre. Et c'est cela d'abord que nous voudrions traduire en images.

Triple victoire française au festival de Berlin

Le Festival de Berlin 1961 s'est terminé par une triple victoire française.

Le PRIX SPECIAL DU JURY a, en effet, été attribué à Jean-Luc Godard pour UNE FEMME EST UNE FEMME, film dont la fantaisie, l'originalité, la jeunesse ont séduit tout autant le public berlinois que les jurés.

Le PRIX DE LA MEILLEURE INTERPRETATION FEMININE est allé à Anna Karina, dont nul n'ignore qu'elle est à la ville madame Jean-Luc Godard et qui, dans UNE FEMME EST UNE FEMME, mène le jeu avec un irrésistible abattage.

Le PRIX DU DOCUMENTAIRE DE LONG METRAGE, enfin, a été décerné à DESCRIPTION D'UN COMBAT de Chris Marker, remarquable reportage sur la vie en Israël.



LE REVEREND MALCOLM BOYD, surnommé le "Pasteur Expresso", est assis au bar du restaurant PJ, rendez-vous élégant des acteurs de cinéma; il s'adresse à la foule, dans une allocution improvisée de dix à quinze minutes. Le Révérend Boyd, ministre Episcopalien, dit que "L'Eglise ne peut pas attendre que le peuple vienne à elle. La raison de l'existence de l'Eglise c'est qu'elle doit aller au peuple, là où il se trouve, parler son langage et épouser ses soucis.

Cote morale des films à l'affiche de nos cinémas

Cette cote morale est fournie par le Centre diocésain de Cinéma, de Radio et de Télévision de Trois-Rivières.

SIGNIFICATION

T.: Tous
A.a.: Adultes et adolescents
A.: Adultes
A.R.: Adultes, des réserves
D.: A déconseiller
P.: A proscrire
*: Film excellent à encourager

Trois-Rivières

Capitol — La Blonde et le Shérif : A. Dix rue Frederick : A.R.
Cinéma de Paris — Les Mordus: A.R. Nous les brutes: A.R.
Impérial — Détournements de mineures: A.R. Des Femmes disparaissent: D.
Rialto — * Swiss Family Robinson: TOUS. Disney Land: TOUS.

Cap-de-la-Madeleine

Champlain — A l'assaut du Fort Clark: A.a. La Maison sur la plage: D. La Muraille d'Or: A.
Madelon — Aventures de Tom Pouce : TOUS. Sur la piste de l'Orégon: A.a.

Shawinigan

Auditorium — Fabulous World of Jules Verne : TOUS. Bimbo the Great: A.
Cartier — La Mafia: A.a.
Roxy — Asphalte: A.R. Dites... 33: A.R.
Capitol — Piédalu député: A.

Louiseville

Royal — La Grande Evasion : A.a. Qu'est ce qui fait courir les filles: A.a.

La Tuque

Empire — The Canadians: A.a.

Stein restera en Allemagne occidentale

HAMBOURG (Reuters) — Le chef de l'orchestre de l'opéra de Berlin-Est, Horst Stein, se propose de demeurer en Allemagne occidentale en raison de la situation tendue dans l'ancienne capitale.

Les autorités de l'opéra de Hambourg qui avaient invité le chef à diriger leur orchestre depuis un an, ont annoncé que Me Horst Stein avait avisé l'opéra de Berlin-Est de sa décision.

Le chef d'orchestre a précisé qu'il considérait la fermeture de la frontière Est-Ouest comme une entrave à sa liberté de mouvement.

CAPITOL
AUJOURD'HUI
GARY COOPER
DIANE VARSI
SUZY PARKER
10 rue Frederick
CinemaScope

2ième grand film en français
DANIEL M. ANGEL présente
KENNETH MORE
JAYNE MANSFIELD
LA BLONDE et le SHERIF
CinemaScope

"La Fille du Far-West"

La saison du Metropolitan commencera le 23 octobre

NEW YORK (PA) — Les dirigeants du Metropolitan Opera essayent de rattraper le temps perdu en préparant la saison 1961-62 rendu possible grâce au concours de la Maison Blanche.

La saison doit commencer le 23 octobre avec "La fille de Far-West" de Puccini. La direction avait annoncé il y a quelque temps qu'il n'y aurait pas de saison d'opéra parce qu'elle n'avait pu s'entendre avec l'Union des Musiciens. Mais le secrétaire du Travail, M. Arthur Goldberg qui a réussi à conclure un accord entre le Metropolitan et L'Union représentant les 92 membres de l'orchestre a dit: "Je pense que nous pouvons maintenant envisager une nouvelle et fructueuse saison d'opéra au Metropolitan."

Dès qu'il eut reçu la nouvelle de l'entente, le directeur général, M. Rudolf Bing est entré en action par l'envoi de télégrammes dans le monde entier pour retenir les services des artistes du Metropolitan.

Arbitrage

La section 802 de la Fédération américaine des Musiciens et l'Association du Metropolitan Opera ont accepté de confier à M. Goldberg, désigné à cette fin par le président Kennedy, l'arbitrage de leur conflit au sujet du prochain contrat de travail. Les deux parties ont con-

(Suite à la page 25)

ECOLE DE DANSE R. Paquet
TOUTES LES DANSES DU FOX TROT AU CHA-CHA
GAIES REUNIONS
ON DANSE A TOUT AGE
563 DES FORGES FR6-2516

MELOMANES
à compter de CE SOIR
La Salle à Manger
La Sérénade
CAFE CONCERT !
présente
MICHELINE RENE
SOPRANO
Une talentueuse artiste de la région.
Elle sera accompagnée au piano par Mlle Myette Bellefeuille.
En plus:
ALBERTO violoniste
JEAN MARCEL
Pianiste organiste
Une atmosphère merveilleuse pour déguster les délices de notre cuisine.
1446, Badeaux, Trois-Rivières
Voisin de l'hôtel St-Maurice
FR. 5-0252

RIALTO
AUJOURD'HUI
ENFANTS
10 ans et plus
admis tous les après-midi seulement.
THEY TURNED A TROPICAL JUNGLE INTO AN ISLAND PARADISE!
Actually filmed amid the splendor of the West Indies!
WALT DISNEY'S SWISS FAMILY ROBINSON
TECHNICOLOR
JOHN MILLS · DOROTHY McGUIRE · JAMES MacARTHUR · JANET MUNRO
EN PLUS
"Disneyland"
En couleurs

Champlain
THEATRE DES PRIMEURS
Ce soir jusqu'à vendredi
En français — A prix régulier
3 Grands Films de JEFF CHANDLER
6 h. 30 1e Film en couleur MURAILLE D'OR
8.05 2e Film — En couleur
A L'ASSAULT DU FORT CLARK
9.30 3e Film — LA MAISON SUR LA PLAGE
Stationnement pour nos clients

CINEDIS présente
MICHÈLE MORGAN
et
BOURVIL
dans un film de ALEX JOFFÉ
FORTUNAT
Un mélange de drame, de comédie, de misère et de tendresse.
2e GRAND FILM
LAILA
EN SUPERBES COULEURS
Comm. samedi le 2 sept. en français et primeur à prix régulier.
Champlain
THEATRE DES PRIMEURS

CINEMA PARIS
HORAIRE : Matinée : 1.20 Soirée : 6:20 - 8:15
Pour la 1ère fois à l'écran!
SACHA DISTEL
DANIK PATISSON
Une photo gratuite de Sacha Distel aux dames et demoiselles
Un film fascinant, dynamique!
Silvana PAMPANINI
Folco LULLI
NOUS... LES BRUTES! en couleurs

MADELON
MERCREDI JEUDI VENDREDI
2 GRANDS SUCCES POUR TOUS
LE HEROS de DAVY CROCKETT
Walt Disney
"SUR LA PISTE DE L'OREGON"
FESS PARKER · KATHLEEN CROWLEY · JEFF YORK
CinemaScope TECHNICOLOR
2 COULEURS EN FRANCAIS
Now LES AVENTURES DE TOM POUCE
starring RUSS TAMBLYN · ALAN YOUNG · TERRY-THOMAS · PETER SELLERS · JESSIE MATTHEWS · JUNE THORBURN · BERNARD MILES and the PUPPETOONS with the voice of STAN FREBERG
LES 3 STOOGES
En soirée 6.30 — 8.15
ATTENTION
3 MATINEES SPECIALES
MERCREDI — JEUDI — VENDREDI à 1 hre 30
ADMISSION 25c
• GRATIS •
UN KEPI "COCA COLA" sera donné à chaque enfant présent

LE SEUL THEATRE CINERAMA AU CANADA
Le 4 SEPT., JOUR DE LA FETE DU TRAVAIL
MATINEE SPECIALE à 2 hres — SOIREE à 8 h. 40
Ce n'est qu'à Montréal que vous pourrez voir et vivre...
Vous bourlinguerez dans l'immensité du Pacifique, parmi l'exotique splendeur bleue des MERS du SUD
CINERAMA
AVENTURE DES MERS DU SUD
Commentaires en anglais par ORSON WELLES
Technicolor
GUICHETS ouverts de 10 hres a.m. à 9 hres p.m. DIMANCHES de midi à 8 h. p.m.
TABLEAU DES REPRESENTATIONS ET DES PRIX:
Mats. merc. 2 h. $1.75 et $1.20.
Mat. sam. et dim. 2 h. $2.00 et $1.50.
Soirées (un. à sam.) 8 h. 40 $2.40 et $1.75
et dimanche soir, 7 h. 30 $2.40 et $1.75.
IMPERIAL
1430 BLEURY AV. 8-7102
POUR RESERVATIONS TELEPHONEZ A : AV. 8-5603

Retenu à L'Affiche
Jusqu'à Vendredi !
FOTO NITE OFFRE 805
DES FEMMES DISPARAISSENT
ROBERT HOSSEIN · MAGALI NOEL · PHILIPPE CLAY
DETOURNEMENT DE MINEURES
AVEC GRANOS VILLARD
IMPERIAL
LE FOYER DES FILMS EN FRANÇAIS

On décidera de la vente du club de l'A. T. C. le 30 septembre

LOUISEVILLE — La question de savoir si oui ou non, le Club Social de l'Associated Textiles sera vendu aux autorités de cette industrie a été remise au 30 septembre 1961, lors de l'assemblée générale des membres, jeudi soir.

Une offre, pour un montant de $40,000, a été faite par les autorités de l'A.T.C.

Cette offre avait été étudiée par le Bureau de direction du Club, au cours de la semaine, et l'assemblée générale des membres, convoquée pour jeudi soir.

Le président, M. Arthur Lachapelle a fait lecture de la correspondance échangée avec la compagnie en marge de cette affaire et donné les explications demandées par nombre de membres, avec la collaboration du secrétaire, M. Yvon Brassard.

Sur proposition de M. Alexandre Béland, secondé par M. G.-R. Chrétien, avec amendement de Me Joseph Langlois y inclus, on a pris le vote secret pour maintenir ou rejeter cette proposition, et le vote en a favorisé le maintien.

Cette proposition, dans son essence même, spécifie que les membres du Club Social de l'A. T.C. ne refusent, ni n'acceptent l'offre de $40,000, faite par les autorités de l'A.T.C., pour l'achat dudit Club, mais demandent tout simplement un délai jusqu'au 30 septembre pour prendre décision.

Quant à l'amendement de Me J. Langlois, notaire, il n'ajoute à la proposition principale qu'un projet concret, à savoir si, advenant le départ des membres du site actuel, on peut présenter des suggestions constructives en ce qui regarde l'avenir du Club Social actuel.

D'après les délibérations tenues, une offre de $60,000 avait été faite aux autorités, en haut lieu, de la compagnie, il y a quelques années, mais cette firme avait répondu qu'elle donnerait $25,000.

On sait que la dernière offre fut étudiée par le bureau de direction, formé de 16 membres,

(Suite à la page 25)

SYNTONISEZ CONTINUELLEMENT

CHLN

550

AU CADRAN de VOTRE APPAREIL

Toujours le poste le plus écouté

AU COEUR DU QUEBEC

"TOUR D'EUROPE 550"

Du LUNDI au VENDREDI de 2:00 à 4:00

ANIMATRICE NICOLE ST-PIERRE

VALEUR DE $200.00 A GAGNER

Les amusements se poursuivent toute la journée

L'exposition de Louiseville: un succès

LOUISEVILLE — L'Exposition régionale de la Société Agricole du comté de Maskinongé a remporté un véritable succès et les exposants ont été plus nombreux que jamais.

Du côté attractions, on peut dire que tous les visiteurs sont servis à souhait, bien que la température, soit des plus humides.

a traditionnelle grande roue, des carrousels, de nombreux kiosques des plus variés, des restaurants à l'avenant, enfin de quoi satisfaire les plus exigeants.

Les dames des cercles de l'UCFR ont présenté de nombreux exhibits, soit dans le vêtement pour femmes et enfants, le côté culinaire, les produits de l'érable, le tricot, les catalognes typiquement canadiennes etc.

Quant aux enfants, ils avaient, eux aussi, leurs travaux artistiquement bien présentés; découpage, sculpture, dessin, tricots, etc.

Plusieurs classes d'animaux participaient aux exhibits dont la race bovine, comprenant quelque 15 exposants, pour veaux, taures, troupeaux, soit chez les ayrshires, Hereford, et Holstein.

On remarquait six exposants chez les chevaux de voiture et de trait.

Les races bovine et porcine comprenaient 3 exposants, dans la race Oxford (moutons), et croisés.

Parmi les volailles, outardes, canards, oies il y avait une dizaine d'exposants.

Le clou de cette exposition est sans aucun doute la " journée" du rouge et blanc qui attire toujours l'intérêt des éleveurs de bovins.

Les éleveurs des comtés de Berthier et Maskinongé étaient des concurrents à cette exposition et parmi les juges, on notait les agronomes Bruno Gélinas, de Joliette, Pierre-Paul Gélinas, Henri Héon, de Trois-Rivières, et l'agronome, M. Roland Brassard, de Louiseville, annonçait au public les divers jugements.

Le secrétaire de l'expo. M. Martin Ferron, agronome du comté a fait un travail magnifique et il doit être félicité.

Parmi les autres juges, on notait le Dr Martin Trépanier, M. V., de Louiseville et Edouard Paquin, pour les légumes. Notons aussi M. Côté agronome de Sainte-Victoire, comté de Richelieu.

De magnifiques troupeaux d'ayrshire et de holstein, des fermes Grégoire et Maski-Ber, de Berthierville, de même que la ferme Maurice Lambert, de Louiseville, ont été le point de mire des connaisseurs de bovins.

L'Exposition, proprement dite, n'a duré que la journée d'hier, mais les amusements seront encore offerts au public toute la journée et en soirée aujourd'hui.



(Photo Studio Côté)

PLUSIEURS PERSONNALITES ont assisté à la journée de l'exposition agricole du comté de Maskinongé hier. On voit ici, sur l'estrade d'honneur, de gauche à droite: le Dr Avellin Dalcourt, maire de la ville de Louiseville, M. Jean-Baptiste Damphousse, vice-président de la Société d'Agriculture du comté, de St-Paulin, M. Antonio Caron, président de la Société, M. le chanoine Josaphat Baril, V.F., curé de Louiseville, Me Rémi Paul, député fédéral du comté de Berthier-Maskinongé et M. Roland Brassard, agronome, maître de cérémonies.

Au conseil de Louiseville

LOUISEVILLE — Tous les échevins, le maire, le gérant municipal et le greffier étaient présents lors de l'assemblée de lundi soir, au conseil de ville.

—o—

L'adoption des minutes de la séance précédente a été proposée par M. Marcel Brissette et secondée par M. Bruno Noury, échevins.

En marge de l'affaire des taxes d'eau à être versées à la ville par le gouvernement fédéral, le député, Me Rémi Paul a fait parvenir une lettre aux autorités municipales en ce sens, portant le numéro de dossier 726S15, adressée à Me Gilles Béland, greffier de la ville, disant qu'il est regrettable que la ville s'adresse à la Régie des Services Publics pour cette affaire de taxes; on sait que la Régie décidera du taux ou montant à payer pour ce cas de taxes d'eau du bureau de Postes

Par contre Me Paul espère que le règlement de la réclamation de la ville sera bientôt fait.

—o—

Me Rémi Paul, député fédéral de Berthier-Maskinonge a remercié le conseil municipal de l'envoi d'une copie de résolution, passée au conseil en marge de la taxe d'eau à être payée par le Ministère pour l'édifice des Postes.

Cette résolution avait été mentionnée le 17 août 1961, lors d'une réunion de nos édiles municipaux.

—o—

Les trois estimateurs engagés par la ville de Louiseville et le secrétaire d'élections ont été assermentés trois jours après leur nomination au conseil.

Ces évaluateurs sont: MM. Lionel Clermont, Donat Grenier et Georges Lamy; le secrétaire d'évaluation est M. Raymond Martin. Ils ont été assermentés par le greffier de la ville, Me Gilles Béland.

—o—

Le terrain situé sur la rue Notre-Dame Sud, pour lequel la ville avait demandé des soumissions cachetées, en vue de sa vente, a été vendu à M. Léo Doyon, pour un montant de $300; l'offre nominale avait été de $260, toujours par ce même personnage.

Il s'en est porté acquéreur, étant le seul à soumissionner et il a versé son chèque sur-le-champ.

Cependant, comme spécifié à une séance précédente, la ville se réserve le droit de prendre du bois d'un quai à son profit, ce qui a été convenu par l'acheteur; le terrain se trouve en face de la Laiterie de Louiseville.

M. Doyon a demandé à la ville si le règlement de construction s'applique dans son cas, comme la profondeur du terrain est de 26 pieds, on ne peut décemment en demander l'application.

L'acheteur paiera les frais du contrat à être passé, à une date qui lui conviendra et avec le notaire de son choix.

M. Lionel Masse a proposé et M. Bruno Noury a secondé au nom de la ville, l'autorisation de vendre ce terrain; le maire et le gérant ont été autorisés à signer le document au nom de la ville de Louiseville.

—o—

A ce propos, l'échevin Lionel Masse, qui est au département de ces travaux, a déclaré que la ville est capable de faire ses travaux et que des ordres sévères seront donnés en ce sens.

Le surintendant s'est rendu visiter ce trou, dès le lendemain; cette cavité aurait une profondeur de 7 à 8 pouces.

Le cercle de Saint-Justin victorieux

LOUISEVILLE — Le concours intercercles des dames de l'UCFR a été tenu, hier, lors de l'Exposition agricole du comté de Maskinongé. Le cercle de Saint-Justin est sorti victorieux, suivi des cercles de Sainte-Ursule, Saint-Léon, Louiseville, Maskinongé et Saint-Edouard, dans l'ordre.

Chaque année, lors de l'expo, ces cercles présentent des travaux qui sont jugés sur place dans la grande bâtisse industrielle.

PLAISIR GARANTI



Vous retrouvez dans chaque verre de bière Dow cette saveur uniforme et parfaite qui provient d'un MULTI-MÉLANGE de 36 moûts en une seule bière. Servez-vous une bonne Dow, et vous constaterez que . . .

Dow

FAIT RESSORTIR TOUTES LES QUALITÉS DE LA BIÈRE

GARANTIE CLIMATISÉE

Nouvelle peinture d'extérieur qui sèche en 20 minutes



Vous n'avez pas à vous soucier du temps si vous employez la NOUVELLE PEINTURE À MAISON SPRED. Cette peinture au latex 100% est aussi facile d'emploi qu'une peinture d'intérieur, parce qu'elle sèche en 20 minutes, prend même sur les surfaces humides . . . et parce qu'elle donne un superbe fini durable qui conserve sa fraîcheur pendant des années. La peinture à maison Spred protège mieux, résiste au cloquage et sèche en vingt minutes sans retenir la poussière ni les insectes. Tout se nettoie facilement sans térébenthine . . . Mains et pinceaux se lavent à l'eau savonneuse.

Sur une surface neuve, on applique d'abord une couche d'apprêt pour peinture d'extérieur Spred. Par la suite, on peint directement sur la couche précédente de peinture à maison Spred. Passez voir votre marchand Glidden: il offre une vaste gamme des couleurs modernes pour maisons . . . y compris un blanc merveilleux!

- Résiste au cloquage
- Prend sur les surfaces humides
- Inaltérable par la pluie
- Ne retient ni la poussière ni les insectes
- S'applique facilement
- Les pinceaux et les mains se lavent à l'eau

PRODUITS Glidden DE QUALITÉ

PEINTURE À MAISON SPRED

HP-61-SP

THE GLIDDEN COMPANY LIMITED • FABRICANTS DU CÉLÈBRE SPRED SATIN

DEPOSITAIRE GLIDDEN
LEOPOLD DUPLESSIS LTEE
2093 Bellefeuille Trois-Rivières Tél. FR. 4-4604

Fortin

DECORATION MODELE LTEE
1014 rue St-Maurice
Trois-Rivières Tél.: FR. 5-8182

H. P. THIBEAULT
5 rue Notre-Dame
Cap-de-la-Madeleine
Tél.: FR 5-2605

GEO. TRUDEL
1264, 5e AVE.
Shaw.-Sud. Tél. LE 6-3551

FERNAND GIROUX
Entrepr. - Elect.
3882 rue Garnier Shaw.-Nord
Tél.: LE. 9-9797

ALFRED BELANGER
2303, St-Mare
Shawinigan Tel: LE. 6-3662

PAUL GERVAIS
St-Narcisse
P. Québec
Tél.: 109

ROY & FRERE
549, 6e Avenue
Grand'Mère
Tél.: LE 8-3767

GEORGES COSSETTE
1192, 6e Avenue Grand'Mère
Tél.: LE 8-4163

J. A. BOUTET
325, rue St-François
Tél.: LA. 3-5115
La Tuque

ÉCONOMISEZ

STEINBERG



DINDES

DE CATEGORIE "A"
PRETES A CUIRE,
FRAICHES, NETTOYEES !
(Poids de 4 à 10 lbs.)
LA LB. **39¢**

Vous fiez-vous vraiment aux annonces publicitaires? Tout dépend de la compagnie qui annonce, nous direz-vous. Cependant, soyez certaine d'une chose: lorsque Steinberg déclare: "Vous économisez" - c'est bien ce qu'il veut dire. En effet, chaque item offert dans ces pages est en vente à prix modique. — Oui lorsqu'il s'agit de variété et d'économie, il n'y a qu'un seul et unique marché alimentaire - Steinberg - où votre satisfaction est garantie ou votre argent vous est remboursé!

SAUCISSON PREMIUM SWIFT DE
BOLOGNE AU MORCEAU LB **29¢**

TRANCHES DE VEAU **59¢**
HACHE, DESOSSE, PANE OU NON LA LB

POULET PRET A MANGER CATEGORIE "A" **$1.39**
SERVEZ CHAUD OU FROID

CANARD DE CATEGORIE "A" PRET A CUIRE **59¢**
PAQUETE A VIDE, "BROME LAKE LA LB

Spéciaux de la semaine de la vente à un dollar . . . Achetez en quantité et épargnez

JUS de TOMATE FANTAISIE, ORCHARD KING — 4 Boites 48 on. $1.00

TOMATES de Choix EN CONSERVE ORCHARD KING — 5 BOITES 28 on. $1.00

LAIT CARNATION EVAPORE — 7 BOITES 16 on. $1.00

PAPIER CIRE FORT PATRY-KING — 4 ROUL. 100 pds. $1.00

DRY GINGER ALE MARQUE ICE CASTLE — 8 BOUT. 30 on. $1.00

POIRES à DESSERT DE CHOIX, ORCHARD KING — 4 BOITES 28 on. $1.00

PECHES QUALITE de FANTAISIE Tranchées ou moitiés, ALL GOOD — 3 BOITES 28 on. $1.00

MARINADES SUCREES, ORCHARD KING — 3 POTS 24 on. $1.00

APPRET à SALADE MARQUE LITTLEJOHN — 3 POTS 16 on. $1.00

Beurre d'arrachides MARQUE LITTLEJOHN — 2 POTS 24 on. $1.00

PATES à la VIANDE Assortis, PURITAN — 10 BOITES 3 on. $1.00

MARINADES Sucrées, en tranches, CORONATION — 3 POTS 16 on. $1.00

POULET-NOUILLES SOUPE LONEY — 11 PQTS. 2¼ on. $1.00

KRAFT DINNER MACARONI et FROMAGE — 7 PQTS 7½ on. $1.00

OLIVES QUEEN Nature, CORONATION — 2 POTS 20 on. $1.00

POIS VERTS NON CLASSES Sucrées Orchand King — 6 Btes 20 on. de choix $1.00
OU MAIS EN CREME, DE CHOIX, ORCHARD KING



EPARGNEZ 6¢
BEIGNETS SUCRES

FRAIS DU FOUR ! UN AUTRE REGAL FRAIS et LEGER de la BOULANGERIE de STEINBERG!

12 BEIGNETS AU PAQUET **23¢**
(BAS PRIX ORDINAIRES, 29¢)
AU GOUT NOUVEAU et EXQUIS !

Aubaines de pâtisseries fraiches du four de Steinberg!

TARTES aux POMMES CETTE SEMAINE **39¢**
GROS MORCEAUX DE POMMES CUITES DANS LE SIROP !

GATEAU au CHOCOLAT **39¢**
UN GATEAU ETAGE BIEN LEVE ET LEGER !

GATEAU ETAGE TANGO **49¢**
FRAIS, LEGER, FINE TEXTURE A BAS PRIX !

EPARGNEZ $1.11
24 BARRES DE CHOCOLAT
AUX FRAISES, CADBUR
(GROSSE BARRES A 10¢)
$1.29
UNE VALEUR DE $2.40
(QUANTITE LIMITEE)



8 CUBES DE CHOCOLAT AU LAIT CADBURY DANS CHAQUE BARRE D'UNE VALEUR DE 10¢ ... POUR UN PEU PLUS QUE 5¢ CHACUNE SI VOUS ACHETEZ 24 BARRES !



GRATIS! UN PAQUET ADDITIONNEL de 20 ROTHMANS
CIGARETTES
KING SIZE, A BOUT FILTRE

LORSQUE VOUS ACHETEREZ un CARTON de 200 cigarettes AU BAS PRIX de $3.49
220 CIGARETTES ROTHMANS
KING SIZE, A BOUT FILTRE

$3.49
GRACIEUSETE DE STEINBERG'S LIMITED
(La quantité est limitée)

ARTICLES SCOLAIRES À PRIX D'AUBAINE





COUPE-VENT
Pour garçons (3 à 6 ans) en suède ou cuirette Fabrication Canadienne !
PRIX DE VENTE ! **$2.99**
(Valeur ord. $3.39)



PANTALONS
JEANS en Denim, rayés, pour enfants (3 à 6 ans)
PRIX DE VENTE ! **99¢**
(Ord. $1.49 LA PAIRE)



BLOUSES
Pour filles (7 à 14 ans) en popeline de coton de Qualité
PRIX DE VENTE ! **89¢**
(Valeur ord. $1.00)



SOUS-VETEMENTS
Pour garçons (3 à 14 ans) Fabrication Canadienne (caleçons seulement)
3 POUR SEUL. **1.00**
BAS PRIX SPECIAL !



PANTALONS
Jeans pour garçons ou filles en denim 'sanforized' (7 à 14 ans)
PRIX DE VENTE ! LA PAIRE **$1.77**
(Ord. $2.49 LA PAIRE)

Sur vos mets de fin de semaine...



FESSES de JAMBON PRET A MANGER, FUME...

Jambon

DECOUENNE, DEGRAISSE, ENTIER ou DEMI !

LA LB. **59¢**



BACON TRANCHE SANS COUENNE **73¢**

A DEJEUNER, JACK SPRATT... DANS SON PAQUET AMELIORE ! PAQUET 1 LB

SAUMON FRAIS COHOE TRANCHE OU AU MORCEAU ! LA LIVRE **83¢**

DE LA NOUVELLE SAISON... A TRES BAS PRIX !

N'oubliez pas d'acheter plus de Miches de pain pour le long week-end

Jus de pamplemousse

"Seald - Sweet" de Floride **8** BOITES 6 on. **1.00**

Oignons hachés York

Piquants et exquis ! SAC POLY de 10 on. **10¢** EN SPECIAL !

Jus d'orange pur

ORCHARD KING BOITE 12½ on. **39¢** Congelé, concentré !

DES PLUS NOURRISSANTS !

Les meilleurs achats de la semaine en aliments congelés !

Pain blanc tranché

ENRICHI, BIG CITY **20¢** Grosse miche de pain de 24 on.

PAIN A HOT DOG FRAIS

TRANCHES, "BIG CITY" **12** Au Paquet **29¢**

CHARBON DE BOIS

PAGE BROS. SAC 10 LBS. **$1.09** SAC 20 LBS. **$1.99**

MUSKOKA, SAC de 5 LBS 59¢

UN GRAND CHOIX D'ARTICLES DE PIQUE-NIQUE... ASSIETTES, TASSES, SERVIETTES, PAILLES DE CARTON, etc . . . A PRIX MODIQUE... AU MAGASIN STEINBERG DE VOTRE VOISINAGE !

UNE VERITABLE AUBAINE DE LEGUME !

CHOUX FRAIS, VERTS

JEUNES ET CROQUANTS ! GROSSE POMME POUR **08¢** CLASSE NO 1 DU QUEBEC !

POIRES "MOUNTAIN BARTLETT", No. 1, DE CALIFORNIE

POIRES FRAICHES, MURES

GROSSEUR 165 **12** POIRES POUR SEUL. **59¢** JUTEUSES SUCREES !

LES PRIX DES DENREES SONT SUJETS A FLUCTUER

EPARGNEZ 28¢

SAUCISSES

FUMEES, HYGRADE, COORSH, OU PREMIUM SWIFT

EXTRA SPECIAL ! PQT 1 LB. **39¢**

Servez avec des pains à HOT DOG BIG CITY !



ORANGES

FRAICHES, JUTEUSES, VARIETE VALENCE

SPECIAL D'AGRUME IMPORTE, CLASSE No. 1

4 DOUZ. POUR SEUL. **99¢**

48 ORANGES DELICIEUSES DE GROSSEUR 288

PECHES

FRAICHES JUBILEE

CLASSE NO 1 D'ONTARIO... AU SUMMUM DE LEUR SAVEUR, DE LA REGION DE NIAGARA !

PANIER DE 6 PINTES **79¢**

PECHES DE QUALITE CONTROLEE, MURES, SUCREES, GROSSES ET JUTEUSES !

POUR PERMETTRE AUX EMPLOYES de PROFITER de la LONGUE FIN DE SEMAINE de la FETE du TRAVAIL, TOUS LES MAGASINS STEINBERG SERONT

FERMES LUNDI, LE 4 SEPT., FETE DU TRAVAIL

* LA NOUVELLE SIGNATURE DYNAMIQUE de STEINBERG est L'AVANT-GARDE de la TRADITION STEINBERG de COURTOISIE, de QUALITE, de pleine VALEUR et de SATISFACTION GARANTIE !

STEINBERG

Steinberg's LIMITEE



Un assortiment complet de papeterie 'Hillroy' . . . à prix de rabais !

"HILLROY", est la marque par excellence en fait d'articles scolaires !

Des blocs-notes, cahiers, feuilles mobiles, crayons, etc.

D'autres spéciaux sont en montre à votre magasin Steinberg !

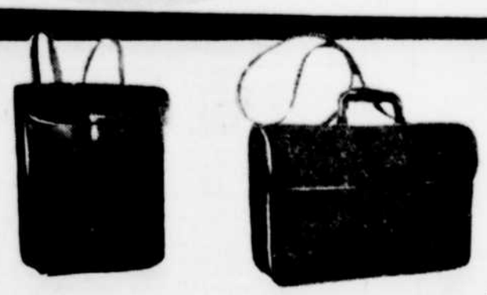


SERVIETTE

De qualité en "Texon" léger, avec poignées robustes de longue durée !

PRIX DE VENTE ! **$3.95**

(Valeur ord. $4.95)



PRIX DE VENTE ! **Sacs d'école** EN TEXON EPAIS

Modèle du Québec. Bandes de cuir, bord renforcé de VINYLE ! **$2.49** CHACUN Avec courroies amovibles ou avec poignées. Serrure extensible !

Une économie de 49c (Valeur ordinaire $2.98)



CLASSEUR

AVEC POCHES INTERIEURES ET GLISSIERES ! 3 ANNEAUX (Capacité 2")

PRIX DE VENTE ! **$2.95**

(Valeur ord. $3.98)

DE TOUT *sous un même toit* **A PRIX MODIQUE**

Allez de compagnie avec



"PINKY" ET ÉCONOMISEZ !

STEINBERG

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
SAC D'ECOLE
AVEC POIGNEE OU POUR PORTER EN BANDOULIERE
(ORD. 2.98) PRIX DE VENTE ! $2.49
Nul après le 9 Sept.

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
POULET PRET A MANGER
DESOSSE DE MARQUE ESTA
POT 16 ON. POUR SEUL. $1.31
Nul après le 5 Sept.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
TOMATES
EN CONSERVE, DE CHOIX, ORCHARD KING
5 BOITES 28 ON. $1.00
Nul après le 5 Sept.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
SPECIAL DE PIQUE-NIQUE !
500 PAILLES
DE MARQUE STONE
PAILLES DE 10½" CHAQUE PQT 49c
Nul après le 5 Sept.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
OLIVES FRAICHES
MANZANILLA, DE MARQUE McLARENS "LOOSE PACK" POT 12 ON. 47c
Nul après le 5 Sept.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
LIMONADE
MARQUE SUNKIST DE CALIFORNIE
2 BOITES 6 ON. 39c
Nul après le 5 Sept.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
PAPIER D'ALUMINIUM ALCAN
HOUSEHOLD FOIL
FORT ET EPAIS !
ROULEAU DE 25' x 12" 35c
Nul après le 5 Sept.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
FROMAGE TRANCHE
MARQUE BORDEN 4 TRANCHES AU PQT
2 PAQUETS 8 ON. 59c
Nul après le 5 Sept.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
MELANGES A BREUVAGE
FIZZIES INSTANTANE
SAVEURS DIVERSES
2 PAQUETS 2 ON. 58c
Nul après le 5 Sept.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
CIRE "CLAIR"
RAPIDE ... FACILE
DE MARQUE JOHNSON
LIQUIDE BTE 32 ON. $1.29
Nul après le 5 Sept.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
TOMATES
QUALITE DE CHOIX, PELEES, GATTUSO
2 BOITES 15 ON. 37c
Nul après le 5 Sept.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
BREUVAGE A L'ORANGE
OU ORANGE-ANANAS MARQUE BESSEY
CRUCHE DE 64 ON. 59c
Nul après le 5 Sept.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
POLI A CHAUSSURES ESQUIRE
LANO WAX
OU SCUFF KOTE
NOIR, BRUN, BLANC ! Bout. 2 on. 59c
Nul après le 5 Sept.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
EAU DE JAVELLE
CONCENTREE, DE MARQUE PAR-EZE
2 BOUT. 32 ON. 49c
Nul après le 5 Sept.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
CAFE INSTANTANE
RICHE, CORSE, SATISFAISANT CHASE & SANBORN
12c DE MOINS ! POT DE 6 ON. $1.01
Nul après le 5 Sept.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
NETTOYEUR
DUTCH AU "BLEACH" EPARGNEZ 16c
4 BOITES REG. 66c
Nul après le 5 Sept.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
MARGARINE
MARQUE SOLO SAVEUR... ECONOMIE !
2 PAQUETS 1 LB. 55c
Nul après le 5 Sept.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
SACS DE THE
DE MARQUE PAGODA ORANGE PEKOE DE CEYLAN
60 AU POT 59c
Nul après le 5 Sept.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
PATE AU POULET
KITCHEN FRESH DE STEINBERG
GROS PATE POUR SEUL. 39c
Nul après le 2 Sept.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
FILETS DE TRUITE
FRAIS CONGELES DE MARQUE BOOTH
PAQUET DE 16 ON. 79c
Nul après le 2 Sept.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
SAUCISSES
DE PORC PUR MARQUE MAPLE LEAF
PAQUET DE 1 LB. 59c
Nul après le 2 Sept.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
SAC 25 LBS (OU PLUS)
POMMES DE TERRE
TOUTES VARIETES ! UN LEGUME FRAIS, ET NOURRISSANT !
Nul après le 5 Sept.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
5 LIVRES (OU PLUS)
CAROTTES
FRAICHES, CLASSE NO. 1 DU QUEBEC ... FAIBLES EN CALORIES !
Nul après le 5 Sept.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
5 LIVRES (OU PLUS)
POMMES JUTEUSES
TOUTES VARIETES ! FRUIT FRAIS DES PLUS RAFRAICHISSANTS !
Nul après le 5 Sept.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
5 LIVRES (OU PLUS)
OIGNONS FRAIS
OIGNONS TOUTES-FINS, CLASSE NO. 1, CULTURE CANADIENNE
Nul après le 5 Sept.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
BRIOCHES
A LA CANNELLE OU AUX RAISINS DE STEINBERG
CHAQUE PAQUET 33c
Nul après le 2 Sept.

Steinberg's Limitée * SYMBOLE DE PROGRÈS

STEINBERG *



(Photo Le Nouvelliste)

MONSIEUR LA TUQUE qui a été élu lors du concours culturiste, classe libre, pour les athlètes de La Tuque en fin de semaine, on le sait, est M. Roland Larouche. Nous pouvons le voir ici posant avec d'autres culturistes de La Tuque qui se sont mérité des trophées. Nous reconnaissons de gauche à droite MM. Claude Durand, premier muscle; Roland Larouche, Monsieur La Tuque; Michel Tremblay, troisième muscle. Et sur la deuxième rangée MM. Jacques Létourneau, deuxième physique; Luc Vermette, troisième physique, et Paul Bouffard, deuxième muscle.

Plusieurs parents et amis assistent à la cérémonie de vêture du R.P. Joseph Trudel

ST-PROSPER (DNC) — Le 19 août dernier, en la chapelle du Noviciat Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus, à St-Martin, vingt et un jeunes gens revêtait la livrée des Pères Blancs, parmi lesquels se trouvait un enfant de la paroisse M. Joseph Trudel, fils de M. et Mme Raymond Trudel, de St-Prosper de Champlain.

La chapelle du Noviciat était magnifiquement décorée pour la circonstance, les Pères et religieux en très grand nombre, avaient pris place au choeur.

Nous avons aussi remarqué la présence du R.P. Robert-Marie Massicotte, O.P., directeur des retraites fermées à St-Hyacinthe, cousin du nouveau novice.

Le sermon de circonstance a été prononcé par le R.P. Tremblay, Père-maître.

Dans l'assistance on remarquait outre le père et la mère, du nouveau religieux M. et Mme Jules-E. Massicotte, M. et Mme André Trudel, M. et Mme Louis Trudel, M. Pierre Trudel, Mlles Denise et Marie Trudel, Denise Dessureault, de St-Prosper; M. et Mme Pierre Dubé de Montréal; Mlle Carmelle Massicotte, Mlle France Trudel, MM. Michel, René, Yves et Guy Trudel, de St-Prosper.

Ses confrères du séminaire

(Suite à la page 25)

Examens d'inscription

LOUISEVILLE — Des examens d'inscriptions pour la période 1961-62 ont lieu, aujourd'hui et demain à l'Ecole de Métiers de Louiseville, dont le directeur est M. Conrad Glasson.

Ces examens commenceront à 9 heures du matin, à l'école même et dureront deux jours consécutifs.

Quant à la rentrée des classes, elle aura lieu, pour les anciens élèves, le jeudi, 7 septembre, et lundi, le 11, pour les nouveaux élèves.

Fabriqués sur place

LOUISEVILLE — Les signaux d'arrêt ont subi une transformation, récemment.

De forme nouvelle, on peut les remarquer à toutes les intersections, en ville. Circulaires, à deux couleurs, ils sont fabriqués à Louiseville même. Une belle amélioration, en définitive.

On a l'argent en mains

LOUISEVILLE — La Maison Gaston Laurent Inc., courtiers de Montréal a fait parvenir à la Commission scolaire de Louiseville un montant de $257,517.76, via la Banque Canadienne Nationale, représentant l'emprunt contracté par ce corps public, en marge de la construction de la nouvelle école de 16 classes pour garçons, rue Saint-Jacques.

Il en a coûté la somme de $2,482.24 pour le financement de cet emprunt de $260,000 pour construction, achat de l'ameublement et autres dépenses connexes à cette école.

Par la même occasion, la Commission scolaire de Louiseville a versé le montant des deux estimés de $61,000 et $39,000, soit $100,000, à la Capitanal Construction, pour ses travaux accomplis, à date sur les chantiers.

La vente de ces obligations a connu un rapide succès.

Concours de tir au revolver à La Tuque

La Tuque — Un concours de tir au revolver se tiendra en notre ville le trois septembre prochain. Ce concours se fera au Motel Mauricien à l'entrée de la ville.

M. R. A. Whipple du R. C. M. P. sera le "range master" lors du concours. M. Whipple a officié comme "range master" lors de concours à Montréal, Ottawa, Vancouver, Miami et plusieurs autres endroits.

Tous les membres ainsi que tous ceux qui seraient intéressés à participer à ce concours sont invités à rencontrer M. Whipple qui donnera une courte conférence sur les nouvelles lois et reglements régissant l'usage des armes à feu. Il y aura également un forum au cours duquel l'invité répondra à toutes les questions.

La roulotte sera de passage à Louiseville

LOUISEVILLE — La roulotte du ministère de la Santé du Québec sera à Louiseville, jeudi, où des examens radiologiques pulmonaires auront lieu, gratuitement, à l'Associated Textiles.

Le lendemain, vendredi, la roulotte visitera l'Empire Shirt, la Laminated Structures et la Barrett Co., de Louiseville.

Jeudi et vendredi soirs prochains, en face de l'Unité Sanitaire, le grand public est invité à subir l'examen pulmonaire, de 7 à 9 heures.

Savourez la fraîcheur naturelle de NUCOA



Voici une façon vraiment agréable de faire connaissance avec la NUCOA—la margarine qui est vraiment fraîche parce qu'elle est faite uniquement d'huiles végétales de la meilleure qualité. La fraîcheur naturelle de la NUCOA est rigoureusement protégée par un contrôle spécial de la qualité et garantie par le numéro de la "preuve de fraîcheur" imprimé à l'intérieur de tout empaquetage. On choisira 601 envois, accompagnés d'"une preuve de fraîcheur", pour désigner les personnes qui recevront des prix en argent après avoir eu "le plaisir de faire connaissance avec la délicieuse et nourrissante margarine NUCOA".

GAGNEZ VOTRE PRIME "preuve de fraîcheur"

Chaque envoi est une occasion de plus de gagner la grande prime de $1,000, ainsi que l'une des 600 primes de $10.00 chacune.

600 PRIMES DE $10.00 CHACUNE
(100 gagnants chaque semaine)
Toutes les participations donnent une chance à la
GRANDE PRIME DE $1,000—
LE 16 SEPTEMBRE

COMMENT PARTICIPER

1. Découpez la partie intérieure de l'empaquetage NUCOA qui porte le numéro de la "preuve de fraîcheur" (ou faites-en un fac-similé raisonnable). Résolvez le problème posé et postez le tout, ainsi que vos nom, adresse et numéro de téléphone, à NUCOA, Case postale 6333, Montréal, P.Q.
2. Vous pouvez participer autant de fois que vous le désirez pendant les six semaines du concours. Postez chaque envoi séparément. Dates limites: les samedis 12 août, 19 août, 26 août, 2 septembre, 9 septembre et 16 septembre, à minuit.
3. Chaque semaine, pendant six semaines, on distribuera 100 primes de $10.00 à des participants choisis parmi ceux dont les envois auront été reçus avant la date limite. Les envois reçus trop tard seront versés au concours suivant. Pour participer, il suffit de remettre en ordre les mots suivants: "contient végétales la pures Nucoa huiles des". Si deux participants arrivent ex aequo, les juges tiendront compte de l'habileté et de la netteté dans leur décision finale.
4. Le gagnant de la prime de $1,000 sera choisi parmi tous les envois reçus avant le 16 septembre. Ceux qui auront déjà gagné des primes de $10.00 auront également la chance de gagner la grande prime de $1,000.
5. On enverra une liste complète des gagnants aux participants qui auront fait parvenir une enveloppe adressée et affranchie. On n'échangera aucune correspondance au sujet du concours. Les employés de The Best Foods (Canadian), Ltd., de ses filiales et de ses agents sont exclus du concours.

Participez chaque semaine

POSTEZ À:
PRIME "PREUVE DE FRAÎCHEUR" NUCOA
CASE POSTALE 6333, MONTRÉAL, P.Q.

Veuillez inclure la partie intérieure de l'empaquetage NUCOA qui porte le numéro de la "preuve de fraîcheur". Remettez en ordre les mots suivants: "contient végétales la pures Nucoa huiles des". Puis, postez le tout avec vos nom et adresse (EN LETTRES MOULÉES).

LA RÉPONSE EST:.....
NOM.....
ADRESSE.....
VILLE OU R.R.....No DE TÉL.....

DÉGUSTEZ TOUS LES JOURS LA DÉLICIEUSE ET NOURRISSANTE NUCOA!

Joey Durelle l'emporte par knock-out au cinquième round sur Bruce Fletcher

Joey Durelle, de Baie Ste-Anne, le cousin de l'autre, a triomphé de Bruce Fletcher par k.o.t. au cinquième round dans la finale du programme de boxe présenté hier soir au Colisée local. Environ 1500 personnes ont vu Durelle empiler les points au cours des cinq rounds du combats aux dépens d'un adversaire qui a toutefois fait bonne figure malgré que Durelle se soit montré nettement supérieur.

Fletcher s'est montré un véritable gentilhomme et il a su soulevé le rire de la foule à diverses occasions par ses mimiques expressives. Si la finale a su plaire aux spectateurs, on ne peut en dire autant de la semi-finale entre Yvon Côté, de Chicoutimi et Trois-Rivières, et Dick Jones, de Montréal. Jones, un infirme, n'aurait pas dû recevoir l'autorisation de monter dans l'arène contre Côté qui est une véritable machine de boxe montée sur pistons. L'arbitre Réjean Robert a mis fin au combat au deuxième round.

Côté vise maintenant un combat contre Joey Durelle et il a profité de la soirée d'hier pour lancer un défi à Durelle. Selon le promoteur Régis Levesque, il semble que les deux hommes s'affronteront dans l'arène locale à la fin du mois d'octobre.

Quant aux combats amateurs, ils ont nettement reçu l'approbation de la foule. Dans le premier match de la soirée, René Beaudet a gagné par k.o. au deuxième round contre Claude Cardin, de Sorel, et Denis Bacon, de Trois-Rivières, a perdu une décision unanime aux mains de Louis Avana, de Montréal. Serge Nadeau, un ancien champion des Golden Gloves, a triomphé de l'inexpérimenté Pierre Lanneville, de Ste-Angèle-de-Laval par k.o. à 1:40 du cinquième engagement. Lanneville est demeuré étendu au plancher durant près de deux minutes avant de reprendre ses sens.

Gerard Roberge, choisi le meilleur boxeur de la soirée, se méritant ainsi un trophée don de Camille LeBon, a triomphé par k.o. à 1:42 du deuxième round de son adversaire, Paul Tiquère, de Montréal. Roberge a soulevé l'enthousiasme de la foule par sa fougue et la puissance de ses coups.

Enfin dans le dernier combat amateur de la soirée, Régis Levesque a triomphé par décision partagée de Jacques Leduc, de Montréal. Ce dernier match n'a pas reçu toute l'approbation de la foule.

Nous remarquions dans l'assistance M. l'abbé Oswald Porelle, curé de Baie Ste-Anne. C'est par pure coïncidence que le pasteur de cette communauté de pêcheurs de la côte du Nouveau-Brunswick se trouvait au Colisée local. C'est en effectuant un pélerinage à Ste-Anne-de-Beaupré et au Cap-de-la-Madeleine, qu'il a appris que son paroissien disputait un combat ce soir à Trois-Rivières. Il a retardé son départ d'une journée pour assister au match.

Leçon No 90

Sam Snead vous conseille

Trappes de sable. A surface tassée ou mince

Si votre balle se trouve dans une trappe de sable à mince rebord ou d'un sable très tassé, ne tentez pas d'utiliser le coup "explosion".



Au contraire vous tenterez d'exécuter ce coup comme si c'était un "pitch shot". Plutôt que de frapper à l'arrière de la balle et dans le sable, exécutez le coup près de la jambe droite et en rabattant votre bâton, tel qu'indiqué dans la vignette. Si vous utilisez le coup "explosion" et que vous frappez la balle à l'arrière, dans le sable mince, la lame du bâton rebondira de la surface et ne maintiendra pas la trajectoire voulue.

Quand vous avez à sortir votre balle d'une trappe avec peu ou sans rebord, utilisez le coup "chip" normal - particulièrement si la trappe se trouve près du vert.

Si le coup doit être long, vous pourrez utiliser un fer numéro 6 ou 7.

Il est plus facile que vous ne vous l'imaginez d'améliorer votre motion. Lisez mon petit livre: "La motion, phase par phase". Envoyez 10c et une enveloppe de retour dûment affranchie à Sam Snead, a/s Le Nouvelliste, Trois-Rivières.

Hermann Willemse sort vainqueur

TORONTO (PC) — Hermann Willemse, un instituteur hollandais de 27 ans, a remporté la course de 15 milles de l'Exposition nationale du Canada et s'est mérité le premier prix de $6,000.

Willemse a franchi la ligne d'arrivée à 5:46 p.m., HAE, et à ce moment il avait une avance d'environ un quart de mille sur Tom Park de Lakewood, Californie.

Willemse a nagé les 15 milles du parcours en six heures, 54 minutes et une seconde; il a baissé ainsi le record détenu jusqu'ici en 7:18:5.6 par Cliff Lumson de Toronto, et établi en 1950.

Alors que le nageur batave passait la ligne d'arrivée, Lumson se trouvait en quatrième position. Il était environ à un quart de mille en arrière de Greta Anderson, de Los Alamitos, Californie, qui elle-même suivait Park à trois quarts de mille.



(Photo Le Nouvelliste)

REGIS LEVESQUE, à droite, reçoit de Jacques Leduc, un coup à la tête mais il se protège bien. Levesque a finalement triomphé par décision partagée des juges dans un match de cinq rounds lors du programme présenté hier soir au Colisée local devant environ 1500 personnes.

Québec éliminé—Les Phillies en finale contre Plessisville

Les Phillies de Trois-Rivières ont continué à surprendre hier soir en remportant une écrasante victoire de 12 à 0 aux dépens des Indiens de Québec dans la Vieille Capitale. Ce gain permet aux hommes de Bédard de passer en finale contre les Braves de Plessisville.

André Pleau s'est à nouveau signalé en remportant sa quatrième victoire de la série en autant de joutes. Fait à signaler, les Philies ont gagné leurs quatres joutes à Québec et subi trois revers devant leurs propres partisans à Trois-Rivières.

Pleau a retiré 10 hommes sur trois prises et n'a accordé que deux maigres coups sûrs aux hommes de Hugues Beaudoin. Pour Québec, trois lanceurs se sont succédé au monticule. Jean Lemelin qui releva Réal Quintin à la 2e manche a été débité de la défaite. Il fut à son tour relevé par Jean-Guy Hébert à la 5e manche.

Les quelque 2,300 spectateurs dont une délégation d'une centaine d'amateurs de Trois-Rivières, ont été à même d'assister à une avalanche de 17 coups sûrs de la part des gros canons des hommes de Fernand Bédard. André Guy, Claude Boulard, Benoit Houde et Jean Hamelin ont fait produire deux points chacun. Boulard et Hamelin ont été les meilleurs en frappant respectivement un double et un triple.

André Pleau n'avait pas alloué un seul coup sûr avant la 4e manche lorsque Yvon Lacasse réussit le premier hit sur une erreur de jugement du champ centre Yvon Després. Jean-Marie Brunelle frappa à la septième sur un roulant dans l'intérieur.

Ce soir à Plessisville

Les hommes de Fernand Bédard n'auront pas trop de repos ces jours-ci car après avoir joué lundi soir à Trois-Rivières et mardi soir à Québec ils devront inaugurer leur série finale ce soir à 8h.30 contre les Braves à Plessisville. La série se poursuivra ensuite ici jeudi soir à la même heure. Il est à espérer que cette série-suicide ne réduira pas la poussée victorieuse et l'enthousiasme de l'équipe locale.

Trois-R.	062	001	120	12	17	4
Québec	000	000	000	0	2	5

Finales du tournoi de la cité de Shawinigan en fin de semaine

SHAWINIGAN — Les séries semi-finale du tournoi de tennis pour le championnat de la cité de Shawinigan auront lieu vendredi et samedi et les finales, dimanche et lundi, ont fait savoir hier soir, les organisateurs du tournoi. On sait que ce tournoi, le plus important de la ville de l'électricité, a débuté le 21 août dernier.

Dans le simple masculin, hier, Jacques Lefebvre, un des favoris, a défait Maurice Weber 6-4 et 6-2. John Saunders a disposé de Claude Cossette 6-2 et 6-3. Denis Pagé a éliminé Raymond Lanthier 6-1 et 6-1, et John Saunders a eu le meilleur 6-4 et 6-4 sur Armand Leclerc.

Dans la seule rencontre de simple disputée hier, Nicole Rheault a gagné par défaut sur Lise Cossette.

Voici la cédule pour ce soir:

6hres. Normand Guillemette vs Viateur Bareil vs Jean Trudel

7 heures; Jean-Claude Menard et Maurice Weber vs Denis Pagé et Pierre Descoteaux.

John Saunders

Ce sont là les seuls matchs que les organisateurs ont pu céduler pour aujourd'hui mais il est fort possible que d'autres parties soient jouées après arrangements entre les joueurs concernés.

Le tournoi de club du Pavillon Mauricien va bon train au Cap

Le Pavillon Mauricien a ouvert officiellement son tournoi de club lundi soir. Les matches se sont déroulés normalement depuis et les rencontres sont toutes plus enlevantes les unes que les autres. Aucune surprise n'a cependant été enregistrée à date.

Quatre trophées perpétuels sont à l'enjeu. Dans le simple masculin, Jocelyn Dumas défend le trophée Hiram Walker. Pierrette Beaumier, championne du simple féminin l'an passé, tentera de conserver le trophée A.J. Bergeron. Quant aux vainqueurs des doubles masculins et féminins, ils se verront respectivement remettre les trophées C H L N et René Beaumier.

Le tirage des doubles masculins s'est fait mardi soir et les matches débuteront ce soir.

Résultats des matches de lundi

Michel Godon défait Gilles Dargis 8-0; Gaetan Perrin dispose de Robert Flageole 8-3; Roger Lafrance bat Michel Godon 8-4; Antonio Normandin défait Julien Côté 8-3; Guy St-Pierre dispose de Raymond Duchesne 8-1; Lionel Martineau bat Gaetan Perrin 8-1; Gilles St-Pierre défait Léon Cadieux 8-0; Roméo Cadieux l'emporte par défaut sur Pierre Trottier.

Résultats des matches de mardi

Gilles St-Pierre défait Léon Cadieux 8-0; Lionel Martineau défait Gaetan Perrin 8-1; Gilles St-Pierre défait Roméo Cadieux 10-3 (quart de finale); Lionel Martineau défait Robert Skelling 6-0 et 6-0 (semi-finale).

Cédule pour mercredi soir, 7 h. 30

Le gagnant de Roger Lafrance-Antonio Normandin fera face à Gilles St-Pierre en semi-finale.

R. Lafrance et R. Flageole vs R. Lemire et C. Pepin. G. St-Pierre et L. Martineau vs M. Godon et R. Cadieux. J. Côté et L. Cadieux vs G. Dargis et A. Normandin. M. Francoeur et G. Perrin vs R. Duchaine et R. Skelling.

Westinghouse gagne 6-2 et passe en finale de l'Industrielle

Le Westinghouse a remporté une brillante victoire de 6 à 2, mardi soir, au terrain Guilmour, pour éliminer le Wayagamack par quatre victoires contre une défaite et ainsi se mériter le droit de passer en finale de la ligue de balle molle Industrielle.

Guy Black a lancé une joute de deux coups sûrs en plus d'aider sa propre cause au monticule en trappant deux coups sûrs opportuns, dont un qui fit produire le point victorieux et a été crédité de la victoire. B. Hould, qui vint en relève de Gilles Mineault, à la 4e manche, a été débité du revers.

Roland Giguère, du Wayagamack, a frappé l'unique circuit de la rencontre, à la 4e manche.

Wayagamack	000	200	0	2	2	4
Westinghouse	000	213	x	6	6	0

Dans l'autre joute, Quebec Wires a réussi à niveler les chances en remportant une victoire de 3 à 0 aux dépens du P.-A. Gouin, en 10 manches.

R. Biron s'est à nouveau surpassé au monticule du Quebec Wires en n'allouant que quatre coups sûrs en plus de faire mordre la poussière à 14 frappeurs sur trois prises. Michel Deshaies a quand même brillé pour les perdants, avec 11 retraits.

Pierre Lafontaine, un frappeur de relève, s'est avéré l'étoile de la joute à l'offensive en frappant un coup sûr opportun à la 10e manche avec les buts remplis.

Les deux clubs disputeront leur 7e et décisive partie jeudi soir, au terrain Guilmour.

Que Wir.	000	000	000	3	—3	7	0
P.-A. G.	000	000	000	0	—0	4	2

PAVILLON
MGR ST-ARNAUD
PARC PIE XII
SALLE
DE QUILLES
DE 4 ALLEES
complètement renovées
à la disposition des
CLUBS et des AMATEURS
pour réservations, tél:
FR. 4-2422
de 10 hres à midi et de
2 hres à 5 hres p.m.



(Photo Le Nouvelliste)

LE CLUB DE CURLING LAVIOLETTE innove cette saison par la présentation d'un opuscule contenant une liste complète et détaillée des bonspiels et des activités sociales pour la prochaine saison. On reconnait ici de gauche à droite, première rangée, MM. Jean-Paul Boucher, directeur des rencontres, Richard Bergeron, président du club, et Roland Bacon, directeur du comité des réceptions; à l'arrière, même rangée, MM. Jacques-Maurice Héroux, directeur du club, Lionel Beliefeuille, responsable du comité de la publicité, Rémi Desilets, responsable de la réalisation du bottin et Marcel Montmarquette, directeur du club.

Une saison de curling fructueuse qui s'annonce au club Laviolette

Les membres du club de curling Laviolette sauront à quoi s'en tenir cette saison pour ce qui est des activités tant sportives que sociales du club. En effet, la direction du club vient de publier un bottin qui contient une liste complète et détaillée de tous les bonspiels qui seront tenus au club cette saison.

La brochure est très bien faite et contient une liste séparée des tournois masculins, des tournois féminins, des tournois mixtes, ainsi que des tournois ouverts aux membres du club exclusivement ou encore ouverts à la région ou à la province.

Le bottin contient également une liste complète des principaux bonspiels qui seront disputés dans la région de la Mauricie au cours de l'hiver.

La liste des événements sociaux est également longue et contient de nombreuses activités. Parmi les principaux tournois qui seront présentés au Laviolette au cours de la saison, mentionnons le bonspiel initiation qui se tiendra du 8 octobre au 21 octobre et qui est ouvert à tout le grand public à la condition que la personne inscrite ne soit mem-

(Suite à la page 25)

BASEBALL

MARDI
LIGUE AMERICAINE
Cleveland 6 Washington 4
Chicago 4 Détroit 3
New York 0 Minnesota 3
Boston à Kansas City (soir)
Baltimore 5 Los Angeles 6 (1ère)
Baltimore à Los Angeles (2e) (soir)
LIGUE NATIONALE
Los Angeles à Chicago (soir)
St-Louis 5 Philadelphie 4 (1ère)
St-Louis 3 Philadelphie 4 (2e)
Cincinnati 3 Pittsburgh 6
San Francisco à Milwaukee (soir)

MERCREDI
LES CLASSEMENTS
LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Cincinnati	78	52	.600	—
Los Angeles	71	52	.577	3½
San Francisco	68	55	.553	6½
Milwaukee	68	56	.548	7
St. Louis	65	59	.524	10
Pittsburgh	60	63	.481	14½
Chicago	53	71	.427	22
Philadelphie	35	90	.280	40½

Joutes d'hier non comprises

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
New York	86	43	.667	—
Detroit	85	45	.654	1½
Baltimore	77	55	.583	10½
Chicago	68	62	.523	18½
Cleveland	64	66	.492	22½
Boston	62	72	.463	26½
Los Angeles	56	73	.434	30
Minnesota	55	73	.430	30½
Washington	50	77	.394	35
Kansas City	46	83	.357	40

Joutes d'hier non comprises

Gauthier Sports
364 Des Forges
FR. 4-2355
TROIS-RIVIÈRES, P.Q.
Département de chasse maintenant ouvert.



'O QU'Y FAIT BON SE LA COULER DOUCE!'

Au pays du Québec, en croisière sur le Saguenay comme partout ailleurs, de plus en plus de gens se rafraîchissent avec O'Keefe, la bière douce. Pourquoi ne pas l'essayer... brassée avec le houblon sans graines, O'Keefe possède une douceur naturelle. Adoptez O'Keefe... et vous verrez comme il fait bon se la couler douce.

Buvez O'Keefe...la bière Douce!

61-39F

Dom Dhu favori dans la principale épreuve ce soir à la piste locale

Dom Dhu, un hongre de 9 ans, à Antoine Fontaine, de St-Cuthbert, et conduit par Adélard Côté, sera le favori ce soir pour triompher dans la principale épreuve du 50e programme de courses sous harnais de la saison à la piste locale.

Dom Dhu qui possède une marque de 2.08.4 est favori pour triompher dans cette classifiee C-2 pour une bourse de $500. Les autres choix du programme sont Guy Elkington, au Dr James Langill, de Dorval, et conduit par Percy Robillard et Afton Harry, à W. Rioux, de Ste-Jeanne-d'Arc, et conduit par Wilmer Plourde. Guy Elkington a une marque de 2:05.2 établie à Richelieu cette saison tandis que Afton Harry en a une 2.08.2 établie à Trois-Rivières.

Les autres coursiers qui prendront le départ dans cette épreuve sont Johnny Dollar, à Jean-Guy Clermont, de St-Martin, et conduit par son propriétaire, Morning Sir, à Kenny Oswald, de Smith Falls, Ont., conduit par Clayton Berrigan, Direct One, à Roger Lapointe, de Sorel et conduit par son propriétaire, Lincoln Van, à Clément Bélanger de Pointe-aux-Trembles et conduite par R. Gagné.

Parmi les autres classes à l'affiche ce soir, mentionnons un trot D-1 pour une bourse de $400. Mr. Remus, à J.R. Rivard, de Berthierville et conduit par Jacques Quesnel, sera le premier choix, Lois Ruth, à Ernest Doucet et conduite par Jean-Luc Gagnon est le deuxième choix et Colby Joe, conduit par Fernand Turenne est le troisième choix.

Les autres partants dans cette course sont Comet Raider, à Antoine Fontaine de St-Cuthbert et conduit par Adélard Côté, Another Scoth, conduit par Rhéo Rivard, son propriétaire, et Hugo Hanover, à J.C. & Françoise Paquin, de Ste-Dorothée, et conduit par Paul Hébert.

Mentionnons également un amble D-1 pour une bourse de $400 avec comme favoris W. F. Thunderbird, à Henri Arseneault, de Trois-Rivières et conduit par Jean-Luc Gagnon, Lone Elm Anna à Camille Doucet, de Rimouski, et conduite par Wilmer Plourde et Gallant Glen, à McDunnough et Hoover, et conduit par Hampton Hoover. Voici la liste des inscrits:

PREMIERE COURSE
AMBLE D-4 — $250
1. Star Attorney B ..... J. Quesay
2. Sir Royal Rocket ..... G. Trahan
3. Ed. Bang ..... Cyp. Hébert
4. Tucker Lee ..... H. Ouellet
5. She Devil ..... J. Martineau
6. Patchen Chief ..... A. Piché
7. Dale Fingo ..... J. L. Gagnon
8. Sir Skip ..... R. Blais
Favoris: 5-7-2

DEUXIEME COURSE
TROT D-2 — $350
1. Hickory Hanover ..... P. Courteau
2. P. C. Rose ..... A. Deguise
3. Volo Joe ..... J. Martineau
4. Peter Ritz ..... F. Turenne
5. Isabel Trubrooke ..... W. Hébert
6. Homestretch Joe ..... C. Savignac
7. Fox Glove ..... J. Kopas
8. Sneaky Pete ..... W. Bourgon
Favoris: 2-7-3

TROISIEME COURSE
AMBLE D-4 — $250
1. Corporal Grattan ..... J. Quesay
2. Todd Elkington ..... C. Martineau
3. Gavin Glen ..... M. Kirkness
4. Valentine Benedict ..... M. Levasseur
5. Lucky Bee ..... R. Rivard
6. Nenette Grattan ..... N. Dumont
7. Javez ..... J. F. Pratte
8. Robert Havens ..... G. Belanger
Favoris: 3-2-1

QUATRIEME COURSE
AMBLE D-3 — $300
1. High Thunder ..... P. Hébert
2. Bertha C. McElwyn ..... R. Rivard
3. Arden Direct ..... And. Theroux
4. Jive Session ..... F. Turenne
5. Adlaiwin ..... C. Martineau
6. Mr. Grace ..... G. Beauvais
7. Duvnie's Baker ..... A. Deguise
8. Merry Bars Girl ..... G. Trahan
Favoris: 1-2-6

CINQUIEME COURSE
TROT D-1 — $400
1. Lois Ruth ..... J.L. Gagnon
2. Mr. Remus ..... J. Quesnel
3. Comet Raider ..... A. Côte
4. Colby Joe ..... F. Turenne
5. Another Scotch ..... R. Rivard
6. Hugo Hanover ..... P. Hébert
Favoris: 2-1-4

SIXIEME COURSE
AMBLE D-3 — $300
1. Miss January ..... C. Côté
2. Buzzmite Pick ..... H. Ouellet
3. Midnight Dean ..... N. Dumont
4. Birdie O'Brien ..... W. Plourde
5. Seth Parker ..... And. Boucher
6. Baker Direct ..... R. Bellemare
7. Davy Crockett .....
8. My Little Margie ..... M. Kirkness
Favoris: 5-4-1

SEPTIEME COURSE
AMBLE D-1 — $400
1. Lockvale Ginny ..... P. Robillard
2. McGrapes ..... R. Rivard
3. Gallant Glen ..... H. Hoover
4. Lone Elm Anna ..... W. Plourde
5. W. F. Thunderbird ..... J. L. Gagnon
6. Jester Sweetheart ..... H. Legault
7. Lee Meadows .....
Favoris: 5-4-3

HUITIEME COURSE
AMBLE C-2 — $500
1. Johnn Dollar (B1BLR) ..... J. Guy Clermont
2. Guy Elkington ..... P. Robillard
3. Dom Dhu ..... A. Côté
4. Morning Sir ..... Cl. Berrigan
5. Direct One ..... R. Lapointe
6. Lincoln Van ..... R. Gagné
7. Afton Harry ..... W. Plourde
Favoris: 3-2-7

NEUVIEME COURSE
AMBLE D-3 — $300
1. George Pershing ..... G. Trahan
2. Eddie Gale .....
3. Ensign Grattan .....
4. Chief Kelly ..... R. Masse
5. McElwyn Song ..... I. Duquette
6. Attorney's Ace ..... R. Trahan
7. Lockvale Sam ..... R. Grenier
Favoris: 2-5-6



(Photo Le Nouvelliste)

LE PRESIDENT de la classique internationale de canots, M. Henri-Paul Chevalier, assis, à gauche, examine le programme de la course avec M. Alexandre Michaud, président du Comité des Sports. On remarque à l'arrière, MM. Gérard Clermont, commodore du Club Nautique de Shawinigan, l'échevin Antoine Gauthier, coordinateur du Comité des Sports et Jean-Marie Girard, secrétaire de lorganisation de la classique de canots.



(Photo Le Nouvelliste)

JEAN-GUY BEAUMIER, à l'arrière du canot, et René Bolduc, formeront équipe ensemble pour la première fois cette année mais ils ont de bonnes chances de faire belle figure dans la classique internationale de canots qui partira de La Tuque samedi matin.

Beaumier et Bolduc porteront les couleurs de la Cité du Cap

Deux canotiers qui en seront à leur troisième participation à la classique internationale de canots sur le St-Maurice, ont délaissé leur ancien coéquipier pour former un nouveau tandem cette saison. Il s'agit de Jean-Guy Beaumier, du Cap-de-la-Madeleine, et René Bolduc, du Cap également.

L'an dernier, Bolduc faisait équipe avec Guy Black, tandis que Beaumier partait avec Gilles Fortin. Ce tandem portera cette saison les couleurs de la cité du Cap-de-la-Madeleine.

Beaumier, un machiniste de 26 ans, à l'emploi de la Canada Iron Foundries, est marié et père d'une fillette. Il possède un palmarès fort enviable dans les rangs amateurs avant de devenir professionnel dans la classique internationale en 1957. Il a remporté le championnat du Canada en double à cinq reprises et une fois en simple. En fait, il a porté les couleurs du club Radisson de 1949 à 1958, participant à toutes les régates du club.

Cette saison, avec Bolduc, à Buckingham, il s'est classé quatrième, quatre secondes derrière les frères St-Germain, qui se sont assuré la troisième position.

Beaumier est également un excellent nageur et il a déjà participé à plusieurs concours contre Réjean Lacoursière, le nageur de longue distance de Montréal. Beaumier demeurait dans la métropole dans le temps et il faisait partie de l'équipe des Bains Généreux. Dans le temps, Lacoursière était amateur et il fut par la suite choisi sur l'équipe canadienne des Jeux de l'Empire avant de devenir professionnel et s'adonner à la nage de longue distance.

Quant à Bolduc, un livreur du Canadian Pacific Express, il est âgé de 31 ans, marié et père de quatre enfants. En 1959, il fit ses premières armes dans la classique avec Gérard Leblanc et l'an dernier, avec Guy Black, il terminait en 16e position. Il ne possédait aucune expérience du canotage avant de participer à la classique, bien qu'il a déjà joué à la balle molle et au baseball.

Le canot de Beaumier-Bolduc a été entièrement fabriqué par Beaumier. Il est fait de bois de cèdre recouvert de fibre de verre et sa forme est semblable à celle des canots des équipes de St-Joseph de Mékinac, qui possèdent facilement les meilleurs canots dans la classique.

Les couleurs de la cité du Cap-de-la-Madeleine seront définitivement bien portées par ces deux canotiers.

Des fêtes grandioses marqueront la course de canots à Trois-Rivières

Des fêtes comme il ne s'en est jamais vues à Trois-Rivières pour la fin de la classique de canots marqueront la fin de cette année. Ces manifestations populaires sont organisées par le Comité des Sports local en étroite collaboration avec les autorités municipales, et les organisateurs de la classique, soit les dirigeants du club Nautique de Shawinigan et du club de canotage Radisson.

Le président du Comité des Sports, M. Alexandre Michaud a divulgué le programme de ces réjouissances populaires hier après-midi à l'hôtel de ville de Trois-Rivières lors d'une conférence de presse qui groupait les membres du Comité des Sports ainsi que les officiers de la course et les représentants de la presse parlée et écrite.

Les canotiers doivent arriver à Trois-Rivières, plus précisément au club Radisson, vers les 3h. 30 lundi après-midi. Il y aura réception à 5 hres à l'hôtel de ville où les trois premières équipes seront de la fête. Les six canotiers seront invités à signer le livre d'or de la Cité en compagnie des nombreux dignitaires qui seront de la réception.

A 6 hres, au Château de Blois, il y aura un souper servi aux canotiers ainsi qu'à leur gérant et à 7h. 30, un défilé monstre partira du Flambeau pour se rendre au stade de baseball où se dérouleront les manifestations. Tous les corps de cadets et de majorettes de la ville prendront part à la parade de même que les canotiers dans des automobiles découvertes et les dignitaires.

Les démonstrations proprement dites débuteront à 8h. 30 au stade de baseball. Il y aura tout d'abord la remise des trophées et des prix aux plus méritants des canotiers et quelques allocutions seront alors prononcées. Puis à 9h. 30 trois corps de cadets et de majorettes donneront une démonstration de leur savoir-faire. Il s'agit des Cadets et Majorettes de Trois-Rivières, des Cadets St-Paul et des Majorettes LaVérendrye.

A 10h. 30 un feu d'artifice d'une splendeur remarquable sera offert au grand public. Le tout sera suivi de danses populaires sur la place en face du stade municipal. Il y aura orchestre et la danse se terminera vers 1 heures.

Evidemment, l'entrée est absolument libre au stade municipal et en cas de pluie, les remises de prix et de trophées seront faites au Colisée.

M. Henri-Paul Chevalier, président de la classique internationale a ensuite annoncé que l'équipe d'Indien de Flin Flon, composée de Baptiste Laliberté et de Roger Carrière, ne participerait pas à la classique cette saison contrairement à ce qui a déjà été annoncé. Cependant, une nouvelle équipe s'est inscrite ce qui laisse toujours le nombre d'équipes inscrites à 21. Il s'agit de celle de Roland Naud et Jean-Louis Babin, de St-Joseph-de-Mékinac.

M. Chevalier a également fait une déclaration qui plaira à plusieurs amateurs de cette classique de canots. Il a en effet annoncé que la Cité de Trois-Rivières commanditera l'équipe composée de Gil Tinkler et de Irvin Peterson, les champions de l'an dernier, Tinkler est de Mont-Laurier et Peterson, de Minneapolis.

Le président de la classique internationale de canots, une commandite de la brasserie Molson a également souligné la magnifique collaboration apportée par le club Radisson de notre ville dans l'organisation de la classique.

Préférant demeurer avec St-Paul

Jacques Marcotte décline les offres des Bruins et des Wings

GRAND'MERE — Jacques Marcotte, gardien de but de Grand'Mère, a décidé de demeurer avec les Saints de St-Paul de la ligue Internationale de Hockey des Etats-Unis, malgré qu'il ait eu des offres de se joindre à l'organisation des Bruins de Boston et des Red Wings de Détroit de la ligue Nationale. On sait que Marcotte évoluait avec les Saints l'an dernier.

Marcotte, que nous avons rencontré hier, a déclaré qu'il préférait la sécurité de son emploi actuel au prestige que pourrait lui apporter un retour, possible, dans la ligue Nationale. "Je suis bien traité par les Saints de St-Paul et c'est pourquoi j'ai décidé de demeurer avec cette équipe. Je préfère conservé mon statut amateur", nous a-t-il dit.

Ce gardien de buts, blessé à un oeil par un lancer de Ken Girard à sa première pratique avec les Leafs de Toronto, a reçu 4 lettres de Jack Adams des Wings pour joindre le camp d'entrainement de ce club. Dans ses lettres, M. Adams n'excluait pas la possibilité de céder Marcotte à un club ferme du Détroit, après le camp d'entrainement. Celui-ci aurait donc perdu son statut d'amateur, et il aurait empoché beaucoup moins d'argent avec un club mineur du Détroit qu'il en fera l'hiver prochain avec les Saints de St-Paul.

Phil Watson lui a également demandé de joindre le camp des Bruins, mais lui aussi a reçu une réponse négative. Marcotte a pesé le pour et le contre avant de prendre une telle décision, car c'est tout son avenir dans le hockey qui est en jeu.

A St-Paul, tous les joueurs de hockey sont portés sur la main par les amateurs de hockey de l'endroit, et particulièrement Marcotte. La foule aime son style spectaculaire et en a fait une de ses vedettes. Comme Jacques Plante, Marcotte quitte souvent ses filets et ses "promenades" hors des buts sont forts goûtées des amateurs.

En terminant l'entretien, Marcotte a dit sa reconnaissance à l'endroit de Phil Watson et Jack Adams d'avoir pensé à lui, et de J'avoir invité à joindre leur camp d'entrainement respectif. Mais comme nous l'avons déjà dit, il préfère la sécurité de son emploi avec les Saints de St-Paul, au prestige d'un retour dans la Nationale.

Les résultats à Blue Bonnets

PREMIERE COURSE
4½ furlongs (A réclamer) — $1,100
(1) Go Rippey ..... 2.70—2.60—2.40
(5) Storm Front ..... 5.30—3.60
(2) Lago 2nd 3.70
Temps: 55¼. Ont aussi couru: Emu, Royal Buzz, Sky Jeep, Bow Divider, Willie Boow.

DEUXIEME COURSE
6½ furlongs (A réclamer) — $1,100
(6) Pine Ator ..... 4.00—3.00—2.60
(2) Pompey's Sword ..... + 3.40—2.70
(1) Ann Ator 3.50
Temps: 1.22¾. Ont aussi couru: Linguistic, New Turbine, Dr. Tuck, Refugee, Moralist.
Pari-double (1-6) $8.60

TROISIEME COURSE
6½ furlongs (A réclamer) — $1,300
(6) Dorene's Lass ..... 6.90—3.30—2.10
(4) Bullet Hole ..... 3.10—2.60
(3) Plumber 3.50
Temps: 1.23⅗. Ont aussi couru: Jolting, Sweet Lucy Brown, Ann's Bunty, Speedy Gamet.

QUATRIEME COURSE
6½ furlongs (A réclamer) — $1,100
(2) Flying Glory ..... 12.50—6.40—3.80
(2) Measurement ..... 4.40—2.80
(8) Mow de Lawn 2.70
Temps: 1.22⅘. Ont aussi couru: Gallant Chop, Queen of Sports, Ourtwin, Darling Linda, His Order.

CINQUIEME COURSE
6½ furlongs (A réclamer) — $1,200
(3) Joe's Venture ..... 8.40—4.50—2.70
(1) Chain Bird ..... 10.50—4.40
(4) Win Dick 2.40
Temps: 1.22⅘. Ont aussi couru: Eykebar Lass, Keratitis, Ned, Rue's Girl.

SIXIEME COURSE
6½ furlongs (A réclamer) — $1,100
(2) Big Patricia ..... 11.90—5.00—3.10
(5) Cash Me ..... 8.50—3.80
(7) Etobicoke 2.60
Temps: 1.23⅗. Ont aussi couru: Denny's Task, Maid's Light, Light Jean, Six Sons, Third Time Charm.

SEPTIEME COURSE
(4) Sir Vale ..... 10.80—5.20—3.40
(5) Sovarn Gift ..... 5.70—4.00
(1) Reenanto 3.90
Temps: 1.49⅘. Ont aussi couru: Brandy Fib, Globe Express, Hero's Return.

HUITIEME COURSE
6½ furlongs (A réclamer) — $1,100
(8) Sandra's Miss ..... 29.10—11.20—6.10
(6) Eastarray ..... 15.30—6.70
(1) Air Chief 3.20
Temps: 1.22⅘. Ont aussi couru: Royal Authority, Richard's Mace, Chilly Doyle, Pleasant Way, Flying Hab.

Nos sélections

1- Ed Bang	Dale Fingo	She Devil
2 Fox Glove	Volo Joe	Peter Ritz
3 Gavin Glen	Todd Elkington	Corporal Grattan
4 Merry Bars Girl	Bertha C McElwyn	Adlaiwin
5 Mr. Remus	Lois Ruth	Comet Raider
6 Birdie O'Brien	Seth Parker	Miss January
7 W.F. Thunderbird	Lone Elm Anna	Gallant Glen
8 Dom Dhu	Direct One	Morning Sir
9 McElwyn Song	Eddie Gale	Lockvale Sam

Le meilleur : Gavin Glen

Gilles Bourassa joue six sous la normale et établit un record

SHAWINIGAN — Gilles Bourassa, pro du club de golf de Shawinigan, a établi, hier, un nouveau record à ce club en jouant une ronde de 62 pour 18 trous, soit pas moins de 6 coups sous le par, qui est de 68 coups pour 18 trous. Bourassa, réputé pour ses coups de longues distances, détient également le record du club de golf de Joliette.

Le pro du club de golf de Shawinigan jouait alors en compagnie de Roger Bouchard et Gilles Morand. Il a parcouru les 9 premiers trous en 29 coups, soit 5 sous le par. Les 9 derniers trous ont été franchis en 33 coups. Un sous le par.

Au cours de cette partie, Bourassa a réussi 6 birdies, un eagle, 2 bogey et joué les autres trous selon le par. On sait qu'un "birdie" est un coup sous le par, un eagle, 2 coups sous le par et un bogey un coup au-dessus du par.

Malgré la décision des échevins

La Cité de Trois-Rivières représentée dans la course

De Montréal le Maire qui avait dû s'absenter de la séance du Conseil de lundi dernier, apprend que la ville n'a pas consenti à financer les frais qu'imposent une équipe de concurrents représentant la cité de Trois-Rivières à la course en canots.

Depuis le tricentenaire en 1934 et à tous les ans depuis, la course en canots qui est une initiative trifluvienne, a toujours été un événement très attendu qui est à la veille d'être patronné par le gouvernement provincial. Pour toutes ces raisons la cité de Trois-Rivières se doit de ne pas être mesquine dans les circonstances. C'est un événement qui a le support de chacune des municipalités du Coeur du Québec et le Maire a décidé qu'il y aurait une équipe de concurrents champions qui se composera de Gil Tinkler de Mont-Laurier et Irvin Peterson de Minneapolis, Minnesota, qui ont été les gagnants de la classique internationale de canots en 1960.

Son honneur le maire Mongrain fait appel à ses concitoyens de Trois-Rivières qui ont la fierté de leur ville de bien vouloir contribuer aux dépenses que cela suppose, soit $400., en adressant leurs dons à Mlle Thérèse Cartier, secrétaire au bureau du Maire de Trois-Rivières.

Le maire Mongrain invitera le maire Desrosiers du Cap-de-la-Madeleine à laisser la convention de l'Union des Municipalités à La Malbaie pour assister au départ de la course en canots à La Tuque, le premier septembre afin d'encourager tous les concurrents et les personnes qui supporteront les équipes le long du parcours.

LES BEAUTÉS DE L'AUTOMNE À VOTRE PORTÉE au GRAY ROCKS INN
sur le lac Ouimet St-Jovite, P.Q.
CHOIX DE VACANCES ÉCONOMIQUES: 6 jours, tout compris, à partir de $62.00, du 5 septembre au 9 décembre.
SPÉCIAL D'AUTOMNE
Semaine de golf ou d'équitation à partir de $64.00 pour 7 jours et 6 nuits tout compris.
ST-JOVITE TEL: 425-2771
GRAY ROCKS INN

RA-PID-GRO
Le Premier et le Meilleur des Fertilisants Instantanément Solubles 100%
Nourrit par le feuillage aussi bien que par les racines. Analyse 23-21-17, aussi tous les éléments mineurs et Vitamines B1, B2. Résultat éclair. S'applique facilement et rapidement avec l'applicateur Tri-con.
Si RA-PID-GRO ne vous donne pas de meilleurs résultats (essai réel et scientifique) que tout autre fertilisant employé à date, nous vous rembourserons le montant payé.
Consultez-nous pour tous vos PROBLEMES de JARDINAGES
EMILE HAMEL ENR.
1708 ST-PHILIPPE FR 6-3933

Seulement 2 Jours...
VENDREDI 1er SEPTEMBRE A 9 HRES A.M.
OUVERTURE
Salon de Quilles FLEUR de LYS Inc
430, LATREILLE, CAP-DE-LA-MADELEINE
EN ARRIERE DE L'EGLISE STE-MADELEINE
L'AUTOBUS LATREILLE VOUS Y CONDUIRA
SAMEDI et DIMANCHE 2 et 3 SEPTEMBRE
Prix de présence aux spectateurs.
Prix en argent aux quilleurs.
POUR TOUS RENSEIGNEMENTS et RESERVATIONS FR. 4-3340 ou 5-9619
MAGNIFIQUE SALLE A MANGER à la disposition des quilleurs. La direction en est confiée à M. Alfred Dussault, propriétaire du Restaurant "La Petite Madeleine", secondé par son fils "Bob" Réjean Dussault.
32 ALLEES AUTOMATIQUES MODERNES
PRIX SPECIAL POUR LES ENFANTS

ECOLE COMMERCIALE MARTEL
affiliée aux concours bilingues canadiens
13, rue Duguay Cap-de-la-Madeleine FR. 4-3886
COURS DU JOUR ET DU SOIR
Anglais (par un professeur de langue anglaise), Comptabilité, Sténo., Dactylo., Français, Mathématiques, Droit Commercial.
W. MARTEL, Prin. Plus de 30 ans d'expérience
Nous acceptons les élèves après la 7e année.
Allocation de $100 aux élèves de 16 et 17 ans.
• Nous vous offrons le meilleur cours commercial bilingue que vous puissiez désirer. — 4 professeurs dévoués et compétents. — Programme et règlement des plus intéressants. — Classes magnifiques et d'une propreté irréprochable.
L'école est ouverte tous les jours de 2 hres à 4 hres et le soir de 7 hres à 8 hres.
Les cours du jour commencent le 6 septembre.
"Nos gradués sont notre meilleure recommandation"

COURSES CE SOIR
à 8 heures
• Pari mutuel
• Tableau lumineux
• Barrière automatique
• Club House
Adm.: $1.00. Organisateur : Chs. H. Côté
Les enfants au-dessous de 16 ans, accompagnés ou non ne sont pas admis.

Edouard Carpentier contre le puissant Hans Schmidt ce soir

SHAWINIGAN — L'agile et acrobatique lutteur français Edouard Carpentier fera les frais de la finale du programme de lutte qui sera présenté jeudi soir, à compter de 8h.30, à l'aréna de Shawinigan. Carpentier bien connu des amateurs de lutte, aura un adversaire de taille en la personne de Hans Schmidt, champion de la lutte libre, de Chicago.



Robert Cléroux

Le champion Schmidt fera osciller la balance à 225 livres pour son combat de ce soir. Quant à Carpentier, il pèsera 228 livres pour la rencontre. Carpentier, qui a déjà détenu le titre, tentera alors de prouver à ses nombreux admirateurs qu'il mérite un combat de championnat avec Schmidt.

Ce combat laisse entrevoir beaucoup d'action et de rapidité, car la réputation de Carpentier n'est plus à faire dans ces domaines. Le lutteur français est agile comme pas un, et sait se défaire des "prises" de son adversaire avec une habilité sans pareille.

En semi-finale, les amateurs de lutte seront servis à souhait, en regardant un combat par équipe. Quatre nains seront alors à l'oeuvre, pour la plus grande joie des spectateurs. Tiny Tim et Pancho Lopez feront face à Farmer Pete et Dandy Moore.

Robert Cléroux, champion poids-lourd du Canada à la boxe sera l'arbitre. Il s'agit vraisemblablement de la première visite de Cléroux à Shawinigan, et les amateurs de boxe ne voudront sûrement pas manquer de voir en personne le champion du Canada.

Un autre combat par équipe est au programme et il promet beaucoup d'action. Le solide Claude Dassary, de Bayonne, France, 275 livres, fera équipe avec Eddie Auger, 228 livres de Montréal, pour combattre Chris et John Tolos, de Hamilton, Ontario. Chris Tolos pèse 235 livres, et John, 240 livres.

En préliminaire, Bruno Bucari d'Italie fera face à Ramon Lopez, de Mexico City.

Comme on peut le constater, il s'agit d'un programme de lutte bien équilibré qui rencontrera sûrement la faveur des amateurs. C'est la première fois cette saison que des lutteurs de réputation internationale combattront devant le public de Shawinigan et des environs.

Plusieurs surprises au club Alouette

Les surprises ne manquent pas au tournoi de tennis du club Alouette. Pierrette Beaumier, championne du tournoi de la Cité du Cap-de-la-Madeleine pour la quatrième année consécutive, a dû baisser pavillon aux mains de Gilles Toupin hier aux comptes de 6-2 et 6-3. François Trottier, pour sa part, a causé une certaine surprise en prenant la mesure de Lise Vallée 7-5 et 6-3.

Resultat des autres matches

Pierre Croteau défait Jean-Jacques Villemure 6-3 et 6-1; André Monfette défait Yves Therrien 1-6, 7-5 et 6-2; Serge Fiset défait Jean Baillargeon 6-2 et 6-1; Carmen Millec défait Micheline Laperrière 6-1 et 6-3.

Cédule des rencontres pour ce soir

7hres: Thérèse Beauchesne vs Suzanne Giguère; Diane B Trudel vs Louise Trudel.
8hres: Bruno Montour vs André Monfette; Gagnant de André Sévigny et Jean-Claude Lagacé vs gagnant de Gilles Véronneau et Leslie O'Shaughnessy.
9hres: Gilles Toupin vs Pierre Croteau; Gagnant de Denis Fiset et Marcel Lacroix vs gagnant Bruno Montour et André Monfette.
10 hres: Pierrette Godon vs Yvan Beaumier; Mariette Doucet vs Guy Désilets.

Gain corsé de 7-6 du La Salle qui nivelle les chances 2 à 2

GRAND'MERE — Le club de l'hôtel de La Salle de Grand'Mère a difficilement défait l'équipe du Club Social de Shawinigan au compte de 7-6, hier après-midi, pour égaliser à 2 à 2 les chances dans la série finale 3 de 5 des éliminatoires de la ligue de balle molle des garçons de table de la Mauricie. La 5e et décisive partie aura lieu jeudi après-midi, à 1h.30, au terrain du parc Wilson, à Shawinigan.

La rencontre a nécessité 8 manches de jeu et fut marquée de plusieurs coups de circuits. Pour le Club Social, Lachance en a réussi 2 et Etienne St-Onge, un. Léon Lapolice a également cogné un coup de 4 buts pour les vainqueurs. Il a aussi frappé deux autres coups sûrs en 3 présences au bâton.

Alain Champagne a fait produire le point de la victoire à la 8e manche avec un coup de 3 buts.

Roger Desaulniers, qui a accordé 7 coups sûrs et pris un retrait au bâton, a été crédité de la victoire; Jean-Paul Filion a encaissé la défaite. Il a alloué 8 coups sûrs et retiré 1 homme au bâton.

Le premier lancer de la partie a été effectué par Jean Béliveau, du Canadien. Paul Héroux agissait comme frappeur et Jérôme Tremblay comme receveur, à cette batterie d'honneur.

Pete Goegan signe avec les Red Wings

DETROIT (PA) — Le joueur de défense Pete Goegan a signé hier son contrat avec les Red Wings de Détroit pour la saison de la ligue Nationale de hockey. Goegan, qui est âgé de 27 ans a déjà joué trois saisons dans la Nationale. Sa meilleure année a été la saison 1960-61, au cours de laquelle il a compté cinq buts et obtenu 29 assists.

Début de la finale de la ligue Dow

St-Georges améliorera-t-il son record contre Trois-Rivières ?

La première partie de la grande finale de la ligue de balle molle Dow sera disputée à compter de 7h.30 ce soir au terrain Guilmour.

Le club St-Georges, qui a pu jouir d'un repos forcé d'une semaine en éliminant le La Victoire en trois parties consécutives, affrontera alors le Trois-Rivières.

On se rappelle que le St-Georges a terminé sa semi-finale en établissant un record de six joutes consécutives d'une durée de 50 manches complètes sans qu'aucun club ne puisse enregistrer un point contre lui. Aussi, dans les milieux de la balle molle, on se demande présentement si le St-Georges pourra ajouter encore d'autres manches à son record déjà impressionnant. Une victoire par blanchissage pour le St-Georges ce soir lui permettrait d'obtenir une fiche de 57 manches complètes sans qu'aucune équipe n'ait pu croiser le marbre. S'il en est ainsi, les hommes de Maurice Fontaine pourront se vanter d'avoir écrit une page dans les annales de la balle molle et qui devrait être très difficile à être rayée.

Pierre Rochefort, le lanceur d'une seule défaite en 12 parties cette saison, sera le choix de l'instructeur Maurice Fontaine pour ouvrir la partie. Quant à Donat Nadeau, il enverra fort probablement Maurice Toupin qui a réussi à éliminer le Des Forges lundi soir en l'emportant 1 à 0.

Même si le mentor du St-Georges se plaît à raconter que son club ajoutera sept autres manches à son record de 50 ce soir, il en est un qui ne l'entend pas ainsi. En effet, Donat Nadeau est très confiant et ne s'en laisse pas imposer par les records. Aussi, nous déclarait-il hier soir: "Il est fort possible que St-Georges puisse ajouter une manche ou deux à son record mais j'aligne également de solides cogneurs qui sont capables de faire passer la balle par dessus la clôture".

Un cerveau électronique décide que Roger Maris battra le record de Ruth

NEW-YORK (PA) — Un cerveau électronique, après avoir "ingurgité" et "digéré" une masse de renseignements dont les lanceurs probables du mois de septembre, a décidé hier que Roger Maris battrait le record des coups de circuit de Babe Ruth mais que Mickey Mantle n'y parviendra pas.

La "Statistical Tabulating Corporation utilisant une machine à calculer IBM 1401 pour le bénéfice d'un programme télévisé, donne à Maris 55 chances sur 100 de parvenir à briser le record de 60 circuits en 154 parties, détenu par Babe Ruth.

Son camarade de club, Mickey Mantle ne s'est vu attribuer que deux chances sur 100 de réussir.



C'EST LA DERNIERE FÊTE DE LA SAISON. À CETTE OCCASION A&P OFFRE DE

GROSSES AUBAINES pour la LONGUE FIN DE SEMAINE



A&P

PATISSERIES

Cuites dans notre boulangerie par les maîtres-pâtissiers A&P

TARTE AU RAISIN JANE PARKER éha. 39¢



Garnissez votre congélateur à ce bas prix!

Gâteau Chiffon A L'ORANGE JANE PARKER éha. 49¢ Rég. 59c Epargnez 10c

BEIGNES COMME A LA MAISON pqt de 6 pour 29¢
SUCRES OU ORDINAIRES, JANE PARKER Rég 35c—Eparg 6c

SPECIAUX EN VIANDES DE QUALITE SUPER-RIGHT CETTE SEMAINE

JAMBONS FUMES PRETS A SERVIR

PORTION DU JARRET	lb 49¢	PORTION DU SOC	lb 59¢	Coupe du centre ou tranches	lb 69¢
MOITIE DU JARRET	lb 53¢	MOITIE DU SOC	lb 63¢	JAMBONS ENTIERS	lb 57¢

DINDES - - - - - - - - lb 39¢ — CATEGORIE 'A' — 5 A 8 LBS
JAMBONS FUMES - - - - lb 85¢ — PRETS A SERVIR, AVEC DEMI OS, EMPAQUETAGE HERMETIQUE
WIENERS - - - - - - 2 lbs en sac 79¢ — MAPLE LEAF OU WILSIL
ROTI DE PALERON - - - - lb 49¢ — OS DE PALERON ENLEVE
FILETS D'AIGLEFIN - - - pqt 1 lb 35¢ — SEA-SEALD
JAMBONS "MIDGET" - - - lb 99¢ — PRETS A SERVIR, DESOSSES, 2 A 3 LBS
WIENERS - - - - - - - pqts 1 lb 49¢ — HYGRADE OU MAPLE LEAF
PICNIC FUME - - - - - - lb 43¢ — PRET A SERVIR
BIFTECK DE PALERON - - - lb 49¢ — POUR BARBECUE
PORTIONS DE MORUE - - - lb 39¢ — CUITE ET PANEE

VENTE de CONSERVES

CERISES A&P - - 2 btes 15 ozs 39¢ — DE CHOIX, ROUGES, DENOYAUTEES — Rég. 21c—Epargnez 3c — CAISSE DE 24 BOITES $4.68—EPARGNEZ 36c
FEVES JAUNES A&P 2 btes 20 ozs 29¢ — DE CHOIX, COUPEES, nouv. récolte — Rég. 2 btes 33c—Epargnez 4c — CAISSE DE 24 BOITES $3.48—EPARGNEZ 48c
POIS A&P - - - 3 btes 20 ozs 47¢ — DE CHOIX, nouvelle récolte — Rég. 2 btes 33c—Epargnez 3c — CAISSE DE 24 BOITES $3.76—EPARGNEZ 20c
POIRES IONA - - 3 btes 28 ozs 79¢ — ORDINAIRES — Rég. bte 29c—Epargnez 8c — CAISSE DE 24 BOITES $6.32—EPARGNEZ 64c

AUTRES EPARGNES chez A&P

BEURRE D'ARACHIDES - - - jarre 16 ozs 29c — CREMEUX, ANN PAGE — Rég. Jarre 37c—Epargnez 8c
MARGARINE - - - 2 pqts 1 lb 65c — GOOD LUCK — Rég. 2 lbs. 69c—Epargnez 4c
TISSU DE TOILETTE - pqt de 4 roul. 49c — WHITE SWAN — Rég. pqt 53c—Epargnez 4c
RELISH AU MAIS - - - - jarre 16 ozs 33c — McLAREN'S — Rég. Jarre 35c—Epargnez 2c
THON - viande solide - - - bte 7 ozs 29c — ALBACORE DE FANTAISIE GEISHA — Rég. bte 33c—Eparg. 4c

FRUITS ET LEGUMES FRAIS

CANTALOUPS — Chair saumonée, jumbo gros. 36, No. 1 des E.-U. — 2 pour 49¢
PECHES - - - - panier 6 pintes 79¢ — Chair jaune, sucrées, juteuses, Freestone No 1 de l'Ontario
ORANGES VALENCIA SUCREES douz 59¢ — Nouvelle [illegible] portées, (grosseur No 150)
TOMATES - - panier comble 6 pintes 89¢ — Fermes, Mûres, No 1 de l'Ontario

OFFRE SPECIALE — RABAIS DE 12c — FORMAT GEANT — PRIX A&P 75¢

OFFRE SPECIALE A 10c DE RABAIS
CAMAY paquet de 4 pains rég. 39¢ — SAVON DE TOILETTE

SPECIAL POUR LA FETE!

GINGER ALE - 2 btles 30 ozs 25¢ — YUKON CLUB (CONTENU SEULEMENT)
FEVES AU LARD - - - 2 btes 20 ozs 37c — CLARK (dans sauce aux tomates) — Rég. 2 btes 39c—Epargnez 2c
HUILE VEGETALE - - - - bte 32 ozs 59c — PURE MONARCH — Rég. bte 63c—Epargnez 4c
PATATES "CHIPS" pqt 12 ozs ordinaires 59c — pqt 11 ozs dentelées 59c — JANE PARKER
MARGARINE SOLO REGULIERE 2 pqts 1 lb 53c
AMMONIAQUE HANDY - 2 pqts 13 ozs 23c
CAFE "Vacuum Pack" A&P - bte 1 lb 77c — PERCOLATEUR OU 'DRIPPER' EXTRA FIN
CAFE 8 O'CLOCK sac 3 lbs $1.77 — DOUX ET SAVOUREUX (moulu sur demande) — sac 1 lb 61¢

THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY LTD

A&P Super-Marchés — A&P EST DIGNE DE CONFIANCE

Tous les prix dans cette annonce sont garantis jusqu'à samedi le 2 septembre 1961.

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission, notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce. Aucune cancellation ne sera acceptée après 5 heures p.m. les lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi. Le samedi après 11.30 heures a.m.

2 - Cartes d'affaires

FRANK SPENARD INC.
COURTIER EN IMMEUBLES
Pour achat, vente de propriétés, commerces, terrains — Demandez Paul H. Nobert, Bur: FR 5-4758 — Rés: FR 4-5831.
(2 T 188-287)

SI VOTRE propriété est à vendre, consultez-nous. — Achetons, vendons, prêtons 2e hypothèque, dans Trois-Rivières ou environs. Discrétion absolue. — Jean-Paul Faucher, FR 4-7725 - FR 4-9961 2 T 246-255

Alcide Caron
POUR VOS TRANSACTIONS immobilières, consultez Alcide Caron, courtier en immeubles, 123, Radisson. Bur: FR 5-5811 — Rés: FR 4-3774.
x 2 T 246-275

4 - Propriétés à vendre

NORMANVILLE
FEES du Centre d'achats, bungalow moderne de 5 pièces, construction récente, système de chauffage automatique. Très bien situé, près des école, future église, autobus, etc. Prix: $12,500, conditions à discuter. Pour plus d'informations, appelez J.-P. DESAULNIERS, courtier en immeubles, ou Guy Bacon, agent.
FR 5-6421
x 4 T 255

A VENDRE — Cause maladie, luxueuse propriété 2 logements, située sur beau terrain ombragé dans quartier résidentiel au Cap-Madeleine. Pour plus de renseignements, appelez FR 5-9576.
4 T 242-271

A VENDRE : propriété située rue Ste-Ursule, coin de rues trois logements en brique, système chauffage, grande cave, terrain. — Pour informations s'adresser 2253, 2e avenue.
4 T 237-266

A VENDRE : deux propriétés ainsi que terrain, coin St-Laurent et Latreuille, Cap, pouvant servir pour fins commerciales : salon, coiffure, taverne, etc. — FR 5-2840. 4 T 234-265

BUNGALOW SIX pièces, plus salle de bain. Chauffage eau chaude, entrée 220. Près église et école. — Situé 1722, Jean-Nicolet. — Cave finie, terrain paysagé. — Pour renseignements: FR 4-5277 4 T 240-269

SPEMONT, rue de la Terrière : bungalow moderne fini pierre et brique, 3 pièces, chauffage automatique, plancher bois dur, sacrifiera, cause départ — Maurice Faucher, FR 4-9961 — FR 4-7725. 4 T 246-258

4 LOGEMENTS
DANS SPEMONT : quatre logements modernes de cinq pièces, de construction récente, en très bonne condition, comprenant système de chauffage automatique avec loyers du bas, et fournaise avec loyers du haut. Très bien situés sur terrain 100 x 100 près des écoles, église, autobus, etc. Termes faciles. Pour plus d'informations, appelez J.-P. DESAULNIERS, courtier en immeubles, ou Guy Bacon, agent,
FR 5-6421
x 4 T 255

CAP-MADELEINE — Coin rues, magnifique bungalow moderne, 5 pièces, cuisine 12' x 19', garage, aucune offre raisonnable refusée. Transféré Montréal. — A. Dabrowski, 47 du Parc, Cap.
4 T 248-257

ST-EUGENE, rue Ste-Marie : bungalow neuf ultra moderne, pierre, brique, cinq pièces, chauffage automatique. Situé près écoles. Prêt à habiter. — 264, Ste-Marie, Cap. 4 T 231-260

VILLAGE ST-MAURICE : maison à vendre, six pièces plus salle de bain, 220, réservoir eau chaude, garage. Libre immédiatement. — Pour renseignements : Arthur Massicotte, — FR 4-6305. 4 T 250-259

NE PAYEZ PAS pour rien un loyer ou des intermédiaires. — Achetez directement de l'ouvrier. Beau, bon, pas cher : deux logements situés 393-395, Bellerive, Cap. Tél: FR 5-2848
4 T 250-279

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE : bungalow à vendre cause de transfert. Maison 30' x 40', terrain paysagé. — Pour renseignements s'adresser à 3920, Des Plaines. 4 T 250-259

COTEAU ST-LOUIS
PRES DE l'église St-Sacrement : un deux logements de quatre pièces, plus garage, en très bonne condition. Système chauffage automatique eau chaude. Très belle location sur joli terrain complété avec arbres fruitiers, fleurs, etc., situé à quelques pas de l'église et autobus. Cette maison serait idéale pour couple seul ou personne seule qui voudrait se loger convenablement tout en ayant un revenu. — Pour informations, téléphonez à J.-P. DESAULNIERS, courtier en immeubles, ou Guy Bacon, agent,
FR 5-6421
x 4 T 255

A VENDRE : quatre bungalows neufs, toutes commodités requises. Rue De Longueuil, secteur St-Jean-Baptiste-de-la-Salle, T.R. Peu comptant requis, balance mensuelle. — FR 4-9750.
4 T 251-280

COTTAGE NEUF, prêt à habiter, St-Eugène, 348 St-Léon. Pierre, brique Laprairie, chassis panoramiques, chauffage central, tuile, bois dur, réservoir thermos. — 399 St-Pierre, Cap, FR 5-8154 4 T 252-281

PROPRIETE A VENDRE, située 207, rue St-Irénée, Cap. Huit pièces, face Parc des Chenaux — Pour renseignements tél: FR 4-7965 4 T 250-279

MAISON NEUVE à vendre, style américain, très belle apparence. Située dans nouveau quartier résidentiel de Ste-Marthe. — Pour renseignements tél: 378-2305 ou FR 5-7164.
4 T 252-261

DANS STE-MADELEINE, près boulevard Ste-Madeleine, maison, seule finie pierre, brique, 5 pièces (3 chambres à coucher) salon, cuisine, salle de bain finie tuile, système chauffage, à vendre ou à louer, cause départ. S'adresser 70 Alice, FR 6-2105. 4 T 252-255

RUE LAVIOLETTE, quartier Notre-Dame, coin de rues, 3 logements, brique-plâtre, 5 pièces, système chauffage pour le bas, cave cimentée. Signalez Maurice Faucher FR 4-9961 - FR 4-7725.
4 T 254-263

ST-FRANÇOIS-D'ASSISE
MAISON DEUX logements, chauffage central, réservoir eau chaude (thermos), cuve double pour lavage en très bonne condition, prélarts incrustés. — Cave cimentée, garage. Près église et école. Condition paiement facile. — S'adresser: 809, Ste-Catherine.
4 T 255-264

Sur route No 19. Maison à vendre, vraie aubaine, cause de départ. Appelez FR 5-4546 4 T 254-257

Cap-Madeleine: 6 logements, 5 pièces, brique, neufs, modernes. Revenu annuel net: $3,640. Prix $32,000 comptant requis. $8,000 magnifique aubaine. Jean-Paul Faucher, FR 4-7725 - FR 4-9961 4 T 254-263

Boulevard St-Jean, maison 1½ étage avec système chauffage, 3 pièces plus chambre de bain avec douche, terrain 100' x 900'. S'adresser FR 5-1532.
4 T 254-257

A VENDRE : maison sept pièces, très beau terrain, situé bas du coteau, rue Lajoie. — Cause transfert. — Appelez FR 6-2320. 4 T 255-258

5 - Propriétés demandées

ACHETERAIS
PROPRIETE DEUX logements et plus dans Trois-Rivières, (pour du comptant). — Appelez FR 5-5811.
x 5 T 242-271

6 - Propriétés à louer

A UN MILLE du village St-Maurice, rang St-Jean : maison à louer, six pièces. Libre 1er septembre. — Appeler FR 4-7276. 6 T 252-257

Sachez ceci en affaires
Un commerce ne peut survivre sans de nouveaux clients. Les annonces classées les trouvent pour vous!

7 - Commerces à vendre

EPICERIE — Avec logement situés sur rue principale, à sacrifier cause santé. Affaires annuelles : $75,000. Prix $16,000 avec propriété. Conditions à discuter. Licence si désirée. FR 4-9961 ou FR 4-7725. 7 T 248-257

CAUSE MORTALITE, vendrais en bloc ou séparément : équipement complet de boucherie, chambre froide démontable, réfrigérateur à crème glacée, bicyclettes pour livraison — et louerais magasin, 874, Champflour, pour tout genre de commerce. — S'adresser: 182, St-François-Xavier. Tél: FR 6-7219. — Trois-Rivières. 7 T 252-261

Coin Thibeau et Boulevard des Prairies, restaurant-épicerie avec logement. Bon chiffre d'affaires. $16,000 avec propriété. Conditions à discuter. Aime F. Binette, 731, Boulevard des Prairies, Cap. FR 4-1057. 7 T 254-263

A VENDRE : épicerie-restaurant, avec logement. Bons revenus. Raisons de vente, à l'acheteur. — S'adresser à Casier 8084, Le Nouvelliste.
7 T 255-258

Abatteir, plancher imperméable, eau chaude, égoûts spéciaux, entrepôt. Très bon marché. Conditions spéciales. Ecrivez à A. Zdanowicz, 1350, 12ième Avenue, Grand'Mère. 7 G 255

16 - Chalets

A Batiscan campement idéal, centre village, chalets sur la p'age pour 2 à 8 personnes. Réduction 20% août - Septembre, $20.00 et plus par semaine. Réservations, Tél.: No 9 ou 49.
16 T 233-262

A VENDRE : chalet quatre pièces, situé rang des Grandes Prairies, terrain 75 x 150. Très bonne condition. — Tél: FR 6-2043 ou FR 5-2197.
16 T 253-262

17 - Terrains à vendre

$99
POUR BEAUX grand: terrains 65x130, boulevard St-Jean. $10 comptant, $5 par mois. — Aussi autres terrains 4 milles de la ville dans St-Michel des Forges. — FR 5-8247. 17 T 255-287

$5 COMPTANT, balance $0.50 ou plus par semaine pour achat terrain à la Mission Ste-Thérèse et aux Vieilles Forges, maintenant annexés à la ville de Trois-Rivières. Service autobus. — Pour appointements appeler FR 6-7944. Nous irons vous chercher sans obligation de votre part. — W.-A. Lainesse, 3074 de Courval, Trois-Rivières. 17 T 158-257

A VENDRE : terrain 65 x 90, sur la rue Grenier, dans paroisse Ste-Bernadette, Cap. Conditions faciles — Tél: FR 5-9137. 17 T 252-255

TERRAINS - TERRAINS
POUR UN temps limité seulement — à vendre : quelques terrains à prix réduits, à Val-Mauricie, dans secteur actuellement en construction, possédant eau et égouts — Profitez de cette magnifique chance! — Nous irons vous chercher sans obligation de votre part. Pour plus amples renseignements appelez immédiatement: René Berthiaume, FR 5-7522 ou Yves Brassard, FR 8-8896. 17 T 254-258

A vendre: 200 terrains avec lacs privés pour chalet d'été, campement etc., près Trois-Rivières et Shawinigan. (Possibilité pour chaque acheteur, d'avoir son lac privé). S'adresser: Gérard Allard, 4e Rang, St-Etienne des Grès ou appeler FR 5-1702. 17 T 255-260

20-Terres ou fermes à vendre

A VENDRE : terre à bois située dans les limites de la paroisse St-Adelphe de Champlain, dans le rang St-Pierre, couvrant une superficie de 35 arpents boisés de bois mous et de bois franc. Adresser-vous à Ernest Goulet, St-Stanislas, Co. Champlain 20 T 246-255

21a - Bâtisse à vendre

Bâtisse neuve commerciale
à vendre dans centre des affaires, Trois-Rivières. Environ 17,000 pieds carrés de plancher. Prix raisonnable. Condition à discuter. Téléphonez à M. Laberge FR. 5-7305 ou FR. 5-6709.
21A T 240-269

23 - Logements à louer

CENTRE DE la ville : beau logement ensoleillé, six pièces, plus salle de bain, (3e étage), entrée 220, réservoir eau chaude. Libre actuellement. — Appelez FR 4-2733 - FP 6-2617.
x 22 T 246-255

55, DU SANCTUAIRE, Cap : logement neuf, quatre pièces plus salle de bain, eau chaude, entrée 220. — S'adresser : 55, du Sanctuaire, Cap.
23 T 247-256

RUE ROCHELEAU, voisin Boul. Ste-Madeleine, près des écoles : logement neuf, 4½ pièces, entrée pour lessiveuse automatique. Libre immédiatement. Prix: $50. — FR 4-9961.
23 T 247-256

PRES DU SANCTUAIRE, logement 4 pièces plus chambre de bain. Idéal pour couple âgé ou 2 dames. Libre le 1er septembre. S'adresser 501 rue Notre-Dame, Cap, téléphone: FR 4-2030.
23 T 248-277

LOGEMENT QUATRE pièces à louer, entrée 220, eau chaude. Libre 1er octobre. Situé 481, Lavérendrye.
23 T 249-258

LIBRE 1er octobre — Logement moderne 3 pièces plus salle de bain (2e étage) entrée 220, eau chaude. S'adresser à 700 Godbout, Trois-Rivières.
23 T 249-258

QUATRE PIECES, très modernes, coin Ste-Angele et Des Commissaires. Poêle et réfrigérateur fournis. Chauffé. Un bas. Libre 1er septembre. — S'adresser: 722, Des Commissaires.
23 T 250-259

LOGEMENT A LOUER dans maison neuve, six pièces, quatre chambres à coucher. Situé paroisse St-Eugène. — Prêt 1er octobre. — Pour renseignements tél: FR 5-1311. 23 T 250-259

AU CAP-MADELEINE, dans paroisse Ste-Madeleine : logement cinq pièces, (2e étage), entrée 220. Libre 1er septembre. — Appelez FR 5-5574.
4 T 254-257

LOGEMENT NEUF à louer, Cap : cinq pièces plus salle de bain, cuisine en tuile, entrée 220, eau chaude, fixtures et fournaise fournies. — Pour renseignements tél: FR 4-7726.
23 T 251-260

691, RUE THIBEAU, Cap : logement trois pièces plus chambre de bain, entrée 220, réservoir eau chaude ménage fait à neuf. — S'adresser 1153-B, rue Thibeau, Cap, téléphone: FR 5-2171, (trois heures à neuf heures le soir).
23 T 251-260

LOGEMENT MODERNE à louer, six pièces, coin Berlinguette et 3e rue. $70 par mois. — S'adresser 402, 3e rue, Cap. FR 4-1532 23 T 251-260

CENTRE DE la ville : quatre pièces, salle de bain, (2e). Libres sur demande. — Aussi ménage à vendre. Visites après six heures. — S'adresser : 626, St-Georges. 378-8933. 23 T 252-255

539 ST-LEON, Cap: logement moderne, 5 pièces. Libre 1er septembre. — S'adresser à 89 Blvd de Grandmont, Cap. FR 5-9378. 23 T 252-255

PAROISSE ST-EUGENE, 129-B, Patry : logement trois pièces plus salle de bain. Présentement libre. $30 par mois. S'adresser 129-B, Patry ou 31, St-Valère. FR 6-7829 23 T 252-255

A MISSION STE-THERESE, présentement libre : logement six pièces, un bas. — S'adresser : 1321 — 15ième avenue, Mission Ste-Thérèse.
23 T 252-261

750, ST-FRANÇOIS-XAVIER : logement six pièces, plus salle de bain, 3e étage, $24 par mois. — Appelez FR 5-3179.
23 T 252-255

LOGEMENT SEPT pièces, quatre chambres fermées, chambre de bain, entrée 220, fixtures fournies. — S'adresser : 527, St-Georges, FR 5-2665.
23 T 252-255

LOGEMENT A LOUER, quatre pièces plus salle de bain, situé à 749, St-Paul. Libre immédiatement. Prix: $30. Pour renseignements tél: FR 6-3731.
23 T 252-261

LOGEMENT MODERNE à louer, chauffé, six pièces plus chambre de bain. Situé Cap-Madeleine, près du fleuve. Libre immédiatement. — Pour renseignements tél: FR 6-3731.
23 T 252-261

LIBRE PRESENTEMENT, logement 3 pièces, propre, $20 par mois. S'adresser 1023 Cartier, FR 6-6562.
23 T 253-256

23 - Logements à louer

LOGEMENT A LOUER situé coin Denoue et Amherst. 4 pièces plus salle de bain. Possession immédiate. S'adresser 1820 rue Denoue, FR 4-9036.
23 T 252-255

LOGEMENT 5 PIECES, 2e étage, prélart fourni (4 pièces), entrée 220, eau chaude, fournaise fournie. — Libre le 1er octobre. S'adresser 4655 rue Chanoine Moreau. FR 5-1426. 23 T 252-255

Logement moderne, chauffé, 5 pièces, tuile à la grandeur, sur coin de rues, libre immédiatement, cause transfert, bien éclairé. Prix $68 par mois, chauffé. S'adresser: M. P. E. Piché, 590, 3e Rue, Cap, FR 4-5430 23 T 253-262

Logement 6 pièces, entrée 220, réservoir (électrique), eau chaude, $50 par mois. Situé 987, Ste-Cécile. Libre le 1er Octobre. Appelez FR 5-4166.
23 T 253-256

Dans paroisse St-Eugène, Logement 3 pièces plus chambre de bain, libre immédiatement. Situe: 1298, Patry. Prix $30 par mois. S'adresser 51 St-Valère. FR 6-7829. 23 T 253-256

DANS NOTRE-DAME, rue Cloutier : logement quatre pièces plus salle de bain, (le), réservoir eau chaude, entrée 220. Libre 1er septembre ou octobre. — S'adresser: 870, Cloutier, FR 6-3649. 23 T 254-257

COTTAGE MODERNE garage attenant. Libre présentement. Cinq pièces, trois chambres à coucher, salon double, linoléum incrusté, fournaise à air chaud. $60 par mois. — Tél: FR 6-3244. 23 T 254-263

LOGEMENT SITUE paroisse Notre-Dame, près séminaire, six pièces, chauffées, 220, eau chaude, fixtures fournies. Libre immédiatement. — Pour renseignements: FR 4-6757. 23 T 254-257

DANS MAISON appartements, présentement libre : logement sept pièces, chauffé, cuisine moderne, salle bain moderne avec douche. Ménage fait neuf. — S'adresser 892, Bonaventure, app. 2. FR 5-5307. 23 T 254-283

Rue Ste-Ursule, logement 6 pièces (3e) étage, réservoir eau chaude. Libre 1er septembre. Appelez FR 5-2032.
23 T 254-257

Logement 4 pièces, un bas, plus salle de bain, plancher bois dur. S'adresser 144 Ste-Angele, 378-2286. 23 T 254-258

Logement 4 pièces, entrée 220, près Tooke, Cap. 59 Duguay, S'adresser M. Donat Martel, FR 4-6643. 23 T 254-257

25 Radnor, Cap, 6 pièces, bas, entrée 220, eau chaude, près église, écoles, autobus. Ménage fait à neuf. Libre immédiatement. Téléphoner après 6 hres p.m. FR 4-6902. 23 T 254-257

Logement 3 pièces, salle de bain, entrée 220. Libre le 1er Octobre. S'adresser: 591, St-Georges, FR 4-9409.
23 T 254-258

Logement 5 pièces, chauffé avec fournaise, eau chaude, bas, situé 64 Des Oblats, Cap-Madeleine. S'adresser 59 Des Oblats, FR 4-4178. 23 T 254-257

DANS PAROISSE Notre-Dame : logement à louer, (adultes de préférence), sept pièces, chauffées, 220, eau chaude. Libre le 1er septembre — 926 Père-Frédéric, (2e étage). FR 6-3531, FR 6-4757. 23 T 254-257

Centre du Cap: logement 5 pièces, plus salle de bain, eau chaude, 220, endroit pour lessiveuse et sécheuse. Libre immédiatement, Appelez FR 4-1386. 23 T 254-263

Logement moderne, 5 pièces. Cour. — Libre pour octobre. S'adresser: 396 St-Léon, Cap. — FR 5-8566. 23 T 254-257

Dans St-Jean Brébeuf, rue de l'Ecole Technique, près église, autobus à la porte, 3 pièces (un bas), libre septembre ou octobre. Prix raisonnable. S'adresser 3094 de Courval. 23 T 254-255

Paroisse Ste-Madeleine — Rue des Erables, Cap. Logement 5 grandes pièces, (sous-sol bien éclairé). Libre actuellement s'adresser à 125 des Erables FR 5-2778 23 T 254-257

Près centre d'achats Banlieue: Libre immédiatement, 5 pièces modernes, entrée 220, réservoir thermos, système chauffage air chaud. Installation lessiveuse, sécheuse, tuile, prélart si désirés. FR 6-3372. 23 T 254-263

Au Cap-de-la-Madeleine, paroisse Ste-Famille, logement 4 pièces (2e étage) libre 1er septembre. Appelez FR 5-6750. 23 T 254-257

Pour octobre ou novembre, logement moderne, 4 grandes pièces ensoleillées plus salle de bain, (2e), prélart incrusté, planchers bois dur, entrée lessiveuse : 647 Godbout. FR 5-9243. 23 T 254-257

Libre présentement logement 3½ pièces, grand passage, eau chaude, entrée 220, ménage fait à neuf. (Autobus à la porte). S'adresser 206 Thibeau, Cap-Madeleine. FR 6-6948. 23 T 254-263

Logement 3 pièces, chambre de bain au complet, entrée 220, 2e, libre 1er septembre. Pour informations FR 5-1988.
23 T 254-257

PAROISSE ST-ODILON : trois pièces modernes, très propres, chauffées, entrée 220. Près église. $50 par mois. — Libre 1er octobre. — S'adresser : 470 ou 468, 2e rue, Cap. 23 T 255-258

1096, STE-URSULE : logement six pièces, plus salle de bain, entrée 220. — Grand passage. — $50 par mois. — S'adresser: 1096, Ste-Ursule.
23 T 255

LOGEMENT AVEC garage attenant, cinq pièces, grande salle de bain, eau chaude, entrée 220. Libre 1er octobre ou 1er novembre. — S'adresser: 1620, Dumoulin, Trois-Rivières.
23 T 255-258

Cap-Madeleine, près église Ste-Famille et école, logement 6 pièces, ménage fait à neuf, $50 par mois. S'adresser R. Rivard, 939 Ste-Cécile 23 T 255-258

Dans St-Odilon, libre 1er octobre, logement 4 pièces plus salle de bain, (un bas). Aussi terrain et remorque à vendre. Appeler FR 5-8259. 23 T 255-258

Logement neuf à louer 5 pièces, entrée lessiveuse-sécheuse, tuile dans 4 pièces, libre 1er septembre. Pour renseignements appeler FR 4-8029.
23 T 255-264

Près centre d'achats, Normanville, 907 Boulevard des Récollets, logement moderne(bas) 5 pièces avec cave et toutes commodités, $55 par mois taxe d'eau comprise. Libre 1er novembre. Appelez FR 5-3930. 23 T 255-258

Logement seul, 6 pièces, chambre de bain, eau chaude, entrée

121 - Garderies d'enfants

JEUNE FEMME honnête, garderait chez elle enfant dont les parents travaillent. Soit le jour, ou le soir, de préférence au Cap. — Appelez FR 5-8428. 121 T 252-255

125 - Autos-camions à vendre

Godon Auto

Météor 52, hard top, $275. — Pontiac 54, $390. — Ford 57, Delivery $290. — Météor 56, $575. — Vauxhall 56, $450. — Camion Chevrolet, 1 tonne, 53, $290. — Coin Ste-Marguerite et Châteaufort FR 4-5081. 125 T 246-255

AUTOBUS A VENDRE — neufs et usagés, en parfaite condition, pour transport d'écoliers. Prix $1 000 et plus. — S'adresser à Bruno Dion, 253 rue St-Georges, Windsor Mills. Téléphones: VI 5-2649 — Résidence d'été: VI 6-2685. 125 T 201-260

MORRIS 1952 — Ford Pick-up ½ tonne 1952 — Chevrolet 1950 — Chrysler 1957 à vendre. S'adresser 2004 Chamberland. 125 T 249-258

FIN DE SEMAINE

'56 MONARCH — '54 Pontiac — '53 Chevrolet — '56 Austin, six cylindres. — '59 Chevrolet, station — '60 Vauxhall, six cylindres — '52 GMC, ½ tonne — Jean-Paul Roy, 362, Thibeau, Cap. 125 T 250-259

CHEVROLET 1951, quatre portes — en très bonne condition, bien propre. Bons pneus, radio. — S'adresser 527, St-Georges. 125 T 252-255

A prix d'aubaine: Pontiac 1952, en parfaite condition. Appelez FR 5-9768, après 4 heures p.m. 125 T 254

2 aubaines: Dodge 54, mécanique en parfaite condition, peinture neuve $300. - Aussi Chrysler 52, excellente condition, pneus neufs, radio, très propre. Tél.: FR 5-8206 après 5 hres. 125 T 254-257

Dodge 1956, 2 portes, très propre, 6 cylindres, 6 pneus neufs, radio. - Auto pour mariée, robe très propre, 13 ans avec accessoires. Appelez FR 4-5247. 125 T 255-258

STUDEBAKER 1956, automatique, un seul chauffeur, pas sorti hiver. — Pour renseignements: 1284, St-Olivier, app. 16, après 5 hres. 125 T 255

CHEVROLET 1953, très bonne condition, peinture fraiche. Cause déménagement. — FR 5-8447. 125 T 255

SPORT CAR M.G. '58, équipé, radio, mécanique en très bonne condition, peinture récente. Cause étudiant doit vendre. Aucune offre raisonnable refusée. — Tél: FR 5-8474. 125 T 255-258

131 - Bicycles-motocyclettes

Bicycles neufs

BICYCLES NEUFS, usagés, réguliers, de course, etc. Pour garçons et filles. Armand Gagné, 857 St-Honoré. FR 4-2055. 131 T 137-268

139 - Embarcations-moteurs

A VENDRE — Yacht en "plywood", 18 pieds. Ainsi que moteur 60 H.P. à prix d'aubaine. — Pour informations FR 5-3103 de 9 à 3 hres p.m. 139 T 248-257

141 - Animaux

CHIENS BERGERS allemands, à vendre. S'adresser à 4065 Chanoine Moreau. FR 4-9025. 141 T 252-255

CANARDS à vendre. Téléphoner FR 4-9167. 141 T 254-257

SHAWINIGAN

Tél.: LE 7-1801

2 - Cartes d'affaires

LE. 7-8636

ACHAT et VENTE de terrains, fermes, maisons, commerces, chalets, etc. Prêts et placements hypothécaires. Agents exclusifs, LES AGENCES IMMOBILIERES ENR., Charles-A. Hébert, gérant. Case Postale 103, Shawinigan. LE 7-8636. 2 S 225-307

4 - Propriétés à vendre

B. MONGRAIN & FILS
(Construction)

COTTAGE NEUF à vendre dans quartier résidentiel de Shawinigan-Nord. S'ad.: B. Mongrain & Fils, Construction, 2152 Carrier, Shawinigan-Nord. LE 9-5464 4 S 250-279

COTTAGE NEUF à vendre, situé 2790, 13e Avenue, Shawinigan-Sud. $1,000 comptant. S'ad.: FERNANDO GAUVIN, entrepreneur général, 1495, 118e Rue, Shawinigan-Sud, LE 7-8452 4 S 251-256

MAISON A VENDRE située Rang St-Michel, 800 pieds de la route nationale, 1½ étage, finie brique extérieur et plâtre intérieur, garage, chauffage eau chaude, cave 7½ pieds. Grand terrain 85' x 300', terrassement fait. LE 7-6939. 4 S 252-255

MAISON A VENDRE IMMEDIATEMENT! Propriétaire quitte le Canada. 6 pièces, grand salon, avec plusieurs commodités. Valeur excellente. S'ad: 1094, 13ième Av. Grand'Mère LE 7-4767. 4 S 254-263

STE-CROIX! 6 pièces et 3 pièces modernes. Magasin et entrepôt coin 4ième et Mercier. A vendre. Ascenseur. Maison 2 logements, 6ième Av. Grand'Mère. LE 6-4165 - LE 7-6782. 4 S 255

BELLE OPPORTUNITE

Cottage en brique Shawinigan-Sud, coin de rues, 3 chambres, salon, cuisine, cuisinette, salle de bain, garage asphalté, terrassement fait, nombreuses commodités. Pour information: LE 6-3834. 4 S 255-264

6 - Propriétés à louer

BUNGALOW A LOUER situé 120ième Rue Shawinigan-Sud. 5 pièces plus salle bain complète, cave cimentée, libre immédiatement. S'ad: LE 7-0017 ou 220, 120ième Rue, Shawinigan-Sud. 6 S 254-257

MAISON SEULE A LOUER 5 pièces plus solarium, système chauffage, 220, libre immédiatement. $60 par mois prêt fourni, ménage fait à neuf. si 6 S 255-258

7 - Commerces à vendre

COMMERCE A VENDRE — Biscuiterie-restaurant située 2533 Des Hêtres, Shawinigan. S'ad.: Raynald Fournier, LE 9-4472, ou 1714 Frigon, Shawinigan. 7 S 248-277

17 - Terrains à vendre

Au bord de l'eau

TERRAINS de toute beauté, pour chalets d'été dans un site enchanteur. Région St-Boniface, 15 milles des Trois-Rivières, 10 milles de Shawinigan. Chasse, pêche à la truite. Canotage, natation, plage publique. Pique-nique tous les dimanches. Entrée gratuite. Aussi chalets d'été modernes. Aucun comptant. Balance facile. Une visite vous convaincra. S'ad.: LAC BELLERIVE ENR., 1584, 5e Avenue, Shawinigan-Sud. — LE 6-4855 - LE 7-7506. 17 S 248-306

LAC NATUREL beaux terrains cadastrés à vendre au lac Bell, site enchanteur. S'ad.: Mme J.-O. Lafontaine, Club du lac Bell. 17 S 230-259

OFFRE EXCEPTIONNELLE — 30 terrains à liquider au prix coûtant. Situés à Shawinigan-Sat. Gr.: 50' x 100'. Egouts faits. Paiement comptant. Cause: départ à l'extérieur. LE 6-3095. 17 S 250-259

23 - Logements à louer

LE. 7-8221

DEMENAGEMENTS: pour vos déménagements, appelez GRENIER EXPRESS LE. 7-8221. Local et longue distance. Entièrement assuré. 838 1ère Rue, Shawinigan, résidence d'été, LE. 8-8847. x 23 S 191-288

LOGEMENT A LOUER 3 pièces plus salle bain complète, 220, 2 grandes vérandas, bien propre, 2e étage, libre 1er sept. Situé 2044 Blvd Royal. S'ad: 2042 Blvd Royal, Shawinigan, LE 8-2001. 23 S 243-246

LOGEMENTS MODERNES à louer de 9, 8 et 4 pièces plus salle bain complète, libres 1er octobre. Situés 10e Rue, Shawinigan. S'ad.: LE 7-1891 jour, ou LE 6-2980, soir. 23 S 249-278

LIBRE POUR septembre — Logement 4 pièces plus salle bain, solarium, eau chaude, 220, situé 372, 112e Rue, Shawinigan-Sud. S'ad.: 380, 112e Rue, Shawinigan-Sud. LE 7-8316. 23 S 252-255

LOGEMENT NEUF A LOUER 5 pièces plus salle bain complète. Prêt 1er oct. S'ad: 2542, Av. Grenada, Shawinigan-Nord. 23 S 255-256

LOGEMENT A LOUER 4 pièces plus salle bain complète, 220, situé 593, 3ième Rue, Shawinigan, dans bas, près église libre 1er oct. LE 6-3782. 23 S 255-258

23 - Logements à louer

ST-BERNARD — Logement à louer, chauffé, 7 pièces plus salle bain complète, 220, eau chaude, 1er étage, véranda, libre immédiatement. S'ad.: 40 Tamarac, Shawinigan. 23 S 252-255

$25. PAR MOIS

4 appartements, 1er étage, bas de la ville, libre immédiatement. LE 6-5762. 23 S 253-256

LOGEMENT A LOUER 6 pièces plus salle bain, 220, libre 1er sept., 2ième étage. Situé 520, 108ième Rue Shawinigan-Sud. S'ad: LE 7-7457. 23 S 253-256

LOGEMENT A LOUER 5 pièces, chauffe, dans maison neuve, entrée lessiveuse-sécheuse, situé près C.I.L. et église St-Marc. S'ad: 1853, Cloutier, Shawinigan. 23 S 254-257

2 LOGEMENTS A LOUER un de 3 pièces et 4 pièces plus salle bain complète, 220, libre immédiatement et 1er oct. S'ad: LE 6-4270. 23 S 254-257

LOGEMENT A LOUER 4 pièces plus salle bain complète, 220, eau chaude, $65 par mois. Libre 1er sept. S'ad: 1483, Frontenac Shawinigan. LE 7-7719. 23 S 254-257

LOGEMENT A LOUER 6 pièces situé boulevard Pie XII, Baie Shawinigan, ménage fait à neuf, 220, libre 1er sept. S'ad: LE 6-3736. 23 S 254-257

2 LOGEMENTS A LOUER de 5 pièces plus salle bain complète, libre 1er oct. et de 3 pièces, libre immédiatement. Les 2 logements: réservoirs eau chaude et électrique, 220, fini plâtre, ménage fait à neuf, bien chaude. Situé 664, St-Paul, et 656 St-Paul. S'ad: LE 6-5957 ou 652 St-Paul, Shawinigan. 23 S 254-257

LOGEMENT A LOUER situé 735, 4ième Rue Shawinigan, 6 pièces plus salle bain, libre 1er sept. S'ad: 770, 4ième Rue, Shawinigan. LE 6-5812. 23 S 254-257

LOGEMENT A LOUER 6 pièces, salle bain complète, réservoir eau chaude, situé 1377, Frigon Shawinigan. S'ad: 2022, Blvd Royal, Shawinigan. LE 6-5712. 23 S 254-257

ST-BONIFACE VILLAGE! Logement 5 pièces, salle bain, prélarts fournis, entrée 220, bas. LE 7-0989. 23 S 254-257

LOGEMENT A LOUER 5 pièces plus salle bain, $35 par mois, situé rue Cascade. Libre 1er sept. S'ad: LE 7-6301. 23 S 254-257

LOGEMENT A LOUER situé 1160 Station, 7 pièces plus salle bain complète, 220, réservoir eau chaude, libre 1er octobre. 2e étage, $45 mois. S'ad.: LE 6-5268 (heure repas) seulement. 23 S 252-255

LOGEMENT A LOUER CHAUFFE, 4 pièces plus salle bain complète, douche, 220, eau chaude, libre 1er nov. ou 1er déc. Aussi poêle combiné à l'huile et électrique sur 220 volts. S'ad: LE 9-9880 ou LE 9-9484. 23 S 255-258

LOGEMENT A LOUER 3 pièces, ménage fait à neuf, libre immédiatement ou 1er septembre, $20 par mois. S'ad: 1983, Defond, Shawinigan. 23 S 255

LOGEMENT A LOUER 4 pièces, plus salle bain, eau chaude, libre immédiatement. S'ad: 2162, Boisvert Shawinigan. 23 S 255-258

LOGEMENT CHAUFFE A LOUER 3 pièces plus salle bain complète, 220, eau chaude, libre 1er oct. 1er étage. S'ad: 853, Frigon, Shawinigan. LE 9-4926 — LE 8-2142. 23 S 255-258

LOGEMENT A LOUER: 4 pièces situé rue Lambert, plus salle bain complète, près rue Defond, 220, réservoir eau chaude, électrique, 3ième étage, $35 par mois. S'ad: 2044, Cloutier, Shawinigan, LE 7-6573. 23 S 255-256

LOGEMENT A LOUER 3 pièces plus salle bain complète, très propre, 220, réservoir eau chaude, libre 1er oct. S'ad: 533, Frigon, Shawinigan. LE 9-4536. 23 S 255-258

Logement à louer 847, 5e Ave, Shawinigan-Sud, 4 appts, plus salle de bain, ménage fait à neuf. Libre immédiatement. S'ad: LE 7-1453. 23 S 255-258

30-Chambres & Pen. à louer

CHAMBRE CHAUFFEE à louer et PENSION pour vieillards. (Dames SEULEMENT). Place pour 12 personnes. Endroit tranquille et propre. S'ad: 2161, De la Montagne, Shaw. Nord. LE 9-4168. 30 S 246-275

PENSION idéale pour étudiants. Bon chez soi, famille sans enfants. Téléphone et TV. Prix modéré. Se présenter jusqu'à 1 heure p.m. à 506, 4e Rue, coin Mercier (3e étage) Shawinigan. 30 S 250-255

34a - Rembourage

MONGRAIN REMBOURREUR! Bonnes conditions!. Spécial du mois! Chesterfield couvert pour seulement $75. Chaise de cuisine $5, chacune. S'ad: LE 9-9878. 34A S 239-268

36 - Meubles usagés

GILLES PINEL ENR.

659, 4e RUE, SHAWINIGAN, LE 6-4296

Nous achetons, vendons, échangeons. SPECIAL DU MOIS: 50 pupitres neufs, pour étudiants, $12.50 et plus. Piano LONDON, prix spécial. Poêles électriques, télévisions, réfrigérateurs, collection monnaie, carabines 30-30, instruments musique, cabinets de machine à coudre, etc. 36 S 245-272

37 - Articles de ménage

POELE A BOIS FINDLAY à vendre presque neuf. Aucune offre raisonnable refusée. S'ad: Marcel Vincent 2172, Des Ormeaux, Shawinigan. LE 9-5726. 37 S 254-257

AMEUBLEMENT AU COMPLET à vendre. S'ad: 302, 116ième Rue, Shawinigan-Sud. 37 S 254-257

A VENDRE! Mobilier salon, mobilier de cuisine et téléviseur. S'ad: 2473, Des Hêtres, Shawinigan. LE 9-4429. 37 S 255-256

A VENDRE! Lit d'enfant 30" de largeur. Aussi Set de couvre lit et rideaux de chambre. Réservoir à l'huile. S'ad: 2003, Bellevue, Shawinigan. LE 9-5253. 37 S 255-258

A VENDRE! Petit poêle blanc avec bröleur très propre. S'ad: 385, 4ième Rue Shawinigan. LE 6-3057. 37 S 255-258

46 - Machines à coudre

PFAFF & WHITE

VENDEUR AUTORISE
J. L. DESCOTEAUX
(EX SINGER)
892, Blvd. St-Maurice
(Nouveau local)
SHAWINIGAN LE 6-5071
VENTE — SERVICE — REPARATION
Expérience 35 ans — Location de machines. 46 S 255-264

98 - Divers

A VENDRE! Calorifères en fonte 650 pieds radiation. Calorifères en tuyau soudé 450 pieds radiation. Châssis industriel en acier et ouvertures de maison en bois usagé. LE 7-1410, demander M. K. Brynildsen. 98 S 254-257

Vente de chapeaux. Tous chapeaux, nouveauté de la saison et d'hiver, en bas du prix coûtant. Magasin fermera dans 3 semaines. A Deschamps, 550, 3e Rue, Grand'Mère. 98 G 255

A VENDRE! Souffleur à l'huile pouvant servir pour cave ou garage. S'ad: LE 7-6932. 98 S 255-258

112 - On demande

DAME AGEE demande femme d'un certain âge pour demeure; avec elle. Prendrais aussi institutrice en chambre. S'ad: 633, 111ième Rue, Shawinigan-Sud. 112 S 254-257

113 - Positions offertes

DEMOISELLE DEMANDEE avec expérience. Pour travailler dans pharmacie de Shawinigan. Référence: exigées. Ecrire Casier 1574, Le Nouvelliste, Shawinigan. 113 S 252-255

118 - Service de bonnes

BONNE à tout faire demandée avec expérience et références. S'ad: LE 6-5404. 118 S 255-258

120 - Cours privés

COURS PRIVE

1ière année, Mme Liliane Vaillancourt. S'ad: 1110, 120ième Rue, Shawinigan-Sud. LE 7-8211. 120 S 255-1

125 - Autos-camions à vendre

A VENDRE: Volkswagen genre camionnette de 3 sièges, 1959, en très bonne condition. Prix raisonnable. S'ad: LE 7-5408. 125 S 255-258

$$$$$$$$

DES VALEURS INCOMPARABLES SONT OFFERTES ICI TOUS LES JOURS. UNE DES RAISONS DE LA POPULARITE INCONTESTEE DES ANNONCES CLASSEES.

GRAND'MERE

Tél.: LE 8-3347

2 - Cartes d'affaires

A. ZDANOWICZ courtier en immeubles, achat, vente de propriétés, terrains, placement d'argent, commerce. S'adresser: 1330, 12e Avenue, Grand'Mère. Tél.: LE 8-9046. 2 G 279-274

POUR TOUTES transactions immobilières. Achats — Ventes — Echanges — Maisons — Terrains — Commerces — etc., consultez: GERARD VILLEMURE, courtier en immeubles, Edifice Trahan, Grand'Mère ch. 205, Tél.: LE 8-5210, 450, 6e Ave. 2 G 205-264

400 TERRAINS à vendre, les conditions les plus faciles. Voir Jules-P. Desaulniers, Les Entreprises Grand'Mère Inc., 70 Chemin Laurentide. Tél.: LE 8-4478. 2 G 249-308

4 - Propriétés à vendre

COTTAGE A VENDRE presque terminé, 5 grandes pièces plus salle de bain de couleur. Grandes fenêtres, ensoleillé, beau coin de rues. Pour informations, tél.: LE 8-2605 4 G 252-261

MAISON A VENDRE

Résidence de choix, propriété transféré, lot 80,000 pieds garni de 75 érables, chênes, etc., 10 pièces, 1½ bain, superbe foyer "Radiheter" et autres commodités modernes. Cuisine élégante G. E. L'acheteur sérieux s'adressera à Ted Hanna, LE 8-3651. 4 G 255-258

16 - Chalets

Chalet à vendre, Lac-à-la-Tortue, entrée 220, hangar, chaloupe, eau courante, toilette, tout meublé, terrain 50' x 100', pour $3000.00. Appelez votre courtier en immeubles, A. Zdanowicz, 1330, 6ième Avenue. Tel: LE 8-9046. 16 G 254

17 - Terrains à vendre

Véritable aubaine pour acheteur sérieux. En face du No: 1120, situé sur la 13ième Avenue. Grandeur: 68' x 95'. Trottoir. Voir Gérard Villemure, agent d'immeubles. Tél.: 8-8219. 17 G 255-258

23 - Logements à louer

LOGEMENT 3 PIECES plus salle de bain. Entrée 220. Très propre. Libre immédiatement. Situé 705, 4e Avenue. S'adresser 391, 7e Rue, tél: LE 8-3540 ou 8-9229. 23 G 250-259

A 568, 8e AVENUE, Grand'Mère: sous-sol, trois pièces, grande cuisine et aussi hangar. — Pour plus de renseignements s'adresser 570, 8e avenue, Grand'Mère. 2e T 251-254

LOGEMENT 3 PIECES plus salle de bain, entrée 220. Très propre. Libre immédiatement. Situé 705, 4e Avenue. S'adresser 391, 7e Rue, tél: LE 8-3540 ou 8-4229. 23 G 251-260

DEUX 3-PIECES plus salle de bain complète, eau chaude, 220, ménage refrit à neuf. Conditions avantageuses pour couple âgé. LE 8-3586, entre 12 hres a.m. et 1 hre p.m. et de 4 hres p.m. à 9 hres p.m. 23 G 251-260

5 pièces plus salle de bain. S'adresser à 184, 7ième Avenue. Tel.: LE 8-9127. 23 G 255

Logement moderne chauffé, 5 grandes pièces plus salle de bain complète. Installation laveuse et sécheuse. 1er étage. Libre le 1er Octobre. S'adresser 8-5984. 23 G 255-258

Loyer moderne, 5 grandes pièces plus salle de bain, entrée 220, $42.00 par mois. S'adresser à 1221 ou 1223, 15ième Rue. Tél.: LE 8-3087. 23 G 255-258

24 - Logements demandés

4 ou 5 pièces, pour adultes seulement, dans un 2ième étage de préférence. Situé dans Grand'Mère. S'adresser à LE 8-3224. 24 G 254-257

30-Chambres & Pen. à louer

Chambres et pensions, 751, 6ième Rue, tél.: 8-8175. 30 G 254-257

37 - Articles de ménage

A VENDRE — Poêle Bélanger combiné, au gaz et à l'huile. Prix raisonnable. S'adresser à LE 8-3695. 37 G 251-254

A VENDRE — Mobilier de salon neuf. Grand fauteuil brun, petit fauteuil beige. Pour informations, tél.: LE 8-5533. 37 G 252-255

A vendre: Poêle électrique 24 pouces, réfrigérateur, set de chambre, set de salon. Ménage presque neuf. Tél: 8-8281. 37 G 254-257

Poêle électrique 40 pouces, 4 fourneau, réchaud, 2 tiroirs. Tél.: LE 9-2756. 37 G 255-258

46 - Machines à coudre

MACHINE A COUDRE portative, bobine ronde avant et reculons, $89. Alpha, Singer, Bernina, White et Necchi. Réparation et démonstration. J.-René Ricard, 574, 4e Rue, tél.: LE 8-5469. 46 G 250-279

COSTUME TAILLEUR, couleur gris, grandeur 9-10 ans. Très propre. Pour informations, LE 8-3083. 64 G 254

65 - Lingeries pour hommes

Magasin Lu Bel, 400, 7e Avenue. Tél.: 8-3791. Du tonnerre! Jamais vu! Sensationnelle! Vente rapide de chemises sports. Pour hommes: manches longues: $2.78 (reg. $3.75) manches courtes $2.18 - $2.48. Pour garçons: manches longues: $1.28, manches courtes $1.18 à $1.38. Aussi liquidation de pantalons sportifs et jeans pour hommes et jarcons. 65 G 253-258

SPECIAL
POUR L'ENTREE
DES CLASSES

Sacs et serviettes d'école en véritable cuir, choix incomparable, qualité insurpassable, bas prix imbattable! Sacs pour garçons ou filles: 2.79; serviettes populaires avec poignées plus compartiments: 5.95. Autres modèles à partir de 3.95. Magasin Lacombe, 891, 6ième Avenue. Tél.: 8-3581. 98 G 255-264

Vente de chapeaux. Tous chapeaux, nouveauté de la saison et d'hiver, en bas du prix coûtant. Magasin fermera dans 3 semaines. A Deschamps, 550, 3e Rue. 98 G 255

3 chevaux à vendre, l'un 1800, l'autre 1900 et 1600. S'adresser à Raymond Ricard, 401, Principale, Ste-Flore. LE 8-2169. 98 G 255-258

2 comptoirs à vendre en très bonnes conditions. Prix avantageux. Magasin fermera dans 3 semaines. 98 G 255

A vendre: Météor 1956, Station wagon, 3 sièges, 9 passagers, 5 pneus neufs en très bonnes conditions. Prix très raisonnable. 145, 6e Avenue, tél.: 8-4175. 98 G 255-258

109 - Emplois demandés

Dame de confiance et jeune fille désireraient garder enfants à domicile. S'adresser à LE 8-8925. x 109 G 255

140 - Extermination

EXTERMINATION

25 ANNEES au service du public. Extermination, coquerelles, punaises, etc. Travail propre, soigné, garanti. B.B. EXTERMINATION COMPAGNIE SHAWINIGAN, LE 6-3808 ou LE 7-8642. x 140 S 255

LOUISEVILLE

Tél.: 8-4032

98 - Divers

A VENDRE: cinq lieuses, tracteurs Massey-Harris 30, deux charrues traînantes deux oreilles, moulin à battre. S'adresser Donat Chartier, 40, St-Aimé, Louiseville. Tél: CA 8-4871. 98 L 246-255

112 - On demande

CONTREMAITRESSE DEMANDEE à Louiseville. — Pour plus de renseignements, s'adresser à Louiseville Shirt, 160, St-Laurent, tél: CA 8-4286. 112 L 255-258

RIVE SUD

Tél.: 512

37 - Articles de ménage

A VENDRE: TROIS lits complets et un matelas à ressorts, deux bureaux, une lessiveuse de marque "Easy". — S'adresser à Mme Wilbrod Lacharité, Nicolet, tél: 293-5412 37 R 255-258

98 - Divers — 98 - Divers

Manoir Venise

CE SOIR

Lac-à-la-Tortue

Grande épluchette de blé d'inde "gratuite"

Gaston Lafrenière, M. C.

N'OUBLIEZ PAS, CE SERA LA DERNIERE

Bienvenue à tous!

98 G 255

LA TUQUE

TEL. LA 3-4547

4 - Propriétés à vendre

Bungalow à vendre avec garage. Coin rues Bostonnais et St-Joseph (route 19) - Fini pierre et brique. Raison de vente: départ de la ville. S'adresser à LA 3-2930. 4 O 253-262

98 - Divers

Scrins à vendre Roier allemande et Belges. Bons chanteurs en bonne condition. S'adresser au bardier Grondin, 554 St-Antoine La Tuque et après 7 hres p.m. à la 3-2595. 98 O 255

112 - On demande

2 Institutrices demandées
immédiatement

Conditions suivant convention collective. La Commission scolaire de La Tuque. 112 O 255-257

Institutrice demandée

pour enseigner aux classes 5e, 6e et 7e années à l'école de Grand Anse. Brevet C A ou mieux si possible. S'adresser au secrétaire-trésorier de la Commission scolaire de Carignan, R.R. 3, Carignan. 112 O 255-258

AVIS

COMMISSION SCOLAIRE DE POINTE-DU-LAC, VILLAGE

Pointe-du-Lac,

le 28 août 1961

CANADA

PROVINCE DE QUEBEC

COMMISSION SCOLAIRE DE POINTE-DU-LAC.

SOUMISSION
pour
TRANSPORT
D'ECOLIERS

Sur proposition du commissaire Alex. Garceau il est résolu par la dite Commission de demander, par l'intermédiaire du journal Le Nouvelliste, des soumissions pour transporter 12 élèves des rangs St-Nicholas, St-Charles, Ste-Marguerite et du rang dit des Garceau, le matin à 7 hres et le soir à 6 hres couvrant ainsi environ 25 milles de chemin par jour. L'arrêt sera chez Viateur Crête. Les soumissions doivent être rendues au bureau du secrétaire-trésorier avant midi, le 2 septembre et la Commission Scolaire ne s'engage à accepter ni la plus haute ni la plus basse.

JEAN GARCEAU,
sec.-trés.

JG/tg T 255

Les dessous . . .

(Suite de la page 4)

dites sections de combat au sein des entreprises, au moment où le moral s'est gâté. En plein travail à l'usine, ils improvisent tout à coup un "exercice" en guise d'avertissement". - "Avertissement dans quel sens?" - "On nous a invités à signer une résolution en faveur d'un traité de paix unilatéral avec l'Union Soviétique. Nous avons refusé, parce que cela scellerait la scission entre les deux parties de l'Allemagne. Alors la direction du parti a déclaré vouloir prendre à partie les "traîtres" - et j'étais un des premiers. Pour moi ce fut le signal de franchir la frontière entre les secteurs, la nuit venue, pour chercher un refuge dans le secteur ouest de Berlin."

Et voici enfin la déclaration d'un comptable, employé à un poste de louage de machines agricoles: "Chez nous l'entreprise a de la peine à se maintenir debout. La moitié des tracteurs reste à l'abandon sans être utilisée, car les pièces de rechange font défaut. Les mécaniciens exercés sont engagés aux travaux des champs, et on a chargé des profanes des travaux de réparations aux machines. Le ravitaillement en carburants laisse à désirer. Mais quand les fonctionnaires s'amènent du chef-lieu du district, ces messieurs font réparer leurs autos et font faire le plein d'essence, quoique la pénurie et le désarroi règnent partout dans les entreprises. Finalement ils nous ont envoyé des contrôleurs du parti gouvernemental, chargés de dépister les saboteurs, comme ils disent. Alors vous comprenez, j'ai f..... le camp, quoique j'aie la conscience nette . . . ".

Macmillan et . . .

(Suite de la page 4)

ment? S'il obtient tout sans combattre, il exigera davantage. Si les puissances occidentales font la sourde oreille, peut-être sera-t-il forcé de reculer. Ce calcul est-il valable? On le verra prochainement.

La saison . . .

(Suite de la page 16)

venu d'accepter les recommandations de M. Goldberg.

En apprenant la décision des deux parties, le président Kennedy a envoyé une lettre de félicitation à leurs dirigeants. L'Opéra Metropolitan, dit-il, est "une institution vraiment internationale" et "une grande ressource culturelle pour les Etats-Unis. Je suis content que vous ayiez trouvé un moyen de poursuivre cette oeuvre."

Les musiciens du Metropolitan gagnent $170 par semaine. Ils ont d'abord réclamé $268. Diverses concessions ont été faites de part et d'autre, puis l'Opéra offrit $175 pour cette année et $180 pour les deux années suivantes. L'Union réclama $220 et six représentations par semaine au lieu de sept.

Pourquoi pas. . .

(Suite de la page 4)

pas un historien. S'il connaissait mieux l'histoire, il se rappellerait que le Canada a fait de "petits" cadeaux à son pays durant la dernière guerre et après. Ce qu'il souhaite, c'est que nous consentions à nous immoler.

Maurice . . .

(Suite de la page 6)

Avec ce changement d'attitude, les imposteurs seront éliminés. Les membres de la famille connaissent très bien l'écriture de Denise. Il en est de même pour sa voix.

Le maire Philippe Demers nous a déclaré qu'il était très heureux des recherches faites en fin de semaine dernière dans la région de Shawinigan-Sud. Il regrette qu'elles n'aient pas porte de fruits.

M. Henri Therrien demande à la population de ne pas choisir la rue ou il demeure pour faire leur balade en automobile. Le passage des nombreuses automobiles a pour effet de les empêcher de dormir. Actuellement, ils sont fourbus et un peu de repos ne serait pas à dédaigner. Il en est de même pour ceux qui appellent à toute heure.

Toute la population de la région espère que le ravisseur de Mlle Therrien sera pris de remords et qu'il la libérera le plus tôt possible.

Une saison . . .

(Suite de la page 21)

bre d'aucun club de curling.

Il y aura également le bonspiel invitation mixte du 7 au 12 janvier, celui pour hommes du 25 au 31 mars et le mixte invitation du 22 au 28 avril.

Mais la compétition la plus importante qui sera disputée au Laviolette cette saison sera certainement le "Royal Victoria Jubilee", une compétition pour hommes de la "Canadian Branch of the Royal Caledonian Curling Club" qui se jouera pour la première fois a Trois-Rivières. C'est un des tournois les plus importants de la province de Québec. Il est ouvert à tous les clubs des provinces de Québec et d'Ontario ainsi qu'à trois représentants des Etats-Unis. Il y aura une élimination dans chaque club et district et les 32 meilleures équipes seules participent au bonspiel lui-même.

L'industrie secondaire . . .

(Suite de la page 4)

Les jeunes chambres désirent aussi que l'autorité exige un pourcentage minimum de participation canadienne et de souscription du capital-action ordinaire des entreprises, l'octroi des concessions de nos ressources naturelles à des intérêts canadiens. Elles suggèrent enfin que l'assistance technique soit accordée à nos industries et que celles-ci puissent profiter d'une banque d'expansion économique, projet apparemment à l'étude, à l'heure actuelle.

Voilà des préoccupations qui appartiennent bien au domaine des jeunes chambres et qui reflètent le désir de ces jeunes hommes d'affaires de participer au mouvement de réveil économique de la province. Ce congrès aura certainement d'heureux effets pour tous.

Plusieurs . . .

(Suite de la page 20)

St-Joseph des Trois-Rivières: MM. Gérald Baril, Emile Neault, Gilles Vallières, Roger Baril, Michel Doré, Marcel Gervais, Charles Laganière, Lucien Massicotte, Jean-Pierre Massicotte, etc.

La paroisse de St-Prosper, est heureuse du choix de la vocation de ce jeune homme, qui a compris l'appel de Dieu et y a répondu généreusement. Il sera le 4e de la paroisse dans la Société des RR. PP. Blancs.

Celui qui a revêtu l'habit religieux le premier est le R.P. Antoine Gravel, ordonné prêtre et parti pour les missions en 1949; l'année suivante, c'était le R.P. Fabien Cloutier, quelques années après, soit en 1956, c'était le départ du R.P. Denis Gagnon, tous trois travaillent au salut des âmes sur le sol Africain.

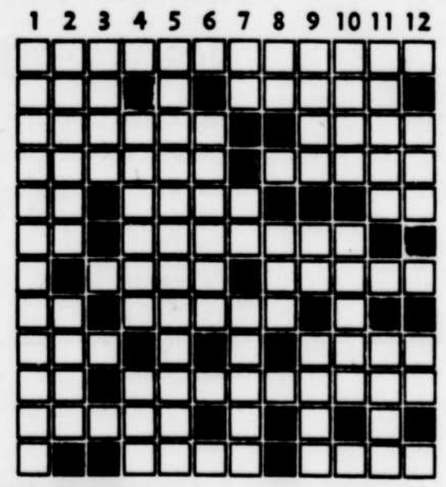
Les RR. PP. Gravel et Cloutier sont déjà revenus au pays, leur congé terminé, ils étaient heureux de retourner à leur champ d'apostolat.

La vocation religieuse du jeune Joseph Trudel, porte à 23 le nombre de ceux de cette paroisse qui appartiennent au clergé séculier ou régulier.

On décidera . .

(suite de la page 17)

au début de la semaine, soit lundi soir, et les directeurs ont été unanimes à accepter la proposition des autorités de l'A.T.C., mais cette décision du bureau de direction avait à être ratifiée par l'assemblée générale; le nombre de membres du Club Social est de 140.



HORIZONTALEMENT

1—Experte dans le maniement du crayon
2—En cet endroit — Pour les bagages
3—Garantie — Appelle de loin
4—Grande richesse cachée — Renforcer
5—Gai participe — Améliorent les pantalons — Note
6—Voyelles — Procurer un plaisir
7—Plus mauvais — Pas attendu jusqu'alors
8—Article — Patisserie
9—Possessif — Epiderme
10—Terminaison verbale — Dépôts laissés par un fleuve
11—Proposition
12—Ancien empereur — Paradis

VERTICALEMENT

1—Répartition
2—Pour le repos du cheval — Il transmet les sensations
3—Souverain
4—Il s'oppose au corps — Arme silencieuse
5—Qui ne peuvent être acceptées
6—Construire
7—Carte — Possessif — Remorquer
8—En tout — Dépôt
9—Région industrielle allemande — Dans — Sa tour est célèbre
10—Article — Sport équestre très canadien
11—Cacher — Enfant sans péché
12—Epoque — Coutumes

Solution d'hier

Horizontalement : —
1—TROUSSEAU
2—RABROUER — PO
3—AMUSEE — RAGE
4—NESSUS — RN
5—CA — VRAC
6—HURE — SA — NH
7—AXE — PLEIADE
8—VOLONTAIRE
9—EPATE — RAS
10—SCIATIQUE
11—ALLO — USURE
12—OR — ENTE — SOUS

Verticalement : —
1—TRANCHANTS
2—RAMEAUX — CAR
3—OBUS — REVEIL
4—URSS — OPALE
5—SOEUR — PLATON
6—SUES — LOTI
7—EE — SENQUE
8—ARRAVAIT — US
9—AA — EUS
10—GRANDIR — RO
11—PENCHERA — EU
12—RO — EST

NOTICES SOCIALES

APRES 7 HRES: FR 6-2508

DECES : 0.05 LE MOT
COMPTE-RENDU de FUNERAILLES : 0.05 LE MOT
REMERCIEMENTS : $3.50
SERVICE ANNIVERSAIRE : $3.50
NAISSANCE : $2.50

Appelez le "Service des Annonces Classées" de votre localité ou FR 6-2501

Avis de décès

BAYETTE — Au Cap-de-la-Madeleine, le 28 août 1961 est décédé à l'âge de 69 ans et 5 mois, M. Jimmy Bayette demeurant à 191, St-Irénée, Cap-de-la-Madeleine. Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse: née Florence Normandin. Ses fils et belles-filles M. et Mme Jean-Paul Bayette née Pauline Toupin des Trois-Rivières, M. et Mme Marcel Bayette née Réjeanne Simard du Cap-de-la-Madeleine. Ses filles et gendres: M. et Mme Roland Bouchard née Majella, M. et Mme Sauveur Lemay née Yvonne, des Trois-Rivières, M. et Mme Camille Bergeron née Irène du Cap-de-la-Madeleine, Mlle Suzanne Bayette de Montréal. Ses brus: Mme Onésime Aucoin née Gertrude Piché, Mme Vve Jean-Marie Bayette des Trois-Rivières née Georgette Mailhot. Ses soeurs et beaux-frères: M. et Mme Omer Doucet, M. Cléophas Trudel de Montréal, Mlle Alida Bayette de Ste-Geneviève de Batiscan. Ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Vve Wellie Bayette de Chicoutimi M. et Mme Herménégile Normandin d'Abitibi, M. et Mme David Normandin M. et Mme Alphonse Langevin, M. et Mme Benoit Cloutier, M. et Mme Philippe Normandin, M. et Mme Julien Dubois de St-Luc de Champlain M. et Mme Mitchellson de St-Stanislas, la

VEUILLEZ PRENDRE NOTE...

NOTRE MAGASIN EST FERME

LE JEUDI SOIR COMME D'HABITUDE

J.L. Tortin LTÉE. TROIS RIVIÈRES

FR 4-2411

Le rideau se lève sur les créations nouvelles sous le signe de la beauté...



Vous... êtes invités à visiter notre collection de nouveautés... Voyez les lignes inspirées et l'explosion de couleurs!



Chics manteaux de blin-blin, mohair, sealskin, etc...

Admirablement rehaussés de riches fourrures, ces manteaux nouveaux ont de plus des lignes amples d'une élégance inouie ... qui vous assurent d'un chic fou. Les fourrures favorites qui ornent les manteaux cette année sont : castor noir, castor brun, vison noir, vison pastel, vison saphir, mouton noir, mouton brun. Venez choisir le vôtre dès maintenant, alors que notre collection est au complet.

TAILLES : 8 à 20 — 16½ à 24½.

$129 à $250



Ils sont ravissants!...

CHAPEAUX EN MOUFFLON

LE DERNIER CRI DU JOUR

Vous en raffolerez à cause de l'apparence de luxe et de chic qu'ils ajouteront à votre toilette. Genre cloche, boule ou drapé, dans une gamme de tons nuancés : magenta, or, beige, café, blanc et noir, vert, etc.

$24.95 à $39.95



L'ALLURE CHIC



Pour l'étudiante '61

Les étudiantes adorent l'allure sportive et chic à la fois, des chandails à gros tricots, genre veste... aussi le genre classique du blazer de flannelle blazer de flannelle marine. Nous les avons ainsi que plusieurs autres à notre rayon des sports.

GILETS TRICOSA 16.95 – 19.95

BLAZER 16.95

(RAYON SPORT — 1er PLANCHER)

En vedette pour le trousseau de l'étudiante...



SUPERBES ENSEMBLES :

Pyjama et Duster

EN COTON

Ces ensembles sont très pratiques pour l'étudiante comme pour la voyageuse. Ils vous sont présentés dans une enveloppe compacte de plastique. En coton uni, à pois ou dans des imprimés ravissants.

P-M-G

$5.95

LE SET

(LINGERIE — 3e PLANCHER)

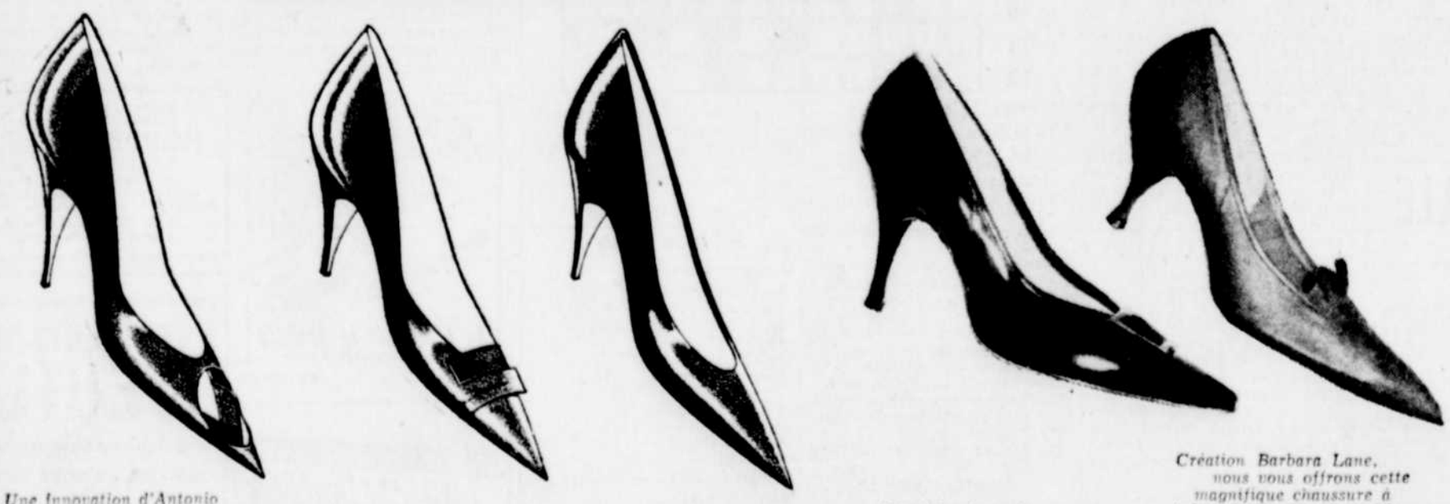
Pour aller au bal... Procurez-vous une

BOURSE PERLEE

TRES BEAU CHOIX — PLUSIEURS MODELES — BLANC - BRONZE - NOIR BLEU IRIS A PARTIR DE **7.95 A 25.**

D'UN PIED ALLEGRE ET CHARMANT A LA RENCONTRE DE L'AUTOMNE!...

nouvelles créations d'Antonio...



Une innovation d'Antonio dans ce joli escarpin à médaillon multicolore sur le devant de l'empeigne. Veau noir ou brun — Suède noir ou brun. Largeurs: AAA - AA - B.

Pointures : 5 à 9½.

$18.95

Très jolis escarpins en trois tons de brun. Aussi en veau noir à l'intérieur du pied et en cuir granulé à l'extérieur.

Largeurs : AAA - AA - B.

$18.95

Ce magnifique soulier est fabriqué sans aucune couture. En cuir verni ou en veau. Dans le noir seulement.

Larg. AAA - AA - B.

$19.95

Voici le pimpant nouveau bout carré, création d'Antonio. Talon haut. En cuir verni dans le talon haut. Aussi en veau noir, à talon illusion.

Largeurs : AAA - AA - B.

$19.95

Création Barbara Lane, nous vous offrons cette magnifique chaussure à talons hauts dans le suède noir, ainsi que dans le cuir marocain noir ou brun foncé. Talon illusion dans le suède noir, le marocain noir, brun foncé, rouge basque, vert olive, magenta, et or. Larg: AA - B.

$15.95